

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1978.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses courantes:	
Section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	10
Section 02. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.	10
Section 31. - Ministère des Travaux publics proprement dit	12
Section 32. - Politique scientifique	20
Section 33. - Financement de travaux spéciaux	22
Titre II. - Dépenses de capital:	
Section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics... ..	24
Section 02. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.	24
Section 31. - Ministère des Travaux publics proprement dit	24
Section 32. - Politique scientifique	34
Section 33. - Financement de travaux spéciaux	34
Titre III. - Amortissements de la dette publique	36
Titre IV. - Section particulière... ..	38
Titre V. - Entreprise d'Etat:	
Complexe du barrage de Nisramont	42
Titre VII. - Organismes d'intérêt public:	
Fonds des Routes	46
Régie des Bâtiments... ..	50

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. - Lopende uitgaven:	
Sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken... ..	11
Sectie 02. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden... ..	11
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken ...	13
Sectie 32. - Wetenschapsbeleid	21
Sectie 33. - Financiering van bijzondere werken	23
Titel II. - Kapitaaluitgaven:	
Sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken... ..	25
Sectie 02. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden... ..	25
Sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken ...	25
Sectie 32. - Wetenschapsbeleid	35
Sectie 33. - Financiering van bijzondere werken	35
Titel III. - Aflossingen van overheidsschuld	37
Titel IV. - Afzonderlijke sectie	39
Titel V. - Staatsbedrijf:	
Stuwdamcomplex te Nisramont	43
Titel VII. - Instellingen van openbaar nut:	
Wegenfonds... ..	46
Régie der Gebouwen... ..	50

PROGRAMME JUSTIFICATIF.	Pages	VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.	Bladz.
Titre I. -- Dépenses courantes :		Titel I. -- Lopende uitgaven :	
Section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics ...	56	Sectie 01. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken ...	56
Section 02. -- Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes ...	59	Sectie 02. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden ...	59
Section 31. -- Ministère des Travaux publics proprement dit ...	62	Sectie 31. -- Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken ...	62
Section 32. -- Politique scientifique ...	83	Sectie 32. -- Wetenschapsbeleid ...	83
Section 33. -- Financement de travaux spéciaux ...	88	Sectie 33. -- Financiering van bijzondere werken ...	88
Titre II. -- Dépenses de capital :		Titel II. -- Kapitaaluitgaven :	
Section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics ...	89	Sectie 01. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken ...	89
Section 02. -- Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes ...	89	Sectie 02. -- Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden ...	89
Section 31. -- Ministère des Travaux publics proprement dit ...	90	Sectie 31. -- Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken ...	90
Section 32. -- Politique scientifique ...	115	Sectie 32. -- Wetenschapsbeleid ...	115
Section 33. -- Financement de travaux spéciaux ...	116	Sectie 33. -- Financiering van bijzondere werken ...	116
Titre III. -- Amortissements de la dette publique ...	117	Titel III. -- Aflossingen van overheidsschuld ...	117
Titre IV. -- Section particulière ...	118	Titel IV. -- Afzonderlijke sectie ...	118
Titre V. -- Entreprise d'Etat :		Titel V. -- Staatsbedrijf :	
Complexe du barrage de Nisramont ...	132	Sruwdamcomplex te Nisramont ...	132
Titre VII. -- Organismes d'intérêt public :		Titel VII. -- Instellingen van openbaar nut :	
Fonds des Routes ...	137	Wegenfonds ...	137
Régie des Bâtiments ...	149	Regie der Gebouwen ...	149
Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel ...	157	Syntherische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven ...	157

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I),
pour les dépenses de capital (Titre II)
et pour les amortissements de la dette publique (Titre III).

Article 1.

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Travaux publics afférentes à l'année budgétaire 1978 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSWOORS

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I),
kapitaaluitgaven (Titel II)
en voor de aflossingen van de overheidsschuld (Titel III).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement Vastleggingkredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	40297,8	869,0	754,0	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II)	12735,6	17581,0	15 518,9	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total (Titres I et II).	53033,4	18450,0	16272,9	Totaal (Titels I en II).
Amortissements de la dette publique (Titre III).	156,0	—	—	Aflossingen van overheidsschuld (Titel III).
Total (Titres I, II et III).	53 189,4	18450,0	16272,9	Totaal (Titels I, II en III).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5000000 de francs peuvent être consenties aux cornprables extraordinaires du Département.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op her Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Toutefois, le comptable de l'Office central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 40000 000 de francs, et le comptable du Service de l'Economat d'un montant maximum de 10000000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 3 000 000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 50000 francs.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 50000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance, des allocations pour privation de logement, des allocations de danger et pour manœuvre électrique, des allocations pour la perception des droits de navigation, des allocations pour prestations supplémentaires et irrégulières, des indemnités pour frais funéraires, des indemnités pour frais de bureau, des indemnités de bicyclettes et de cyclomoteurs, ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barques, canoë-carions de plaisance et "unies de pêche.

Art. 5.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêt royal entre les articles appropriés du même Titre.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.

Art. 6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 51.99 et 61.03 de la section 31 du Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 7.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1978 au Titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 40 000 000 frank en de rekenplichtige van de Huisl.oudelijke Dienst voor een maximumbedrag van 10 000 000 frank.

Gelet op het dringend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 3 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven bedoeld bij artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven betalen welke 50 000 frank niet overschrijden.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experts belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 50000 frank bedragen.

Art. 3.

De geboortetolagen, de tolagen voor derving van het vrij genot van woning, de gevaartolagen en de tolagen voor elektrische bediening, de tolagen voor de inning van scheepvaartrechten, de tolagen voor bijkomende en onregelmatige prestaties, de vergoedingen voor begrafenis-kosten, de vergoedingen voor bureau-onkosten, de vergoedingen voor rijwiel en rijwiel met hulpmotor, alsmede de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, worden uitbetaald overeenkomstig de regelen, bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gernaachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboeien te innen.

Art. 5.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgave.

Art. 6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten, ingeschreven onder de artikelen 51.99 en 61.03 van sectie 31, Titel II, van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Art. 7.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1978 uitgetrokken zijn onder Titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

Art. 8.

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1978 au Titre II, section 31, chapitre VII - « Investissements (civils) », opérer des transferts entre les crédits d'engagement des articles 73.16, 73.03 à 73.07 inclus et celui de l'article 71.05, entre les crédits d'engagement des articles 72.03, 72.04, 72.07 et 72.10 et ceux des articles 71.02 et 71.04.

Art. 9.

Par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les crédits inscrits à l'article 73.18 du Titre II, section 31, peuvent être transférés soit à un autre article du même budget soit au budget d'un autre département, pour autant qu'ils restent affectés à la région wallonne.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 1a.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à II 588 700 000 francs pour les recettes et à II 620 000 000 de francs pour les dépenses.

Art. 11.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué. En regard du numéro de l'article se rapportant à l'article 11a. et eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'inter-vention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 12.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes du fonds qui fait l'objet de l'article 63.01.A du tableau du Titre IV se trouvera en position débitrice.

Art. 13.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives au compte 80.09.B de la section « Opérations de Trésorerie » - Compte courant du Fonds des Routes - créent une position débitrice de ce compte.

Art. 8.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1978 onder Titel II, sectie 31, hoofdstuk VII - « Investerings (civiele) » zijn uitgetrokken, overschrijvingen verrichten tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 73.16, 73.03 tot en met 73.07 en dit van het artikel 71.05 tussen de vastleggingskredieten van de artikelen 72.03, 72.04, 72.07 en 72.10 en die van de artikelen 71.02 en 71.04.

Art. 9.

De op artikel 73.18 van Titel II, sectie 31, ingeschreven kredieten kunnen bij een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit worden overgeschreven op een ander artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander departement, VOOR zover ze voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijven.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 1a.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet worden geraamd op 11 588 700 000 frank voor de ontvangsten en op II 620 000 000 frank voor de uitgaven.

Art. 11.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgalegd, worden door het reken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 12.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kernen wanneer de rekeningen van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van het artikel 63.01.A van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zal bevinden.

Art. 13.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met de rekening 80.09.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » - Rekening-courant van het Wegenfonds - een debettoestand van die rekening veroorzaken.

TITRE V.

Entreprise d'Etat.

Art. 14.

Est approuvé le budget de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » de l'année 1978 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 26200 000 francs et pour les dépenses à 26 200 000 francs.

TITRE VII.

Organismes d'intérêt public de la catégorie A.

Art. 15.

Est approuvé le budget du « Fonds des Routes » de l'année 1978 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 87 014 400 000 francs et pour les dépenses à 86 445 343 000 francs. Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 25 000 000 de francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 18538 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1979, des crédits d'engagement figurant aux articles 533.01, 533.03, 533.05 et 533.06 et des crédits de paiement repris aux articles 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 533.06, 535.02, 535.05, 536.01 et 536.02 accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1978.

Art. 16.

Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence d'un montant de 630 000 000 de francs, pour l'emprunt d'un même montant, à souscrire par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes.

L'Etat versera les dotations nécessaires à la société en vue d'assurer le service financier de l'emprunt.

Art. 17.

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont respectivement autorisés à contracter, en dehors du marché public des capitaux, des emprunts à concurrence de 800 000 000 et 1 890 000 000 de francs en vue du financement des travaux de modernisation du canal Albert. Le Ministre des Finances est autorisé à accorder la garantie de l'Etat à concurrence du montant précité. Les modalités et conditions de ces emprunts seront soumises à l'approbation préalable du Ministre des Travaux publics et du Ministre des Finances. L'Etat versera les dotations nécessaires à ces organismes en vue d'assurer le service financier des emprunts.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1979, des crédits d'engagement et de paiement figurant à l'article 590.10 dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1978.

TITEL Y.

Staatsbedrijf.

Art. 14.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1978 van het Staatsbedrijf « Stuwdamcomplex te Nisramont ».

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 26200 000 frank en voor de uitgaven 26200 000 frank.

TITEL VII.

Instellingen van openbaar nut van categorie A.

Art. 15.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1978 van het « Wegenfonds ».

Deze begroting beloopt 87 014 400 000 frank voor de ontvangsten en 86 445 343 000 frank voor de uitgaven. De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 25 000 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 18538 000 000 frank.

Van 1 januari 1979 af zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op de artikelen 533.01, 533.03, 533.05 en 533.06 verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 533.01, 533.03, 533.04, 533.05, 533.06, 535.02, 535.05, 536.01 en 536.02 verleende betalingskredieten waarvan op 31 december 1978 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 16.

De Minister van Openbare Werken, in akkoord met de Minister van Financiën, wordt gemachtigd de sraatswaarborg ten belope van een bedrag van 630 000 000 frank te verlenen aan de lening van hetzelfde bedrag aan te gaan door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, met het oog op de financiering van de moderniseringswerken van het zeekanaal Brussel en van de erbijhorende haveninrichtingen.

De Staat zal aan de maatschappij de nodige dotaties bezorgen om in de financiële dienst der leningen te voorzien.

Art. 17.

De « Office de la Navigation » en de Dienst voor de Scheepvaart worden ertoe gemachtigd respectievelijk, buiten de openbare kapitaalmarkt, leningen aan te gaan ten belope van 800 000 000 en 1 890 000 000 frank met het oog op de financiering van de moderniseringswerken aan het Albertkanaal. De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen tot het voormelde bedrag. De modaliteiten en voorwaarden van deze leningen zullen vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Openbare Werken en aan de Minister van Financiën worden voorgelgd. De Staat zal de nodige dotaties storten aan die instellingen om de financiële Dienst van de leningen te kunnen verzekeren.

Van 1 januari 1979 af, zullen mogen worden aangewend de op artikel 590.10 verleende vastleggings- en betalingskredieten waarvan op 31 december 1978 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 18.

Est approuvé le budget de la Régie des Bâtiments de l'année 1978, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 12 722 184 000 francs et pour les dépenses à 12 722 184 000 francs.

Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 1 194 123 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 8 468 111 000 francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1979, des crédits d'engagement figurant aux articles 550.01, 550.07, et des crédits de paiement repris aux articles 536.01, 550.01, 550.07, 590.04 et 590.14 accordés par la présente loi; et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1978.

Art. 19.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à imputer à la charge de l'article 12.20.3, section 31, du Titre I - Dépenses courantes, et des articles 72.03 et 72.04, section 31, du Titre II - Dépenses de capital, du budget du Ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1978, des dépenses aux montants respectifs de 185 849, 421 153 et 892 905 francs à titre de remboursement, à la Régie des Bâtiments des engagements contractés par elle au cours des années 1971 à 1976 au profit du Ministère des Travaux publics.

Art. 20.

§ 1. La Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, quelle qu'en soit la nature, nécessaires au fonctionnement des Centres administratifs de l'Etat considérés comme entités, de même que celles afférentes aux Palais de Justice.

§ 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à la charge des services occupant les bâtiments dont question.

Art. 21.

Par analogie à l'article 21 de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments, les moyens de l'Administration des Bâtiments disponibles sur l'article 63.03.A du Titre IV - Section particulière, du budget du Ministère des Travaux publics sont versés par l'Etat à la Régie sous forme de dotation.

Art. 22.

La Régie des Bâtiments est autorisée à assurer la gérance du complexe dénommé « Centre Monnaie », sis 53, boulevard Anspach à 1000 Bruxelles, et sur lequel l'Etat détient un titre de copropriété.

La Régie perçoit à cette fin, préalablement au paiement des dépenses, des avances provisionnelles de la part des copropriétaires.

Art. 18.

Wordt goedgekeurd de bij deze wer gevoegde begroting voor het jaar 1978 van de: Regie der Gebouwen.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 12 722 184 000 frank en voor de uitgaven 12 722 184 000 frank.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geraamd op 1 194 123 000 frank.

Ze bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 8 468 111 000 frank.

Van 1 januari 1979 af, zullen mogen worden aangewend de bij deze wet op de artikelen 550.01, 550.07, verleende vastleggingskredieten en de op de artikelen 536.01, 550.01, 550.07, 590.04 en 590.14 verleende betalingskredieten, waarvan op 31 december 1978 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 19.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 12.20.3, sectie 31, van Titel I - Lopende uitgaven, en van de artikelen 72.03 en 72.04, sectie 31, van Titel II - Kapitaaluitgaven van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978, uitgaven aan te rekenen ten belope van respectievelijk 184 849, 421 153 en 892 905 frank, als terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van verbintenissen door haar in de jaren 1971 tot 1976 afgesloten ten gerieve van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 20.

§ 1. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd uitgaven, van welke aard ook, die noodzakelijk zijn voor de werking van de Rijksadministratieve Centra, in hun geheel beschouwd, alsmede deze betrekking hebbende op de Justitiepaleizen te betalen.

§ 2. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd het bedrag van deze uitgaven te recupereren ten laste van de diensten gehuisvest in de betrokken gebouwen.

Art. 21.

Naar analogie van artikel 21 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen wordt het beschikbaar tegoe van het Bestuur der Gebouwen op artikel 63.03.A van Titel IV - Afzonderlijk sectie, van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken door de Staat aan de Regie gestort in de vorm van een dotatie.

Art. 22.

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd het beheer te voeren over het gebouwencomplex "Muntcentrum" genaamd, gelegen aan de Anspachlaan 53, te 1000 Brussel, waarvan het Rijk een bewijs van medeïgendom bezit.

Te dien einde int de Regie provisionele voorschotten van de medeïgenaars vóór de betaling der uitgaven.

Autres engagements
couverts par la loi budgétaire.

Art. 23.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique, en lieu et place :

- des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :
 - 1° du Ministère des Travaux publics;
 - 2° du Ministère de la Justice;
 - 3° du Ministère de l'Intérieur;
 - 4° du Ministère des Communications;
 - 5° du Ministère de l'Education nationale;
 - 6° du Ministère de la Culture néerlandaise;
 - 7° du Ministère de la Culture française;
- de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter en 1978 sur un volume de prêts ne dépassant pas 300 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires, mentionnant d'une part le montant des engagements visés en cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel. La Cour des Comptes renvoie au Ministre des finances, dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Art. 24.

Le Ministre des Travaux publics peut autoriser les organismes autonomes indiqués ci-après à souscrire des engagements dont l'Etat assume la charge jusqu'au montant indiqué en regard de chaque organisme :

- Intercommunale pour l'Autoroute E 3 : 1 000 000 000 de francs;
- Intercommunale pour l'Autoroute ES : 2500 000 000 de francs;
- Intercommunale pour l'Autoroute E 39 : 1 000 000 000 de francs ;
- Intercommunale pour les Autoroutes E 9 - E 40 : 2 600 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Bruxelles : 2 250 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Charleroi : 1 650 000 000 de francs;
- Intercommunale pour les autoroutes de la Flandre occidentale : 1 000 000 000 de francs;
- Office de la Navigation : 800 000 000 de francs;
- " Dienst voor de Scheepvaart " : 1 890 000 000 de francs;
- S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : 630 000 000 de francs.

Andere verbintenissen
toegelaten door de begrotingswet.

Art. 23.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gernachtigd namens de Staat de verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :
 - 1° het Ministerie van Openbare Werken;
 - 2° het Ministerie van Justitie;
 - 3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
 - 4° het Ministerie van Verkeerswezen;
 - 5° het Ministerie van Nationale Opvoeding ;
 - 6° het Ministerie van Nederlandse Cultuur;
 - 7° het Ministerie van Franse Cultuur;
- van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen in 1978 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 300 000 000 frank..

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof..

Vóór de 10^e van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelaat uit. Binnen de tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelraat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar het Ministerie van Financiën terug.

Art. 24.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de hieronder vermelde autonome instellingen toe te laten verbintenissen te onderschrijven, waarvan de Staat de last op zich neemt, tot het naast elke instelling aangegeven bedrag :

- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 3 : 1 000 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg ES : 2 500 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 39 : 1 000 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg E 9 - E 40 : 2 600 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg van de Ring van Brussel : 2 250 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autoweg van de Ring van Charleroi : 1 650 000 000 frank;
- Intercommunale Vereniging voor de Autowegen in West-Vlaanderen : 1 000 000 000 frank;
- « Office de la Navigation » : 800 000 000 frank;
- Dienst voor de Scheepvaart : 1 890 000 000 frank;
- N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel : 630 000 000 frank.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre des Travaux publics,

G. MATHOT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Gegeven te Brussel, 19 december 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Openbare Werken,

G. MATHOT.

De Staatssccretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,6
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	42,3
	Total pour le § 1	43,9

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,9
	Total pour le § 2	7,9
	Total pour le chapitre I	51,8
	Total pour la section 01. -	—
	Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics	51,8

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	26,0
	Total pour le § 1	26,0

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,2
	Total pour le § 2	7,2
	Total pour le chapitre I	33,2
	Total pour la section 02. -	—
	Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes	33,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Loen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (pro memorie).	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (pro memorie).	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 02. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplit ste kredieten
------	----------	--

Section 31.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES FOUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- y compris celles relatives à des créances antérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	5120,0
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	152,1
11,05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux:	10,2
Total pour le S 1		5282,3

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	59,1
12,02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité)	145,6
12,03	Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes aux abonnements et communications téléphoniques.)	188,2
12,04	Location d'installations mécanographiques	58,0
12,05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	97,4
12,06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	402,8
12,07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	2,5
Sous-total pour les articles 12,01 à 12,07		958,6
12,20	Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant: 1. A charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments scolaires, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire) 3. A certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1^{er} avril 1971 en ce compris le maintien en bon état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances (Laeken, Argenteuil, etc.) 4. A charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	95,1
12,23	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transports, etc.	6,5

(In miljoenen frank.)

TITEL J. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN.	Art.
Crédits d'engagement. Vastbindingskredieten	Crédits d'ordonnement. Ordonnancingskredieten		

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK J. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functie, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval (letten)).	11,03
—	—	—	—
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstvervoer, andere dan aankoop van vervoersmiddelen.	11,05
—	—	Totaal voor S 1.	

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en ileneesheren - Gerechtskosten inzake burgerlijke administratieve en strafzaken - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdienst toe behorende personen, - bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12,01
—	—	—	—
		Verbruikskosten met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudskosten (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en elektriciteit).	12,02
—	—	—	—
		Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kledinz, en andere kleine bestuursuitgaven, (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken).	12,03
—	—	—	—
		Huur van mechanografische installaties	12,04
—	—	—	—
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstvervoer (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12,05
—	—	—	—
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12,06
—	—	—	—
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingkosten, enz.).	12,07
—	—	—	—
		Subtotaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
		Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken:	12,20
—	—	1. Ten laste van de Staat-eigenaar in 1971 in de schoolgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (pro memorie).	
—	—	3. Aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk waarvan de kosten niet kunnen gedragen worden door de Regie der Gebouwen, opgericht bij de wet van 1 april 1971, hierin begrepen het in goede staat houden van de openbare woningen, hun parken en aanhorigheden (Laken, Aigleuil, enz.).	
—	—	4. De ten laste van de Staat-eigenaar vallende onderhoudswerken in 1972 in de door het departement bezette Rijksgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (pro memorie).	
—	—	Kosten voor studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	12,23

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.24	Location et aménagement d'avions effectuant des vols photoaramétriques et fournitures d'essence pour ces avions (Service de topographie et de photogrammétrie)	2,9
12.25	Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VW Congrès portuaire international organisé par la « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging »	0,8
12.28	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Organisation d'expositions, de conférences et de concours. - Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. - Films, matériel de propagande, - Autres dépenses de même nature ...	3,0
12.30	Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme modifiée par les lois des 22 avril 1970, 22 décembre 1970 et 25 juillet 1974 et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire	5,4
12.31	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département	2,0
Total pour le § 2		1074,3
§ 4. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.		
14.01	Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, services de régie des routes, - Entretien en régie et entretien de mobilier et de matériel. - Fournitures de matériaux. - Location de terrains et locaux. - Consommation d'eau, de gaz et d'électricité (y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures). - Consommation de combustibles livrés ou non à l'intervention de l'O.C.F. - Frais de toute nature relatifs à l'entretien du réseau routier, y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Routes. - Dépenses relatives aux prestations dites de « service d'hiver » et afférentes à des années budgétaires antérieures (pour mémoire)	—
14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc. par le Service du Plan Vert (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). - Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et squares, y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales	41,5
14.03	Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). - Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques, y compris l'équipement du personnel des voies navigables	2000,0
14.04	Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique: Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les voies navigables. - Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'électricité) :	
	1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique	74,0
	2. Travaux d'entretien	118,0
		192,0
14.05	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan Ven » (y compris les plantations à des fins expérimentales en vue de leur réalisation)	—
14.06	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes (pour mémoire).	—
14.07	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.	—
14.US	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes)	—
Total pour le § 4		2233,5
Total pour le chapitre I		8590,1

(In miljoen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		
—	—	Huur en aanschaffing van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveringen van benzine voor die vliegtuigen (Dienst voor topografie en fotogrammetrie).	12.24
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VII' Internationale Havencongres, georganiseerd door de Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging.	12.25
—	—	Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland, -- Vertegenwoordigings- en onvangstkosten, alsmede ceremonieelkosten. -- Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. -- Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. -- Films, propagandamateriaal. -- Andere uitgaven van dezelfde aard.	12.28
—	—	Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw gewijzigd door de wetten van 22 april 1970, 22 december 1970 en 25 juli 1974 en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.	12.30
—	—	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	12.31
—	—	Totaal voor § 2.	
§ 4. Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.			
—	—	Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, verkeerstekens, regiediensten der wegen, -- Onderhoud in regie en onderhoud van meubilair en materieel, -- Leveringen van materialen, -- Huur van gronden en lokalen. -- Verbruik van water, gas en elektriciteit (inbegrepen de uitgaven van deze Ude aard betreffende vorige begrotingsjaren). -- Verbruik van brandstoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. -- Allerhande kosten betreffende het onderhoud van het wegnnet, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur der Wegen. -- Uitaven voor de prestaties in het raam van de zogenaamde «winerdienst» betreffende voorgaande begrotingsjaren (pro memorie).	14.01
—	—	Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz. door de Dienst van het Groenplan (uitaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). -- Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezenlijking van proefaanplantingen.	14.02
—	—	Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). -- Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.	14.03
—	—	Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat op de waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen, -- Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de leveringen van elektriciteit):	14.04
—	—	1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik	
—	—	2. Onderhoudswerken	
23,0	20,0	Aanleg en verbetering van openbare parken en plaatsoenen op het Rijksdomein in het raam van het «Groenplan» (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen).	14.05
—	—	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen (pro memorie).	14.06
590,0	580,0	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.	14.07
252,0	150,0	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties).	14.08
865,0	750,0	Totaal voor § 4.	
865,0	750,0	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt :

H.60	Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt de l'emprunt de 27987000 francs contracté par la Société Nationale Terrienne en vue de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967... ..	2,0
	Total pour l'article 31	2,0

Autres subventions aux entreprises :

32.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut	85,0
32.02	Crédit destiné à couvrir le déficit de l'entreprise d'Etat « Complexe du Barrage de Nisramont » (des avances peuvent être liquidées en cours d'année en faveur de l'entreprise)	12,7
32.04	Subvention au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	204,5
32.05	Avance récupérable à l'Institut géotechnique de l'Etat pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (pour mémoire).....	—
32.06	Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	314,2
32.07	Avance récupérable à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	15,4
	Total pour les articles 32	631,8

Transferts de revenus aux mères :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat : a) à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés; b) des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire	53,0
33.02	Affiliation à des organismes belges	0,3
33.03	Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire (pour mémoire)	—
33.04	Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux (pour mémoire).....	—
33.05	Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours	0,1
33.60	Subsides aux organismes et Groupements qui participent par l'étude ou la propagande à la promotion et à l'amélioration du logement social (pour mémoire)	—
	Total pour les articles 33	53,4

Transferts de revenus à l'étranger:

34.01	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales [y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centrales téléphoniques et équipement électrique des locaux] Les créances acquies peuvent être imputées sur cet article.) (pour mémoire).....	—
34.02	Affiliation à des organismes internationaux	0,6
	Total pour les articles 34	0,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGA VEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleif(KinKs- kredieten)	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renreverlagende subsidies:

—	—	Sraatsrussenkomsr in de intrestlast van de lening van 27987000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met bet ooa op het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoer of zonder interest aan de lachoffers van de windhoos die onze streken teisterde op 25 juni 1967.	31.60
---	---	---	-------

Totaal voor artikel 31.

Overige subsidies aan bedrijven:

—	—	Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Schelderunnels te verzekeren	32.01
—	—	Krediet bestemd tot dekking van het deficit van het Sraatsbedrijf « Sruwdamcomplex te Nisramont. (voorschotten mogen aan het Sraatsbedrijf toegekend worden in de loop van het jaar).	32.02
—	—	Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsongvangsren.	32.04
—	—	Terugvorderbaar voorschot aan her Rijksinstituut voor Grondmechanica om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsongvangsten (pro memorie).	32.05
—	—	Subsidie aan de «Office de la Navigation» om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsongvangsren.	32.06
—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsongvangsren.	32.07

Totaal voor de artikelen 32.

IncomeSoverdrachten aan jkezzinnen:

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staal van zijn verantwoordelijkheid :	33.01
—	—	al ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden; bl voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.	33.02
—	—	Toetreding tot Belgische organismen	33.03
—	—	Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen in verband met de ruimtelijke ordening en de stedenbouw (pro memorie).	33.04
—	—	Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de Studie, de Beproeving en her Gebruik der Materialen (pro memorie) ...	33.05
—	—	Subsidie voor her houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen.	33.60
—	—	Toelagen aan organismen en groeperingen die door studie of propaganda bijdragen tot het aanmoedigen of verbeteren van de sociale huisvesting (pro memorie).	

Totaal voor de artikelen 33.

IncomeSoverdrachten aan het buitenland:

—	—	Uiteenonderlijke kosten om de zere van internationale organisaties te Brussel te vestigen (daatin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedillen van de lleschikt. makinll, der kantoren, leueringen, uervoer en arbeidsloon, installatie van telefoonzentrales en elektrische inrichting van de lokalen) (De achtersrallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (pro memorie).	34.01
—	—	Toetreding tot internationale org-nismen	34.02

Totaal voor de artikelen 34.

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Impôts indirects et prélèvements:

36.01	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées pour le compte de l'O.T.A.N. dans le cadre de son installation en Belgique v.	4,0
	Total pour l'article 36	4,0
	Total pour le chapitre M	691,8

CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:

41.01	Transfert au Fonds des Routes	25 184,0
41.60	Subside à l'Institut National du Logement pour lui permettre de couvrir ses frais de fonctionnement (Pour mémoire)	—
41.61	Transfert au Fonds National du Logement en vue d'allouer des subsides à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour couvrir d'une part la différence entre le total des intérêts dus par elles sur leurs emprunts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, et d'autre part, les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction; des primes pour la démolition et l'assainissement de logements insalubres, des allocations de déménagements; des subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis, ou par des personnes âgées évacuées de logements inadaptés à leur condition physique et les frais d'installation dans le nouveau logement ainsi que différentes autres interventions	2687,6
41.62	Transfert au Fonds National du Logement en vue du paiement aux organismes de financement de l'immobilier, du leur est dû sur les villas qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux	525,7
41.63	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 10 avril 1971, pour l'entretien des bâtiments de l'Etat (polir mémoire)	—
41.64	Subvention à verser à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci	103,6
41.65	Remboursement à la Régie des Bâtiments de loyers qui par suite de certaines circonstances s'avèrent irrécupérables auprès d'un département ministériel (pour mémoire)	—
41.66	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	52,8
	Total pour les articles 41	28553,7
	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés:	
43.03	Indemnités à accorder aux communes et provinces (articles 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (y compris les créances relatives à des années antérieures) (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre IV	28553,7

CHAPITRE 01. - DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale ...	87,7
01.02	Réparation des dégâts de route nature occasionnés par le raz-de-marée des 2 et 3 janvier 1976 aux ouvrages de défense de la côte, aux digues des cours d'eau, et aux ouvrages annexes, situés sur les domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders, des établissements publics et des organismes d'intérêt public, y compris les digues en bordure des cours d'eau, appartenant à des particuliers; prestations, travaux et fournitures des administrations publiques et de l'armée (polir mémoire)	—

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Indirecte belastingen en heffingen;

—	—	Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de N.A.V.O. uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België,	36.01
---	---	---	-------

—	—	Totaal voor het artikel 36.	
---	---	-----------------------------	--

—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
---	---	----------------------------	--

HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter:

—	—	Transfert naar het Wegenfonds	41.01
---	---	--------------------------------------	-------

—	—	Toelage aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting om het in de mogelijkheid te stellen zijn werkingskosten te dekken (<i>pro memorie</i>).	41.60
---	---	--	-------

—	—	Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting» met het oog op het verlenen van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij voor het dekken, eenszins, van het verschil tussen de totale door hen op hun leningen verschuldigde interesten en het te hunnen laste gelegde jaarlijkse interestenaandeel en, anderszins, van de terugbetalingspremiën die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de roegevoegde waarde op de bouwprizen; van premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen; van verhuizingstoelagen en van toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit woonwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die aan hun fysische toestand onaangepaste woningen ontruimen en van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning, alsmede van verscheidene andere tussenkomsten.	41.61
---	---	---	-------

—	—	Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting» met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies, toegekend door de Staat voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van woonwoningen,	41.62
---	---	---	-------

—	—	Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971, voor het onderhoud van de Rijksgebouwen (<i>pro memorie</i>).	41.63
---	---	--	-------

—	—	Aan de Regie der Gebouwen te storren subsidie tot dekking van de door deze insrelling gedragen algemene kosten.	41.64
---	---	---	-------

—	—	Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huurgelden die het gevolg van bepaalde omstandigheden niet van een ministerieel departement kunnen worden teruggevorderd (<i>pro memorie</i>).	41.65
---	---	--	-------

—	—	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.66
---	---	---	-------

—	—	Totaal voor de artikelen 41.	
---	---	------------------------------	--

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (artikels 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (<i>Met inbegrip van uitgaven betreffende vroegere jaren</i>) (<i>pro memorie</i>).	43.03
---	---	---	-------

—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
---	---	---------------------------	--

HOOFDSTUK VI. - DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voor de hele begroting voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
---	---	--	-------

—	—	Herstel van de schade van alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976 aan de zeeweringen, rivierdijken en erbijhorende waterkeringen van de domeinen van de Staat, de provincies, de gemeenten, de polders, openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de rivierdijken die toebehoren aan particulieren; prestaties, werken en leveringen van de overheidsbesturen en van het leger (<i>pro memorie</i>).	01.02
---	---	--	-------

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
01,03	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique (polir mémoire)	—
03.01	Remboursement au Fonds des Routes des traitements, indemnités et allocations des agents mis à la disposition d'autres administrations du département que l'Administration des Routes	303,0
	Total pour le chapitre 01	390,7
	Total pour loi section 31. -- Ministère des Travaux publics proprement dit	38226,3

Section 32.

Politique scientifique.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :	57,1
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	14,3
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	71,4
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	0,2
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	0,5
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	0,7
	Total pour le § 1	72,1

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins, -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales, -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) (pour mémoire) :	—
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	—
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	—
12,02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures, afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité) :	6,7
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	6,7
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques (polir mémoire)	—
12,03	Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes aux abonnements et communications téléphoniques) :	0,4
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	—
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques (polir mémoire)	0,4
12,05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	0,5
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	0,9
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	1,4
	Sous-total pour les articles 12.01 à 12.05	S,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- kredieten		
—	—	Bijzondere produktiviteitsroelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel (pro memorie).	01,03
—	—	Terugbetaling aan het Wegenfonds van de wedden, vergoedingen en toelagen van de ambrenaren, ter beschikking gesteld van andere besuren van het departement dan het Bestuur der Wegen.	03,01
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
865,0	750,0	Totaal voor sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

Sectie 32.

Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11,03
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	Totaal voor S 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren) (pro memorie) :	12,01
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	Verbruikuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en elektriciteit :	12,02
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken (pro memorie).	
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de abonnementen op de telefoon en de telefoongesprekken) :	12,03
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken (pro memorie).	
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12,05
—	—	1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	
—	—	2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.	
—	—	Subtotaal voor de artikelen 12.01 tot 12.05.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.22	Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers (y compris l'utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé)...	19,0
12.26	Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. - Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique ...	3,2
12.32	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement, d'aménagement et de secteurs (pour mémoire) ...	—
	(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projet que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement, d'aménagement et de secteurs.)	
	Total pour le S 2 ...	30,7
	Total pour le chapitre I ...	102,8
CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Autres subventions aux entreprises:		
32.02	Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires ...	—
	Total pour le chapitre III ...	—
	Total pour la section 32. -- Politique scientifique ...	102,8
Section 33.		
Financement de travaux spéciaux.		
CHAPITRE II. -- INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.		
Intérêts de la dette des pouvoirs publics :		
21.02	Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	363,7
	Total pour le chapitre II ...	363,7
CHAPITRE IV. -- TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :		
43.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)...	1520,0
	(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)	
	Total pour le chapitre IV ...	1520,0
	Total pour la section 33. -- Financement de travaux spéciaux ...	1883,7
	Total pour le Titre I. -- Dépenses courantes ...	40 297,8

(In miljoenen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Toeslagings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé-sector).	12.22
—	—	Aankoop van allerlei klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. — Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydrologisch materieel.	12.26
—	—	Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwikkelings- en aanlegplannen, — Kesten voor de studies en experimenten inzake sradskernvernieuwingen. — Kesten van publikatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten (pro memoria). (Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten.)	12.32
—	—	Totaal voor S 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Overige subsidies aan bedrijven:			
4.0	4.0	Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra.	32.02
4.0	4.0	Totaal voor hoofdstuk III.	
4.0	4.0	Totaal voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid.	
Sectie 33.			
Financiering van bijzondere werken.			
HOOFDSTUK IV. — RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.			
Rente van overheidsschuld:			
—	—	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangekopen leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	21.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.			
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen:			
—	—	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatssubsidies in de interest-lasren van de door deze besturen aangekopen leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatssubsidies op de over-eengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)	43.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	
—	—	Totaal voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	
869,0	754,0	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	2,0
	Total pour le chapitre VII	2,0
	Total pour la section 01. —	
	Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics... ..	2,0

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles non durables:

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,8
	Total pour le chapitre VII	0,8
	Total pour la section 02. —	
	Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes	0,8

Section 31.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises:

Travaux subsideés et Reconstruction.

51.01	Réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (polir mémoire)	—
51.03	Enlèvement en raison du bon aménagement et de la restauration du site des ouvrages militaires, des bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées.	—
51.06	Exécution de l'article 33 du Code du Logement joint à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 ce modifié par la loi du 2 août 1973. — Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux... ..	—
	Bâtiments.	
51.04	Subside à l'A.S.B.L. «I.Jzergedenkteken van Koning Albert» pour la réparation et la conservation du monument du Roi Albert (polir mémoire).	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlofkredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnances-kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

		Aankoop van duurzame roerende goederen	
—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbare Werken.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

		Aankoop van duurzame roerende goederen	
—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor sectie 02. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Waalse Aangelegenheden.	

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK V. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven:

Gesubsidieerde werken en wederopbouw.

—	—	Herstel van de oorlogsschade aan private ziekenhuizen in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 (pro memorie).	51.01
S.C.	7,0	Opruiming ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap, van militaire bouwwerken met name bunkers, op het eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen.	51.03
—	200,0	Uitvoering van artikel 33 van de Huisvestingscode gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bevestigd door de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd door de wet van 2 augustus 1973. - Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.	51.06
		Gebouwen.	
—	—	Toelage aan de V.Z.W. «(Izergedenkreken van Koning Albert» voor herstelling en instandhouding van het Koning Albert Monument (pro memorie)).	51.04

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLE	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	---------	---

Logement.

51,99	Participation de l'Etat dans l'achat et/ou les travaux de remise en état par la Société nationale du Logement, des logements construits à l'intention du SHAPE et garantis par l'Etat (Domaine d'Epinlieu)	15,0
	Total pour les articles 51	15,0

Transferts de capitaux aux ménages:

Bâtiments.

52,01	Subside à l'A.S.B.L. « Comité National d'Hommage à S.M. la Reine Elisabeth » pour l'érection d'un monument à la mémoire de la Reine Elisabeth (pour mémoire)	—
52,02	Subside au Comité « Huldé Pierre Vandamme » à Bruges pour l'érection d'un monument (pour mémoire)	—
	Total pour les articles 51	—

Transferts de capitaux à l'étranger:

Voies hydrauliques.

53,01	Canal Gand-Terneuzen. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin	—
53,02	Frais de construction de la station de pompage temporaire de l'ancien canal Liège-Maastricht (pour mémoire)	—
	Total pour l'article 53	—
	Total pour le chapitre V	15,0

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIÉ.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:

Bâtiments.

61,03	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971 ...	6513,0
-------	--	--------

Logement.

61,60	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (pour mémoire)	—
61,61	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10009000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en application de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953 ...	10,0
61,62	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat ...	1095,3
61,90	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elles ont à supporter elles-mêmes	4079,1
61,91	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue du paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres ...	100,0
	Total pour les articles 61	11 797,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. -- KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

<i>Huisvesting.</i>			
—	—	Deelneming van de Staat in de aankoop en/of herin behoorlijke sraar herstellen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de voor de SHAPE gebouwde en door de Staat gegarandeerde woningen (Domein van Epinlieu).	51,99
5,0	207,0	Totaal voor de artikelen 51.	
Vermogensoverdrachten aan gezinnen :			
<i>Gebouwen.</i>			
—	—	Toelage aan de V.Z.W. «Nationaal Comité voor Huldeberoep aan H.M. Koningin Elisabeth » voor de oprichting van een monument ter nagedachtenis van Koningin Elisabeth (pro memorie).	52.01
—	—	Toelage aan het Comité «Hulde Pierre Vandamme » te Brugge voor de oprichting van een monument (pro memorie).	52.02
—	—	Totaal voor de artikelen 52.	
Vermogensoverdrachten aan het buitenland :			
<i>Waterwegen.</i>			
200,0	200,0	Kanaal Gent-Terneuzen -- Zeeschelde -- Schelde-Rijnverbinding	53.01
—	—	Kosten van aanleg van de tijdelijke bernalingsinstallatie van het voormalig kanaal Luik-Maas-richt (pro memorie).	53.02
200,0	200,0	Totaal voor het artikel 53.	
205,0	407,0	Totaal voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. -- VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :			
<i>Gebouwen.</i>			
—	—	Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971.	61,03
<i>Huisvesting.</i>			
—	—	Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting » mer het oog op de beraling van de gehele en gesplitste premie verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (pro memorie).	61,60
—	—	Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting » mer het oog op de betaling van het aflossingsgedeelte dat begrepen is in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die verschuldigd is bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953.	61,61
—	—	Overdracht aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting » mer het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben beraald als premies, roegekend door de Staat aan de bouwers en kopers van volkswoningen.	61,62
—	—	Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting » ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereiken hebben, terug te beralen en het verschil te dekken ruimen de aflossingen die te aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.	61,90
—	—	Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting » mer het oog op de betaling van de subsidies en gunsten van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.	61,91
—	—	Totaal voor de artikelen 61.	

TITRE II. — DÉPENSES DE CAPITAL..

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés:		
Travaux subsidés et Reconstruction.		
63.02	Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle:	
	1° du Ministère des Travaux publics (<i>polir mémoire</i>)	—
	2° du Ministère de l'Education nationale (<i>pour mémoire</i>)	—
	3° du Ministère de la Justice	—
63.03	Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck: travaux restant à exécuter en remploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.) (<i>pour mémoire</i>)	—
63.06	Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou orages. — Dépenses diverses et imprévues (<i>polir mémoire</i>)	—
63.07	Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948	—
63.08	Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1 ^{er} février 1960 et 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre	—
Urbanisme.		
63.13	Travaux de plantations, plantations d'essais et aménagement d'espaces verts publics sur les biens des administrations subordonnées prévus aux points 6 et 7 de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (<i>polir mémoire</i>)	—
63.21	Subsides aux administrations publiques subordonnées pour la rénovation urbaine (<i>pour mémoire</i>)	—
Voies hydrauliques.		
63.04	Démergemenr, — Assèchement des polders du Pays de Waes, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (convention du 5 janvier 1938, avenant du 25 mai 1948)	—
63.14	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.	—
63.16	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables, concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires	—
63.19	Subside à la ville d'Anvers pour la construction d'un complexe d'entrepôts	—
Divers.		
63.15	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics	—
Total pour les articles 63		—
Total pour le chapitre VI		11 797,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastle1(l)ings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen:	
		<i>Gesubsidieerde werken en Wederopbouw.</i>	
—	—	Subsidies aan de ondergeschikte openbare besuren ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hooz. toezicht van het:	63.02
—	—	1 ^e Ministerie van Openbare Werken (<i>pro memorie</i>);	
—	52,0	2 ^e Ministerie van Nationale Opvoeding (<i>pro memorie</i>);	
		3 ^e Ministerie van Justitie;	
—	—	Vergoedingen van alle aard roegkend aan de sreden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld onrvangen ter vergoeding van oorlogsschade. - Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, her Stadhuys en de Nieuwerck: overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op her bedrag van de transactionele regelinz betreffende de nog nier vergoede vaste versierings- en meubileringsellemenren. (De achtersallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (<i>pro memorie</i>).	63.03
—	—	Subsidies toegestaan voor de herstelling der schade veroorzaakt door stortregens en onweders aan het openbaar domein van de gemeenren. - Diverse en onvoorziene uitgaven (<i>pro memorie</i>).	63.06
21,0	30,0	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenren, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.	63.07
2,0	4,0	Toelagen of regemoetkomingen van 250000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende roelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besuren, van werken die onder roepassina vallen van her besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bil de koninklijke besluten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 ju i 1948 betreffende her herstel van oorlogsschade.	63.08
		<i>Stedebouw.</i>	
—	—	Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van openbare greene ruimten op de eigendommen van lagere besuren overeenkomstig punten 6 en 7 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (<i>pro memorie</i>).	63.13
—	—	Toelagen aan de ondergeschikte openbare besuren voor sradskernvernieuwingen (<i>pro memorie</i>).	63.21
		<i>Waterwegen.</i>	
400,0	322,0	Onrwatering. - Droogmaken van de polders van het Land van Waas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (overeenkomst van 5 januari 1938, bijakte van 25 mei 1948).	63.04
1427,0	987,0	Rijksregemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens.	63.14
—	4,0	Uitgaven voortvloeiend uir door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaarwegen alsmede aan de havens en wasserwegen ahangende van de ondergeschikte openbare besuren en gelijkaardige instellingen.	63.16
65,0	138,0	Toelage aan de stad Anriwerpen voor de bouw van een pakhuizencomplex	63.19
		<i>Diuersen.</i>	
		Toelagen aan de provincies, gemeenren en verenigingen van gemeenren voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.	63.15
100,0	147,0		
2015,0	1684,0	Totaal voor de artikelen 63.	
2015,0	1684,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays:

Bâtiments.

71,02	Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (pour mémoire)	—
71,04	Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment pour le Conseil des Ministres desdites Communautés (pour mémoire)	—
Voies hydrauliques.		
71,05	Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions	—
Urbanisme.		
71,09	Acquisition de terrains pour l'aménagement d'espaces verts publics (pour mémoire)	—
Total pour les articles 71		—

Construction de bâtiments dans le pays:

Bâtiments.

72,02	Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes (pour mémoire)	—
72,03	Construction de la Cité administrative des Communautés européennes (y compris honoraires d'architectes et le remboursement des sommes dues annuellement à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-mer (O.S.S.a.M.) en vertu de l'article 11 de la Convention du 5 avril 1962 passée entre l'Etat et cet organisme chargé de la construction du complexe «Berlaimont» destinée aux institutions européennes)	—
72,04	Etablissement des Ecoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes)	—
72,07	Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.) (pour mémoire)	—
72,10	Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles (Pour mémoire)	—
Total pour les articles 72		—

Construction de routes et travaux hydrauliques:

Routes.

73,01	Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes (pour mémoire) (')	—
73,02	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat (pour mémoire) (').	—
73,14	Construction de pistes cyclables (pour mémoire) (')	—
73,19	Construction et modernisation de routes en Wallonie (pour mémoire)	—

Voies hydrauliques.

73,03	Cours d'eau	—
73,04	Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès	—
73,05	Barrages-réservoirs et adductions — Bassins-réservoirs	—

(') Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement VastdiRillKs- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland:

Gebouwen.

—	—	Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (<i>pro memorie</i>).	71,02
—	—	Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad van voornoemde Gemeenschappen (<i>pro memorie</i>).	71,04
1100,0	1100,0	Waterwegen.	71,05
—	—	Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens en aan hun roegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen.	71,09
—	—	Stedebouwen.	71,09
1100,0	1100,0	Aankoop van gronden voor de aanleg van openbare groene ruimten (<i>pro memorie</i>)	71,09
—	—	Totaal voor de artikelen 71.	

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland:

Gebouwen.

—	—	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen (<i>pro memorie</i>).	72,02
210,0	225,0	Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen (<i>naet inbegrip van de architectenhonoraria en van de terugbetaling der sommen die aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.) verschuldigd zijn krachtens artikel II van de Overeenkomst die op 5 april 1962 werd gesloten tussen het Rijk en de voornoemde instelling belast met de bouw van het voor de Europese instellingen bestemde Berlaumont-complex</i>).	72,03
188,0	219,0	Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (<i>architectenhonoraria inbegrepen</i>).	72,04
—	—	Bouwen inrichting van gebouwen, ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.) (<i>pro memorie</i>).	72,07
—	—	Opichting van een gebouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen te Brussel (<i>pro memorie</i>).	72,10
398,0	444,0	Totaal voor de artikelen 72.	

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken:

Wegen.

—	—	Aanpassing en verbetering van beplantingen en groene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen (<i>pro memorie</i>) (1).	73,01
—	—	Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen (<i>pro memorie</i>) (1).	73,02
—	—	Aanleggen van fietspaden (<i>pro memorie</i>) (1)	73,14
—	—	Bouwen en moderniseren van wegen in Wallonië (<i>pro memorie</i>)	73,19
4049,0	3670,0	Waterwegen.	73,03
2605,0	2470,0	Waterlopen	73,04
1052,0	1030,0	Kust, zeehavens en hun toegangswegen.	73,05
		Stuwdammen en toevoerleidingen; ... - Spaarbekkens	73,05

(1) Sinds 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
73.06	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées	—
73.07	Ports maritimes et port autonome de Liège	—
73.08	Travaux: en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge	—
73.12	Equipement touristique	—
73.16	Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et pour les barrages	—
(0) 73.18	Travaux supplémentaires à réaliser en Wallonie	—
73.20	Programme supplémentaire de travaux en 1978. - Travaux d'amélioration aux Voies hydrauliques Urbanisme.	—
73.11	Aménagement des espaces verts publics (polir mémoire) Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.	—
73.15	Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes; et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes; au réseau de distribution d'énergie	—
73.17	Installations à réaliser par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les routes ordinaires de l'Etat	—
	Total pour les articles 73	—
	Achat de biens meubles durables:	
74.01	Achat de machines, mobilier et moyens de transport terrestre	115.0
	Total pour l'article 74	115.0
	Total pour le chapitre VII	115.0
CHAPITRE VIII. -- OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.		
	Octrois de crédits et participations aux entreprises:	
81.01	Octrois de crédits et participations à l'entreprise «Port autonome de Charleroi» (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre VIII	—
CHAPITRE 01. -- DIVERS.		
	Non réparti économiquement:	
01.01	Dépenses se rapportant à des zonings industriels en Wallonie (pour mémoire)	—
01.04	Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien des routes touristiques provinciales et communales ainsi que de zonings touristiques (pour mémoire)	—
01.05	Acquisitions, modernisations, aménagements, constructions, plantations, frais de toute nature relatifs à l'assainissement et à la réhabilitation de certains sites wallons, en ce compris les sites charbonniers appartenant à l'Etat, aux provinces, aux communes, aux associations de communes, aux agglomérations et fédérations de communes, ou à des personnes physiques ou morales de droit privé (pour mémoire)	—

(0) Le numéro des articles des dépenses de capital qui ne relèvent pas des programmes d'investissement est précédé d'un astérisque.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Yastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnances-rings-kredieten		
		Uitgaven voorvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de warerafvoerwegen, aan de havens en zeescneepvaartwegen, alsmede de uitgaven die her gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met her oog op het herstellen van her natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende her Staatsdomein, van buiten dienst geselde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelvina), opgericht op her openbaar of privaar domein van de provinciën, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen.	73.05
50.0	87.0		
—	18.0	Zeehaven en autonome haven van Luik	73.07
3 000.0	2998.0	Werken tot uibreiding, modernisering en aitrusting van de haven van Zeebrugge	73.08
20.0	28.0	Toeristische uirrusting,	73.12
200.0	129.0	Toeristische infrastructuur voor het uirbouwen van de achthavens aan de kust en voor de stuwdammen.	73.16
862.0	215.5	Bijkomende werken uir te voeren in Wallonië	(0) 73.18
300.0	210.0	Bijkomend programma voor werken in 1978. - Verbeteringswerken aan de waterwegen ...	73.20
		<i>Stedebouui.</i>	
—	—	Aanleggen van openbare groene ruimten (pro memorie)	73.11
		<i>Bestuur voor Elektriciteit en Elektrotechnica.</i>	
322.0	285.0	Oprichinz van een gedeelte der installaties nodiz voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met her warerwegen- en wezenner en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties en wegen betreffende de waterweaen en wegen op het energieverdeeln.	73.15
3.0	3.0	Installaties te verwezenliken door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica op de gewone rijks wegen.	73.17
12463.0	11143.5	Totaal voor de artikelen 73.	
		Aankoop van duurzame roerende goederen:	
—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totaal voor anikel 74.	
13 961.0	12 687.5	Totaal voor hoofdstuk VIII	
		HOOFDSTUK VIII. - KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.	
		Kredierverleningen aan en deelnemingen in bedrijven:	
—	—	Kredierverleningen aan en deelnemingen in het bedrijf «Port autonome de Charleroi» (pro memorie).	81.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
		HOOFDSTUK 01. - DIVERSEN.	
		Niet economisch verdeeld:	
—	—	Uitgaven in verband met industriële zonings in Wallonië (pro memorie)	01.01
—	—	Uirgaven betreffende de aanleg, de verberering en her onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen, alsmede van toeristische gebieden (pro memorie).	01.04
—	—	Aankopen, modernisering, geschiktmaking, bouwwerken, beplantingen, allerhande kosten met betrekking tot de sanering en de vernieuwing van sommige Waalse gebiedsdelen, daaronder begrepen de kolenmijnemplantementen toebehorende aan her Rijk, de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten, of aan natuurlijke personen of privaatrechelijke rechtspersonen (pro memorie).	01.05

(0) Her nummer van de artikelen van de kapitaaluitgaven die hier tot de investeringsprogramma's behoren wordt door een sterretje gemerkt.

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

01,06	Acquisitions d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972	—
01,07	Renforcement de digues	—
	Total pour le chapitre 01	—
	Total pour la section 31. -- Ministère des Travaux publics proprement dit.	11927,4

Section 32.

Politique scientifique.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (aVILS).

Achat de biens meubles durables:

74.01	Achat de machines, mobiliers, matériel et moyens de transport terrestre :	
	1. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	17,4
	2. Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques	<u>6,0</u>
		23,4
	Total pour le chapitre VII	<u>23,4</u>
	Total pour la section 32. -- Politique scientifique	23,4

Section 33.

Financement de travaux spéciaux.

CHAPITRE VI. -- TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBUC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés:

63.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)	782,0
	Total pour le chapitre VI	<u>782,0</u>
	Total pour la section 33. -- Financement de travaux spéciaux	<u>782,0</u>
	Total pour le Titre U. -- Dépenses de capital	<u>12 735,6</u>
	Total pour les Titres I et U	53033,4

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Cesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vasilegins- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	27,4	Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen <i>idaaronder begrepen de voor toonen bestemde terreinen</i> ; uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van her woningbouwfonds, dagen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië roegekende compensatiekredieten.	01.06
1400,0	713,0	Versterking van dijken	01.07
1400,0	740,4	Totaal voor hoofdstuk OL	
17581,0	15518,9	Totaal voor sectie 31. - Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

Sectie 32.

Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :

1. Warerbouwkundig Laboratorium van Anwerpen.
2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken.

—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor sectie 32. - Wetenschapsbeleid.	

Sectie 33.

Financiering van bijzondere werken.

HOOFDSTUK VI. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgeselde lichamen :

Subsidies aan de geweselijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgings-
lasen van de door deze besuren bij her Gemeentekrediet van België aangegane leningen
voor de financiering van werken (roepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).(De Schatkisr wordt gemachtigd tot het versrekken aan her Gemeentekrediet van
België van de nodige provisies en de uibetaling van de Sraarsussenkornsr op de overeen-
gekomen vervalldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
—	—	Totaal voor sectie 33. - Financiering van bijzondere werken.	
17581,0	15 518,9	Totaal voor Titel II. - Kapitaaluitgaven.	
18450,0	16272,9	Totaal voor Titels I en II.	

63.01

TITRE III. -- AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Amortissements de la Dette publique.

91.02	Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations manniées de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel	156.0
	Total pour le Titre III. -- Amortissements de la Dette publique	156.0
	Total général pour le budget du Ministère des Travaux publics	53189,4

(In miljoenen frank.)

TITEL III. - AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

Crédits dissociés Gespliste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Aflossingen van Overheidsschuld.

—	—	Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aange- gaan, voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	91,02
—	—	Totaal voor Titel III. - Aflossingen van Overheidsschuld.	
18 450,0	16272,9	Algemeen totaal voor de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

			LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1978 — Saldo oJ 1 januari 1978	Recettes de l'année — Ontuogstcn vrij bei jaar
--	--	--	----------	---	--

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics (police mémoire) (Les traitements et indemnités imputables sur cet article l'euvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.)	—	—
60	02	A	Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relèvement du territoire de certaines communes sinistrées	173,3	0,1
Fonds National du Logement (art. 60.21.A à 60.34.A) :					
60	21	A	Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts. Qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction (art. 38 du Code du Logement)	0,1	2417,2
60	22	A	Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (arrêtés royaux du 10 août 1967)	27,1	—
60	23	A	Subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique et se d'occuper un logement spécifique (arrêtés royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970)	21,8	—
60	24	A	Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du Logement)	0,1	265,9
60	25	A	Paiement des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que de sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédits intervenantes (art. 59 du Code du Logement)	11,2	—
60	26	A	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la Société Nationale du Logement des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de familles nombreuses (arrêté royal du 2 juillet 1973)	0,1	—
60	27	A	Divers (art. 38 et 66 du Code du Logement)	0,7	14,5
60	28	A	Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat à titre de primes accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux (arrêté royal du 10 août 1967)	0,3	525,7
60	29	A	Paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (arrêtés royaux des 10 août 1967 et 4 février 1968)	36,7	—
60	30	A	Paiement aux organismes de financement, de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat (arrêté royal du 10 août 1967)	0,1	1095,3
60	31	A	Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société Nationale du Logement et par la Société Nationale Terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 3, du Code du Logement)	0,1	2977,4

(In miljocun frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1978 — Saldo op 31 décembre 1978	TEKSTEN			
---	---	---------	--	--	--

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

—	—	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). — Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken geselde sommen (<i>pro memoria</i>). (De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.)	60	01	A
0.1	173,3	Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946 bestemd tot de aankopen en onrekeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.	60	02	A
		Nationaal Fonds voor de Huisvesting (arr. 60.21.A tot 60.34.A):			
2417,2	0,1	Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij, om ze in de mogelijkheid te stellen en tot de betaling over te gaan van de intresten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze intresten en het jaarlijks intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende lasten die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de roegvoegde waarde op de bouwprizen (art. 38 van de Huisvestingscode).	60	21	A
—	27,1	Premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967).	60	22	A
13,5	8,3	Toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit kronwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand onaangepaste woning ontruimen ten einde een specifieke woning te betrekken (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970).	60	23	A
265,9	0,1	Betalen van de intrest die voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België werden aangevraagd, overeenkomstig de reuzake geldende besluiten ten laste van de Staat valt (art. 38 van de Huisvestingscode).	60	24	A
—	11,2	Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die op wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomende kredietvennootschappen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode).	60	25	A
—	0,1	Terugbetaling aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aangenomen bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, hoofden van grote gezinnen (koninklijk besluit van 2 juli 1973).	60	26	A
14,5	0,7	Verscheidene (art. 38 en 66 van de Huisvestingscode)	60	27	A
525,9	0,1	Betaling aan de financieringsorganismen van de intrest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967).	60	28	A
2,5	34,2	Betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouwers en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967 en 4 februari 1968).	60	29	A
1095,3	0,1	Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekeningen van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen (koninklijk besluit van 10 augustus 1967).	60	30	A
2977,4	0,1	Tussenkomsten bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode).	60	31	A

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs)

N°	Chap.	Cat.	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1978	Recettes de l'année
				Saldo op 1 januari 1978	Ontvangsten van het jaar
60	32	A	Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société Nationale du Logement, soit à la Société Nationale Terrienne, au moyen du r ^{ed} it transféré du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés Nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du Logement)	0,1	1463,5
60	33	A	Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du Logement) ...	0,2	100,0
60	34	A	Paiement d'études et d'expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'environnement des Quartiers anciens	3,5	—
60	50	A	Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin-sous-Fiérom (Jupille) (loi du 15 juin 1961)	48	0,1
Totaux pour le chapitre I				280,2	8859,7
CHAPITRE II.					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.					
63	01	A	Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950)	-181,0	2700,0
63	02	C	Caisse de prêts aux agents	1,7	1,0
63	03	A	Cession à charge de emploi de biens immeubles gérés par le Département des Travaux publics	21,4	20,0
Totaux pour le chapitre II				-157,9	2721,0
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
66	02	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout en vue des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaire	5,8	5,0
66	04	C	Fonds spéciaux destinés à couvrir le paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux	0,1	3,0
66	05	B	Recettes affectées au Fonds des Routes (pour mémoire)	—	—
Totaux pour le chapitre ID				5,9	8,0
Totaux pour le Titre IV. -- Section particulière				128,2	11588,7

(In miljoenen Frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1978 — Saldo op 31 december 1978	TE KS TEN			
1463,5	0,1	Tussenkomen besreind voor her beralen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn r'ij aan de Nationale Maarschappij voor de Huisvesting, t'ij aan de Nationale Landmaarschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedraaen krediet en van de evenruele stortinz door een van de evenaenormde Nationale Maarschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 l'an de Huisvestingscode).	60	32	A
100,0	0,2	Betalinz van de subsidie, ten gunste van de gemeenten die overzaan tot de aankoop of de onreizening van ongezone gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode).	60	33	A
—	3,5	Beralinz van studies en van experimenteren ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken.	60	34	A
—	4,9	Bijzonder fonds onzericht ten einde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kredieten te bezorgen om voor rekening van de Staat teruzvoerderbare voorschotten toe te kennen aan de gereisrerden van onroerende goederen, te Moulin-sous-Flérou (Lupille) (wer van 15 juni 1961).	60	50	A
8875,8	264,1	Totale voor hoofdstuk I.			
HOOFDSTUK II.					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.					
2700,0	-181,0	Speciaal fonds bestemd tot besreidinz van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigheden met her ooz op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigheden, brandstoffen, meubilair, kledingsstukken, enz., van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).	63	01	A
1,2	1,5	Leningsfonds voor de personeelsleden	63	02	C
35,0	6,4	Afstand onder beding van wederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen.	63	03	A
2736,2	-173,1	Totale voor hoofdstuk II.			
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
5,0	5,8	Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig Laboratorium te Borgerhout ten behoeve van de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zandstroom.	66	02	A
3,0	0,1	Speciale Fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	04	C
—	—	Onvangsten roegewezen aan het Wegenfonds (pro memorie)	66	05	B
8,0	5,9	Totale voor hoofdstuk III.			
11620,0	96,9	Totale voor Titel IV. - Afzonderlijke sectie.			

TITRE Y. -- ENTREPRISE D'ETAT.

Complexe du Barrage de Nisramont.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	12,6
11,04	Allocations Ilénéralement quelconques au personnel	0,8
Total pour le § 1		13,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de [ustice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts ; étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	0,1
12,02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.	3,0
12,03	Fourniture de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	8,7
12,05	Indemnités Ilénéralement quelconques au personnel pour charges réelles et déllâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,1
Total pour le § 2		11,9
Total pour le chapitre I		25,3

CHAPITRE II. -- INTERETS ET PROFITS D'ENTREPRISES.

21,01	Intérêts sur apports (pour mémoire)	—
Total pour le chapitre II		—
Total pour le Titre I. -- Dépenses courantes		25,3

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74,01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	0,9
Total pour le chapitre VII		0,9
Total pour le Titre II. -- Dépenses de capital		0,9
Total pour les Titres I + II		26,2

TITEL V. - STAATSBEDRIJF.

(In miljoeven frank.)

Stuwdamcomplex te Nisramont.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Yastleggingskredieten	Crédits d'ordonnance-ment Ordonnances-ringskredieten		

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BES-ADINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in l'eval van overlijden - die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—		
—	—	Allerhande toelagen aan het personeel	11.04
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erlonen van advocaten en geneesheren: - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).	12.01
—	—		
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezien van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Lcverineen van zoederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—		
—	—	Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—		
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. - RENTE EN WINSTEN VAN BEDRIJVEN.

—	—	Rente op inbreng (pro memorie)	21.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk II.	
—	—	Totaal voor Titel I. - Lopende uitgaven.	

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, mareriel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor Titel II. - Kapitaallgaven.	
—	—	Totaal voor de Titels I + II.	

TITRE V. - ENTREPRISE D'ETAT.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Par article Per artikel
------	----------	----------------------------

RECETTES.

CHAPITRE I. - RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.

16.01	Vente d'eau, d'électricité et divers	13,5
	Total pour le chapitre I	

CHAPITRE VI. - DIVERS.

Non réparti économiquement.

08.01	Subvention de l'Etat.	12,7
08.02	Dotation unique de l'Etat pour fonds de roulement (pour mémoire)	—
08.03	Affectation de fonds en souffrance (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre VI	
	Total général pour les recettes	

(In miljoenen frank.)

TITEL V. - STAATSBEDRIJF.

Total — Totaal	TEKSTEN	Art.
----------------------	---------	------

ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK I. - LOPENDE ONTVANGSTEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

Verkoop van water, elektriciteit en diversen	16001
Totaal voor hoofdstuk I.	13,5

HOOFDSTUK VI. - DIVERSEN.

Nier economisch verdeeld.

Staatssubsidie	08.01
Eenmalige dotatie van de Staat als bedrijfskapitaal (pro memorie)	08.02
Bestemming van liggende heiden (pro memorie)	08.03
Totaal voor hoofdstuk VI.	12,7
Algemeen totaal voor de ontvangsten.	26,2

TITEL VII.

A. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

1. Fonds des Routes.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

Arr.	LIBEL LES	1978 par article per artikel	1977 présomées — vermoede- lijke	1976 effectuées — fgedalle
CHAPITRE 41.				
411.01	Produit de la vente d'immeubles ; non incorporés dans le domaine public. ...	75000	60000	80852
02	Produit de démolitions	100	100	275
05	Récupération de paiements dus (pour mémoire)	—	—	15 308
06	Produit des locations	4000	4000	4820
07	Produit des cotisations, des redevances ...	45 000	45000	28978
08	Recettes de transferts	25184000	19883000	17873319
119	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	325 000	327000	1111~4
10	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires ...	10 000	10 000	12071
11	Produit des mesures d'office	100	100	—
12	Récupérations de toutes natures résultant d'expropriations par voie judiciaire ...	1000	1000	1452
13	Récupérations de routes natures résultant de dégâts causés par des tiers ...	100000	500	1612
14	Récupération du coût de travaux et expropriations exposé pour compte de tiers ...	1000	1000	4413
15	Récupération des charges relatives aux prêts accordés aux Associations intercommunales ; d'Autoroutes	2 000 000	1462500	—
16	Produit résultant de la mise hors service de matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes ; et routes de	100	—	43
412.1	Produit de la vente de publications	3 Suu	3500	—
413.03	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3 ..	3600	3 600	3600
04	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute ES ..	36000	36000	36000
05	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E39 ..	28800	28800	28800
06	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes des Ardennes ;	57600	57600	57600
07	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Charleroi.	25920	25920	25 920
08	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la périphérie de Bruxelles ;	32400	32400	32400
09	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour les autoroutes de la Flandre occidentale	30600	30600	30600
414.03	Ristournes	380	380	891
Totaux pour le chapitre 41.		27964100	22013 000	18257128

CHAPITRE 44.

442.00	Produits des emprunts	59 000 000	41 000000	23 000 000
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	MO	~0	1~
OS	Remboursement sur avances récupérables consenties ; à ou pour compte de tiers ...	50 OUD	50000	4515
Totaux pour le chapitre 44.		59 050300	41 050 300	23 004 693

TITRE VII.

A. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

1. Wegenfond.

4. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBEL LES	1978 par article per artikel	1977 présomées — vermoede- lijke	1976 effectuées — fgedalle	Arr.	TEKSTEN
HOOFDSTUK 41.						
411.01	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen.	411.01				
02	Opbrengst van afbraken	02				
05	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	05				
06	Opbrengst van verhuringen	06				
07	Opbrengst van bijdragen, retributies	07				
OS	Opbrengsten van overdrachten	OS				
09	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09				
10	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.	10				
11	Opbrengst der maatregelen van ambtswege	11				
12	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.	12				
13	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden. ...	13				
14	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor rekening van derden.	14				
15	Recuperatie van lasten met betrekking tot leningen toegestaan aan de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen. ...	15				
16	Opbrengst voortvloeiend uit het buiten gebruik stellen van materieel voor herexploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen.	16				
412.01	Opbrengst van de verkoop van publicaties.	412.01				
413.03	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E3.	413.03				
04	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg ES.	04				
OS	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E39.	OS				
06	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen der Ardennen.	06				
07	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de periferie van Charleroi.	07				
08	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van de Brusselse periferie.	08				
09	Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen van West-Vlaanderen. ...	09				
414.03	Ristorno's	414.03				
Totaal voor hoofdstuk 41.						

HOOFDSTUK 44.

442.00	Opbrengst der leningen	442.00		
444.04	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04		
OS	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten roegestaan aan of voor rekening van derden.	OS		
Totaal voor hoofdstuk 44.				

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — III duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978	1977	1976	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	présumées vermoedelijk	effectuées redane		

CHAPITRE 45.

450.01 Intervention de l'Etat:
 b) A titre d'avances récupérables (pol/r.
 mémoire)
 Totaux pour le chapitre 45.

—	—	42863530
—	—	42863530

HOOFDSTUK 45.

Tussenkost van de Staat: 450.01
 b) Ten titel van terugvorderbare voor-
 schorten (pro memorie,).
 Totalen voor hoofdstuk 45.

CHAPITRE 49.

490.01 Versement d'arrhes:
 03 Fonds en souffrance
 Totaux pour le chapitre 49.
 Totaux pour les recettes.

100	100	—
24900	24900	88283
25 000	25 000	88283
87039400	63088300	84213 634

HOOFDSTUK 49.

Stortinz van voorschotten: 490.01
 Liggende gelden 03
 Totalen voor hoofdstuk 49.
 Totalen voor de ontvangsten.

5. DEPENSES.

(Eil. milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel statuaire ...	1519000	—	—	Bezoldingen van het personeel in statuair rechtsverband ...	511.01
02	Rémunérations du personnel de complément ...	26622	1400 000	1271420	Bezoldingen van het aanvullend personeel ...	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. - Part patronale. ...	76500	175000	169057	Sociale lasten voorspruikend uit de sociale wergeving. - Patroonsaandeel. ...	04
06	Service social. ...	625	625	330	Sociale dienst ...	06
07	Formation professionnelle ...	300	250	100	Beroepsvorming ...	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles ...	2000	10 700	14964	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken. ...	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles ...	15000	—	—	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken. ...	09
10	Honoraires forfaitaires ...	350	—	—	Forfaitaire erelonen ...	10
11	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique ...	13175	12 SOD	9954	Bijzondere productiviteitstoelinge aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel. ...	11
512.03	Organes de contrôle de l'Etat ...	128	115	—	Controleorganen van de Staat ...	512.03
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature ...	1000	1000	636	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard. ...	513.01
02	Déplacements ...	60 000	59220	498n	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		1714 900	1659410	1516352	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires ...	29763	28346	26451	Huur van lokalen en bijkomende lasten. ...	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier ...	500	1900	246	a) Huur van materieel en meubilair. ...	02
	b) Location de voitures automobiles ...	10	10	—	b) Huren van auto's. ...	
03	Entretien et réparation des locaux ...	1380	3105	2879	Onderhoud en herstel van lokalen. ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	750	700	622	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. ...	04
	b) Dépenses relatives à l'utilisation des véhicules automoteurs propriété de l'organisme ...	602	560	133	b) Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de instelling. ...	
05	Assurances ...	22205	19000	17885	Verzekeringen ...	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales ...	50	45	—	Belastingen, gemeente- en provincietaksen. ...	06
07	Produits de consommation : combustibles, énergie électrique, eau, gaz ...	2540	2230	2160	Verbruiksuitgaven : brandstoffen, elektrische energie, water, gas. ...	07
08	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables ...	1000	950	203	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen. ...	08
09	Habillement du personnel ...	100	210	207	Kleding van het personeel ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	10 000	11683	5884	Allerhande bureau-onkosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité ...	4 SOD	4500	269	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit. ...	523.01
524.01	Honoraires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages et intérêts, intérêts de retard, amendes, etc. (non limitatif) ...	12000	12 000	32349	Honoraria van advocaten, experten, pleier, bezorgers, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en interesten, nalatigheidsinteresten, boeten, enz. (niet-limitatief). ...	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (non limitatif) ...	9776864	8 186998	5259990	Intresen op leningen (niet-limitatief) ...	525.01
02	Courtages et frais (non limitatif) ...	15000	15000	390763	Makelaarslonen en kosten (niet-limitatief). ...	02
03	Intérêts et charges sur avances remboursables (non limitatif) ...	21959	21959	21959	Inreeresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (niet-limitatief). ...	03
526.03	Frais de transport ...	100	95	—	Vervoerkosten ...	526.03
05	Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers ...	10 000	19000	74979	Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden. ...	05
Totaux pour le chapitre 52.		9909543	g 328 291	5836979	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat (y compris les acquisitions et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages) :	15458000	12120000	13 740000	Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en Rijkswegen (met inbegrip der aankopen en onteigeningen nodig voor de uitvoering der werken) :	533.01
	Credits d'engagement ...	14265000	12900000	11797767	Vastleggingsskredieten. ...	
	Credits de liquidation ...				Vereffeningsskredieten. ...	
03	Etablissement d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et routes de l'Etat :	1380000	900000	400000	Oprichten van elektrische en elektromechanische inrichtingen op de autosnelwegen en wegen van de Staat. ...	03
	Credits d'engagement ...	800000	750000	675547	Vastleggingsskredieten. ...	
	Credits de liquidation ...				Vereffeningsskredieten. ...	
04	Achat de l'équipement affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat. ...	186000	186 000	89498	Aankoop van de nodige uitrusting voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen. ...	04

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — III duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
OS	Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long des autoroutes h' compris l'achat de terrains :				Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor her exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijkswachposten (met inbegrip van de aankoop van grond) :	OS
	Crédits d'engagement	400 000	390 000	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	400 000	350 000	227 260	Vereffeningskredieten.	
06	Programme supplémentaire de travaux de 1978 :				Bijkomend programma van werken voor 1978 :	06
	Crédits d'engagement	1300000	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	910000	—	—	Vereffeningskredieten.	
5.~4.0t	Remboursement de trop-perçu (non limitatif)	100	100	203	Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet-limitatief).	534.01
02	Remise de retenues pour retard et pénalités (non limitatif)	100	100	3836	Kwijtschelding van kortingen, wegens te late oplevering en boeten (niet-limitatief).	02
03	Apurement de créances irrécouvrables (non limitatif)	10	—	—	Vereffening van oninbare schuldvorderingen (niet-limitatief).	03
535.02	Charges des intérêts des emprunts des Associations intercommunales pour autoroutes (non limitatif)	6547844	6931076	5729524	Intrestlasten van de leningen der Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen (niet-limitatief).	535.02
03	Charges afférentes au capital des Associations intercommunales pour Autoroutes.	770 400	666 982	362 788	Lasten in verband met het kapitaal der Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen.	03
04	Charges des crédits transitoires levés par les Associations intercommunales pour autoroutes	1 498 546	510 043	206 986	Lasten van de opgenomen overgangskredieten door de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen.	04
OS	Charges d'amortissements des emprunts des Associations intercommunales pour Autoroutes (non limitatif)	14554010	4 101 600	3565021	Aflossingslasten van de leningen der Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen (niet-limitatief).	OS
536.01	Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de l'Etat	4 240 000	3 965 000	3 062 266	Onderhoud en beheer van het autosnelwegen en wegennet van de Staat.	5~6.01
02	Frais d'exploitation, d'entretien et de pression des installations électriques et électromécaniques établies par l'administration de l'électricité et de l'électromécanique sur les autoroutes et routes de l'Etat	1146000	—	—	Exploitatie-, onderhouds- en beheerskosten van de elektrische en elektromechanische inrichtingen door het bestuur voor elektriciteit en elektromechanica aangelegd op het autosnelwegen- en wegennet van de Staat.	02
03	Entretien, réparation et autres charges généralement quelconques relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public	100	100	47	Onderhoud, herstelling en andere lasten betreffende de onroerende goederen die nog niet in het openbaar domein opgenomen zijn.	03
	Totaux pour le chapitre 53 :				Totalen voor hoofdstuk 53 :	
a)	Crédits d'engagement	18538000	13 611 100	14 140 000	a) Vastleggingskredieten.	
b)	Crédits de liquidation	45 318 110	30 361 001	25 720 743	b) Vereffeningskredieten.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier	4500	3000	3072	Roerende goederen	550.02
03	Machines	2000	2000	1506	Machines	03
04	Matériel	100	100	20	Materieel	04
05	Véhicules automobiles (voir mémoire)	—	—	—	Autovoertuigen (pro memorie)	05
06	Installations téléphoniques privées	100	100	—	Privételefoon	06
07	Bibliothèque	50	50	—	Bibliotheek	07
09	Divers	50	50	—	Diversen	09
	Totaux pour le chapitre 55.	6800	5300	4598	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts (non limitatif) :	9434691	7039 109	10856876	Delgingen van leningen (niet-limitatief) :	560.01
03	Remboursement d'avances (non limitatif) :	—	—	39675443	Terugbetaling van voorschotten (niet-limitatief).	03
07	Avances consenties au personnel	500	SOD	140	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers (non limitatif)	60799	104589	44 275	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (niet-limitatief).	08
17	Prêts accordés aux Associations intercommunales d'Autoroutes (non limitatif)	20000000	15000 000	—	Leningen toegestaan aan Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen (niet-limitatief).	17
	Totaux pour le chapitre 56.	29495990	22 144 198	50576734	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.01	Affectation d'arrhes (non limitatif)	100	100	7176	Aanwendungen van voorschotten (niet-limitatief).	590.01
03	Affectation des Fonds en souffrance (non limitatif)	24900	24900	105285	Aanwendungen van liggende gelden (niet-limitatief).	03
	Totaux pour le chapitre 59.	25 000	25 000	112461	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses :				Totalen voor de uitgaven :	
a)	Crédits d'engagement	18538000	13 610 000	14 140 000	a) Vastleggingskredieten.	
b)	Crédits de liquidation	86470343	62523200	83767867	b) Vereffeningskredieten.	

2. Régie des Bâtiments.

1

2. Regie der Gebouwen.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	197R par article per artikel	1977 présu- mées vermoede- lijke	effec- tuées gedane	Art.
A. - Frais de fonctionnement.					A. - Administratieve werking.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.
411.03	Pro-luit des prestations pour travaux d'en- retien (polir mémoire)	—	—	42134	Opbrengst van de prestaties voor onder- houdswerken (pro memorie) ... 411.03
04	Récupération des frais de gestion	2400	6200	2330	Terugvordering van de beheerskosten ... 04
10	Majoration sur le prix des locations.	40500	37688	—	Opslag op de inhuringsprijzen... .. 10
11	Remboursement de travaux effectués pour compte de tiers (JOIT mémoire)	10000	10000	18680	Terugbetaling van werken uitgevoerd voor rekening van derden (pro memorie) ... 11
12	Redevance couvrant les frais de fonction- nement	929329	785124	-230	Huurvergoeding tot dekking van de admi- nistratieve werkingskosten. ... 12
412.01	Vente de documents	1200	1115	918	Verkoop van documenten. ... 412.01
414.04	Pénalités et retenues pour retard	9000	8000	8140	Boeten en kortingen wegens te late ople- verins. ... 414.04
05	Produits des mesures d'office	4000	4000	4458	Opbrengsten van maatregelen van ambts- wege. ... 05
07	Récupération à charge des responsables de dommages	5000	5000	5538	Terugvordering ten laste van de aanspra- kelijken voor schade. ... 07
08	Produits des indemnités pour rupture de contrat	50	50	-38	Opbrengsten van schadevergoedingen we- gens contractbreuk. ... 08
09	Remboursement des communications télé- phoniques de particuliers	50	50	1	Terugbetaling der telefoongesprekken van particulieren. ... 09
10	Intérêts sur créances	—	50	—	Inntesten op schuldverzoeringen ... 10
Totaux pour le chapitre 41.		1 001 529	857 277	81 931	Totaal voor hoofdstuk 41.
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.
450.15	Dotation pour assurer le service financier des emprunts	103532	137370	—	Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen. ... 450.15
16	Dotation pour pertes éventuelles (pour mé- moire)	—	—	150807	Dotatie voor evenwuele verliezen (pro me- morie) ... 16
Totaux pour le chapitre 45.		103532	137370	150807	Totaal voor hoofdstuk 45.
Totaux pour les frais de fonctionnement (A).		1 105 061	994 647	232 738	Totaal voor de Administratieve werking (A).
B. — Mission statutaire.					B. — Statutaire opdracht.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.
411.01	Produit de ventes diverses	500	215	413	Opbrengst van diverse verkopen ... 411.01
02	Perception des locations à payer pour compte de l'Etat	2700 000	2 512 546	2056 290	Inning van de voor rekening van d- Staat te betalen huurgelden. ... 02
07	Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat	SOD	245	447	Opbrengst van de exploitatie van Rijs- dommen. ... 07
08	Produit de la location d'immeubles de l'Etat non occupés par les services de l'Etat	55000	55000	49040	Huuropbrengst van de Rijsgebouwen niet bezet door Rijsdiensten. ... 08
13	Redevances couvrant les frais d'entretien ...	950000	700000	—	Huurvergoedingen tot dekking van de on- derhoudskosten. ... 13
413.01	Intérêts de placements :				Intresten van beleggingen : ... 413.01
1.	Intérêts du compte à vue :				1. Intresten van dadelijk opvraagbare rekening : Gemeentekrediet. ...
	Crédit communal	3 SOD	3 SOD	2294	
3.	Intérêts du compte à préavis :				3. Intresten van rekening met opzeg- gin? : Gemeentekrediet. ...
	Crédit communal	SOD	SOD	—	
Totaux pour le chapitre 41.		3710 000	3 272 006	2 108 484	Totaal voor hoofdstuk 41.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.
430.01	Immeubles	200000	200000	24416	Gebouwen ... 430.01
06	Produits des démolitions (pro mémoire) ...	—	—	182	Opbrengst van de afbraken (pro memorie) ... 06
Totaux pour le chapitre 43.		210000	200000	24598	Totaal voor hoofdstuk 43.
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.
442.01	Emprunts à long terme (polir mémoire) ...	—	—	760 000	Leningen op lange termijn (pro memorie) ... 442.01
Totaux pour le chapitre 44.		—	—	760000	Totaal voor hoofdstuk 44.

1. RECETTES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen (nwk.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présu- mées uermoe- delijk	1976 effectuées sedane	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	---	------------------------------	---------	------

CHAPITRE 45.

450.12	Dotation pour entretien des bâtiments (polir mémoire)	—	—	701856
17	Dotation pour immobilisations	6513 000	4897756	3150000
	Totaux pour le chapitre 45.	6513 000	4897756	3851856
	Totaux pour la mission statutaire (B).	10 423 000	8369762	6744938

C. - Comptes pour ordre.

CHAPITRE 49.

490.01	Versement de garanties	110	105	719
02	Fonds en souffrance: Administration cen- trale (pour mémoire)	—	—	91628
04	Régie des Postes: Investissements	844 000	783536	474903
05	Fonds en souffrance: Directions (polir mémoire)	—	—	440
06	Hôtel des Monnaies (polir mémoire)	—	—	34933
07	Récupération des traitements payés par l'Etat (pour mémoire)	—	2226	—
14	Régie des Poses: Entretien	73000	80310	52169
491.00	Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers	277013	263491	138006
	Totaux pour le chapitre 49.	1 194 123	1134668	792 798
	Totaux pour les comptes pour ordre (C).	1 194 123	1134668	792 798
	Totaux généraux pour les recettes.	12 722 184	10499 077	7770474

HOOFDSTUK 45.

Dotatie voor onderhoud van de gebouwen 450.12.	
(Pro menterie)	
Dotatie voor investeringen	17
Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totalen voor de statutaire opdracht (B).	

C. - Orderekeningen.

HOOFDSTUK 49.

Storting van waarborgen V.	490.01
Liggende gelden in Centraal Bestuur (pro memorie)	02
Régie der Posterijen: Investerings... ..	04
Liggende gelden: Directies (pro memo- rie)	05
Munthof (pro mémoire)	06
Terugvordering der wedden betaald door de Staat (pro mémoire)	07
Régie der Posterijen: Onderhoud... ..	14
Terugbetaling van uitgaven uitgevoerd voor rekening van derden	491.00
Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totalen voor de orderekeningen (C).	
Algemene totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtalieu frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 voorzien	1976 werkelijke	TEKSTEN	Art.
A. — Frais de fonctionnement.						A. — Administratieve werking.
CHAPITRE 51.						HOOFDSTUK XI.
511.01	Rémunérations du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics:				Bezoldigingen van het personeel ter beschikking van de Regie geseld door het departement van Openbare Werken.	511.01
	al Administration centrale	90959	86593	—	al Centraal bestuur.	
	bl Services extérieurs	677 255	527680	—	bl Buitendiensten.	
	cl Personnel d'autres administrations	4400	—	—	cl Personeel van andere besur.	
02	Rémunérations du personnel de complément	166899	154771	140643	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pension	2000	5800	—	Pensioenlasten	03
04	O.N.S.S. — Part patronale	15015	14 523	12 016	R.M.Z. — Werkgeversaandeel.	04
05	Allocation spéciale de productivité au personnel	250	2200	319	Speciale productiviteitsroelage aan het personeel.	05
06	Service social	100	50	21	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	175	75	75	Vakopleiding	07
08	Indemnités couvrant les charges réelles	1037	1173	1029	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
09	Heures supplémentaires	385	318	61	Overuren	09
10	Prestations irrégulières	350	303	206	Onregelmatig werk	10
11	Accidents de travail	350	350	31	Arbeidsongevallen	11
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	153	222	137	Controleorganen van de Staat	512.03
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature	200	200	131	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.	513.01
02	Déplacements	11800	10540	9164	Verplaatsingen	02
03	Indemnité kilométrique	4950	4860	3435	Kilometervergoeding	03
04	Mission à l'étranger	150	—	—	Opdrachten naar het buitenland	04
Totaux pour le chapitre 51.		977 428	809658	167274	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.						HOOFDSTUK 52.
521.08	Achat de petit outillage portatif	300	195	74	Aankoop van klein draagbaar gereedschap.	521.08
10	Loyers des locaux, contributions et charges	17258	20625	17056	Huur van lokalen, belastingen en lasten.	10
21	Location de matériel et mobilier	500	510	48	Huren van materieel en meubilair.	21
30	Entretien et réparation des locaux	6000	5665	3689	Onderhoud en herstelling van de lokalen	30
40	Entretien matériel et mobilier	1000	1005	755	Onderhoud materieel en meubilair	40
41	Entretien des véhicules automobiles	1500	2667	782	Onderhoud motorvoertuigen	41
42	Essences, huiles	3000	2227	1472	Benzine, olie	42
54	Impôts et taxes	850	746	597	Verzekeringen	50
60	Impôts et taxes	2500	933	1993	Belastingen en taksen	60
71	Combustibles	2600	2150	1599	Brandstoffen	71
72	Electricité et gaz	4950	4391	4018	Elektriciteit en gas	72
73	Eau	525	483	320	Water	73
80	Equipement du personnel	1600	4780	465	Personeelsuitrusting	80
90	Divers	125	105	—	Allerlei	90
522.01	Frais de téléphone	5380	4735	4007	Telefoonkosten	522.01
02	Frais de bureau généralement quelconques	11260	12000	8671	Allerhande bureaukosten	02
03	Affranchissement postal et timbres fiscaux	3850	2123	1594	Postfrankierkosten en fiscale zegels	03
04	Livres et périodiques	250	100	—	Boeken en tijdschriften	04
523.01	Frais de publication, propagande et publicité	2000	350	81	Publikatie-, propaganda- en publiciteitskosten.	523.01
02	Prise en charge des cotisations des architectes	751	495	555	Overneming van de bijdrage der architecten.	02
524.01	Frais de justice	2100	2100	1971	Gerechtskosten	524.01
02	Intérêts pour retard de paiement	525	525	196	Verwijlningkosten	02
526.01	Indemnités diverses à des tiers pour prestations et travaux	2048	563	717	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.	526.01
03	Frais de transport	300	160	237	Transportkosten	03
Totaux pour le chapitre 52.		71172	69633	50897	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.						HOOFDSTUK 53.
534.02	Remises de retenues pour retard et pénalités	400	105	80	Kwijtschelding van kortingen wegens te late oplevering en boeren.	534.02
Totaux pour le chapitre 53.		400	105	80	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						HOOFDSTUK 55.
550.02	Mobilier	4600	4789	2733	Meubilair	550.02
03	Machines	219	1885	1015	Machines	03
04	Matériel	1500	750	—	Materieel	04
05	Moyens de transport	4300	2780	2489	Vervoermiddelen	05
Totaux pour le chapitre 55.		12529	10204	6237	Totaal voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les frais de fonctionnement (A).		1061529	889600	224488	Totaal voor de administratieve werking (A).	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — 111 duizendtallen (mlk).)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles uierkelijke	TEKSTEN	Art.
B. — Mission statutaire						
CHAPITRE 52.						
525.01	Intérêts sur emprunts	103532	109 061	78254	Intresten op leningen	525.01
04	Intérêts sur ouverture de crédit (pour mémoire)	—	—	907	Intresten op kredieropeningen (pro memo-rie)	04
	Totaux pour le chapitre 52.	103532	109 061	79 161	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.						
536.01	Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat	800 000	700 000	509637	Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen	536.01
02	Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat	150 000	—	—	Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen	02
537.01	Locations d'immeubles par la Régie pour compte de l'Etat	2 700 000	2512 546	2069398	Huur van gebouwen door de Regie voor rekening van de Staat	537.01
	Totaux pour le chapitre 53.	3650000	3212 546	2579 035	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
550.01	Immeubles (Dotation et emprunt) :				Gebouwen (Dotatie en lening) :	550.01
a)	Crédits d'engagement	7188000	6617756	5800356	a) Vastleggingskredieten	
b)	Crédits de paiement				b) Beralingskredieten	
	Dotation	6161600	4897756	2738351	Dotatie	
	Emprunt	—	—	760000	Lening	
06	Bâtiments (Fonds de réemploi) :				Gebouwen (Wederbeleggingsfonds) :	06
a)	Crédits d'engagement	200000	—	11	a) Vastleggingskredieten	
bl	Crédits de paiement	200000	—	—	b) Beralingskredieten	
07	Programme supplémentaire de travaux de 1978. — Travaux d'amélioration des bâtiments :				Bijkomend programma voor werken in 1978. — Verbeteringswerken aan gebouwen :	07
a)	Crédits d'engagement	400000	—	—	a) Vastleggingskredieten	
h)	Crédits de paiement	280000	—	—	hl Betalingskredieten	
	Totaux pour le chapitre 55 :				Totalen voor hoofdstuk 55 :	
a)	Crédits d'engagement	7788000	6617756	5800367	a) Vastleggingskredieten	
b)	Crédits de paiement	6641600	4897756	3498351	b) Betalingskredieten	
CHAPITRE 56.						
560.01	Amortissement d'emprunts	71400	57500	23 900	Delaina van leningen	560.01
03	Remboursement d'avances	—	7063	—	Terugbetaling van voorschotten	03
	Totaux pour le chapitre 56.	71400	64563	23 900	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour la mission statutaire (B.) :				Totalen voor de statutaire opdracht (B.) :	
a)	Crédits d'engagement	7788000	6617756	5800367	a) Vastleggingskredieten	
b)	Crédits de paiement	10 466 532	8 283 926	6180447	b) Betalingskredieten	
C. — Comptes pour ordre						
CHAPITRE 59.						
590.01	Remboursement de garanties	110	105	2833	Terugbetaling van waarborgen	590.01
02	Affectation des fonds en souffrance Administration centrale (pour mémoire)	—	—	65315	Bestemming van de liggende gelden Centraal Bestuur (pro memorie)	02
04	Régie des Postes (1) :				Regie der Posterijen (1) :	04
a)	Crédits d'engagement — investissements	813 101	766180	700000	a) Vastleggingskredieten — Investerin-gen	
b)	Crédits de paiement — investissements	844000	788536	442403	b) Beralingskredieten — Investerin-gen	
05	Affectation des fonds en souffrance Directions (pour mémoire)	—	—	435	Bestemming van de liggende gelden Directies (pro memorie)	05
06	Hôtel des Monnaies (pour mémoire)	—	—	34933	Munthof (pro memorie)	06

(1) Les engagements imputables à charge de cet article ne peuvent dépasser le montant délégué par la Régie des Postes sur le crédit d'engagement inscrit à son budget; les ordonnancements (liquidations) ne peuvent dépasser le montant des ressources effectivement mises à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes en exécution de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes.

(1) De vastleggingen, aan te rekenen op dit artikel, mogen het bedrag niet overschrijden dat, door de Regie der Posterijen, ter beschikking wordt gesteld op her vastleggingskrediet ingeschreven op haar begroting; de ordonnancements (vereffeningen) mogen het bedrag van de inkomsten niet overschrijden welke, door de Regie der Posterijen, effectief ter beschikking worden gesteld van de Regie der Gebouwen in uitvoering van het artikel 4 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen.

S, DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen Ira11k.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles toerkelijke	TEKSTEN	Art.
07	Paiement à l'Etat des traitements récupérés (polir mémoire)	—	2216	—	Teruaberaling aan de Staat der terugge- vorderde wedden (pro memorie) ...	07
14	Régie des Postes (') : Entretien	73000	80310	45669	Regie der Posterijen (') : Onderhoud ...	14
Totaux crédits de paiement article 590 : Cités administratives de l'Etat et Palais de Justice.		917110	871 177	591588	Totaal betalingskredieten artikel 590 : Rijksadministratieve Centra van de Staat en Justitiepaleizen.	
591.01	Entretien et réparation des locaux	82000	74500	54984	Onderhoud en herstelling van de lokalen. 591.01	
02	Entretien matériel et mobilier	1700	1625	444	Onderhoud materieel en meubilair	02
03	Combustibles	36000	33185	25821	Brandstoffen	03
04	Electricité et gaz	102000	103378	72 802	Elektriciteit en gas	04
05	Eau	25000	24037	13 567	Water	05
06	Equipe ment du personnel	1600	2210	1430	Personeelsuitrusting	06
07	Frais de téléphone	22000	18860	15652	Telefoonkosten	07
08	Frais de bureau généralement quelconques.	1 900	1810	1095	Allerhande bureaukosten	08
09	Affranchissement postal et timbres fiscaux.	465	371	27	Postfrankeerkosten en fiscale zegels ...	09
10	Abonnements sociaux. — Déplacements.	1700	2586	1249	Sociale abonnementen. — Verplaatsingen.	10
11	Entretien moyens de transport	30	40	2	Onderhoud motorvoertuigen	11
12	Frais d'études	155	205	24	Studiekosten	12
13	Achat de petit outillage portatif	665	619	196	Aankoop van klein, draagbaar gereed- schap.	13
14	Rémunérations du personnel de complé- ment (pour mémoire)	—	—	—	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (pro memorie)	14
15	O.N. 5.5. Part patronale (101111 mémoire) ...	—	—	—	R.M.Z. Werkgeversaandeel (pro memorie) ...	15
16	Indemnités à des tiers pour prestations et travaux	60	—	—	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken	16
17	Essence - Huiles	63	41	—	Benzine. — Olie	17
III	Assurances	25	24	—	Verzekeringen	18
19	Prestations irrégulières et prestations sup- plémentaires	650	—	—	Onregelmatig werk en overuren	19
Totaux pour l'article 591.		277013	263 491	187293	Totaal voor artikel 591.	
Totaux pour les comptes pour ordre (C): Chapitre 59 :					Totaal «Drderekeningen» (C). Hoofdstuk 59 :	
a)	Crédits d'engagement	813 101	766 180	700000	a) Vastleggingskredieten	
b)	Crédits de paiement	1194123	1 134668	778881	b) Betalingskredieten	
Totaux généraux pour les dépenses:					Algemene totalen voor de uitgaven :	
a)	Crédits d'engagement	8 601 101	7383 936	6500367	a) Vastleggingskredieten	
b)	Crédits de paiement	12 722 184	10 308194	7183816	b) Betalingskredieten	

r) Les engagements imputables à charge de cet article ne peuvent dépasser le montant délégué par la Régie des Postes sur le crédit d'engagement inscrit à son budget; les ordonnancements (liquidations) ne peuvent dépasser le montant des ressources effectivement mises à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes en exécution de l'article 4 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes.

r) De vastleggingen, aan te rekenen op dit artikel, mogen het bedrag niet overschrijden dat, door de Regie der Posterijen, ter beschikking wordt gesteld op her vastleggingskrediet ingeschreven op haar begroting; de ordonnancements (vereffeningen) mogen het bedrag van de inkomsten niet overschrijden welke, door de Regie der Posterijen, effectief ter beschikking worden gesteld van de Regie der Gebouwen in uitvoering van het artikel 4 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 19 décembre 1977.

BAUDOUIN,

PAR LE ROI;

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre des Travaux publics,

G. MATHOT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend orn te worden gevogd
bij Ons besluit van 19 december 1977.

BOUDEWIJN,

VAN KONINGSWEGE;

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

G. GEE~S.

De Minister van Openbare Werken,

G. MATHOT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

Section OL.

Sectie OL.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Travaux publics.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Openbare Werken.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Traitements et frais de représentation dit Ministre.*

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	197~	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	1,6	1,5	1,4	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités
du personnel dit Cabinet dit Ministre.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en uergoedingen
van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	38,9	36,0	34,2	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	1,4	1,2	0,6	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
— aux assurances sociales	2,0	1,8	1,3	— sociale verzekeringen.
Totaux F	42,3	39,0 (1,6)	36,1 (0,1)	Torale,

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine - Sectoren van oorsprong									
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Priuate sector		Total — Totaal	
	1 ^{er} nov. 1977 — 1 ^{ste} nov. 1977	1978	1 ^{er} nov. 1977 — 1 ^{ste} nov. 1977	1978	1 ^{er} nov. 1977 — 1 ^{ste} nov. 1977	1978	1 ^{er} nov. 1977 — 1 ^{ste} nov. 1977	1978	1 ^{er} nov. 1977 — 1 ^{ste} nov. 1977	1978
Chef de Cabinet. — Kabinetschef,	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef,	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chargé de mission. — Opdrachtouder,	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Secrétaire de Cabinet. — Kabinetssecretaris,	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Conseillers. — Adviseurs,	2	2	1	1	—	—	—	—	3	3
Attachés. — Attachés,	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Personnel administratif. — Administratief personeel,	21	21	31	31	3	3	11	11	66	66
Personnel ouvrier. — Werkliedenpersoneel,	12	12	4	4	—	—	1	1	17	17
Total. — Totaal,	40	40	36	36	4	4	12	12	92	92

Le crédit 1978 se décompose comme suit:
(En milliers de francs.)

Het krediet 1978 is als volgt onderverdeeld:
(In duizendfranken.)

Désignation des grades	Indemnités de Cabinet — Kabinets-toelagen	Indemnité tenant lieu de traitement — Als toedde geldende toelake	Aanduiding der graden
Chef de Caomet F	125	—	Kabinetschef.
Chef de Cabinet adjoint	95	—	Adjunct-Kabinetschef.
Conseillers	170	584	Adviseurs.
Chargé de mission	85	—	Opdrachtouder.
Attachés	165	—	Attachés.
Personnel administratif	2765	2380	Administratief personeel.
Personnel ouvrier	530	152	Werkliedenpersoneel.
Sous-totaux F	3935	3116	Subtotalen.
Augmentation index F	3193	2529	Verhoging index.
Allocations familiales	—	195	Kinderbijslagen.
Pécule de vacances	—	272	Vacantiegeld.
Allocations de foyer et de résidence	—	46	Haard- en standplaatstoelagen.
Cotisations de l'Etat-employeur	—	1020	Bijdragen van de Staat-werkgever.
Remboursement de traitements à différents services publics (détachements).	—	27799	Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensren (detacheringen).
Allocations de fin d'année	—	195	Eindejaarstoelagen.
Totaux: F	7128	35172	Totalen.
Total général F		42300	Algemeen totaal.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. - Loi des loyers immobiliers, O.M.S. par le Cabinet, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués à lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et de terrains	—	—	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Art. 12.07. - Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	—	—	—	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.19. - Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. - Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	7,9	8,0	7,1	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank.)

Nature de la dépense	1978	1977	1976	Aard van de uitgave
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	—	—	—	1. Ervallen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. - Combustibles solides et liquides (O.C.F.). - Autres dépenses de consommation.	50	300	310	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. - Vaste en vloeibare brandstoffen (O.C.F.). - Andere verbruiksgoederen.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	450	500	150	b) Onderhouds uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel (O.C.F.).
3. a) Affranchissement de correspondance.	700	700	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone.	—	—	—	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	—	—	—	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). - Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1600	1000	100	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (O.C.F.). - Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.

(En milliers de francs.)

|

(In duizenden frank.)

Nature de la dépense	1978	1977	1976	Aard van de uitgave
el Transports.	1600	1900	1865	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.). — Frais de réception.	1600	1600	2325	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.). — Receptiekosten.
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
S. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements social/X).	1900	2000	2350	S. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-uitgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux F	7900	8000	7100	Totaal.

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires wallonnes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — Traitements et indemnités
du personnel du Cabinet du Ministre.

(En millions de francs.)

Sectie 02,

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGA VEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.02. — Lonen en vergoedingen
aan het personeel van het Kabinet van de Minister.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	23,3	10,7	—	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	1,2	0,6	—	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	1,5	0,7	—	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen 113
Totaux F	26,0	12,0	—	Totaal.

Emplois occupés Bezette betrekkingen.	Secteurs d'origine - Sectoren van oorsprong									
	Ministères Ministeries		Autres services publics Andere openbare diensten		Enseignement Onderwijs		Secteur privé Private sector		Total Totaal	
	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977
	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977	1 ⁰ . nov. 1977	11 ⁰ . nov. 1977
		1978		1978		1978		1978		1978
Chef de Cabinet - Kabinetschef ...	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint - Adjunct-Kabinetschef ...	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chargé de mission - Opdrachthouder ...	—	—	1	1	—	—	1	1	2	2
Conseillers - Adviseurs ...	2	2	1	1	—	—	—	—	3	3
Attachés - Attachés ...	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Personnel administratif - Administratief personeel ...	10	10	15	15	5	5	8	8	38	38
Personnel ouvrier - Werkliedenpersoneel ...	2	2	1	1	—	—	1	1	4	4
Total - Totaal ...	16	16	19	19	5	5	10	10	50	50

Le crédit 1978 se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het krediet 1978 is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen frank.)

Désignation des grades	Indemnité tenant lieu de traitement Als wedde geldende toelage	Indemnité de Cabinet Kabinets-toelage	Aanduiding der graden
Chef de Cabinet ...	125	—	Kabinetschef.
Chef de Cabinet adjoint ...	95	—	Adjunct-Kabinetschef.
Conseillers ...	255	—	Adviseurs.
Chargé de mission ...	85	527	Opdrachthouder.
Attachés ...	50	—	Attachés.
Personnel administratif ...	1575	3161	Administratief personeel.
Personnel ouvrier ...	249	—	Werkliedenpersoneel.
Sous-totaux ...	2434	3688	Subtotalen.
Augmentation index ...	1975	2993	Verhoging index.
Allocations familiales ...	—	42	Kinderbijslagen.
Pécule de vacances ...	—	356	Vacantiegeld.
Allocations de foyer et de résidence ...	—	103	Haard- en standplaatstoelagen.
Cotisations de l'Etat-employeur ...	—	1048	Bijdragen van de Staat-werkgever.
Remboursement de traitements à différents services ; publics (détachements) ...	—	13121	Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (deracheringen).
Allocations de fin d'année ...	—	240	Eindejaarstoelagen.
Totaux ...	4409	21591	Totalen.
Tout général ...	26000		Algemeen totaal.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, eu ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen in gebruik, door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verse/mldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen aan het Rijk of door hem gebouwd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	—	—	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc. (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leueringen voor inrichting van nieuwe lokalen, uerhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	1,0	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,2	3,6	—	Algemene werkingskosten . .. 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

1re la dépense	1978	1977	1976	Aard van de uitgave
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren, — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	50	30	—	2. a) Water, stoom, -gas en elektriciteit, — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et perir matériel d'entretien (O.C.F.).	450	100	—	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance.	650	400	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone.	—	—	—	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	—	—	—	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1500	350	—	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports.	1200	600	—	e) Vervoer.

(En milliers de francs.)

(In duizendtalLEN frank.)

	1978	1977	1976	
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.). — Frais de réception. 4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.). 5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). Totaux...	1950	1120	—	f) Belastingen, — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.). — Receptiekosten. 4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.). 5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van her Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-toerkgeuer in de prijs van de sociale abonnementen). TotaLEN.
	—	—	—	
	1400	1000	—	
	7200	3600	—	

Section 31.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE I.

 DEPENSES DE CONSOMMATION.
 (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accité en service).

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
5120,0	4601,0	4165,4

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I.

 CONSUMPatieve BESTEDINGEN.
 (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (mer inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldverdringen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkonageval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	4504 803000	4020486000	3617382000	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan:
— retenue veuves et orphelins . . .	219640000	202907000	185971000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	99393000	91821000	92371000	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition:				Samenstelling:
Traitements barémiques F	2102493000	2128183000	2076293000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	44425 000	43520 000	40681000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.

(En millions de francs.)

I

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977 '001"	1976	Economische classificatie
Recrutement dans les limites des cadres:				Aanwerving binnen de perken van de kaders:
- remplacements	145 021 000	59695 000	54 003 000	- vervangingen...
- autres recrutements autorisés ..	86884 000	43 002000	52894 000	- andere toegelaten aanwervingen...
Remboursement à divers services publics (détachements).	35460 000	30 759 000	14700 000	Terugbetaling aan verschillende openbare diensten (detachementen).
Réduction pour départs et mises à la pension.	-179 094 000	-140 106 000	-111588 000	Vermindering wegens uirdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Majoration index	1930 179 000	1 531695 000	1214 235 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	41112000	45129 000	36 165 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocation pour fonctions spéciales.	12786 000	1a 648 000	6915 000	Toelagen voor speciale functies.
Allocations de foyer et de résidence.	60 427000	60 861 000	62500000	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocations de fin d'année	141610 000	134749000	115614000	Eindejaarstoelagen.
Majoration index	83500 000	72 351 000	54970 000	Verhoging index.
Totaux F	4504803000	4020 486 000	3617382 000	Totalen.
112 Allocations directes F	442886 000	418691000	386911 000	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances F	218476000	202791000	187780000	Vakantiegeld.
Allocations familiales	113 398 000	118875 000	118924 000	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	2211 000	2539 000	2742000	Geboortevergoeding.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	2368000	1934 000	1931000	Vergoeding voor laatsre ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	1680000	1680000	1675000	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
Majoration index	104753000	90872 000	73859000	Verhoging index.
Totaux F	442886000	418 691 000	386911 000	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
- aux assurances sociales ... F	172311000	161745 000	161 107000	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	5 120000000	4600922000	4165400000	Algemene totalen.

La subdivision par administration et/ou par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

De onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

An. 11.04. — Allerbande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	~Tn			1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	152,1	151,2	(6,t)	153,6	Eigenlijk loon 111
				(3,4)	

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)	
Nature des dépenses	Littera 1 Administration centrale <u>Hoofdbestuur</u>	Littera 2 Services extérieurs <u>Buitendiensten</u>	Aard der uitgaven
1. Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et de maîtrise.	7000	40000	1. Toelagen voor buitengewoon werk van her kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel.
2. Travaux de plongée.	—	642	2. Duikerswerk.
3. Allocations de danger et pour manœuvre électrique aux agents des voies navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage des barrages de la Meuse.	—	1868	3. Toelagen voor gevaar en VOO elektrische bediening, toegekend aan de agenten der wasserwegen en aan de elektriciens die met het onderhoud van de elektrische apparatuur der Maasstuwen belast zijn.
4. Allocations de vol aux agents chargés d'effectuer des prises de vues à bord d'un aéronef pour les levers photogrammétriques.	90	—	4. Vliegtoelagen aan de ambtenaren belast met het nemen van foto's uit een vliegtuig voor de fotogrammetrische opnamen.
5. Allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat.	—	5 000	5. Huisvestingstoelagen voor het personeel dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw.
6. Allocations pour prestations irrégulières.	3000	30000	6. Toelagen voor onregelmatig werk.
7. Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration.	—	30	7. Toelagen voor regen-, peil- en tijwaarnemingen door ambtenaren van het Bestuur.
8. Allocation de promotion sociale.	40	30	8. Toelage voor sociale promotie.
9. Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique.	34000	29500	9. Bijzondere productiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel.
10. Remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel de l'ex-Office d'électricité de l'Office Central des Fournitures transféré au Département.	900	—	10. Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Elektriciteit van het Centraal Bureau voor Benodigdheden overgeheveld naar het Departement.
Totaux	45030	107070	Totaal.
Total général	152100		Algemeen totaal.

Art. 11.05. — Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.

(En millions de francs.)

Art. 11.05. — Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976	Classification économique
115 Salaire en nature	10,2	9,5	8,0	Loon in natura 115
1. Interventions individuelles:				1. Individuele tussenkomsten:
— à fonds perdus	F 3 750 000			— niet-terugvorderbare F 3750000
— récupérables	—			— terugvorderbare —
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	1 625 000			2. Tussenkomsten ten voordele van de sportieve, culturele groeperingen, enz. 1625 000
3. Interventions en faveur des restaurants (dépenses de fonctionnement)	1440000			3. Tussenkomsten ten voordele van de restaurants (werkingkosten) 1440000
4. Interventions en faveur des Cabinets médicaux	145000			4. Tussenkomsten ten bate van de geneeskundige kabinetten 145000
5. Autres interventions	3240000			5. Andere tussenkomsten 3240000
F 10200 000				F 10200000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. E.OI., - Honoraires des *il'OC.ltSet des médecins*, - *Frais de justice en matière cl'lf.f.lres civiles, administratives et pénales*, - *Jeton: de présence, frais de TOLite et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat*, - *Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)*.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01., - *Erelonen l'an advokaten en geneesheren*, - *Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken*, - *Prsentie-gelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen*, - *Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren)*.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	59,1	328,1	30,8	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	Linera 1 Administration centrale <i>Hooiibestuur</i>	Littera 2 Services extérieurs <i>Buitendiensten</i>	Aard de: uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins.	10787	—	1. Erelonen van advokaten en geneesheren.
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat.	15727	100	2. Preseniegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen.
3. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris dommages Zaire).	19455	200	3. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip der schaden Zaire).
4. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales.	8400	—	4. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.
5. Paiement à la R.T.T. des prestations des téléphonistes mises par elle à la disposition du Département.	4431	—	5. Terugbetaling aan de R.T.T. van de prestaties van de telefonisten door haar ter beschikking van het Departement gesteld.
Totaux	58800	300	Totalen.
Totaux généraux	59100		Algemene roralen.

Art. 12.02., - *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien*, (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité)

(En millions de francs.)

Art. 12.02., - *Yerbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven*; (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en elektriciteit.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
C., Dépenses générales de fonctionnement.	145,6	131,5 (10,9)	125,8 (5,2)	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendfranken frank.)

Administrations ou services Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.E.) Vastle en vloeibare brandstoffen (C.B.E.)	Autres dépenses de consommation Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien Onderhoudsprodukten		Totaux Totalen
					O.C.F. C.B.B.	Petites dépenses Kleine uitgaven	
1. Bureau des Ponts. — Bruggen- bureau	—	—	315	—	—	—	315
2. A.E.E. — B.E.E.	—	—	—	600	—	—	600
3. Automobiles. — Automobielen- bureau	—	—	950	150	—	—	1100
4. Economat. — Economaat	16500	13 000	2000	100700	1200	600	134000
5. O.C.F. — C.B.B.	—	—	—	2100	—	—	2100
6. P.I.S. — P.I.S.	—	—	—	1800	—	—	1800
7. Infrastructure des routes. — We- genonderbouwing	—	—	—	2600	—	—	2600
8. Entretien des routes. — Wegen- onderhoud	—	—	—	190	—	—	190
9. S.E.V.N. — E.D.S.W.	—	—	550	—	—	—	550
10. Trafic routier. — Verkeerstech- nische Dienst	—	—	—	1345	—	—	1345
11. Topographie. — Topografie	—	—	—	1000	—	—	1000
TOT. IUX. — Totalen	16500	13 000	3815	110485	1200	600	145600

Art. 12.03. — Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes aux abonnements et communications téléphoniques.)

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leueringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de abonnements op de telefoon en telefoongesprekken.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonction- nement.	188,2	175,1 (2,3)	121,6 (8,7)	Algemene werkingskosten • 121

(En milliers de francs.)

(In duizendfranken frank.)

Administrations ou services Administraties of diensten	Frais de bureau Bureau- onkosten	Transport Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du département Publikaties van het departement	Habillement O.C.F., Kleding C.B.B.	Formation professionnelle Beroeps- scholing	Totaux Totalen
1. Economat. — EC0110maat	62100	300	12 000	—	8600	—	83000
2. O.C.F. — C.B.B.	6265	235	—	—	—	—	6500
3. Affaires générales. — Algemene Zaken	42825	—	—	—	—	—	42825
4. Topographie. — Topografie	6715	—	—	—	—	—	6715
5. Bureau des Ponts. — Bruggen- bureau	—	273	—	—	—	—	273
6. Urbanisme. — Stedebouw/	—	—	220	412	—	—	632
7. Trafic routier. — Verkeerstech- nische dienst	—	—	—	525	—	—	525
8. Service automobiles. — Automo- bielendienst	—	33868	—	—	—	—	33868

(En milliers de francs.)

(In duizendtal en frank.)

Administrations ou services Administraties of diensten	Frais de bureau Bureau-onkosten	Transport Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven	Publications du département Publikaties van het departement	Habillement a.C.F. Kleding e.B.B.	Formation professionnelle Beroeps-scholing	Totaux Totalen
9. Personnel 6- bureau. — Personeel 6- bureau	—	—	—	—	—	300	300
10. Documentation technique. — Technische documentatie	8238	—	—	—	—	—	8238
11. Service adjudications. — Dienst Aanbestedingen	—	—	—	748	—	—	748
12. Annales T.P. — Tijdschrift A.W.	—	—	—	1300	—	—	1300
13. S.E.V.N. — E.D.S.W.	—	—	—	776	—	—	776
14. P.L.S. — P.I.S.	2500	—	—	—	—	—	2500
TODUX. — Totalen	128643	34676	12 220	3761	8600	300	188200

Frais de bureau:

(En milliers de francs.)

Bureau-onkosten:

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				a.C.F. C.B.B.	Petites dépenses Kleine uitgaven	a.C.F. C.B.B.	Autres Andere
Economat. — Economaat	27000	—	—	35100	—	—	—
a.C.F. — C.B.B.	—	—	2115	4150	—	—	—
Affaires générales. — Algemene Zaken	—	42825	—	—	—	—	—
Topographie. — Topografische	—	—	—	6715	—	—	—
Document. technique. — Technische documentatie	—	—	8238	—	—	—	—
P.L.S. — P.I.S.	—	—	—	2500	—	—	—
Totaux. — Totalen	27000	42825	10353	48465	—	—	—

Arr. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(En millions de francs.)

Arr. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	58,0 5,2 49,9	Algemene werkingskosten 121

Art. 12,05. - Indemnités généralement quelconques all personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12,05. - Allerbunde uergoedingen aan het Rijksperooncel voor werkelijke lasten en uitcricke schade evenals de veruoerkosten beire]-[eude dienstreisen (ruet inbegrip van de bijdrage van de Sraar-wrk-gcver in de prijs van de sociale abbonnenen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	97,4	92,5 (D,I)	90,5 (0,2)	Algemene werkingskosten 121
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		

Nature des dépenses	Administration centrale Hooftbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	Aard der uitgaven
1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport.	8157	9000	1. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten.
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents.	8240	23117	2. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel.
3. Frais de roue et de séjour	8820	32 000	3. Reis- en verblijfskosten.
4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger).	3800	1600	4. Opdrachten naar het buitenland (met ilz-begrip van de ucruoerkosten en uerzeke-ringspremies voor de afgevaardigden van bet Departement die zich naar bei buitenland begeven).
5. Indemnités pour changement de résidence.	20	330	5. Vergoedingen wegens strandplaatsverandering.
6. Indemnités pour frais de bureau ainsi que pour usage et entretien de bicyclettes et de cyclomoteurs.	—	1484	6. Vergoedingen wegens bureaukosten alsook voor gebruik en onderhoud van rijwielen en rijwielen met hulpmotor.
7. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service par des agents des voies n°C: gables.	—	670	7. Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienst-noodwendigheden betrokken zijn door personeelsleden der waterwegen.
8. Remboursement aux membres du personnel des dégâts matériels, irrécupérables à charge de tiers, et occasionnés par les accidents de travail reconnus comme tels en application de la loi du 3 juillet 1967, par des actes dommageables des organes ou des préposés de l'Administration ou par des vices des choses dont l'Administration a la garde.	20	31	8. Terugbetaling aan de leden van her personeel van de op derden nier verhaalbare materiële schade veroorzaakt door arbeidsongevallen die als zodanig zijn erkend bij toepassing van de wet van 3 juli 1967, door schadelijke handelingen van organen of ambtenaren van de Administratie, of door gebreken van zaken die de Administratie onder haar bewaking heeft.
9. Prise en charge du droit fixe d'inscription et de la corisariou des membres du personnel tenus à s'inscrire à un des tableaux de l'Ordre des Architectes.	la	—	9. Overneming van het vast inschrijvingsrecht en van de bijdrage te kwijten door de leden van het personeel die gehouden zijn zich op een van de tabellen van de Orde der Architecten te laten inschrijven.
10. Remboursement aux conducteurs d'auto du coût du permis de conduire et des examens ophtalmologiques.	22	79	10. Terugberaling aan de autobesruurders van de kosten van het rijbewijs en van de oogonderzoeken.
Totaux	29 089	68311	Totalen.
Totaux généraux	97400		Algemene rotalen.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, eu et compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments.* — Im/nits wem"u les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués p"r lui, en fe compris le remboursement d'impôts d'/. Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
11 Location de bâtiments et terrains ...	402,8	295,7	137,7	Huur van gebouwen en land ... 122

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément il des dispositions légales ou réglementaires: -

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 % : 173708000 francs.

3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location: 1606000 francs.

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments: 226486000 francs.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens dl/rab/es [travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux loc/ilx, frais de déménagement, etc.).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
12i Dépenses générales de fonctionnement.	7,5	7,0 (0,3)	5,1	Algemene werkingskosten 121

Art. 11.20. — *Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant :*

1. A l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les Bâtiments scolaires à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	—	—	—	Specifieke aankopen 123

3. A certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1^{er} avril 1971, ou ce compris le maintien en bail état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances (Laeken, Argenteuil, etc.).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	95,1	95,0 (21,9)	35,0 (2,9)	Specifieke aankopen 123

Entretien de bâtiments non gérés par la Régie des Bâtiments, notamment les écoles européennes et le complexe du Berlaumont à Bruxelles, etc.

Art. 12.06. — *Onroerende goederen van de uerschillende dieusten l'ail bet Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde huurgelden, retributies en uergoedingen.* — Belastingen slaande op gebouwen l'ail bet Rijk, of door hem geluurd met inbegrip vall de terugbetaling, l'ail belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van her Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementbepalingen: -

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % : 173708000 frank.

3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen : 2606000 frank.

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen: 226486000 frank.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van de niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe localen, uerbuizingskosten, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Art. n.10. — *Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken:*

1. Ten laste van de Staat-eigenaar, in 1972, in de schoolgebouwen uitgevoerd door toedoen van de Regie der Gebouwen (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

3. Aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk uraaraan de kosten niet kunnen gedragen worden door de Regie der Gebouwen, opgericht bij de wet van 1 april 1971, bierin begrepen bet in goede staat houden van de koninklijke u/oningen, bun parken en aanborigbeden (Laeken, Argenteuil, enz.).

(In miljoenen frank.)

Onderhoud van gebouwen niet door de Regie der Gebouwen beheerd, inzonderheid de Europese scholen en her complex «Berlaumont» te Brussel, enz.

4. A charge de l'Etat-propriétaire, exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés, par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

(En millions de francs.)

4. Teil luste van de Staat-eigenaar vallende onderhoudsioerken, in 1972 in de door het Departement bezette Rijksgebouwen uitgevoerd door toedoe van de Regie der Gebouwen (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	197~	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	—	—	—	Specifieke aankopen 123

Art. 12.23. — Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs des matériaux, procédés de construction, transport, etc.

(En millions de francs.)

Art. 12.23. — Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouw/methodes vervoer, enz.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	6,5	1,4	2,0	Specifieke aankopen 123

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Bureau des Ponts	F 5500000
2. Essais d'ordre général A.E.E.	200000
3. Service d'Etude et de contrôle de l'Infrastructure des ROUES "	300000
4. Service du trafic routier	500000
Total	F 6500000

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bruggenbureau "	F 5500000
2. Proeven van algemene aard B.E.E.	200000
3. Dienst voor de Studie en Controle van de Onderbouw der Wegen "	300000
4. Verkeersrechnische Dienst.	500000
Totaal	F 6500000

Art. 12.24. — Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions. (Service de topographie et de photogrammétrie.)

(En millions de francs.)

Art. 12.24. — Huur en geschikking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveringen van benzine voor die vliegtuigen. (Dienst voor topografie en fotogrammetrie.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2,9	0,5	Specifieke aankopen 123

Art. 12.25. — Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VII^e Congrès portuaire international, organisé par la «Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging».

(En millions de francs.)

Art. 12.25. — Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VII^e Internationale Havencongres georganiseerd door de «Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging».

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,8	—	Specifieke aankopen 123

Art. 12.28. — Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger, — Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.

(En millions de francs.)

Art. 12.28. — Kosten u/eens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Yertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	3,0	2,8	2,4	Specifieke aankopen 123

Art. 12.30. - Frais de fonctionnement des commissions consultatives par les pnr 1^{re} loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifiée par les lois des 22 avril 1970, 22 décembre 1970 et 2^e juillet 1974, et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5,4	5,1	4,2	Specifieke aankopen 123

Le crédit sollicité doit permettre le fonctionnement de la Commission nationale de l'aménagement du territoire, de la Commission d'Experts, ainsi que des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

Art. 12.31. - Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2,0	2,5	0,4	Specifieke aankopen 123

Frais d'établissement et de diffusion de certains documents nécessaires pour mieux faire connaître au public l'activité du Département.

§ 4. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Art. 14.01. - Entretien ordinaire des paltes, pistes cyclables, signalisations, services de régie des routes. - Entretien en régie et entretien de mobilier et de matériel. - Fournitures de matériaux. - Location de terrains et locaux. - Consommation d'eau, de gaz et d'électricité (y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures). - Consommation de combustibles livrés ou lors de l'intervention de R.O.C.F. - Frais de toute nature relatifs à l'entretien du réseau routier, y compris l'équipement du personnel de l'Administration J.; "Alites. - Dépenses relatives aux prestations dites de «Service d'hiver» et afférentes à des années budgétaires antérieures (pour mémoire).

Art. 12.30. - Werkingskosten van de commissies (III) advies, voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening, en van de stedsbouw, gevestigd door de wet van 22 april 1970, 22 december 1970 en 25 juli 1974, en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedsbouw en de ruimtelijke ordening.

(In miljoenen frank.)

Her aangevraagd krediet moet dienen om de werking mogelijk te maken van de nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening, van de Commissie van Deskundigen alsmede van de commissies en werkgroepen betreffende de stedsbouw en de ruimtelijke ordening.

Art. 12.31. - Opmaken en verspreiden van uitschepelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.

(In miljoenen frank.)

Kosten voor het opraken en her verspreiden van zekere documenten, noodzakelijk om aan het publiek de activiteiten van het Departement beter te doen kennen.

§ 4. Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.

Art. 14.01. - Getoon onderhoud der wegen, fietspaden, verkeers-tehens, regiediensten der toegen. - Onderhoud in regie en onderhoud van meubilair en materieel. - Levering van materialen. - Hlm van gronden en lokalen. - Verbod van toater, gas en elektriciteit (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige begrotingsjaren). - Yerbruik van brandstoffen, al dan niet geleurd door bemiddeling van het C.B.B. - Allerhande kosten betreffende het onderhoud van het loegennet met inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur der Wegen. - Uitgaven voor de prestaties in het raam van de zogenaamde «Wulterdienst» betreffende voorgaande begrotingsjaren (pro memoria).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	—	— (04)	—	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken. 14

Art. 14.02. - Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan Vert (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). - Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et squares, y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales.

(En millions de francs.)

Art. 14.02. - Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van toater, gas en elektriciteit). - Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de venoekenlijking van proefaanplantingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	41,5	37,2	36,3 (0,3)	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van Weg- en waterbouwkundige werken. 14

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Entretien des plantations de P.O.E.s, avenues, jardins et pépinières de l'Etat; essais F	21650 000
2. Elagage d'arbres de parcs, squares et avenues ... F	1500 000
3. Petites entreprises de moins de 50 000 francs ... F	250 000
4. Fournitures diverses : fumier, amendements, engrais, plantes, matériaux, etc. F	8330 000
5. Eau, gaz, électricité, téléphone, combustibles, livrées ou non à l'intervention de l'O.C.E., etc. F	2710000
6. Dépenses sur avances de fonds F	4 000 000
7. Réparation et entretien de matériel F	300 000
8. Carburants, lubrifiants F	1500 000
9. Outillages divers F	1 180 000

Arr. 14.03. — Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité) — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques, y compris l'équipement du personnel des voies navigables.

(En millions de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Onderhoud van de beplantingen van parken, squares, lanen, ruinen en boomkwekerijen van de Staat; proeven F	21650 000
2. Snoeien van bomen van parken, squares en lanen ... F	1500 000
3. Kleine aannemingen van minder dan 50 000 frank ... F	250 000
4. Allerlei leveringen: stalmeest, grondverbeteringsmiddelen, meststoffen, planten, materialen, enz. F	8330 000
5. Water, gas, elektriciteit, telefoon, brandstoffen, al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B., enz. ... F	2710 000
6. Uitgaven op geldvoorschotten F	4 000 000
7. Herstellen en onderhouden van materiaal F	380 000
8. Brandstoffen, smeermiddelen F	1500 000
9. Diverse gereedschappen F	1180 000

Art. 14.03. — Gebruik onderhoud der kust, bauens, waterlopen en in de aanborigheden, polders en parken (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	2000,0	1675,0 (32,6)	1620,1 (15,8)	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.	14

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Baux d'entretien, Manœuvre d'ouvrages d'art, quot-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, exploitation de passages d'eau, etc. F	364 000 000
2. Travaux en dehors des baux d'entretien F	122000 000
3. Dépenses pour dragages. Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime à Ostende, Blankenberge, Nieuport et Zeebrugge; F	1 432 000 000
4. Entretien des dunes domaniales F	8200000
5. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains, au matériel et de matériel : énergie électrique pour éclairage et fourniture d'eau potable aux bâteaux. Combustibles livrés ou non à l'intervention de l'O.C.E. F	1 000000
6. Exploitation des complexes des barrages de la Vesdre, de la Gileppe et du Ry de Rome ainsi que des adductions d'eau en partance du barrage de la Vesdre, bâtiments, F	30 000 000

Ce crédit doit couvrir les travaux de toute nature pour l'exploitation et l'entretien des usines, des ouvrages de génie civil, des bâtiments, des véhicules de toute nature, produits chimiques, carburants, lubrifiants, matériaux, matériels, assurances, courant électrique, etc.

7. Crédit à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 50 000 francs F	26000000
8. Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries aux ouvrages d'art. Travaux exécutés pour compte de tiers F	16800 000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

Art. 14.04. — Administration de l'Electricité et de l'Electronique : Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les voies navigables. — Frais de toute nature relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'électricité).

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoudskontrakten, Bediening van kunstwerken, aandeel in de kosten van bediening der door de stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, exploitatie van veren, enz. F	364000 000
2. Werken buiten de onderhoudskontrakten F	122 000 000
3. Uitgaven voor baggerwerken. Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge F	1432000000
4. Onderhoud van de domeinduinen F	8200 000
5. Huur, belastingen, retributies betreffende terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen : elektrische energie voor verlichting en leveren van drinkwater aan de schippers. Brandstoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. F	1000 000
6. Exploitatie van de complexen van de sluisdammen in de Vesder, in de Gileppe en in de Ry de Rome, alsmede van de watertoevoevoeringen vanaf de Vesdersluiddam, met inbegrip van de gebouwen F	30 000 000

Dit krediet moet dienen voor de bekostiging van de werken van alle aard voor de exploitatie en het onderhoud van de fabrieken, kunstwerken, gebouwen, voertuigen van alle aard, chemische producten, motorbrandstoffen, smeermiddelen, materialen, materieel, verzekeringen, elektrische stroom, enz.

7. Krediet dat ter beschikking van de diensten moet worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 50000 frank niet overschrijden F	26000 000
8. Lichten of slopen van in de waterwegen gezonken schepen en hersellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van derden ... F	16800000

De overwogen uitgaven laren uiteraard niet roe een programma van de werken op te maken.

Art. 14.04. — Bestuur voor Elektriciteit en Elektromedranica : Exploitatie- en geuone onderhoudskosten van door de Staat op de toaterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van elektriciteit) :

14.04.1. Fourniture Lit-11111111111111111111 d'énergie électrique.

14.04.1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik.

(En millions de francs.)

{In miljoenen frank.}

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	74,0	599,0	520,0 (1,4)	Hersrel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

H.O.L. Travaux d'entretien.

14.04.2. Onderhoudswerken.

{En millions de francs.}

{In miljoenen frank.}

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	118,0	560,0 {0,9}	475,9	Hersrel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Les frais d'exploitation et d'entretien relatifs aux routes sont, depuis le 1^{er} janvier 1978, imputés à charge du budget du Fonds des Routes.

De exploitatie- en onderhoudskosten betreffende de wegen zijn, sinds 1 januari 1978, geïmpureerd ten laste van de begroting van het Wegenfonds.

Plan vert,

Art. 14.05. — Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan vert » (y compris les planifications à des fins expérimentales en vue de leur réalisation).

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs F 94800000
Engagements 1976 —
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 —

Crédits ajustés 1977 9500 000
Autorisations nouvelles 1978 23 000000

Nouveau plafond d'engagement F 127300000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs F 89197000
Ordonnancements 1976 —
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 2706 000

Crédits ajustés 1977 5000 000
Autorisations nouvelles 1978 20000000

Nouveau plafond d'ordonnancement F 116903000

ROI/es,

Art. 14.06. — Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes (pour mémoire).

Classification économique :

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs F 9 467575000
Engagements 1976 191000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 234000

Crédits ajustés 1977 —
Autorisations nouvelles 1978 —

Nouveau plafond d'engagement F 9 468 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs F 9 361 300 000
Ordonnancements 1976 8535 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 31165000

Crédits ajustés 1977 36000000
Autorisations nouvelles 1978 —

Nouveau plafond d'ordonnancement F 9 437 000 000

Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

Groenplan,

Art. 14.05. — Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan » (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen).

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige F 94800000
Vastleggingen 1976 —
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 —

Aangepaste kredieten 1977 9500000
Nieuwe machtigingen 1978 23000000

Nieuw vastleggingsplafond F 127300000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige F 89197000
Ordonnanceringen 1976 —
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 2706000

Aangepaste kredieten 1977 5000 000
Nieuwe machtigingen 1978 20000000

Nieuw ordonnanceringsplafond 116903000

Wegen,

Art. 14.06. — Buitengewone onderhoudstoerken te voeren door het Bestuur der Wegen (pro memoria).

Economische classificatie :

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige F 9 467 575 000
Vastleggingen 1976 191000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 234000

Aangepaste kredieten 1977 —
Nieuwe machtigingen 1978 —

Nieuw vastleggingsplafond F 9 468 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige F 9 361 300 000
Ordonnanceringen 1976 8535000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 31165000

Aangepaste kredieten 1977 36000000
Nieuwe machtigingen 1978 —

Nieuw ordonnanceringsplafond F 9437000 000

Sinds 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Voies hydrauliques.

Art. 14.07. - Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.

Classification économique:

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs	F 4 918 917 000
Engagements 1976	371 093 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	338 000

Crédits ajustés 1977	545 000 000
Autorisations nouvelles 1978	590 000 000

Plafond nouveau d'engagement	F 6 425 368 000
-------------------------------------	-----------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F 4 549 308 000
Ordonnancements 1976	339 438 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	902 540 000

Crédits ajustés 1977	433 000 000
Autorisations nouvelles 1978	580 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F 5 992 000 000
Travaux	F 530 000 000

Dépenses complémentaires et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs	600 000 000
---	-------------

F 590 000 000

Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

Art. 14.08. - Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).

Classification économique:

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs	F 408 874 000
Engagements 1976	161 516 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	185 000

Crédits ajustés 1977	233 000 000
Autorisations nouvelles 1978	252 000 000

Plafond nouveau d'engagement	F 655 874 000
-------------------------------------	---------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F 307 922 000
Ordonnancements 1976	500 960 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	168 820 000

Crédits ajustés 1977	132 000 000
Autorisations nouvelles 1978	150 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F 656 900 000
Travaux divers	F 202 000 000

Dépenses complémentaires et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'exercices antérieurs	500 000 000
---	-------------

F 252 000 000

Waterwegen.

Art. 14.07. - Buitengeoone onderhoudstoerken tût te voeren door het Bestuur der Waterwege.I, met inbegrip van de werken uoor het berstel der schade veroorzaakt door stormen en ouerstromingen.

Economische classificatie:

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	F 4 918 937 000
Vastleggingen 1976	371 093 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	338 000

Aangepaste kredieten 1977	545 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	590 000 000

Nieuw vastleggingsplafond	6 425 368 000
----------------------------------	---------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	F 4 549 308 000
Ordonnanceringen 1976	339 438 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	902 540 000

Aangepaste kredieten 1977	433 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	580 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F 5 992 000 000
Werken	F 530 000 000

Bijkomende uitgaven en contractuele herzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotingsjaren	600 000 000
--	-------------

F 590 000 000

Bestuur uoor Electriciteit en Elektromechanica.

Art. 14.08. - Buitengeoone onderhoudstoerken uit te voeren door het Bestuur uoor Electriciteit en Elektromechanica aan installaties op de tuatenoeogen [uurnieuutoig en aanpassing van de bestaande installaties).

Economische classificatie:

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	F 408 874 000
Vastleggingen 1976	161 516 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	185 000

Aangepaste kredieten 1977	233 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	252 000 000

Nieuw vastleggingsplafond	F 655 874 000
----------------------------------	---------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	F 307 922 000
Ordonnanceringen 1976	500 960 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	168 820 000

Aangepaste kredieten 1977	132 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	150 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	F 656 900 000
Verschillende werken	F 202 000 000

Bijkomende uitgaven en contractuele herzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotingsjaren	500 000 000
--	-------------

F 252 000 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

Art. 31.60. -- intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt de l'emprunt de 27987 000 [ranes contractée par la Société Nationale Terrienne en L'ile de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977-1	1976	Economische classificatie
311 Subventions réduisant le loyer et l'intérêt aux entreprises publiques.	2,0	2,0	2,0	Huur- en renteverlagende subsidies 311 aan openbare bedrijven.

La Société Nationale Terrienne a été auroncée par le Gouvernement à contracter un emprunt en vue de lui permettre de secourir les victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.

Elle prête aux sinistrés à un taux d'intérêt social de 3,25 % au maximum et dans certains cas, sans intérêt ou à un taux intermédiaire, les capitaux nécessaires pour les réparations.

L'Etat prend à sa charge la différence entre la quote-part d'intérêt supportée par les bénéficiaires et les intérêts réels payés par la Société Nationale.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. -- Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut,

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	85,0	79,5	76,2	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Art. 32.02. -- Crédit destiné à couvrir le déficit de l'entreprise d'Etat «Complexe du barrage de Nisramont» (des avances peuvent être liquidées à l'Entreprise d'Etat en cours d'année et/ou l'auteur de l'entreprise).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	12,7	11,3	10,7	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Crédit inscrit conformément aux dispositions de l'article 55 de la loi du 28 juin 1963.

Art. 32.04. -- Subvention au «Dienst voor de Scheepvaart» pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	204,5	193,0	131,0	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

Art. 31.60. -- Staatstussenkomst in de interestlast van de lening 27987 000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met het oog op het verstrekken van leningen tegen uerlaagde rentevoet of zonder interest aan de slachtoffers van de u'indhoos die onze streken teisterde op 25 juni 1967.

(In miljoenen frank.)

De Nationale Landmaatschappij werd door de Regering gemachtigd een lening aan te gaan ten einde ter hulp te kunnen komen aan de slachtoffers van de tornado die onze streken reisterde op 25 juni 1967.

Zij leent aan de gesterden de voor herstellingen nodige kapitalen uit tegen een sociale rentevoet van 3,25 % maximum en in zekere gevallen tegen een nog lagere interest of zelfs zonder interest.

Her Rijk neemt het verschil te zijnen laste tussen het door de gerechtigden gedragen interestaandeel en de werkelijk door de Nationale Maatschappij betaalde interest.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. -- Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren.

(In miljoenen frank.)

Art. 32.02. -- Krediet bestemd tot dekking van het déficit van het Staatsbedrijf «Stuw-damcomplex te Nisramont» (voorschotten 1/10-gen aan het Staatsbedrijf toegekend worden in de loop van het jaar).

(In miljoenen frank.)

Krediet ingeschreven overeenkomstig de bepalingen van het artikel 55 van de wet van 28 juni 1963.

Art. 32.04. -- Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.

(In miljoenen frank.)

Art. 32.05. — *AlimCe récupérable à l'Institut géotechnique de l'Etat pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation* (pour mémoire).

Classification économique :

321 Autres subventions aux entreprises publiques.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 F —
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 la 000 000

Crédits ajustés 1977 —
Autorisations nouvelles 1978 —

Plafond d'ordonnement F 10 000 000

Art. 32.06. — *Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

(En millions de francs.)

Art. 32.05. — *Terugorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica; ont te voorzien in de ontoereikendheid van de bedrijfsomsluiting* (pro memorie).

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 F —
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 10000 000

Aangepaste kredieten 1977 —
Nieuwe machtigingen 1978 —

Ordonnanceringsplafond 10 000 000

Art. 32.06. — *Subsidie aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	314,2	29,5	—	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Art. 32.07. — *Auance récupérable à la S. A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 F —
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 91400 000

Crédits ajustés 1977 18700 000
Autorisations nouvelles 1978 15400 000

Plafond nouveau d'ordonnement 125 500 000

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat:*

a) à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;

b) des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire.

(En millions de francs.)

Art. 32.07. — *Teruguorderbaar voorschot aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsontvangsten.*

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 F —
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 91400 000

Aangepaste kredieten 1977 18700 000
Nieuwe machtigingen 1978 15 400 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 125 500 000

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerbande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :*

a) ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden ;

b) voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages. ...	53,0	49,0	38,2	Andere overdrachten aan gezinnen ... 33.61

D'importants procès ont été intentés au Département concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 53 000 000 de francs.

Belangrijke rechtszaken werden tegen het Departement ingesleurd betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van 53 000 000 frank.

Art. 33.02. — *Affiliation à des organismes belges*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toetreding tot Belgische organismen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux institutions ...	0,3	0,3	0,3	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi de matériaux
2. Centre belge d'Etude et de Documentation des Eaux
3. Société belge de Photogrammétrie
4. Association belge de l'Eclairage public (A.B.E.P.)

En milliers de francs

11
10
3
50

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Belgische Vereniging voor de Studie, de Beproeving en het Gebruik van Materialen
2. Belgische Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden
3. Belgische Vereniging voor Fotogrammetrie
4. Belgische Vereniging voor de Openbare Verlichting (A.B.E.P.)

In duizendtallen frank.

11
la
3
50

5. Centre belge d'Etude de la Corrosion (Cbelcor) ...	
6. Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département et droits d'inscription à des congrès ...	
7. Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (Ccdoc) ...	
8. Centre belge d'Etudes technologiques sur Tuyauteries et Accessoires (Becerel) ...	
9. Fédération belge pour l'Urbanisme et l'Habitat, le Développement et l'Aménagement du Territoire ...	
10. Union des Villes et Communes belges ...	
11. Association permanente des Congrès belges de la Route ...	
12. Vereniging voor Demografie ...	
13. Secrétariat permanent de coordination entre la Société internationale de Mécanique des Roches, des Sols et des Travaux de Fondation, l'Association internationale de l'Ingénieur-géologue et la Commission internationale des Grands Barrages ...	
14. "Vereniging van Cerveenschapsrestaurateurs van België" A.S.B.L. ...	

Art. 33.03. — Subventions pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire (pour mémoire).

(En millions de francs.)

X	5. Belgisch Centrum voor de Studie van de Invreting (Cbelcor) ...	8
34	6. Bijdragen door ambtenaren van het Departement verschuldigd aan verschillende instellingen en inschrijvingsgelden voor congressen ...	34
3	7. Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (Cedee) ...	3
10	8. Belgisch Centrum voor Technologisch Onderzoek van Buizen en Toebehoren (Becerel) ...	10
70	9. Belgische Federatie voor Stedebouw en Huisvesting, Ontwikkeling en Ruimtelijke Ordening ...	70
10	10. Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten ...	10
10	11. Vaste Vereniging der Belgische Wegencongressen ...	10
5	12. Vereniging voor Demografie ...	5
50	13. Permanent coördinatie-secretariaat voor de Internationale Maatschappij voor Rotsmechanica, Grondmechanica en Funderingswerken, de Internationale Vereniging voor Ingenieur-Aardkunde en de Internationale Commissie der Grote Stuwdammen ...	50
2	14. Vereniging van Gemeenschapsrestaurateurs van België V.Z.W. ...	2

Art. 33.03. — Subsidies voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede toerksaambeden en prijsvragen in verband met de ruimtelijke ordening en de stedebouw (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
13.62 Autres transferts aux institutions ...	—	—	—	Andere overdrachten aan instellingen ... 33.62

Art. 33.04. — Subvention destinée à couvrir II/le partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — Subsidie bestemd tot dekking van een deel II/le de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de Studie, de Beproeving en het Gebruik der Materialen (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux institutions ...	—	n.l.	0,2	Sociale steun aan de instellingen ... 33.12

Art. 33.05. — Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours.

(En millions de francs.)

Art. 33.05. — Subsidie voor het houden van tentoonstellingen en conferenties alsmede toerksaambeden en prijsvragen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions ...	0,1	0,1	—	Andere overdrachten aan instellingen ... 33.62

Art. 33.60. — Subsidies aux organismes et groupements qui participent par l'étude à la propagande à la promotion et à l'amélioration du logement social (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 33.60. — Toelagen aan organismen en groeperingen die door studie of propaganda bijdragen tot het aanmoedigen of verbeteren van de sociale huisvesting (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ...	—	—	—	Sociale steun aan de instellingen ... 33.12

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. -- *Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales* (y compris baux à conclure, options à lever, accélération de mise en état de bureaux, fournitures, transports et main-d'œuvre, installation de centraux téléphoniques et équipement électrique des locaux). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.) (pour mémoire).

Art. 34.01. -- *Uitzonderlijk kosten ont de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen* (daarin begrepen de te sluiten huurcontracten, de op te nemen oprijes, bespoedigen van de gcschiktmaking der kantoren, leveringen, vervoer en arbeidsloon, insallatie van telefooncentrales en elektrische inrichting van de lokalen). (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (pro. memorie).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	—	—	—	Internationale instellingen in het binnenland.

Art. 34.02. -- *Affiliation à des organismes internationaux*,
(En millions de francs.)

Art. 34.02. -- *Toetreding tot internationale organismen*,
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	0,6	0,6	0,4	Internationale instellingen in het buitenland.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

	En milliers de francs.		In duizendtallen frank.
I. Association permanente internationale des Congrès de Navigation	83	1. Internationale Permanente Vereniging voor Scheepvaartcongressen	83
2. Association permanente internationale des Congrès de la Route	76	2. Internationale Permanente Vereniging voor Wegencongressen	76
3. Commission internationale des Grands Barrages	26	3. Internationale Commissie voor de Grote Stuw-dammen	26
4. Association internationale de Recherches pour travaux hydrauliques	4	4. Internationale Vereniging voor de Studie inzake waterbouwwerken	4
5. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du néo-trailleur	6	5. Toetreding van ambtenaren van het Departement tot verschillende instellingen	6
6. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest	70	6. Conferentie van de streken van Noord-West-Europa	70
7. "International Federation for Housing and Planning"	35	7. "International Federation for Housing and Planning"	35
8. Association internationale des Ponts et Charpentes	11	8. Internationale Vereniging voor Bruggen- en Geraamtebouw	11
9. "Intercontinental Club for Plastics use in Building and Building Engineering"	2	9. "Intercontinental Club for Plastics use in Building and Building Engineering"	2
10. Comité Européen du Béton	10	10. "Comité européen du Béton"	10
11. "International Hydragrapie Organisation"	200	11. "International Hydragrapie Organisatie"	200

Impôts indirects et prélèvements.

Indirecte belastingen en heffingen.

Art. 36.01. -- *Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées, pour le compte de l'O.T.A.N. dans le cadre de son installation en Belgique*.

Art. 36.01. -- *Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de N.A.V.O. uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België*.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
363 Taxes de transmission	4,0	4,0	0,5	Overdrachtaks

L'article 10 de la loi du 1^{er} février 1955 relative à la Convention sur le Statut de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord, signée à Ottawa le 20 septembre 1951, prévoit l'exonération des droits et des taxes entrant dans les prix de vente des biens mobiliers ou immobiliers à l'O.T.A.N.

Le Ministère des Travaux publics a été chargé de l'exécution des travaux d'installation des services de l'O.T.A.N., et devra supporter, lors du règlement des dépenses de cet organisme, la charge desdites taxes.

Artikel 10 van de wet van 1 februari 1955 betreffende het Verdrag getekend in Ottawa op 20 september 1951 nopens de Rechtspositie van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie bepaalt dat vrijstelling wordt verleend aan accijnzen en belastingen op de verkoopprijs van roerende en onroerende goederen aan de N.A.V.O.

Het Ministerie van Openbare Werken, belast met de uitvoering van de vestigingswerken van de N.A.V.O.-diensten, moet bij de afrekening der uitgaven met die organisatie de last van de kwetsieuze raxsen dragen.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 41.01. - Transfert au Fonds des Routes,
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.01. - Transfer naar het Wegenfonds.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
41 Transferts de revenus	25 184,0	—	—	Inkomensoverdrachten 41

De 1973 à 1977 il a été affecté aux dépenses courantes du Fonds des Routes une partie du produit des droits, taxes et impôts se rapportant au secteur des véhicules à moteur et à la circulation routière.

Le Gouvernement a décidé de réintégrer ces recettes et dépenses dans le budget général en 1978.

Le crédit inscrit sera transféré au compte 80.09.B de la section "Opérations de Trésorerie" - Compte courant du Fonds des Routes.

Art. 41.61. - Transfert au «Fonds National du Logement» en vue d'allouer des subsides à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir :
- les intérêts qu'elles doivent à leur prêteurs jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge ;
- les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs ;
- la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction F 2 417 200 000

(En millions de francs.)

Van 1973 tot 1977 werd een gedeelte van de opbrengst van de rechten, heffingen en belastingen met betrekking tot de sector der motorvoertuigen en het wegverkeer besreëd aan de lopende uitgaven van het Wegenfonds.

De Regering heeft besloten deze ontvangsten en uitgaven vanaf 1978 weer in de algemene begroting op te nemen.

Het uitgetrokken krediet zal worden overgedragen op de rekening 80.C9.B van de sectie "Thesaurievoorrichtingen" - Rekening-courant van het Wegenfonds.

Art. 41.61. - Overdracht aan het "Nationaal Fonds voor de Huisvesting" met het oog op het uitleenen van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij voor het dekken, eenszins, van het verschil tussen de totale door hen op hun leningen verschuldigde intresten en het te kunnen laste gelgde [jaarlijkse intrestenaandeel en, anderszins, van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwrijzen; van premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde tooningen; van verhuizingstoelagen en van toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die aan hun fysische toestand onaanpaste tooningen ontruimen en van de inrichtingskosten van hun nieuwe tooning, alsmede van uerscheidene andere tussenkomsten,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds repris à la Section particulière.	2687,6	2951,2	3243,6	Inkomensoverdrachten aan fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie. 411

Répartition:

01. Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir :

- les intérêts qu'elles doivent à leur prêteurs jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge ;
- les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs ;
- la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction F 2 417 200 000

02. Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (pour mémoire) —

03. Subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées évacuées de logements inadaptés à leurs conditions physiques (pour mémoire) —

04. Autres interventions 270400000

Total F 2 687 600 000

Onderverdeling:

01. Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen :

- de intresten te dekken die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaalbedrag van deze intresten en het jaarlijks intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelgde ;
- de terugberalingspremies te dekken die ze aan hun leners hebben toegestaan ;
- de bijkomende last te dekken die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwrijzen F 2 417 200 000

02. Premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen (pro memorie) —

03. Toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand onaanpaste woning ontruimen (pro memorie) —

04. Andere tussenkomsten 270400000

Totaal F 2 687 600 000

Poste Ol (art. 38 du Code du Logement).

L'article 60.21 de la section particulière du budget bénéficie du transfert.

Les dépenses 1978 sont estimées comme suit:

Le montant des intérêts et primes de remboursement à payer par les sociétés nationales à leurs prêteurs pour les capitaux qu'elles ont été autorisées à emprunter avant le 1^{er} janvier 1975, est estimé à 3 339 800 000 francs en ce qui concerne la Société Nationale du Logement et à 657 800 000 francs en ce qui concerne la Société Nationale Terrienne, soit au total à 3 997 600 000 francs.

La quote-parr, à taux social, à supporter par ces organismes s'élève à 1 122 100 000 francs pour la Société Nationale du Logement et à 458 300 000 francs pour la Société Nationale Terrienne, soit au total à 1 580 400 000 francs.

La différence à couvrir s'élève donc à 2 417 200 000 francs.

Poste 03 (arrêtés royaux: des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970).

Voir l'article 60.23 de la section particulière du budget.

Poste 04. Autres interventions:

04.1 (art. 38 du Code du Logement).

L'article 60.24 de la section particulière du budget bénéficie du transfert d'un montant de 265 900 000 francs.

Les dépenses 1978 sont calculées comme suit:

Le montant des intérêts à payer aux prêteurs pour les emprunts contractés avant le 10^{er} janvier 1975, par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, s'élève à 413 915 000 francs.

La quote-part, à taux social, à supporter par cet organisme s'élève à 147 999 000 francs.

La différence à couvrir par l'Etat s'élève donc à 265 916 000 francs.

04.4. Divers.

Un crédit de 4500 000 francs à transférer à l'article 60.27 de la Section particulière, permettra la couverture des dépenses suivantes:

- Paiement de l'intérêt compris dans l'annuité constante de 10008900 francs en remboursement de la somme de 215 982 658,89 francs due, en 45 annuités constantes, à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour avances consenties, pour compte de l'Etat, à la Société nationale du Logement (art. 38 du Code du Logement) F 2200000
- Paiement des intérêts compris dans les annuités dues à la Société Nationale du Logement, à la Société Nationale Terrienne et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) F 2300000

Le crédit destiné au paiement des amortissements relatifs aux annuités précitées est inscrit à l'article 61.61. Ce crédit est également transféré à l'article 60.27 de la Section particulière du budget.

Art. 41.62. — Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement au" organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées, pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds repris à la Section particulière.	525,7	605,5	677,0	Inkomensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

Restent à charge du budget national, les annuités dues aux organismes financiers pour les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, aux bénéficiaires de primes à la construction et à l'achat pendant la période du 1^{er} août 1967 au 31 janvier 1975.

Ces primes ont été accordées en vertu des arrêtés royaux du 10 août 1967.

Le crédit de cet article budgétaire (525 700 000 francs) est transféré à l'article 60.28 de la Section particulière du budget et permettra le paiement des intérêts compris dans les annuités précitées. Les amortissements des sommes avancées sont prévus à l'art 61.62.

Voir également article 60.28 de la Section particulière.

Post Ol (art. 38 van de Huisvestingscode).

De overdracht wordt toegewezen aan het artikel 60.21 van de Afzonderlijke sectie van de begroting.

De uitgaven 1978 worden geraamd als volgt:

Het bedrag der interesten en der terugbetalingspremieën door de nationale maatschappijen aan hun leners te betalen voor de kapitalen waartoe ze gemachtigd werden leningen aan te gaan vóór 1 januari 1975 wordt wat de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting betreft op 3 339 800 000 frank en wat de Nationale Landmaatschappij aangaat op 657 800 000 frank geschat, zegge samen 3 997 600 000 frank.

Het aandeel, sociaal berekend, door deze organismen ten laste te nemen bedraagt 1 122 100 000 frank voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en 458 300 000 frank voor de Nationale Landmaatschappij, zegge samen 1 580 400 000 frank.

Het te dekken verschil beloopt dus 2 417 200 000 frank.

Post 03 (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970).

Zie artikel 60.23 van de Afzonderlijke sectie van de begroting.

Post 04 Andere tussenkomsten:

04.1 (art. 38 van de Huisvestingscode).

De overdracht, ten bedrage van 265 900 000 frank, wordt toegewezen aan het artikel 60.24 van de Afzonderlijke Sectie van de begroting.

De uitgaven 1978 worden als volgt berekend:

Het bedrag der interesten, die voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, vóór 1 januari 1975 werden aangegaan, aan de leners dienen betaald te worden, beloopt 413 915 000 frank.

Het aandeel, sociaal berekend, door deze instellingen ten laste te nemen bedraagt: 147 999 000 frank.

Het door de Staat te dekken verschil beloopt derhalve 265 916 000 frank.

04.4. Diversen.

Een krediet van 4500 000 frank over te dragen op artikel 60.27 van de Afzonderlijke sectie zal de betaling van volgende uitgaven toelaten:

- Betaling van de interest begrepen in de vaste annuïteit van 10008900 frank tot terugstorting onder de vorm van 45 constante annuïteiten, van de som van 215 982 658,89 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wegens voorschotten voor rekening van de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegesraan (art. 38 van de Huisvestingscode) F 2200000
- Betaling van de interesten begrepen in de annuïteiten verschuldigd aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale Landmaatschappij en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) F 2300000

Het krediet bestemd om de aflossingen met betrekking tot voormelde annuïteiten te betalen is ingeschreven onder artikel 61.61. Dit krediet wordt eveneens overgedragen naar artikel 60.27 van de Afzonderlijke Sectie van de begroting.

An. 41.62. — Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de interest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies, toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben, aan de boutoers en de kopers van volksuioningen.

(In miljoenen frank.)

De nationale begroting draagt enkel nog de last van de annuïteiten verschuldigd aan de financiële instellingen voor de sommen die ze, tijdens de periode van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975, voor rekening van de Staat, betaald hebben aan de begunstigten van bouw- en aankooppremies.

Bedoelde premies werden toegekend krachtens de koninklijke besluiten van 10 augustus 1967.

Het krediet van dit begrotingsartikel (525 700 000 frank) wordt overgedragen naar artikel 60.28 van de Afzonderlijke Sectie van de begroting en zal de betaling toelaten van de interesten, begrepen in bovenvermelde annuïteiten. De aflossingen van de voorgeschoten sommen zijn voorzien bij artikel 61.62.

Zie eveneens artikel 60.28 van de Afzonderlijke Sectie.

Art. 41.63. -- Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâti-
ments, créé par la loi du 1^{er} avril 1971, pour l'entretien des bâti-
ments de l'Etat (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 41.63. -- Krediet ter beschikking te stellen aan de Regie der Ge-
bouwen opgericht door de wet van 1 april 1971 met bet. onderhoud
van de Rijksgebouwen (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
41 Transferts de revenus	—	—	580,0	Inkomensoverdrachten 41

Art. 41.64. -- Subvention à verser à la Régie des Bâti-
ments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci.

(En millions de francs.)

Art. 41.64. -- De Regie der Gebouwen te storten subsidie tot
dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
41 Transferts de revenus	103,6	137,4	426,7	Inkomensoverdrachten 41

Les crédits sollicités doivent couvrir les dépenses d'intérêts et repré-
senter des montants provisionnels en vue d'assurer en temps oppor-
tun les remboursements des dépenses en cause.

De gevraagde kredieten zijn bestemd om de interesten te dekken en
zijn provisionele bedragen om deze uitgaven te zijner tijd te kunnen
terugbetalen.

Art. 41.65. -- Remboursement à la Régie des Bâti-
ments de loyers qui, par suite de certaines circonstances, s'allèr-
ent d'un Département ministériel (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 41.65. -- Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huur-
gelden die tengevolge van bepaalde omstandigheden niet van een mi-
nisterieel departement kunnen worden teruggevorderd (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
41 Transferts de revenus	—	46,0	78,5	Inkomensoverdrachten 41

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 41.66. -- Quote-part dans les frais de fonctionnement
de l'Institut géographique national.

(En millions de francs.)

Art. 41.66. -- Aandeel in de fun-
ctioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	52,8	40,5	—	Inkomensoverdrachten aan instellin- gen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut
national géographique. La dépense sera limitée à 52 729 440 francs
représentant la part du département dans les dépenses de l'Institut.

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Natio-
naal Geografisch Instituut. De uitgave zal tot 52 729 440 frank beperkt
worden, d.i. het gedeelte van het departement in de bijkomende uit-
gaven van het Instituut.

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.03. -- Indemnités à accorder aux communes et provinces (arti-
cles 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (y compris les créances rela-
tives à des années antérieures) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 43.03. -- Vergoedingen uit te keren aan de provincies en gemeen-
ten (artikels 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (mer inbegrip
van uitgaven betreffende vroegere jaren) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
435 Autres contributions spécifiques ...	—	—	8,2	Andere specifieke bijdragen ... 435

Le présent article est inscrit depuis 1977 au budget du Ministère de
la Justice.

Sinds 1977 wordt dit artikel ingeschreven in de begroting van het
Ministerie van Justitie.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Anr. 01.01. — *Prouvisioeneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en lût de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
00 Non ventilé	87,7	146,5	—	Nier verdeeld. 00

Art. 01.02. — *Réparation des dégâts de toute nature occasionnés par le raz-de-marée des 2 et 3 janvier 1976 aux ouvrages de défense de la côte, aux digues des cours d'eau, et aux ouvrages annexes, situés sur les domaines de l'Etat, des provinces, des communes, des polders, des établissements publics et des organismes d'intérêt public, y compris les digues en bordure des cours d'eau, appartenant à des particuliers; prestations, travaux et fournitures des administrations publiques et de l'armée (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 01.02. — *Herstel van de schade vml alle aard berokkend door de stormvloed van 2 en 3 januari 1976 aan de zeeoeringen, rivierdijken en erbijhorende waterkeringen van de domeinen van de Staat, de provincies, de gemeenten, de polders, openbare instellingen en instellingen van openbaar nut, met inbegrip van de rivierdijken die toebehooren aan particulieren; prestaties, werken en leveringen van de overheidsbesturen en van het leger (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
DI Non ventilé	—	— (200,0)	1000,0	Niet verdeeld DI

Art. 01.03. — *Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique (pour mémoire).*

Classification économique:

111 Salaire proprement dit.

b'ligements:

Engagements 1975 et antérieurs F 242000000

Plafond d'engagement F 242000000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs F 242000000

Plafond d'ordonnancement F 242000000

Depuis 1975, cette allocation est imputée sur l'article 11.04.

Opérations internes.

Art. 03.01. — *Remboursement au Fonds des Routes des traitements, indemnités et allocations des agents mis à la disposition d'autres administrations du Département que l'Administration des Routes.*

(En millions de francs.)

Art. 01.03. — *Bijzondere produktiviteitstoelage aan de burgerlijk ingenieurs en ander technisch personeel (pro memorie).*

Economische classificatie:

111 Eigenlijk loon.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige F 242000000

Vastleggingsplafond F 242000000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige F 242000000

Ordonnanceringsplafond F 242000000

Sinds 1975 wordt die vergoeding op artikel 11.04 geïmputeerd.

Interne verrichtingen.

Art. 03.01. — *Terugbetaling aan het Wegenfolijs van de u'edden, vergoedingen en toelagen van de ambtenaren, ter beschikking gesteld van andere besturen van het Departement dan het Bestuur der Wegen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	303,0	—	—	Eigenlijk loon 111

Section 32.
Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

(En millions de francs.)

1978

71,4

1977

f4,0

1976

58~

Sectie 32.
Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGA VEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	~78~1976			Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	62305000	55176 000	-5-0-4-67-000	o---E-ig-en-l-i,-k-lo-o-n-.....ll-1
dont:				waarvan:
-- retenues veuves et orphelins ...	2894 000	2283000	2110000	-- afhouding weduwen en wezen.
-- retenues sécurité sociale.	1732000	2051000	1895 000	-- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques F	31598000	29893000	29893000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	737000	720000	698000	Bevorderingen in graad en wedde-verhogingen.
Recrutement dans les limites du cadre.	—	331000	—	Aanwerving binnen de perken van het kader.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Majoration index.	26237000	20838000	16704000	Verhoging index.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	308000	334000	334000	Toelagen voor hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	634000	673000	673000	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocations de fin d'année	2026000	1708000	1646000	Eindejaarstoelagen.
Majoration index.	765000	679000	519000	Verhoging index.
Totaux F	62305000	55176000	50467000	Totaal.
112 Allocations directes F	5957000	5369000	5225 000	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances F	2908000	2274000	2472 000	Vacantiegeld.
Allocations familiales	1468000	1670000	1670000	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	123000	102000	60000	Geboortevergoeding.
Indemnité pour frais funéraires. ...	37000	37000	—	Vergoeding voor begrafeniskosten.
Majoration index.	1421000	1286000	1023000	Verhoging index.
Totaux F	5957000	5369000	5225000	Totaal.
113 Contributions patronales :				<i>Werkgeversbijdragen:</i>
-- aux assurances sociales. F	3085000	384000	3127000	-- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux : F	71347000	63929000	58819000	Algemene rotalen.

La subdivision par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses du personnel.

De onderverdeling per dienst is opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Nature des dépenses :	En milliers de francs.	Aard van de uitgaven :	In duizend-tallen frank.
Eau, vapeur, gaz et électricité	1900	Water, stoom, gas en elektriciteit,	1900
Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	2900	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	2900
Autres dépenses de consommation	—	Andere verbruiksuitgaven	—
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines ...	1900	Onderhoud van lokale, meubilair, materieel en machines	1900
Produits d'entretien :		Onderhoudsprodukten :	
— O.C.F.	—	— C.B.B.	—
— Petites dépenses	—	— Kleine uitgaven	—
Totaux	6700	Totalen	6700

Art. 12.03. — Fournitures de biens et de services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes aux abonnements et communications téléphoniques).	Art. 11.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven (uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de abonneerden op de telefoon en de telefoongesprekken).
12.03.1 Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers. (En millions de francs.)	11.03.1 Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen. (In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977'	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,4	0,3	0,3	Algemene werkingskosten 121

Nature des dépenses :	En milliers de francs.	Aard van de uitgaven :	In duizend-tallen frank.
Frais de bureau	300	Bureau-onkosten	300
Transports	—	Vervoer	—
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	—	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven ...	—
Publications du Département	—	Publikaties van het Departement	—
Habillement (O.C.F.)	50	Kleding (C.B.B.)	50
Formation professionnelle	50	Beroepsscholing	50
Total	400	Totaal	400

Frais de bureau :	En milliers de francs.	Bureau-onkosten :	In duizend-tallen frank.
Affranchissement de correspondance	50	Frankering van brieven	50
Télégrammes et téléphones	250	Telegrammen en telefoon	250
Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	—	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen ...	—
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures :		Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen :	
— O.C.F.	—	— C.B.B.	—
— Petites dépenses	—	— Kleine uitgaven	—
Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques :		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties :	
— O.C.F.	—	— C.B.B.	—
— Autres	—	— Andere	—

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	Art. 12.05. — Allerbande uergoedingen aan het Rijkspersoneel voor u/erkelij lasten en materiële schade, evenals de veroorkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
(En millions de francs.)	(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977'	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,4	1,5	1,3	Algemene werkingskosten 121

(En millions de francs.)		(In duizend frank.)	
Nature des dépenses	Littera 1 Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen	Littera 2 Service d'Etudes hydrologiques et d'Ouvrages d'Art hydrauliques Studiedienst voor Hydrologisch Onderzoek en Waterbouwwerken	Aard der uitgaven
1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport.	100	70	1. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten.
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents.	50	60	2. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel.
3. Frais de route et de séjour	200	620	3. Reis- en verblijfskosten.
4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger).	150	150	4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de ueroorkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeuen),
Total par littera	500	900	Totaal per littera.

Art. 12.22. - Dépenses de fonctionnement dl/ Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers (y compris l'utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé).

Art. 12.22. - Werkingskosten van het Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privésector).

(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)			
Classification économique				1978	1977	1976	Economische classificatie
123	Achats spécifiques			19,0	17,0	13,0	Specifieke aankopen 123

Dépenses nécessaires au fonctionnement du Laboratoire, les salaires d'ouvriers et de techniciens du secteur privé mis à la disposition du Laboratoire par leur entreprise ainsi que les frais de réparation et d'entretien des bâtiments occupés par cet organisme, divers.

Uitgaven nodig voor de werking van het Laboratorium, voor de lonen van de werklieden en van de technici uit de particuliere sector die door hun werkgever ter beschikking van het Laboratorium worden gesteld, alsmede voor het dekken van de kosten van herstelling en onderhoud van de door de instelling gebruikte gebouwen, diversen.

Art. 12.26. - Achat de petit matériel divers pour le Service d'Etudes hydrologiques et le Service d'Etudes d'Ouvrages d'Art hydrauliques. - Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique.

Art. 12.26. - Aankoop van allerlei klein materieel voor de Dienst voor Hydrologisch Onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. - Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydrologisch materieel.

(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)			
Classification économique				1978	1977	1976	Economische classificatie
123	Achats spécifiques	...	...	3,2	3,0	1,0	Specifieke aankopen 123

Ce crédit doit permettre de couvrir les menues dépenses de ces services, ainsi que les frais d'installation, de réparation et d'entretien du matériel hydrologique et servir à l'achat des fournitures nécessaires pour réaliser ces objectifs.

Dit krediet moet dienen voor het dekken van de kleine uitgaven van bedoelde diensten alsmede voor de bestrijding van de kosten voor het plaatsen, herstellen en onderhouden van hydrologisch materieel, en voor de aankoop van benodigdheden om die oogmerken te verwezenlijken.

Art. 12.32. - Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement des régions et de secteurs.

Art. 12.32. - Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de getoesten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontioikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studie en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Kosten van publikaties van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor ontioikkeling en ordening van de streken en gewesten.

(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteurs.) (pour mémoire).

(Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van de plannen voor ontwikkeling en ordening van de streken en gewesten.) (pro memorie).

Classification économique :

In Achats spécifiques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	775545 000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	15 023 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	564000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	6 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	797132000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	699278000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	24926000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	13972000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	14 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	752176 000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Pour coordonner et éventuellement arbitrer les programmes et les plans établis par région, il importe que l'Etat puisse faire effectuer à l'échelon national les études indispensables.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.02. — Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires.

Classification économique :

321. Autres subventions aux entreprises publiques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieures	...	...	...	...	F	13 000 000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	8 000 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	—

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	4000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	4000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	29000000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	13 000000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	8000000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	4000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	4000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	29000000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Etablissement de cartes géographiques des noyaux urbains et industriels les plus importants du pays pour lequel l'Institut géotechnique de l'Etat fera appel à l'aide de centres universitaires spécialisés.

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	775545 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	15 023 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	...	564 000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	6 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	797132 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	699278 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	24926 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	...	13 972 000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	14 000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	752176 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Het Rijk moet op nationaal niveau de nodige studies kunnen doen uitvoeren, met het doel de uitgewerkte streekprogramma's en streekplannen te coördineren en eventueel te arbitreran.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.02. — Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra.

Economische classificatie :

321 Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	13 000000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	8000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	...	—

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	4000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	4 000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	29000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	13 000 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	...	8 000000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	4000000
Nieuwe machtingen 1978	...	...	...	...	...	4000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	29 000 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Opmaken van grondmechanische kaarten van de meest belangrijke woon- en industrie-kernen van ons land waarvoor het Rijksinstituut voor Grondmechanica zich door de gespecialiseerde universitaire centra zal laten bijstaan.

Section 33.

Financement de travaux spéciaux.

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

Art. 21.02. - *Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles et vile du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
214 Intérêts sur dette non publique ...	363,7	312,0	280,0	Rente op niet openbare schuld ... 214

En vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes, la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a souscrit des emprunts à court terme auprès du Crédit communal de Belgique.

L'Etat se doit de verser les dotations nécessaires à la S.A. du Canal et des Installations maritimes en vue d'assurer le service financier desdits emprunts garantis par l'Etat.

Le crédit de 363 700 000 francs proposé, représente la partie d'intérêts relative aux emprunts dont question ci-dessus, payable en 1978.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

Art. 43.01. - *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
434 Contributions pour charges d'intérêt.	1520,0	1545,0	1465,7	Bijdragen voor rentelasten ... 434

En application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la convention entre l'Etat belge et le Crédit communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge aux échéances, l'intérêt d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'intérêts qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1978 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

Sectie 33.

Financiering van bijzondere werken.

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJF.N.

Rente van de overheidsschuld.

Art. 21.02. - *Rente l'an de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen Vdn Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering l'an bet kanaal Brussel-Rupel.*

(In miljoenen frank.)

Ten behoeve van de financiering van de werken tot modernisering van het zeekanaal naar Brussel en van de bijbehorende haveninstallaties heeft de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel kortlopende leningen aangegaan bij het Gemeenrekrediet van België.

De Staat is gehouden de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen de nodige dotaties te versprekken om in de financiële last van genoemde, door de Staat gewaarborgde leningen te voorzien.

Het voorgestelde krediet van 363 700 000 frank is her gedeelte interest van de hierboven bedoelde leningen, te beralen in 1978.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. - *Subsidies aan de getoestelijke en lokale openbare besturen als Staatssussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bi; het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies, om de uitbetaling van de Staatssussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

(In miljoenen frank.)

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de russen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de interest van leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken naar verhouding van zijn russenkomst in de prijs van deze werken.

Het aangevraagde krediet houdt rekening met de werkelijke inrentelasten die de begroting van het begrotingsjaar 1978 zullen bezwaren ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

TITRE II,
DEPENSES DE CAPITAL..

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Travaux publics.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01.. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

TITEL II,
KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Openbare Werken.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01.. - Yermogensuitgaven aan het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. ...	0,9	0,9	0,6	Aankoop van vervoermaterieel. ... 741
742 Achat d'autre matériel.	1,1	1,1	0,4	Aankoop van ander materieel 742
Totaux	2,0	2,0	1,0	Totalen.

Décomposition du crédit.

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet.

(In duizendallen frank.)

Rubrique	1978	1977	1976	Rubriek
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.E.	710	540	200	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
1. Achat de machines non livrables par l'O.C.E.	160	300	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Ad' d' "moulier et de matériel divers non livrables par l'O.C.E.	230	210	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre.	900	900	600	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total pour l'article 74.01..	2000	2000	1000	Totaal voor artikel 74.01..

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires wallonnes.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01.. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK VI.

INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01.. - Yennogensuitgaven aan het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	~	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. ...	—	1,0	—	Aankoop van vervoermaterieel. ... 741
742 Achat d'autre matériel.	0,8	1,0	—	Aankoop van ander materieel 742
Totaux	0,8	2,0	—	Totalen.

Décomposition du crédit.

(En milliers de francs.)

Ondervrdeling van het krediet.

(In miljoenen frank.)

Rubrique	1- 1978	1977	1976	Rubriek
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	400	600	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande mareriel door bemiddeling van her CB.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	200	200	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door her CB.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	200	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande mareriel niet leverbaar door het CB.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	1000	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total pour l'article 74.01..	800	2000	—	Totaal voor artikel 74.01..

Section 31.

Ministère des Travaux publics proprement dit.

CHAPITRE V:

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Travaux subsidie et Reconstruction.

Arr. 51.01.. - *Réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (pour mémoire).*

Classification économique:

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	100 453 000
Engagements 1976	...	...	...	...	—	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	1324000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—	—

Plafond d'engagement v. ... F 101 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	...	99103000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	—	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	1000000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—	—

Plafond d'ordonnement ... F 100 103 000

Arr. 51.03. — *Enlèvement, en raison du bon aménagement et de la restauration du site, des ouvrages militaires, les bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées.*

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	22598000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	2777 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	223 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	15000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	5000000

Plafond nouveau d'engagement ... F 47598000

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK V.

VER MOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Gesubsidieerde werken en Wederopbouw.

Arr. 51.01.. - *Herstel van de oorlogsschade oor priate ziekenhuizen in uitvoering l'an de toet van 6 juli 1948 (pro memorie).*

Economische classificatie:

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	...	F	100 453 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	—	—
Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-	...	...	...	...	...	...	...
jaar 1977	...	...	...	...	...	...	1324000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—	—

Vastleggingsplafond ... F 101 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	...	F	99103000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	—	—
Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-	...	...	...	...	...	...	...
jaar 1977	...	...	...	...	...	...	1000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—	—

Ordonnanceringsplafond ... F 100103000

Arr. 51.03. — *Opruiming, ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap; van militaire bouwwerken, met name bunkers op het eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen,*

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	...	F	22598000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	...	2777 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	...	...
jaar 1977	...	...	...	...	...	...	2223 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	...	15000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	...	5000000

Nieuw vastleggingsplafond ... F 47598000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	22023 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	1 000 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	11 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	7000 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	F	43023 000

Arr. 51.06. - Exécution de l'article 33 du Code du Logement joint à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié par la loi du 2 août 1973. - Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.

Classification économique :

51 Transferts de capitaux aux entreprises.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	16709698000
Engagements 1976	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	—
Crédits ajustés 1977	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	F	16 709 698 000
----------------------	-----	-----	---	----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	15 296 134 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	518292000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	116707 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	4.33 000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	200 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	F	16 574 LB 000
----------------------------------	-----	-----	---	---------------

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1975.

Bâtiments.

Art. 51.04. - Subside à l'A.S.B.L. «Lijzgedenkenken van Koning Albert» pour la réparation et la conservation du monument du Roi Albert (pour mémoire).

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	15 801 000
Engagements 1976	...	...	...	3000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	196000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	F	16000000
----------------------	-----	-----	---	----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	15234000
Ordonnancements 1976	...	...	...	19000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	747000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	—

Plafond d'ordonnancement	...	...	F	16000000
--------------------------	-----	-----	---	----------

Obligations reprises par la Régie des Bâtiments.

Logement.

Arr. 51.99. - Participation de l'Etat dans l'achat et/ou les travaux de remise en état par la Société nationale du Logement des logements construits à l'intention du SHAPE et garantis par l'Etat (Do-haine d'Epinlieu).

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	22 000 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-jaar 1977	...	...	...	3000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	11 000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	7000000
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	F	43023 000

Art. 51.06. - Uitvoering van artikel 33 van de Huisvestingscode gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd door de wet van 2 augustus 1973. - Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van de werken.

Economische classificatie :

51 Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	16709698000
Vastleggingen 1976	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-jaar 1977	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	F	16 709 698 000
---------------------	-----	-----	---	----------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	F	15 296 134 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	528292 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-jaar 1977	...	...	...	116707000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	433000000
Nieuwe machtigingen 1976	...	...	...	200000000

Nieuwordonnanceringsplafond	...	...	F	16574133000
-----------------------------	-----	-----	---	-------------

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1975.

Gebouwen.

Art. 51.04. - Toelage aan de V.Z.W. «Lijzgedenkenken van Koning Albert» voor berstelling en instandhouding van het Koninklijk Albert Monument (pro memorie).

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	15 801 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	3000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-jaar 1977	...	...	...	196000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	F	16000000
---------------------	-----	-----	---	----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	F	15234000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	19000
Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-jaar 1977	...	...	...	747000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	F	16000000
------------------------	-----	-----	---	----------

Verbindenissen overgenomen door de Regie der Gebouwen.

Huisvesting.

Arr. 51.99. - Deelneming van de Staat in de aankoop en/of het in behoorlijke staat herstellen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de voor de SHAPE gebouwde en door de Staat gegarandeerde woningen (Domein van Epinlieu).

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven.

O.,{ollll<1ncmccllls

Ordonnancements 1977 et antérieurs	...	...	F	62631000
Ordonnancements 1977	...	...	...	5487000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	20482000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	15000000

Nouveau plafond d'ordonnement ... F 103600000

Le montant des remises en état des maisons déjà acquises et la part de l'Etat dans l'achat de 10 maisons s'élèvera en 1977 à 20481420 francs.

La part de l'Etat dans l'achat des 11 dernières maisons à acquérir est évaluée à 7 000 000 de francs et le coût des remises en état des maisons acquises ou encore à acquérir à 8 000 000 de francs, soit au total 15 000 000 de francs.

Transferts de capitaux aux ménages.

Bâtiments.

Arr. 52.01. - Subside à r.A.S.B.L. «Comité national d'Hommage à S.M. la Reine Elisabeth» pour l'érection d'un monument à la mémoire de la Reine Elisabeth (pour mémoire).

Classification économique:

523 Transferts de capitaux aux institutions sans but lucratif au service des ménages.

Engagements:

Engagements 1976	...	...	...	F	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	4000000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 4000000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	4000000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

pl. d'ordonnement ... F 4 000 000

Arr. 52.02. - Subside al/ Comité «Hulde Pierre Yandamme» à Bruges pour l'érection d'un monument (pour mémoire).

Classification économique:

523 Transferts de capitaux aux institutions sans but lucratif au service des ménages.

Engagements:

Engagements 1976	...	...	...	F	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	100000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 100 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	100000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement ... F 100000

Transferts de capitaux à l'étranger.

Voies hydrauliques.

Art. 53.01. - Canal Gand. - Terneuzen. - Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin.

Classification économique:

533 Autres transferts de capitaux à l'étranger.

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et vorige	...	...	...	...	62631 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	5487 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	20 482 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	15 000 000

Nieuw ordonnancingsplafond ... F 103600 000

Het bedrag der herstellingskosten van de reeds aangekochte woningen en het aandeel door de Staat te betalen voor de aankoop van 10 woningen zal, in 1977, 20 481 420 frank belopen.

Het aandeel door de Staat ten laste te nemen in de aankoop van de laatste 11 te verwerven woningen wordt op 7 000 000 frank geraamd, terwijl de herstellingskosten van de reeds aangekochte of nog aan te kopen woningen op 8 000 000 frank geschat worden, hetzij in totaal 15 000 000 frank.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Gebouwen.

Art. 52.01. - Toelage aan de V.Z.W. «Nationaal Comité voor Huldebetoen aan H.M. Koningin Elisabeth» voor de oprichting van een monument ter nagedachtenis van Koningin Elisabeth (pro memorie).

Economische classificatie:

523 Vermogensoverdrachten aan instellingen zonder winstoogmerk ten dienste van gezinnen.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976	...	...	...	F	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	4000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond ... F 4000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	4000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnancingsplafond ... F 4000000

Art. 52.02. - Toelage aan het Comité «Hulde Pierre Yandamme» te Brugge voor de oprichting van een monument (pro memorie).

Economische classificatie:

523 Vermogensoverdrachten aan instellingen zonder winstoogmerk ten dienste van gezinnen.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976	...	...	...	F	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	100000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond ... F 100000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976	...	...	...	F	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	100000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnancingsplafond ... F 100 000

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Waterzuegell.

Art. 53.01. - Kanaal Gent-Terneuzen. - Zeeschelde, — Schelde-Rijnverbinding.

Economische classificatie:

533 Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	11180 300 000
Engagements 1976	...	...	...	...	495988000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	30230 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	238800000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	200000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	12145319000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	11 096 071 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	490269000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	37518000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	308800000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	200 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	12 132 658 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	----------------

Art. 53.02. — Frais de construction de la station de pompage temporaire de l'ancien canal Liège-Maastricht (pour mémoire).

Engagements :

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	1200 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	1200000
----------------------	-----	-----	-----	---	---------

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1977	...	...	...	F	1200000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	1200000
-----------------------	-----	-----	-----	---	---------

CHAPITRE VI.**TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTÉRIEUR DU SECTEUR PUBLIC.**

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Bâtiments.

Art. 61.03. — Crédit à mettre à la disposition
de la Régie des Bâtiments, créée par la Loi du 7^e avril 1971.

(En millions de francs.)

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	11 096 071 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	495 988 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977	...	...	...	...	30130 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	238800000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	200000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	12145319000
---------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	11 096 071 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	490 269 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977	...	...	...	...	37518000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	238 800 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	200 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	12 132 658 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	----------------

Art. 53.02. — Koste van het aanleg van de tijdelijke bemalingsinstallatie van het uormalig kanaal Luik-Maastricht (pro memorie).

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	1200 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	1200000
---------------------	-----	-----	-----	---	---------

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	1200 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	1200000
------------------------	-----	-----	-----	---	---------

HOOFDSTUK VI.**VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.**

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Gebouwen.

An. 61.03. — Krediet ter beschikking te stellen
van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	Economische classificatie
Récesses:		Ontvangsten:
66 Transferts de capitaux du pouvoir central.	6513,0	Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.
Dépenses:		Uitgaven:
Programme d'investissements:		Investeringsprogramma:
71 Acquisitions	182,0	Aankopen
72 Travaux	7406,0	Werken
Totaux	7588,0	Totalen

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	12 132 658 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	315000000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	1785700000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	4897800000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	6513 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	26 661500 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	10315000000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	3150000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977	...	...	...	...	1785700000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	4897800 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	6513 000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	26 661500 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	---------------

Ce crédit est destiné à l'apurement, d'une part, des obligations contractées antérieurement tant par l'Etat (Ministère des Travaux publics - Administration des Bâtiments) que par la Régie des Bâtiments, et d'autre part des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire 1978. Le montant de 7 588 000 000 de francs représente l'effort proprement dit de l'Etat pour augmenter au cours de l'année budgétaire considérée son patrimoine immobilier, conformément à l'article 8, 2^e, de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments.

Logement.

Art. 61.60. - Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (p.c. r. mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.	—	—	—	Vermogensoverdrachten naar de 611 fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

Art. 61.61. - Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10 009 000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en application de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1960.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.	10,0	9,5	3,4	Vermogensoverdrachten naar de 611 fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

Un crédit de 10 000 000 de francs est transféré à l'article 60.27.A de la section particulière du budget, permettant la couverture des dépenses suivantes :

- Paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10 008 900 francs en remboursement de la somme de 21 598 265,89 francs due, en 45 annuités constantes, à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour avances consenties, pour compte de l'Etat, à la Société Nationale du Logement (art. 38 du Code du Logement) F 7800000
- Paiement des amortissements compris dans les annuités dues à la Société nationale du Logement, à la Société Nationale Terrienne et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) F 2200000

Le crédit destiné au paiement des intérêts relatifs aux annuités précitées est inscrit à l'article 41.61. Ce crédit est également transféré à l'article 60.27.A de la section particulière du budget.

Art. 61.62. - Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement aux organismes de [financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées par l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.	1095,3	1015,8	938,8	Vermogensoverdrachten naar de 611 fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

Dit krediet is bestemd voor de afzuivering, enerzijds, van de vroegere zowel door de Staat (Ministerie van Openbare Werken - Bestuur der Gebouwen) als door de Regie der Gebouwen aangegane verbintenissen en anderzijds de nieuwe aan te gane verbintenissen gedurende het begrotingsjaar 1978, Her bed. J.; van 7 588 000 000 frank vertegenwoordigende de eigenlijke inspanning van de Staat tot vermeerdering van zijn onroerend bezit in voornoemd begrotingsjaar overeenkomstig artikel 8, 2^e, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen.

Huisvesting.

Art. 61.60. - Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouw- en kopers van sociale woningen en van kleine landeigendommen (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Art. 61.61. - Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van het aflossingsgedeelte dat begrepen is in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die verschuldigd is bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953.

(In miljoenen frank.)

Een krediet van 10 000 000 frank over te dragen naar artikel 60.27.A van de afzonderlijke sectie van de begroting zal de betaling van volgende uitgaven toelaten :

- Betaling van de aflossing begrepen in de vaste annuïteit van 10 008 900 frank tot terugbetaling, onder de vorm van 45 constante annuïteiten, van de som van 21 598 265,89 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wegens voorschotten, voor rekening van de Staat, aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestaan (art. 38 van de Huisvestingscode) F 7800000
- Betaling van de aflossingen begrepen in de annuïteiten verschuldigd aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale landmaatschappij en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) F 2200000

Het krediet bestemd om de intresten m.b.t. voormelde annuïteiten te betalen is ingeschreven onder artikel 41.61. Dit krediet wordt eveneens overgedragen naar artikel 60.27.A van de afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 61.62. - Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze, voor rekening van de Staat hebben betaald als premies, toegekend door de Staat aan de bouw- en kopers van sociale woningen.

(In miljoenen frank.)

Restent à charge du budget national, les annuités dues aux organismes financiers pour les sommes qu'ils ont payées, pour compte de l'Etat, aux bénéficiaires de primes à la construction et à l'achat pendant la période du 1^{er} août 1967 au 31 janvier 1975. Ces primes ont été accordées en vertu des arrêtés royaux du 1^{er} août 1967.

Le crédit de cet article budgétaire (1 095 300 000 francs) est transféré à l'article 60.30.A de la section particulière du budget et permettra le paiement des amortissements compris dans les annuités précitées.

Les intérêts dus sur les sommes avancées sont prévues à l'article 41.62.

Les amortissements dus par l'Etat en 1978 aux organismes de financement pour les primes avancées pendant la période du 1^{er} août 1967 au 31 janvier 1975, s'élèvent à 1 095 347 000 francs.

Art. 61.90. - Allocation au «Fonds National du Logement» en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale Terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elles ont à supporter elles-mêmes.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
611 Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.	4079,1	3 430,0	2934,3	Vermogensoverdrachten naar de 611 fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

I. Les Sociétés nationales auront à rembourser des emprunts à terme fixe contractés avant le 1^{er} janvier 1975, se montant à 2977'495 000 francs. Le remboursement est à effectuer par l'Etat; celui-ci en recevra la contre-partie des Sociétés nationales sous forme d'annuités.

Le paiement de la charge de l'Etat exige le transfert d'un crédit de 2977 400 000 francs à l'article 60.31.A de la section particulière du budget.

2. La différence entre, d'une part, les amortissements dus par la Société nationale du Logement à ses prêteurs remboursables par annuités, contractés avant le 1^{er} janvier 1975 et, d'autre part, l'amortissement mis à sa charge pour ces mêmes emprunts s'élève à : 463 511 000 francs.

Par contre, l'Etat pourra disposer de la différence, soit de 361 770 000 francs, qui est due par la Société Nationale Terrienne pour l'exercice 1977.

La charge à supporter par l'Etat s'élève donc pour ces deux organismes à 1 101 741 000 francs.

Un crédit budgétaire d'un montant de 1 101 700 000 francs ; permettra à l'Etat de faire face à ses obligations. Ce crédit est à transférer à l'article 60.32.A. de la section particulière du budget.

Art. 61.91. - Allocation au «Fonds National du Logement» en vue du paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres. (art. 69 du Code du Logement).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
611. Transferts de capitaux aux fonds repris à la Section particulière.	100,0	—	—	Vermogensoverdrachten naar de 611 fondsen voorkomende in de Afzonderlijke sectie.

Compte tenu des demandes de reconnaissance d'insalubrité introduites avant le 1^{er} janvier 1975, la dépense peut être estimée à 100 000 000 de francs en 1978.

Un crédit budgétaire, d'un même montant, est à transférer à ces fins à l'article 60.33.A. de la section particulière du budget.

De nationale begroting draagt enkel nog de last van de annuïteiten verschuldigd aan de financiële instellingen voor de sommen die ze, tijdens de periode van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975, van de Staat beraald hebben aan de begunstigden van bouw- en aankooppremies. Bedoelde premies werden roegekend krachtens de koninklijke besluiten van 10 augustus 1967.

Het krediet van dit begrotingsartikel (1095300 000 frank) wordt overgedragen naar artikel 60.30.A van de afzonderlijke sectie van de begroting en zal de beraling roelaten van de aflossingen begrepen in bovenvermelde annuïteiten.

De interesten verschuldigd op de voorgeschoten sommen zijn voorzien bij artikel 41.62.

De aflossingen door de Staat in 1978 verschuldigd aan de, finansieringsorganismen voor de tijdens de periode van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975 voorgeschoten premies, bedragen 1095347 000 frank.

Art. 61.90. - Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting» ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn, die de uerualdag bereikt hebben, terug te betalen en het uersbil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.

(In miljoenen frank.)

I. De Nationale Maatschappijen zullen leningen op vaste termijn, aangegaan vóór 1 januari 1975, moeten terugberalen voor een bedrag van 2977495 000 frank. De terugberaling dient door het Rijk gedaan, terwijl her de tegenwaarde ervan van de Nationale Maatschappijen terugkrijgt onder de vorm van annuïteiten.

Voor de beraling van de door het Rijk te dragen last dient een krediet van 2977400 000 frank overgedragen te worden naar artikel 60.31.A van de afzonderlijke sectie van de begroting.

2. Het verschil tussen enerzijds de aflossingen verschuldigd door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan haar leners op per annuïteiten terugbetaalbare leningen, aangegaan vóór 1 januari 1975, en anderzijds de aflossingen die ten hare laste wordt gelegd voor deze zelfde leningen, bedraagt 1 463 511 000 frank.

Daarenregen zal het Rijk kunnen beschikken over her verschil, zijnde 361 770 000 frank, dar, voor her diensjaar 1977 door de Nationale Landmaatschappij verschuldigd is.

De Rijkslast belooft dus voor deze beide organismen de som van 1 101741000 frank.

Een begrotingskrediet ten bedrage van 1 101 700 000 frank zal het Rijk in staat stellen zijn verplichtingen na te komen. Dit krediet moet overgedragen worden naar her artikel 60.32.A. van de afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 61.91. - Toelage aan het «Nationaal Fonds voor de Huisvesting» met het oog op de betaling van de subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode).

(In miljoenen frank.)

Rekening houdende met de vóór 1 januari 1975 ingediende aanvragen tot ongezonderkenning kan de uitgave voor 1978 worden geraamd op 100 000 000 frank.

Een begrotingskrediet, met hetzelfde bedrag, zal hierroe overgedragen worden naar het artikel 60.33.A. van de afzonderlijke sectie van de begroting.

Transferts de capitaux aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Tr. II. III. subsidier et Reconstruction.

Art. 63.02. - Subsidies aux administrations publiques subordonnées
en l'absence de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle:

- 1° du Ministère des Travaux publics (pour mémoire);
- 2° du Ministère de l'Éducation nationale (pour mémoire);
- 3° du Ministère de la Justice.

63.02.1. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Travaux
publics (pour mémoire).

Classification économique:

634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs ... F 2967258 000

Plafond d'engagement ... F 2967258000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs ... F 2932415 000

Ordonnancements 1976 ...

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 5 725 000

Crédits ajustés 1977 ...

Autorisations nouvelles 1978 ...

Plafond d'ordonnement ... F 2938140000

63.02.2. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de l'Éduca-
tion nationale (pour mémoire).

Classification économique:

631 Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'ensei-
gnement.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs ... F 1 232 564 000

Plafond d'engagement ... F 1232564000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs ... F 1216390000

Ordonnancements 1976 ...

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 5 100 000

Crédits ajustés 1977 ...

Autorisations nouvelles 1978 ...

Plafond d'ordonnement ... F 1221919000

63.02.3. Travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice.

Classification économique:

633 Contributions à d'autres bâtiments.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs ... F 2320916 000

Engagements 1976 ...

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...

Crédits ajustés 1977 ...

Autorisations nouvelles 1978 ...

Plafond d'engagement ... F 2320916000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs ... F 1897806000

Ordonnancements 1976 ... 142220000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 26874000

Crédits ajustés 1977 ... 182 000 000

Autorisations nouvelles 1978 ... 52 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 2300900 000

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est réglée par l'arrêté
du Régent du 2 juillet 1949 complété et modifié par les arrêtés royaux
des: 26 septembre 1951, 1^{er} juillet 1952, 27 avril 1956, 27 mars 1957,
2 février 1959, 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961.

Articles repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1976.

Venuoegensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Gesubsidieerde Werken en Werktempollu.

Art. 63.02. - Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen tell-
ende aan de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog
toezicht van:

- 1^o Ministerie van Openbare Werken (pro memoria);
- 2^o Ministerie van Nationale Opvoeding (pro memoria);
- 3^o Ministerie van Justitie.

63.02.1. Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Minis-
terie van Openbare Werken (pro memoria).

Economische classificatie:

634 Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige ... F 2967258 000

Vastleggingsplafond ... F 2967258000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige ... F 2932415 000

Ordonnanceringen 1976 ...

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-
jaar 1977 ... 5725000

Aangepaste kredieten 1977 ...

Nieuwe machtigingen 1978 ...

Ordonnanceringsplafond ... F 2938140000

63.02.2. Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Minis-
terie van Nationale Opvoeding (pro memoria).

Economische classificatie:

631 Bijdragen voor investering in gebouwen ten behoeve van het
onderwijs.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige ... F 1232564000

Vastleggingsplafond ... F 1232564000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige ... 1216390000

Ordonnanceringen 1976 ...

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-
jaar 1977 ... 5529000

Aangepaste kredieten 1977 ...

Nieuwe machtigingen 1978 ...

Ordonnanceringsplafond ... F 1221919000

63.02.3. Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Minis-
terie van Justitie.

Economische classificatie:

633 Bijdragen voor andere gebouwen.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige ... F 2 320 916 000

Vastleggingen 1976 ...

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-
jaar 1977 ...

Aangepaste kredieten 1977 ...

Nieuwe machtigingen 1978 ...

Vastleggingsplafond ... F 2320916 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige ... F 1897806000

Ordonnanceringen 1976 ... 142220000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-
jaar 1977 ... 26874000

Aangepaste kredieten 1977 ... 182000000

Nieuwe machtigingen 1978 ... 52000000

Nieuw ordonnanceringsplafond ... F 2300900000

De verlening der hierboven bedoelde toelagen is geregeld door het
besluit van de Regent van 2 juli 1949, aangevuld en gewijzigd door de
koninklijke besluiten van 26 september 1951, 1 juli 1952, 27 april 1956,
27 maart 1957, 2 februari 1959, 1 februari 1960 en 2 juni 1961.

Artikelen overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari
1976.

Art. 61.03. - Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 11 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes Sibics sur la négociation des obligations de 14 Dette publique recueillies en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. - Règlement, au bénéfice de la ville d'Ypres, de dommages de guerre Sibics par les Halles, l'Hôtel de Ville et le Nieuw(erck) : travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés.

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.) (pour mémoire).

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissement.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	46482000
Engagements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	52318000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	98800 000
----------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	46 482 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	52318000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	98800000
-----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Art. 63.06. - Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou d'agès. - Dépense diverses et imprévues (pour mémoire).

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	72325000
Engagements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	—

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	72325 000
----------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	67931000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	1758000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	1598000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	1000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	72287000
-----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1976.

An. 63.07. - Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	1474356000
Engagements 1976	...	...	...	...	27854000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	2146 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	40000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	21000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	1565356000
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Art. 61.03. - Vergoedingen aan alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de toetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van verliezen ondergaan bij de uerhandeling van obligaties der Rijksschuld ontuangen ter vergoeding van oorlogsschade. - Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad leper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck : overblijvende werken uit te voeren als gewone uederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet uergoede vaste uersierings- en meubilerings-elementen.

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (p.o. memorie).

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	46482000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	52318000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	98800000
---------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1975 en vorige	...	...	...	F	46482000
Ordonnancerings 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	52318000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	98800000
------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Art. 63.06. - Subsidies toegestaan voor de herstelling der schade, veroorzaakt door stortregens en onweders aan het openbaar domein van de gemeenten. - Diverse en onvoorziene uitgaven (pro memorie).

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	72325 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	—

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	72325000
---------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1975 en vorige	...	...	...	F	67 931 000
Ordonnancerings 1976	...	...	...	...	1758000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	1598000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	1000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	72287000
------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1976.

Art. 63.07. - Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen,

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	1474356000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	27854000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	2146000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	40000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	21000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	1565356000
---------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	1449450000
Ordonnancements 1976	...	...	...	22 017 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	1961 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	29000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	30000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	F	1532450000

La loi du 6 juillet 1948 prévoit le financement intégral par le Crédit communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit communal de Belgique.

Art. 63.08. — Subsidies ou interventions dont le mali tant est inférieur ou égal à 250000 francs y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1^{er} février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	153142000
Engagements 1976	...	...	...	516000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	884000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	5000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	2 000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	F	161542000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	125 895 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	12 351000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	21111100
Crédits ajustés 1977	...	...	...	19000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	4000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	F	161534000

Vu la disproportion qui existe entre le montant du prêt de faible importance et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux ainsi que par les services du Crédit communal de Belgique, il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides et interventions de l'Etat dont le montant ne dépasse pas 250000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimes.

Les crédits sollicités sont nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront de la décision tendant à ne pas mettre à charge du financement spécial prévu au projet de loi, la liquidation desdits subsides et interventions.

Urbanisme.

Art. 61.13. — Travaux de plantations, plantations d'essais et aménagement d'espaces verts publics sur les biens des administrations subordonnées, prévus aux points 6 et 7 de l'article 2, de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (pour mémoire).

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	5140000
Plafond d'engagement	...	...	...	5140000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	1449450 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	21 017 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	1963 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	29 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	30 000 000
Nieuw ordonnancingsplafond	...	...	F	1532450000

De wet van 6 juli 1948 bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laarsgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde kredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

Art. 63.08. — Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 [rank en minder, met inbegrip van de aanullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	153142 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	516000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	884000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	5000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	2 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	F	161542000

Ordonnanceren :

Ordonnanceren 1975 en vorige	...	...	F	125895000
Ordonnanceren 1976	...	...	...	12.351 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	288 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	19000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	4000000
Nieuw ordonnancingsplafond	...	...	F	161534000

Geler op de wanverhouding die bestaat tussen het bedrag van de lening en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen, evenals door de diensten van het Gemeentekrediet van België blijkt het dan verantwoord te zijn, de Rijks tegemoetkomingen en bijdragen, waarvan het bedrag 250 000 frank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien uit de beslissing om bedoelde tegemoetkomingen en bijdragen niet langer te vereffenen volgens het in het ontwerp van wet bepaald speciaal financieringssysteem.

Stedebouwen.

Art. 63.13. — Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van openbare groene ruimten op de eigendommen van lagere besturen overeenkomstig punten 6 en 7 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (pro memoria).

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	5140 000
Vastleggingsplafond	...	...	F	5140000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	5020000
Ordonnancements 1976	—	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—	120000

Crédits ajustés 1977	—	—
Autorisations nouvelles 1978	—	—

Plafond d'ordonnement	F	5140000
-----------------------	---	---------

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1975.

Art. 63.21. - *Subsides aux administrations publiques subordonnées pour la rénovation urbaine* (pour mémoire).

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	F	157000000
--------------------------------	---	-----------

Plafond d'engagement	F	157000000
----------------------	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	83119000
Ordonnancements 1976	—	11431000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—	57450000

Crédits ajustés 1977	—	5000000
Autorisations nouvelles 1978	—	—

Plafond d'ordonnement	F	157000000
-----------------------	---	-----------

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1975.

Voies Hydrauliques.

Art. 63.04. - *Démérgement, - Assèchement des polders du Pays de l'Ille, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (convention du 5 janvier 1938, avenant du 25 mai 1948).*

Classification économique :

635 Autres contributions d'investissement.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	F	2085088000
Engagements 1976	—	244950000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—	27708000

Crédits ajustés 1977	—	300000000
Autorisations nouvelles 1978	—	400000000

Plafond nouveau d'engagement	F	3057746000
------------------------------	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	1937775000
Ordonnancements 1976	—	144991000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—	25 510 000

Crédits ajustés 1977	—	305000000
Autorisations nouvelles 1978	—	322000000

Plafond nouveau d'ordonnement	F	2735276000
-------------------------------	---	------------

Continuation de programme en cours :

Vallée de la Haine	F	200000000
Vallée de la Meuse	F	200000000
	F	400000000

Art. 63.14. - *Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.*

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et vorige	F	5020000
Ordonnancements 1976	—	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	—	—

jaar 1977	—	120000
-----------	---	--------

Aangepaste kredieten 1977	—	—
---------------------------	---	---

Nieuwe machtigingen 1978	—	—
--------------------------	---	---

Ordonnancementsplafond	F	5 140000
------------------------	---	----------

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1975.

Art. 63.21. - *Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor stads- en gemeentelijke werken* (pro memorie).

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	F	157000000
------------------------------	---	-----------

Vastleggingsplafond	F	157000000
---------------------	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 en vorige	F	83119000
Ordonnancements 1976	—	11431000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	—	—

jaar 1977	—	57450000
-----------	---	----------

Aangepaste kredieten 1977	—	50000000
---------------------------	---	----------

Nieuwe machtigingen 1978	—	—
--------------------------	---	---

Ordonnancementsplafond	F	157000000
------------------------	---	-----------

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1975.

Waterwegen.

Art. 63.04. - *Onuwatering, - Droogmaken van de polders van het Land van Waas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (overeenkomst van 5 januari 1938, bijakte van 25 mei 1948).*

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	F	2085088000
Vastleggingen 1976	—	244950000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	—	—

jaar 1977	—	27708000
-----------	---	----------

Aangepaste kredieten 1977	—	300000000
---------------------------	---	-----------

Nieuwe machtigingen 1978	—	400000000
--------------------------	---	-----------

Nieuw vastleggingsplafond	F	3057746000
---------------------------	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 en vorige	F	1937775000
Ordonnancements 1976	—	144991000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	—	—

jaar 1977	—	25 510000
-----------	---	-----------

Aangepaste kredieten 1977	—	305000000
---------------------------	---	-----------

Nieuwe machtigingen 1978	—	322000000
--------------------------	---	-----------

Nieuw ordonnancementsplafond	F	2735276000
------------------------------	---	------------

Voortzetting van lopend programma :

Hainevallei	F	200000000
Maasvallei	F	200000000
	F	400000000

Art. 63.14. - *Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd door de lagere openbare besturen beheerde baken.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	2312353000
Engagements 1976	...	...	...	...	1 014 832 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	51250 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	1380 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	1427 000 000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	6185435 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	1405885 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	498421000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	ROS ~20 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	1009 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	987 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	4208426000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Continuation du programme en cours :**Travaux d'infrastructure et de superstructure :**

— Port d'Anvers	...	...	...	F	780000000
— Port de Namur	...	...	...	...	200000000
— Port de Gand	...	...	...	...	370 000000
— Port de Bruges-Zeebrugge	...	...	...	...	85000 000
— Port de Liège	...	...	...	...	27000000
— Port de Charleroi	...	...	...	...	110 100000
— Port d'Ostende	...	...	...	...	35 000 000
				F	1427 000 000

Art. 63.16. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires.*

Classification économique :**732 Travaux hydrauliques :****Engagements :**

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	648200 000
Engagements 1976	...	...	...	...	6137000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	2508 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	656 1145000
----------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	630 666 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	6271 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	4902000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	3000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	4000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	648839000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 63.19. — *Subside à la ville d'Anvers pour la construction d'un complexe d'entrepôts.*

Classification économique :**732 Travaux hydrauliques :****Engagements :**

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	71487000
Engagements 1976	...	...	...	...	166180000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	1355000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	25 000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	65 000 000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	329022000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	42729000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	129000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	44 805000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	53000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	138000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	278663000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	2312353 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	1 014 831 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	51250000

jaar 1977	...	...	...	...	1 014 831 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	1427000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	1427000 000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	6 185 415 000
---------------------------	-----	-----	-----	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	1405885000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	498421000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	308120000

jaar 1977	...	...	...	...	1009000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	987000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	987000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	4208426000
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Voortzetting van het lopend programma :**Infrastructuur- en superstructuurwerken :**

— Haven van Antwerpen	...	...	...	F	780000000
— Haven van Namen	...	...	...	...	200000000
— Haven van Gent	...	...	...	...	370000000
— Haven van Brugge-Zeebrugge	...	...	...	...	85000 000
— Haven van Luik	...	...	...	...	27000000
— Haven van Charleroi	...	...	...	...	110000000
— Haven van Oostende	...	...	...	...	35000000
				F	1427000000

Art. 63.16. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsgebeurtenissen veroorzaakte schade aan de in concessie gegeven en autonome bouws en scheepvaartwegen alsmede aan de bouws en waternetwerken afhangende van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen.*

Economische classificatie :**732 Waterbouwkundige werken :****Vastleggingen :**

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	648200000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	6137000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	2508000

jaar 1977	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	656845000
---------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	630666000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	6271 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	4902000

jaar 1977	...	...	...	...	3000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	4000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	4000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	648839000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 63.19. — *Toelage aan de stad Antwerpen voor de bouw van een pakhuizencomplex.*

Economische classificatie :**732 Waterbouwkundige werken :****Vastleggingen :**

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	71487000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	166180000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	1355000

jaar 1977	...	...	...	...	25 000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	65 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	65 000 000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	329 022 000
---------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	42729000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	129000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	44 805 000

jaar 1977	...	...	...	...	53000 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	138000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	138000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	278663000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

L'Entrepôt royal existant ne répond plus aux besoins actuels de mise en dépôt des marchandises et de raccordement aux réseaux ferroviaire et routier.

Il est en outre surtout destiné aux marchandises en transit mais il n'est plus situé au centre portuaire actuel. C'est pourquoi la construction d'un entrepôt moderne, qui répondra à toutes les exigences, s'impose.

Divers.

Art. 63.15. — Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposée par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	694191 000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	64552 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	185448 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	150000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	100000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1194191000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	358 047 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	9644 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	30 356 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	162 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	147000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	...	F	707047000
----------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

L'Etat a décidé d'intervenir à concurrence de 65 % dans les frais résultant de déplacements des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposés en vue de l'exécution de travaux publics lorsque lesdits frais tombent à charge des provinces, communes et associations de communes.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Bâtiments.

Art. 71.02. — Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (pour mémoire).

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	94211 000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	1008 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	95219 000
----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	94 101 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	1 113 aDO

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnancement	...	...	...	...	F	95219 000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Her bestaande Koninklijk Entrepot beantwoordt niet meer aan de huidige behoeften voor het opslaan der goederen en aansluiting met spoor- en wegennet.

Het is vooral bestemd voor doorvoergoederen maar zijn ligging is weinig centraal t.O.V. het huidige havencomplex. Het bouwen van een modern pakhuis, dat aan alle vereisten zal voldoen, dringt zich dan ook op.

Diueren.

Art. 63.15. — Toelagen aan de provincies, gemeenten en uerentgigen van gemeenten voor de door het Rijk ten beboeue van de uitvoering van openbare werken bevolen uerplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Yastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	694191000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	64552 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	185448 000

jaar 1977	...	...	...	...	...	150 000 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	100 000000

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	1194191000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	358 047 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	9644 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	30356000

jaar 1977	...	...	...	...	...	162000 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	147 000 000

Nieuwe ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	707 047 000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-------------

Het Rijk heeft besloten tot een beloop van 65 % tegemoet te komen in de kosten van openbare werken voor bevolen verplaatsingen van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen, voor zover die kosten door de provincies, de gemeenten en de verenigingen van gemeenten moeten worden gedragen.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Gebouwen.

Art. 71.02. — Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (pro memorie).

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

Yastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	94211 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	1 008 000

jaar 1977	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	95219000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	94106000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	1113 000

jaar 1977	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—

Nieuwe ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	95219 000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 71.04. - Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment [10111] le Conseil des Ministres desdites Communautés (pour mémoire).

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	588284 000
Engagements 1976	...	...	...	41645 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	204324 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 834253 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	588284 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	41607 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	103947 000

Crédits ajustés 1977 ... —
Autorisations nouvelles 1978 ... —

Plafond d'ordonnement ... F 733838 000

Voies hydrauliques.

Art. 71.05. - Acquisition de terrains en vue de travaux aux coûts d'entretien à la côte, des ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions.

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	7849248000
Engagements 1976	...	...	...	911 572 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	—

Crédits ajustés 1977 ... 1100000 000
Autorisations nouvelles 1978 ... 1100 000 000

Plafond nouveau d'engagement ... F 1a 960820 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	7833949000
Ordonnancements 1976	...	...	...	925 836 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	32000

Crédits ajustés 1977 ... 1100 000 000
Autorisations nouvelles 1978 ... 1100 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 1a 959 817 000

Urbanisme.

Art. 71.09. - Acquisition de terrains pour l'aménagement d'espaces verts publics (pour mémoire).

Classification économique :

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	28845000
--------------------------------	-----	-----	---	----------

Plafond d'engagement ... 28845 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	28845 000
------------------------------------	-----	-----	---	-----------

Plafond d'ordonnement ... F 28845 000

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1975.

Art. 71.04. - Aankoop van onroerende goederen met bet oog op de bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad (all voornoemde Gemeenschappen (pro memorie)).

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland:

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	5882841000
Vastleggingen 1976	...	...	...	41645000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	204324 000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	—

Vastleggingsplafond ... F 834253 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	F	588284 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	41607 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	103947000

Aangepaste kredieten 1977 ... —
Nieuwe machtigingen 1978 ... —

Ordonnanceringsplafond ... F 733838 000

Waterwegen.

Art. 71.05. - Aankoop van L'ail gronden met het oog op werken aan u/ater-lopen aan de kust, aan de zeehavens en aan de toegangswegen en aan de stuw/dammen en de toevoering.

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland:

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	7849248 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	911 572000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	1100 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	1100000000

Nieuw vastleggingsplafond ... F 1a 960 820 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	F	7833949 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	925836 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	32000

Aangepaste kredieten 1977 ... 1100 000 000
Nieuwe machtigingen 1978 ... 1 100 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond ... F 1a 959817000

Stedebouw.

Art. 71.09. - Aankoop van gronden voor de aanleg van openbare groene ruimten (pro memorie).

Economische classificatie :

71 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	28845 000
------------------------------	-----	-----	---	-----------

Vastleggingsplafond ... F 28845 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	F	28845 000
---------------------------------	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringsplafond ... F 28845 000

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1975.

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Gebouwen, .

Art. 71.02. — Bouuien, verboutuen en gescbiktmakeu
l'ail Rijksgebouwell, architectenhonoraria inbegrepen (pro memorie).

71 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Economische classificatie :

Yastlegsingen :

Vastleggingen	1976	...	...	...	...	...	F	77 000
Kredieten	1976	overgedragen	naar	het	begrotings-	-		
jaar 1977	...	...	...	...	...	...		23 000
Aangepaste kredieten	1977	...	...	...	...	...		—
Nieuwe machtigingen	1978	...	...	...	...	...		—

[illegible]

Vastleggingsplafond	...	...	...	...	...	F	100 000
---------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---	---------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen	1976	...	...	...	...	...	F	77 000
Kredieten	1976	overgedragen	naar	her	begrotings-			
jaar	1977	...	...	...	...	...	...	23 000

[illegible]

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	...	F	100 000
------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---	---------

Art. 72.03. - *BOI/weil van de Administratie van Wijk der Europese Gemeenschappen* (met inbegrip van de architecteonoraria en van de terugbetaling der sommen die aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.) verschuldigd zijn krachtens artikel 11 van de Ovcreeenkomst die op 5 april 1962 werd gesloten tussen het Rijk en genoemde insrelling belast met de bouw van her voor de Europese insrellingen bestemde «Berlarrncc-complex »).

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in her binnenland.

Yastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	1593599	000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	191535	000
Kredieten 1976 overgedragen	naar	het	begrotings-	...	...	...	...
jaar 1977	...	...	...	...	...	23 312	000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	195	000 000
Nieuwe machtigheden 1978	...	...	...	...	...	210 000	000

Aangepaste kredieten	1977	...	...	...	...	...
Nieuwe machtigingen	1978	.	...	...	...	...

Nieuw vastleggingsplafond	.	...	...	...	...	F	2213	446 000
---------------------------	---	-----	-----	-----	-----	---	------	---------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen	1975 en vorige	...	...	...	F	1 47R	SSI	000
Ordonnanceringen	1976	...	...	...	...	219268		000
Kredieten	1976 overgedragen	naar	her	begrotings-				

[illegible]

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	2152066	000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	---------	-----

Art. 72.04. - Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenonoraria inbegrepen).

Economische classificatie:

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen	1975	en vorige	...	...	...	...	F	559879	000
Vastleggingen	1976	.	...	...	...	...	...	185259	000
Kredieten	1976	overgedragen	naar	het	begrotings-				

[illegible]

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	1251957000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ortlonnanceringen :

Ordonnanceringen	1975 en vorige	...	...	...	F	428225	000
Ordonnanceringen	1976	.	...	...	...	...	...
Kredieten	1976	overgedragen	naar	het	begravings-		
						88171	000

[illegible]

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	979383 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Art. 72.02. — Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.) (pour mémoire).

Classification économique:

71 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	53957000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	515000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	3528000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 58000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	51 078 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	2137000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	3185000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	1000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement ... F 57400 000

Art. 72.10. — Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles (pour mémoire).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1976	...	...	...	...	...	F 89000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	5411 000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 5500 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	F 2000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement ... F 2000000

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Routes.

Art. 73.01. — Aménagements et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes (pour mémoire).

Classification économique:

731 Routes.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	160549000
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	160549000
Ordonnancements :						
Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	154303000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	530000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	4784000
Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement ... F 159617000

Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

An. 73.02. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux Faltes de l'Etat (pour mémoire).

Classification économique:

731 Routes.

Art. 72.07. — Bouto en inrlchting 111gebou/en in gerieue vall hel personeel ioerzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.) (pro memorie).

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	53957000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	515000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	3528 000
jaar 1977	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond ... F 58000000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	51078000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	2137000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	3185000
jaar 1977	...	...	...	...	...	1000000
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond ... F 57400000

Art. 72.10. — Oprichting van een gebouto voor de Ministerraad aan de Europese Gemeenschappen te Brussel (pro memorie).

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	...	...	...	...	F	89000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	5411 000
jaar 1977	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond ... F 5500000

Ordonnanceringen :

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	F	2000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond ... F 2000000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Wegen.

Art. 73.01. — Aanpassing en verbetering van beplantingen en greene ruimten op en langs de wegen en de autosnelwegen (pro memorie).

Economische classificatie :

731 Wegen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	160549000
Vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	160 549000
Ordonnanceringen :						
Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	154303000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	530000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	4784000
jaar 1977	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond ... F 159617000

Sinds 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Art. 73.02. — Llitgauen uoortuloeiend uit de door oorlogsieten berokkende scbade aan de Ri:ksilegen (pro memorie).

Economische classificatie :

731 Wegen.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs ...	F	2155905000
Plafond d'engagement ...	F	2155 105 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs ...	F	2 129742000
Ordonnancements 1976 ...		4766000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...		2064000

Crédits ajustés 1977 ...		6000000
Autorisations nouvelles 1978 ...		—

Plafond d'ordonnancement ...	I'	2142572 000
------------------------------	----	-------------

Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

Art. 73.14. — Construction de pistes cyclables (pour mémoire).

Classification économique :

7~3 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs ...	I'	121000000
Plafond d'engagement ...	I'	121000000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs ...	I'	112 537000
Ordonnancements 1976 ...		2658000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...		5 505000

Crédits ajustés 1977 ...		—
Autorisations nouvelles 1978 ...		—

Plafond d'ordonnancement ...		121 000 000
------------------------------	--	-------------

Depuis 1973, les nouvelles obligations sont contractées par le Fonds des Routes.

Art. 73.19. — Construction et modernisation de routes en Wallonie (pour mémoire).

Classification économique :

731 Routes.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs ...	F	433 SaD 000
Plafond ...	F	433 SOD000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs ...	F	429756 000
Ordonnancements 1976 ...		—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...		3244000

Crédits ajustés 1977 ...		—
Autorisations nouvelles 1978 ...		—

Plafond d'ordonnancement ...	F	433 000 000
------------------------------	---	-------------

Voies Hydrauliques.

Art. 73.03. — Cours d'eau.

Classification économique :

731 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs ...	I'	36 483 850 000
Engagements 1976 ...		2708733 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...		2006000

Crédits ajustés 1977 ...		3870 000 000
Autorisations nouvelles 1978 ...		4049000000

Plafond nouveau d'engagement ...		47 113 589 000
----------------------------------	--	----------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs ...	F	32732613 000
Ordonnancements 1976 ...		2189902 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...		1972 000

Crédits ajustés 1977 ...		3235 000 000
Autorisations nouvelles 1978 ...		3670 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ...	I'	41 829 487 000
--------------------------------------	----	----------------

Yastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige ...	F	215590.1 000
Vastleggingsplafond ...	I'	215590.1 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige ...	I'	2129742000
Ordonnanceringen 1976 ...		4766000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977 ...		2 064000

Aangepaste kredieten 1977 ...		6000000
Nieuwe machtigingen 1978 ...		—

Ordonnanceringsplafond ...	I'	2142572 000
----------------------------	----	-------------

Sinds 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Art. 73.14. — Aanleggen van fietspaden (pro. memorie).

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige ...	F	121000 000
Vastleggingsplafond ...	F	121000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige ...	I'	112537000
Ordonnanceringen 1976 ...		2658000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977 ...		5805000

Aangepaste kredieten 1977 ...		—
Nieuwe machtigingen 1978 ...		—

Ordonnanceringsplafond ...	F	121000 000
----------------------------	---	------------

Sinds 1973 worden de nieuwe verplichtingen aangegaan door het Wegenfonds.

Art. 73.19. — Bouwen en moderniseren van wegen in Wallonië (pro. memorie).

Economische classificatie :

731 Wegen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige ...	I'	433500000
Vastleggingsplafond ...	F	433500000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige ...	I'	429756000
Ordonnanceringen 1976 ...		—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977 ...		3244000

Aangepaste kredieten 1977 ...		—
Nieuwe machtigingen 1978 ...		—

Ordonnanceringsplafond ...	F	433 000000
----------------------------	---	------------

Waterwegen.

Art. 73.03. — Waterlopen.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Yastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige ...	F	36 483 850 000
Vastleggingen 1976 ...		2708733 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977 ...		2006000

Aangepaste kredieten 1977 ...		3870000000
Nieuwe machtigingen 1978 ...		4049 000000

Nieuw vastleggingsplafond ...	F	47 113 589 000
-------------------------------	---	----------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige ...	F	32732613 000
Ordonnanceringen 1976 ...		2189902000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings- jaar 1977 ...		1972000

Aangepaste kredieten 1977 ...		3235000000
Nieuwe machtigingen 1978 ...		3670 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond ...	I'	41 829 487 000
----------------------------------	----	----------------

A. — Continuation du programme en cours :		A. — Voorzetting van het lopende programma :	
	En millions de francs.		In miljoenen frank.
Haut-Escaut :			
Loi des 1 350 tonnes Section Oudenaarde-Zingem :		1 350 ton-werk vak Oudenaarde-Zingem :	
— lot II	108	— lot II	108
— lot III	100	— lot III	100
Traversée de Kluisbergen avec pont-route et darse . . .	175	Doortocht van Kluisbergen met weghrug en insteekhaven .	175
Reconstruction du pont-rail à Oudenaarde, 1 ^{re} phase . .	27	Herbouwen van de spoorwegbrug te Oudenaarde, 1 ^{re} faze .	27
Reconstruction du pont Ohio à Eine-Oudenaarde	90	Herbouwen van de Ohiobrug te Eine-Oudenaarde	90
Lys :			
Ecluse de Comines — équipement électromécanique et achèvement	170	Sluis te Komen — Elektromechanische uitrusting en afwerking	170
Canal de Roulers à la Lys :			
Démolition de l'écluse de Kachtem, construction d'un nouveau siphon dans le Mandel	80	Afbraak van de sluis te Kachtem, nieuwe grondduiker in de Mandel	80
Adaptation à hauteur du pont-route de l'autoroute A-17 .	30	Aanpassingen ter hoogte van de brug van de A-17 . . .	30
Canal de Gaud à Bruges :			
Elargissement sur la rive droite à Lovendegem, démolition de l'ancien pont-levis	40	Verbredingswerken op de rechteroever te Lovendegem, afbraak van de oude hefbrug	40
Dendre :			
Fermeture de l'ancienne embouchure de la Dendre . .	20	Afsluiten van de oude Dendermonding	20
Démolition de l'ancienne écluse à Wieze	15	Afbraak van de oude sluis te Wieze	15
Cal/alx à Nieuwpoort :			
Reconstruction des ponts sur les écluses dites « Graven-sas » et « Veurnesas » y compris l'équipement électro-mécanique	35	Herbouwen van de bruggen over her Graven-sas en het Veurne sas, inbegrepen de elektromechanische uitrusting . .	35
Canal Louvain-Dyle :			
Modernisation, protection de berges, exhaussements de digues et remboursement à la ville de Louvain de l'amortissement annuel de la dette auquel l'Etat s'est engagé en contrepartie de la valeur du canal dont il a repris la propriété	80	Moderniseringswerken, oeververdedigingen, dijkverhogingen en terugbetaling van de door de Staat als afkoop-waarde van het kanaalovergenomen schuldenlast van de stad Leuven	80
Canal de Dessal à Ku/aadmeechelen :			
Travaux d'élargissement entre pont 3 de Mol-Rauw jusqu'au bassin de Dessal	100	Verbeteringswerken tussen brug 3 van Mol-Rauw tot de Kom te Dessal	100
B. — Nouveaux programmes :			
Maas :			
Construction du barrage-écluse moderne à Grands-Malades, génie civil	900	Bouwen van een moderne stuwsuis te Grands-Malades, deel burgerlijke bouwkunde	900
L'ingénierie de la rive gauche à Lixhe	175	Bedijking op de linkeroever te Lixhe	175
Mur de quai à Engis	40	Kaaimuur te Engis	40
Aménagement en amont de Huy	300	Aanpassingen opwaarts Hoei	300
Dérivation de la Meuse à Liège :			
Aménagement de quais, 2 ^{de} phase	220	Kaai-aanpassing van de omleiding 2 ^{de} faze	220
Barrage sur l'Ourthe à Tilff	30	Stuw in de Ourthe te Tilff	30
Pont sur l'Ourthe à Fexhereux	10	Brug over de Ourthe te Fexhereux	10
Sambre :			
Bretelle de raccordement au pont de Tergnée	25	Aansluiting op de brug van Tergnée	25
Aménagement du Ry du Moulin à Pont-de-Loup . . .	25	Aanpassing van de « Ry du Moulin » te Pont-de-Loup .	25
Haut-Escaut :			
Mur de quai à Hérinnes	30	Kaaimuur te Hérinnes	30
Dendre :			
Construction d'un barrage moderne à Rebaix	30	Bouw van een moderne stuw te Rebaix	30
Haine :			
Calibrage du tronçon Malmaison-R.N. 392	90	Profilering tussen Malmaison en Rijksweg 392	90
Canal Hensies-Pommerœul :			
Modernisation du tronçon Hensies-Malmaison	350	Modernisering van her vak Hensies-Malmaison	350
Senne :			
Aménagement entre le pont de Buda et les établissements « Doyen » à Vilvorde	85	Aanpassing tussen de Budabrug en de bedrijven « Doyen » te Vilvoorde	85
Aménagements entre la Sluisstraat et la Havenstraat à Vilvorde	80	Aanpassingen tussen de Sluisstraat en de Havenstraat te Vilvoorde	80
Divers :			
Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises d'années budgétaires antérieures. — Imprévus	589	Verrekeningen en contractuele prijsherzieningen mede in verband met aannemingen van voorgaande begrotings-jaren. — Onvoorziene uitgaven	589

Art. 7.H).A. - Cill. parts maritimes et leurs voies d'accès.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	14 268 088 000
Engagements 1976	...	...	...	1850705000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	3607000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	2210000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	2605000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	F	20937400000
------------------------------	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	11 932 333 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	2650403000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	290000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	2142000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	2470000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	F	19195026000
-------------------------------	-----	-----	---	-------------

A. - Continuation de programme en cours :

En millions
de francs.

Escaut maritime :

Travaux d'amélioration et d'approfondissement en aval d'Anvers	...	...	...	200
--	-----	-----	-----	-----

Côte, l'OSIS maritimes :

Défense de la côte entre La Panne et Zeebrugge	...	...	...	300
Approfondissement de la passe du Scheur	...	...	...	180

Port sur l'Id ruic gancbe de l'Escaut :

Révisions, décomptes et avenants aux programmes antérieurs :	...	...	...	...
--	-----	-----	-----	-----

- Ecluse	...	...	...	50
- Darses	...	...	...	186
- Tunnels	...	...	...	155
Équipement électronique des tunnels	...	...	...	77
Chenal d'accès	...	...	...	202

B. - Travaux reportés du programme 1977 :

Génie civil	...	...	...	30
Équipement électromécanique	...	...	...	13
Aménagement de la zone verte, 1 ^{re} phase	...	...	...	25
Déménagement de la Ketenislaan	...	...	...	8

C. - Programme nouveau :

Port de Bruges-Zeebrugge	...	...	...	100
Creusement de bassins et construction de défenses de berges à l'arrière de l'écluse de Kallo	...	...	...	740
Achat de la station de pompage pour l'évacuation des eaux rive gauche	...	...	...	25
Revêtement du chemin sur la digue dite «Beverse dijk»	...	...	...	20
Aménagement zone-tampon N.O. à Kallo	...	...	...	8
Signalisation de chemins nouveaux	...	...	...	3
Recherches géotechniques	...	...	...	3
Oostende: Hangar au quai en eaux profondes	...	...	...	50
Révision et divers	...	...	...	230

2605

Art. 73.05. - Barrages-réservoirs et adductions. - Bassins-réservoirs.

Classification économique :

731 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	6783800000
Engagements 1976	...	...	...	732237000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	3 441 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	938000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	1052000 000

Nouveau plafond d'engagement	...	...	F	9509485000
------------------------------	-----	-----	---	------------

Art. 73.04. - Kust-, zeehauens en toegangstoegen.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	14 268 088 000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	1850705000

Kredieten 1976 overgedragen naar her begrotings-jaar 1977	...	...	...	...	3607 000
---	-----	-----	-----	-----	----------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	2210000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	2605000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	20937 400 000
---------------------------	-----	-----	-----	---	---------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	11 932 333 000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	2650403000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-jaar 1977	...	...	...	...	290000
---	-----	-----	-----	-----	--------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	2142000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	2470000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	19 195 026 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	----------------

A. - Voortzetting van het lopende programma :

In miljoenen
frank.

Zeeschelde :

Verberings- en verdiepingswerken afwaarts Antwerpen	...	...	...	200
---	-----	-----	-----	-----

Kust, zeepassen :

Kustverdediging tussen De Panne en Zeebrugge	...	...	...	300
Verdiepen van de Scheurpas	...	...	...	180

Haven op Linkeroever van de Schelde :

Herzieningen, verrekningen en bijakten op vroegere programma's :	...	...	...	...
--	-----	-----	-----	-----

- Zeesluis	...	...	...	50
- Dokken	...	...	...	186
- Tunnels	...	...	...	155
Elektronische uitrusting van de tunnels	...	...	...	77
Toegangsgel	...	...	...	202

B. - Werken overgeboekt van programma 1977 :

Burgerlijke bouwkunde	...	...	...	30
Elektromechanische uitrusting	...	...	...	13
Aanleggen groenzone, le faze	...	...	...	25
Afwaring van de Ketenislaan	...	...	...	8

C. - Nieuw programma :

Haven van Brugge-Zeebrugge	...	...	...	100
Graven van dokken en bouwen van oeververdediging achter de sluis te Kallo	...	...	...	740
Aankoop pompstation afwatering L.O.	...	...	...	25
Wegverharding Beverse dijk	...	...	...	20
Aanleggen N.W. bufferzone Kallo	...	...	...	8
Signalisatie nieuwe wegen	...	...	...	3
Grondmechanisch onderzoek	...	...	...	3
Oostende: Loods op diepwaterkaai	...	...	...	50
Herzieningen, diversen	...	...	...	230

2605

Art. 73.05. - Stuwodammen en toevoerleidingen. - Spaarbekkens.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	6783800000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	732237000

Kredieten D76 overgedragen naar her begrotings-jaar 1977	...	...	...	...	3448000
--	-----	-----	-----	-----	---------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	938000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	1052000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	9509485000
---------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	4525 66H 000
Ordonnancements 1976		1 652 226 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		211 774 000
Crédits ajustés 1977		964 000 000
Autorisations nouvelles 1978		1030 000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 8383668000

A. - Continuation de programme en cours :

En millions
de francs.Dedoublement adduction Eupen-Membach, 1^{re} phase ... 96Barrage de 1^{re} Vesdre à Eupen :

Equipements destinés à augmenter la production de l'eau traitée	85
Déversoir à Jalhay	9

B. - Travaux nouveaux :

Barrage du Ry de Rome :

Hangar pour bateau de service ... 5

Bassin de l'Eau Noire :

Déversoir jaugeur ... 5

Réserves de l'Eau d'Helre :

Equipements complémentaires des barrages	29
Ensemencement de talus rocheux et fixation par plantations	30
Construction de pontons flottants à la Plate Taille	30
Revêtement définitif de routes déjà construites	20

Il. Irrigations de l'Eau d'Helre :

Aménagements ramières et divers ... 295

Réserve de la Yesdre :

Equipements destinés à accroître la production d'eau traitée ... 30

Réserve nouvelle dans le bassin de la Melse :

Reconnaissance géologique ... 50

Réserve de l'Ourthe occidentale :

Recherche au site de la carrière ... 30

Divers :

Décomptes et révisions contractuelles servant également des entreprises des années budgétaires antérieures ... 340

1052

Art. 73.06. - Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter de l'effet de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ailleurs militaires désaffectés, bunkers, 1/10^{es} Santichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées.

Classification économique :

i. n Travaux hydrauliques :

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	F	1604208000
Engagements 1976		50 165 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		8836 000
Crédits ajustés 1977		150000000
Autorisations nouvelles 1978		50000 000

Plafond nouveau d'engagement F 1863209 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	1517439 000
Ordonnancements 1976		30 390 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		36 610 000
Crédits ajustés 1977		102 000 000
Autorisations nouvelles 1978		87000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 1772 439 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F	1525 66H 000
Ordonnancements 1976		1652126 000
Kredieren 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977		211774 000
Aangepaste kredieten 1977		964000000
Nieuwe machtigingen 1978		1030 000 000

Nieuw ordonnancingsplafond F 8383668 000

A. - Voorzetting van het lopende programma :

In miljoenen
frank.Verdubbeling van de roevoerleiding Eupen-Membach, 1^{ste} fase ... 96

Stuw/dam in de Yesder te Eupen :

Installaties tot verhoging van de productie van behandeld water	85
Bemalingen te Jalhay	9

B. - Nieuwe werken :

Stuwdam in de Ry de Rome :

Loods voor dienstboot ... 5

Bekken van de Eau Noire :

Overstort voor debietmeting ... 3

Yoorraden van de Eau d'Heure :

Aanvullende uitrusting van de sluizen	29
Bezaaiing van rotsachtige taluds en vastlegging door beplantingen	30
Vloponnen op het stuwmeer van de Plate Taille	30
Definitieve verharding van reeds aangelegde wegen	20

Stuwdammen in de Eau d'Heure :

Wegvoorzieningen en diversen ... 295

Stuwmeer van de Yesder :

Installaties tot verhoging van de productie van behandeld water ... 30

Nieuwe tuateruoorraad in het Maasbekken :

Geologisch onderzoek ... 50

Stuwdammen in de Westelijke Ourthe :

Onderzoek ter plaatse ... 30

Diversen :

Verrekeningen en contractuele herzieningen ook in verband met aannemingen van vorige begrotingsjaren ... 340

1052

Art. 73.06. - Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsgebeurtenissen veroorzaakte schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterhuurwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, anti-tankmuren, enz. (met eventuele bedeling) opgericht op het openbaar of particulier domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen.

Economische classificatie :

732. Waterbouwkundige werken :

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	F	1604 208 000
Vastleggingen 1976		50165 000
Kredieren 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977		8836 000
Aangepaste kredieten 1977		150000 000
Nieuwe machtigingen 1978		50 000 000

Nieuw vastleggingsplafond F 1863209 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 en vorige	F	1517439000
Ordonnancements 1976		30 390 000
Kredieren 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977		35610000
Aangepaste kredieten 1977		102 000 000
Nieuwe machtigingen 1978		87 000 000

Nieuw ordonnancingsplafond F 1771439 000

Continuation du programme en cours :

En millions
de francs.

L'> :

Reconstruction des ponts dits « Willelms » 20

Côte :

Démolition de constructions militaires dans les dunes domaniales 20

Divers :

Décomptes et révisions contractuelles concernant également des entreprises des années budgétaires antérieures ... 10

50

Art. 73.07. — Ports maritimes et port autonome de Liège.

Classification économique :

731 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs F 12 436 515 000

Engagements 1976 2701000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 3644 000

Crédits ajustés 1976 —

Autorisations nouvelles 1978 —

Plafond d'engagement F 12 442 860000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs F 12 263 827000

Ordonnancements 1976 3743000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 36258000

Crédits ajustés 1977 30000000

Autorisations nouvelles 1978 18000000

Plafond nouveau d'ordonnement F 12 351828000

Art. 73.08. — Travaux en ville de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs F 6825645000

Engagements 1976 675389000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 1224611 000

Crédits ajustés 1977 1500000000

Autorisations nouvelles 1978 3000000000

Plafond nouveau d'engagement F 13 225 645 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs F 2506070000

Ordonnancements 1976 1323 875000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 76125 000

Crédits ajustés 1977 2243000000

Autorisations nouvelles 1978 2998000 000

Plafond nouveau d'ordonnement F 9147070000

Travaux hydrauliques, liaisons routières et ferroviaires, construction de ponts, équipements électromécaniques des ouvrages d'art, bâtiments de service, dragages y compris dragages en mer pour approfondissement des passes en mer.

Extension ou renouvellement d'équipements portuaires existants :

En millions
de francs :

Avant-port :

Port de travail (2^e phase) 500

Jetée est, terminal GNL 1000

Défense de la côte est 500

Epis sur la côte est 500

Arrière-port :

Ponts mobiles 300

Bâtiments de service 150

Divers 50

3000

Voorloopting van het lopend programma :

In miljoenen
frank.

Leie :

Herbouwen van de Wandelingsbruggen 20

Kluis :

Afbraak van oorlogsconstructies in de domaniale duinen 20

Diversen :

Verrekeningen en contractuele herzieningen ook in verband met aanneringen van vorige begrotingsjaren ... 10

50

Art. 73.07. — Zeebauens en autonome haven van Luik.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige F 12 436515000

Vastleggingen 1976 2701000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 3644000

Aangepaste kredieten 1977 —

Nieuwe machtigingen 1978 —

Vastleggingsplafond F 12 442 860000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige F 12 263 827 000

Ordonnanceringen 1976 3743000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 36258000

Aangepaste kredieten 1977 30000000

Nieuwe machtigingen 1978 18000000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 12 351 828 000

Art. 73.08. — Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige F 6825 645000

Vastleggingen 1976 675389000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 1 224 611 000

Aangepaste kredieten 1977 1500000000

Nieuwe machtigingen 1978 3000000000

Nieuw vastleggingsplafond F 13 225 645 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige F 2506070000

Ordonnanceringen 1976 1323 875 000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 76125 000

Aangepaste kredieten 1977 2243000000

Nieuwe machtigingen 1978 2998000000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 9147070000

Waterbouwkundige werken, weg- en spoorverbindingen, bouwen van bruggen, elektromechanische uitrusting van de kunstwerken — dienstgebouwen — baggerwerken, inbegrepen de baggerwerken in zee ter verdieping van de zeepassen.

Uitbreiding of vernieuwing van bestaande haveninrichtingen :

In miljoenen
frank.

Yoorbeuen :

Werkhaven (2^e fase) 500

Oostelijke haandam, LNG-terminal 1000

Verdediging van de Oostkust 500

Kribbe op de Oostkust 500

Achterhaueu :

Beweegbare bruggen 300

Dienstgebouwen 150

Diversen 50

3000

Art. 7.1.12. — *Equipement touristique.*

Classification économique:

731 Autres travaux.

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	567041000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	22324000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	19695000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	35 000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	20000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	664 060 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	544 730 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	...	15918000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	3352000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	33000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	28000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	625000000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Continuation de programme en cours:

En millions
de francs

Construction d'un port de plaisance à Landelies sur la Haute-Sambre	...	...	...	...	...	20
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

Art. 73.16. — *Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et des barrages.*

Classification économique:

732 Travaux hydrauliques.

El/gagemelts:

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	118721000
Engagements 1976	...	...	...	...	...	20087000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	24913 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	50000 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	...	200000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	413 721 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements:

Ordonnements 1975 et antérieurs	...	...	...	...	F	96 500 000
Ordonnements 1976	...	...	...	...	...	33618000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	...	11382000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	...	50000000
Autorisation nouvelles 1978	...	...	...	...	...	129000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	320565000
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

A. — Continuation de programmes en cours:

En millions
de francs

Port de plaisance à Nieuwpoort:

Pontons flottants pour la nouvelle darse sur la rive droite (I ^{re} série)	...	...	...	...	...	40
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

Port de plaisance à Ostende:

Renouvellement de pontons flottants dans le bassin de Montgomery	...	...	...	...	...	35
--	-----	-----	-----	-----	-----	----

B. — Programme nouveau:

Port de plaisance à Blankenberge:

Aménagement d'une percée entre le chenal d'accès et le bassin de chasse	...	...	...	...	...	30
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

Equiptement du bassin de chasse avec des pontons flottants, I ^{re} série	...	...	...	...	...	35
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

Gileppe:

Tour panoramique	...	...	...	...	...	50
------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----

Divers:

Révisions contractuelles, travaux en plus, etc.	...	...	...	...	...	10
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

200

Arr. 7.1.12. — *Toeristische nitrusting.*

Economische classificatie:

733 Andere werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	567041000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	22324 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	...

jaar 1977	...	...	...	...	...	196 50000
-----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	35000 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	20000000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	664060000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	544730000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	15 918 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	...

jaar 1977	...	...	...	...	...	3352 000
-----------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	33000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	28000 000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	625000 000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Voortzetting van het lopend programma:

In miljoenen
frank.

Aanleg van jachthaven te Landelies op de Boven-Samber	...	...	...	...	...	20
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

Art. 73.16. — *Toeristische infrastructuur voor uitbouw/en van de jachtbaas aan kust en voor de stuw/dammen.*

Economische classificatie:

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	118721000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	...	20087000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	...

jaar 1977	...	...	...	...	...	24913 000
-----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	50000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	200000000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	413 721 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	...	F	96565000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	...	33618000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotings-	...	...	...	...	...	...

jaar 1977	...	...	...	...	...	11382 000
-----------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	...	50000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	...	129 000 000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-------------

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	320565000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

A. — Voortzetting van het lopende programma:

In miljoenen
frank.

Jachtbuen te Nieuwpoort:

Vlotpontons voor het nieuwe dok op de rechteroever (I ^{re} reeks)	...	...	...	...	...	40
--	-----	-----	-----	-----	-----	----

Jachtbuen te Oostende:

Vernieuwen van vlotrers in het Montgomerydok	...	...	...	...	...	35
--	-----	-----	-----	-----	-----	----

B. — Nieuw programma:

Jachtbuen te Blankenberge:

Maken van een open verbinding tussen de toegangsgeul en de spuikom	...	...	...	...	...	30
--	-----	-----	-----	-----	-----	----

Uitrusten van de spuikom met vlotpontons (I ^{re} reeks)	...	...	...	...	...	35
--	-----	-----	-----	-----	-----	----

Gileppe:

Panoramische toren	...	...	...	...	...	50
--------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----

Diueren:

Contractuele herzieningen, meerwerken, enz.	...	...	...	...	...	10
---	-----	-----	-----	-----	-----	----

200

Art. 73.18. — Tr.u-au x supplémentaires à réaliser en Wallollie.

Classification économique:

733 Autres travaux.

Engagements :

Transferts 1975 et antérieurs	...	...	...	F	2365200 000
Transferts 1976	...	...	...	...	620000000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	2014 800 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	750000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	<u>862000000</u>

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	6612000000
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Transferts 1975 et antérieurs	...	...	...	F	591300000
Transferts 1976	...	...	...	...	155000000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	503700000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	187 SaD 000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	<u>215500000</u>

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	1653 100 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	--------------

Ce crédit peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être transféré soit à un autre article du même budget, soit au budget d'un autre département, pour autant qu'il reste affecté à la région wallonne.

Le montant total des crédits parallèles représente la moitié du crédit destiné aux travaux de modernisation du port de Zeebrugge (voir article 73.08)

Arr. 73.20. — Programme supplémentaire de travaux en 1978. — Travaux d'amélioration des Voies hydrauliques.

Classification économique:

732 Travaux hydrauliques.

Engagements :

Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	300 000 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	300 000 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnancements :

Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	F	210000000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	210000000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Dans le cadre de la politique de relance de l'emploi, le présent article représente l'effort supplémentaire réalisé pour l'exécution de travaux d'importance moyenne nécessitant une main-d'œuvre nombreuse.

Urbanisme.

Art. 73.11. — Aménagement des espaces verts publics (pour mémoire).

Classification économique:

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	10332000
--------------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Plafond d'engagement	...	...	...	F	10332000
----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancements :

Ordonnements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	9648 000
Ordonnements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	684000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	10332000
-----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1975.

Arr. 73.18. — Bijkomende werken uit te voeren in Wallonië.

Economische classificatie:

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Transferen 1975 en vorige	...	...	...	F	2365200 000
Transferen 1976	...	...	...	...	620000 000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	2014800000
--	-----	-----	-----	-----	------------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	750000 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	<u>862000000</u>

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	6 612 000 000
---------------------------	-----	-----	-----	---	---------------

Ordonnanceringen :

Transferen 1975 en vorige	...	...	...	F	591300000
Transferen 1976	...	...	...	...	155000000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	503700 000
--	-----	-----	-----	-----	------------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	F	187 SaD 000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	215500 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	1653000 000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Dit krediet kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden overgeschreven hetzij op een ander artikel van dezelfde begroting, hetzij op de begroting van een ander departement, voor zover het voor het Waalse landsgedeelte bestemd blijft.

Her totaal bedrag van de parallelle kredieten vertegenwoordigt de helft van het krediet bestemd voor de werken van modernisering van de haven van Zeebrugge (zie artikel 73.08)

Arr. 73.20. — Bijkomend programma voor werken in 1978. — Verbeteringswerken aan de Waterwegell.

Economische classificatie:

732 Waterbouwkundige werken.

Vastleggingen :

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	<u>300000000</u>
--------------------------	-----	-----	-----	---	------------------

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	300000000
---------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	F	210000000
--------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	210000000
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

In her raam van het tewerkstellingsbeleid vertegenwoordigt dit artikel de bijkomende inspanning die wordt gedaan inzake de uitvoering van middelgrote werken waarvoor een groot aantal arbeidskrachten vereist is.

Stedehouu/.

Art. 73.11. — Aanleg van openbare greene mill/tell (pro memorie).

Economische classificatie:

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	10332000
------------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	10332000
---------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	9648000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	—

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	684000
--	-----	-----	-----	-----	--------

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	10332000
------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Artikel overgenomen door de regionale begrotingen sinds 1 januari 1975.

Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

Art. 73.15. — Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisme en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	935019000
Engagements 1976	...	...	...	249389000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	20611 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	278000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	322000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	F	1805019000
------------------------------	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	F	529113 000
Ordonnancements 1976	...	...	...	173479000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	18408000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	248 000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	285000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	F	1254000000
-------------------------------	-----	-----	---	------------

Programme :

Installations de signalisation lumineuse pour trafic routier :

Extension des installations de coordination des signalisations réalisées dans les agglomérations de Bruxelles et Liège	...	...	F	30000000
Equipements de commande des signalisations	...	...	...	28000000
Achèvement du renouvellement de l'installation de contrôle des tunnels de Bruxelles	...	...	...	5000000

Régulation du trafic interurbain :

Extension des installations de télécommande de l'éclairage des autoroutes	...	...	...	35000000
Equipements de comptage sur les autoroutes et routes nationales	...	...	...	31000000
Télésurveillance du trafic sur les routes nationales et autoroutes	...	...	...	8000000

Contrôle des eaux de surface :

Extension du réseau de contrôle aux barrages et stations de pompage	...	...	...	10000000
---	-----	-----	-----	----------

Télécommunications :

Extension du réseau de transmission de données	...	...	...	30000000
Extension du dispatching téléphonique des routes et voies hydrauliques	...	...	...	12 000000
Extension et aménagement du réseau de câbles téléphoniques	...	...	...	30000000

Centres de télécontrôle de l'A.E.E. :

Transfert du centre de Bruxelles dans le nouveau bâtiment de Woluwe	...	...	...	20000000
Extension des installations et des équipements de téléaffichage	...	...	...	13000000
Décomptes et rajustements se rapportant à des marchés passés au cours d'années précédentes	...	...	...	50000000
Raccordements au réseau de distribution	...	...	...	20000000

Total	...	...	F	322000000
-------	-----	-----	---	-----------

Art. 73.17. — Installations à réaliser par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les routes ordinaires de l'Etat.

Classification économique :

733 Autres travaux.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	F	585000000
Engagements 1976	...	...	...	10000000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	—

Crédits ajustés 1977	...	...	...	5000000
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	3000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	F	603000000
------------------------------	-----	-----	---	-----------

Bestuur voor Elektriciteit en Elektrotechnica.

Art. 73.15. — Oplegging van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in oerband met het toetoevoegen- en u/egenet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de toetoevoegen- en u/egen, op het energienet.

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	935019000
Vastleggingen 1976	...	...	...	249389000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	20611 000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	278000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	322000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	F	1805019000
---------------------------	-----	-----	---	------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	529113000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	173479000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	18408000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	248000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	285000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	1254000000
------------------------------	-----	-----	-----	------------

Programma :

Verkeerslichtinstallaties :

Uitbreiding van de bestaande installaties voor koppeling van de verkeerslichten in de agglomeraties Brussel en Luik	...	...	F	30000000
Schakelkasten voor verkeersregelsinstallaties	...	...	...	28000000
Voltooiing van de vernieuwing van de installatie voor afstandsbeveiliging van de tunnels te Brussel	...	...	...	5000000

Interlokale verkeersregeling :

Uitbreiding van de installaties voor afstandsbeveiliging van de verlichting der autosnelwegen	...	...	...	35000000
Verkeersrelapparaten op de autosnelwegen en rijkswegen	...	...	...	31000 000
Afstandsbeveiliging van het verkeer op de rijkswegen en autosnelwegen	...	...	...	8000000

Beheersing van de oppervlaktewaren :

Uitbreiding van het afstandscontrole-net bij de stuwdammen en pompstations	...	...	...	10000000
--	-----	-----	-----	----------

Télécommunicaties :

Uitbreiding van het daratransmissienet	...	...	...	30000000
Uitbreiding van de telefonische verkeersregeling van de wegen en de waterwegen	...	...	...	12000000
Uitbreiding en aanpassing van het telefoonkabelnet	...	...	...	30000000

Afstandsbeveiligingscentrales van het B.E.E. :

Overbrenging van de centrale te Brussel naar het nieuw gebouw te Woluwe	...	...	...	20000000
Uitbreiding van de installaties en de apparaten voor het geven van aanduidingen op afstand	...	...	...	13 000000
Verrekeningen en herzieningen met betrekking tot in vroegere jaren gesloten contracten	...	...	...	50000000
Aansluitingen op het verdeelnet	...	...	...	20000000

Totaal	...	...	F	322000000
--------	-----	-----	---	-----------

Art. 73.17. — Installaties te veru/ezennliken door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektrotechnica op de gewone lijkswegen.

Economische classificatie :

733 Andere werken.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	F	585000000
Vastleggingen 1976	...	...	...	10000000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	—

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	5000000
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	3 000000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	F	603000000
---------------------------	-----	-----	---	-----------

O. d. d. l. - 111 (1977-1978)

Ordonnancement, 1975 et antérieurs F	5.19058 000
Ordonnancements 1976	27541000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ...	20742 000
Crédits "justes" 1977	12 000 000
Autorisations nouvelles 1978	3 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F 602341000

Décomptes et rajustements des prix contractuels se rapportant à des marchés passés au cours des années budgétaires précédentes: 3 000 000 de francs.

Achat de biens meubles durables.

Arr. 74.01. - Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et vorige F	539058 000
Ordonnancements 1976	27541000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	20 742 000
Aangepaste kredieten 1977	12 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	3 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond F 602341000

Verrekeningen en contractuele prijsherzieningen met betrekking tot in vroegere begrotingsjaren afgesloten contracten : 3 000 000 frank.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	115,0	114,9 11,2	87,7 (5,8)	Aankoop ander materieel 742

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Administration des Voies hydrauliques: instruments de mesure, embarcations, engins divers, matériel et outillage, matériel de plongée, fournitures, aiguilles et autres articles pour barrages-réservoirs, moyens de transport terrestre F	34 000 000
2. Service du Plan vert: moyens de transport terrestre et matériel divers F	2560 000
3. Service de Topographie et de Photogrammétrie: acquisition de matériel spécial pour géodésie, photogrammétrie et imprimerie F	12000000
4. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique: achat de matériel, matériaux, compteurs électriques et d'appareils de mesure et de laboratoire F	7000000
5. Bureau des Ponts: acquisition d'appareils de contrôle et de mesure F	950000
6. Service social: acquisition de machines, mobilier, moyens de transport terrestre et de matériel spécial pour l'installation des restaurants, cantines et d'un cabinet médical F	1950 000
7. Office central des Fournitures: achat de machines, de matériel spécial pour le laboratoire et les ateliers et de moyens de transport terrestre F	1500000
8. Service de l'Econamat: acquisition de mobilier et de matériel divers non standardisé F	24200000
9. Services automobiles: acquisition de matériel et moyens de transport terrestre F	21740 000
1a. Service pour la Programmation, l'Information et la Statistique: acquisition d'un système graphique interactif F	8000000
11. Service d'exploitation des Voies navigables: acquisition de matériel et de moyens de transport terrestre F	1100000

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

Arr. 81.01. - Octrois de crédits et participations à l'entreprise «Port autonome de Charleroi» (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Bestuur der Waterwegen : meetinstrumenten, vaartuigen, allerhande werktuigen, materieel en benodigdheden, duikmaterieel, leveringen, naalden en andere benodigdheden voor stuwen en stuwdammen, vervoermiddelen te land F	34 000000
2. Dienst van her Groenplan : vervoermiddelen te land en allerhande materieel F	2560000
3. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : aankoop van speciaal materieel voor geodesie, fotogrammetrie en drukkerij F	12 000000
4. Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : aankoop van materieel, materialen, elektriciteitsmeters en van meet- en laboratoriumapparatuur v. ... F	7000000
5. Bruggenbureau : aankoop van controle- en meerapparaten F	950000
6. Sociale Dienst: aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen te land en van speciaal materieel voor de inrichting van de restaurants, kantines en een medisch kabinet F	1950000
7. Centraal Bureau voor Benodigdheden: aankoop van machines, speciaal materieel voor het laboratorium en de werkhuizen en van vervoermiddelen te land F	1500000
8. Huishoudelijke Dienst: aankoop van meubilair en van allerhande niet-gestandaardiseerd materieel F	24200000
9. Automobiëldienst : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land F	21740000
1a. Dienst voor Programmatie, Informatie en Statistiek : aankoop van een grafisch interactief systeem	8 000000
11. Exploitatiedienst der Scheepvaarwegen : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land F	1100000

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. - Kredietverleningen aan en deelnemingen in het bedrijf «Port autonome de Charleroi» (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
812 Octrois de crédits et participations ...	—	1,0	—	Kredietverleningen en deelnemingen. 812

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Dépenses se rapportant à des zonings industriels en Wal/onie (pour mémoire).

Classification économique:

01 Dépenses à ventiler:

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	107966 000
Engagements 1976	...	...	...	...	9703000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	124331000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	242000000
----------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	82162000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	33991000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	125 847000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	242000000
-----------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 01.04. — Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien des routes touristiques provinciales et communales ainsi que des zonings touristiques (pour mémoire).

Classification économique:

01 Dépenses à ventiler:

Engagements:

Engagements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	32496 000
Engagements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	27004 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	59500000
----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1975 et antérieurs	...	...	...	F	32285000
Ordonnancements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	27215 000

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	59500000
-----------------------	-----	-----	-----	---	----------

Art. 01.06. — Acquisition d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wal/onie pour 1972.

Classification économique:

01 Dépenses à ventiler:

Engagements:

Engagements 1975	...	...	...	F	545400000
Engagements 1976	...	...	...	...	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	...	...	...	...	—

Crédits ajustés 1977	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1978	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	545400000
----------------------	-----	-----	-----	---	-----------

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Uitgaven in verband met industriële zonings in Wal/ollië (pro. memorie).

Economische classificatie:

01 Uitgaven te verdelen:

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	107966000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	9703000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	124331000

Aangepaste kredieten 1976	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	242000000
---------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	82162000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	33991000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	125847000

Aangepaste kredieten	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	242000000
------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 01.04. — Uitgaven betreffende de aanleg, de verbetering en het onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen alsmede toeristische gebieden (pro. memorie).

Economische classificatie:

01 Uitgaven te verdelen:

Vastleggingen:

Vastleggingen 1975 en vorige	...	...	...	F	32496000
Vastleggingen 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	27004000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	59500000
---------------------	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1975 en vorige	...	...	...	F	32285000
Ordonnanceringen 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	27215000

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	59500000
------------------------	-----	-----	-----	---	----------

Art. 01.06. — Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor uoningbouw of ter teinaanleg, slopen en bouw van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijuing van het uoningbouwfonds, dragen van de rentelast van uoningboutoleningen en andere uitgaven in het raam van de uoor 1972 aan Wal/ollië toegekende compensatiekredieten.

Economische classificatie:

01 Uitgaven te verdelen:

Vastleggingen:

Vasneggingen 1975	...	...	...	F	545400000
Vasleggingen 1976	...	...	...	...	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	...	...	...	...	—

Aangepaste kredieten 1977	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1978	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	545400000
---------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	F	1032000
Ordonnancements 1976	F	12 166000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		326802000
Crédits ajustés 1977		178000000
Autorisations nouvelles 1978		274000000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	545400000

Art. 01.07. — Renforcement de digues.**Classification économique :****01 Dépenses à ventiler :****Engagements :**

Crédits ajustés 1977	F	255500000
Autorisations nouvelles 1978		1400000000
Plafond nouveau d'engagement	F	1655500000
Ordonnancements :		
Crédits ajustés 1977	F	240000000
Autorisations nouvelles 1978		713 000000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	927000000

Réalisation du plan Sigma visant à protéger le bassin de l'Escaut contre les marées de tempête en mer du Nord.

Etudes, expropriations et travaux.

Section 32.**Politique scientifique.****CHAPITRE VII.****INVESTISSEMENTS (OVILS).**

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

74.01.1. Laboratoire de Recherches hydrauliques d'Anvers.

(En millions de francs.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975	F	1 032000
Ordonnancements 1976	F	12 166000
Kredieten 1976 overgedrag-n naar her begrotings-jaar 1977		326802000
Aangepaste kredieten 1977		178000000
Nieuwe machtigingen 1978		274000000
Nieuw ordonnancingsplafond	F	545400000

Art. 01.07. — Versterking van dijken.**Economische classificatie :****01 Uitgaven te verdelen :****Vastleggingen :**

Aangepaste kredieten 1977	F	255500000
Nieuwe machtigingen 1978		1400000000
Nieuw vastleggingsplafond	F	1655500000
Ordonnancements :		
Aangepaste kredieten 1977	F	240000000
Nieuwe machtingingen 1978		713 000000
Nieuw ordonnancingsplafond	F	927000000

Realisatie van het Sigma-plan ter beveiliging van het Scheldebekken tegen stormvloed op de Noordzee.

Studies, onteigeningen en werken.

Sectie 32.**Wetenschapsbeleid.****HOOFDSTUK VII.****INVESTERINGEN (OVIELE).**

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair, materieel en ueruoermiddelen te land.

74.01.1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	17,4	17,4	13,8 (0,1)	Aankoop ander materieel 742

Nature des dépenses :

1. Machines et mobilier de bureau	F	700000
2. Matériel et instruments	F	16700000

74.01.2. Services d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

(En millions de francs.)

Aard der uitgaven :

1. Bureau-machines en -meubilair	F	700000
2. Materieel en instrumenten	F	16700000

74.01.2. Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouw-werken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	6,0	6,0	4,0	Aankoop ander materieel 742

Achat d'équipement et de matériel : 6000 000 de francs.

Le Service doit étudier le régime des cours d'eau et procéder à des études intéressantes les ouvrages d'art hydrauliques.

Aankoop van uitrusting en materieel : 6 000 000 frank.

De Dienst moet het regime van de waterwegen bestuderen en studies in verband met waterbouwkundige kunswerken uitvoeren.

Section 33.

Financement de travaux spéciaux.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Art. 63.01. — Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1- 1976	Economische classificatie
6.13 Contributions à d'autres bâtiments ...	245,0	235,0	210,0	Bijdragen voor andere gebouwen... 633
634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.	537,0	515,0	459,3	Bijdragen voor wegen en waterbouw- 634 kundige werken.
Totaux	782,0	750,0	669,3	Totaal.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'amortissement qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1978 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

Sectie 33.

Financiering van bijzondere werken.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.01. — Subsidies aan de gemeentelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkost in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangevraagde werken voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies, om de uitbetaling van de Staatstussenkost op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren.)

(In miljoenen frank.)

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke delgingslasten die de begroting van het begrotingsjaar 1978 zullen bezwaren ingevolge werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

TITRE III.

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

Art. 91.02. — Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977
913 Amortissement d'un emprunt à affectation spéciale.	156,0	113,0

En vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes, la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a souscrit des emprunts à court terme auprès du Crédit communal de Belgique.

L'Etat se doit de verser les dotations nécessaires à la S.A. du Canal et des Installations maritimes en vue d'assurer le service financier desdits emprunts garantis par l'Etat.

Le crédit de 1.560 000 000 de francs pour 1978 comprend les amortisements des emprunts de:

1 000 millions émis en 1970: 600 000 000 de francs;
 577 millions émis en 1971: 12 000 000 de francs;
 550 millions émis en 1974: 11 000 000 de francs;
 806 millions émis en 1975: 20 000 000 de francs;
 250 millions émis en 1976: 10 000 000 de francs;
 514 millions à émettre en 1977: 20 000 000 de francs;
 582 millions à émettre en 1978: 23 000 000 de francs.

TITEL III.

AFLOSSINGEN VAN OVERHEIDSSCHULD.

Art. 91.02. — Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.

(In miljoenen ffrank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Aflossing van een lening met speciale bestemming .. 913	156,0	113,0	93,5

Ten behoeve van de financiering van de werken tot modernisering van het Zeekanaal van Brussel en van de bijhorende haveninstallaties heeft de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel kortlopende leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België.

De Staat is gehouden de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen de nodige dotaties te verstrekken om in de terugbetaling van genoemde door de Staat gewaarborgde leningen te voorzien.

Het voorgestelde krediet van 156 000 000 frank bevat voor 1978 de afschrijvingen van de leningen van:

1 000 miljoen uitgegeven in 1970: 60 000 000 frank;
 577 miljoen uitgegeven in 1971: 12 000 000 frank;
 550 miljoen uitgegeven in 1974: 11 000 000 frank;
 806 miljoen uitgegeven in 1975: 20 000 000 frank;
 250 miljoen uitgegeven in 1976: 10 000 000 frank;
 514 miljoen uit te geven in 1977: 20 000 000 frank;
 582 miljoen uit te geven in 1978: 23 000 000 frank.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale* (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics.

(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes) (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie* (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). — Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen.

(De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uiteraard worden als vaste uitgaven) (pro memorie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	-442258	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
660 Transferts de crédits d'autres départements,	—	—	—	Overdracht van kredieten van andere departementen, 660
Total solde et recettes	—	—	-442258	Totaal saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
110 Salaires et charges sociales	—	—	—	Lonen en sociale lasten 110
710 Achat de terrains et de bâtiments dans le pays (augmentation du patrimoine de l'Etat).	—	—	—	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland (vermeerdering van het Staatsbezit), 710
731 Construction de routes (augmentant le patrimoine de l'Etat).	—	—	38309	Wegenbouwwerken (vermeerderen het Staatsbezit). 731
732 Travaux hydrauliques	—	—	—	Waterbouwwerken 732
733 Autres travaux (augmentant le patrimoine de l'Etat).	—	—	14 103	Andere werken (vermeerderen het Staatsbezit). 733
730 Travaux (n'augmentant pas le patrimoine de l'Etat).	—	—	279381	Werken (vermeerderen het Staatsbezit niet). 630
Total des dépenses	—	—	331794	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	-774052	Nieuw saldo 950

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale a été créé par l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967. L'article 2 du dit arrêté prévoit l'alimentation du Fonds par virement de crédits inscrits aux budgets des Ministères.

L'article 60.01.A. est régionalisé depuis le 1^{er} janvier 1975.

Art. 60.01.A. — *Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées.*

(En milliers de francs.)

Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie is opgericht bij het koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967. Artikel 2 van genoemd besluit bepaalt dat het Fonds wordt gestijfd door de stortingen van kredieten, uitergerrokken op de begrotingen van de Ministeries.

Her artikel 60.01.A. is geregionaliseerd sedert 1 januari 1975.

Art. 60.01.A. — *Bijzonder Fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluiuoet van 14 februari 1946, bestemd tot de aankopen van onteigeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de beruerveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	173329	173329	173316	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières:				— Bijzondere:
160 Location d'immeubles acquis, vente de matériaux, rétrocession d'excédents, etc.	100	100	30	Verhuur van aangekochte gebouwen, verkoop van materialen, wederverkoop van overschotten, enz. 160
Totaux solde et recettes	173429	173429	173356	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniale:
635 Achat de terrains et bâtiments dans le pays pour compte des provinces et communes.	100	100	27	Aankoop van gronden en gebouwen in het land voor rekening van de provincies en gemeenten.
Totaux des dépenses	100	100	27	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau :	173329	173329	173329	Nieuw saldo : 950

C: Fonds a été alimenté au départ par des crédits budgétaires portés au budget du Ministère des Travaux publics et ensuite par des recettes provenant de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de rétrocession d'excédents, etc.

Il supporte, d'autre part, le coût des acquisitions et expropriations d'immeubles faites pour compte des provinces et des communes en vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires.

Art. 60.21.A. et 60.34.A. — Fonds national du Logement.

Art. 60.21.A. — Subside à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale Terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, à concurrence de la différence entre le 11100/1000 total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la COI/smetion (art. 38 du Code du Logement).

Dit Fonds werd aanvankelijk gestijfd door begrotingskredieten die op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken werden uitgetrokken en later door ontvangsten voortkomende van de verhuring van aangekochte gebouwen, van de verkoop van materialen, van de wederverkoop van overschotten, enz.

Anderzijds draagt het de kosten van de aankoop en de onteigening, van de gemeenten met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van bijkomende werken.

Art. 60.21.A. tot 60.34.A. — Nationaal Fonds voor de Huisvesting.

Art. 60.21.A. — Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan valt de interesten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het uerschil tussen het totaal bedrag van deze interesten en het jaarlijks interestendaandeel dat te bunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremie die ze aan bun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting op/er de toegevoegde waarde op de bouwprijzen (art. 38 van de Huisvestingscode).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté :	90	63191	72 752	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere,
- D'origine budgétaire:				- Van budgétaire oorsprong:
461 Transferts du Pouvoir central (art. 41.61.01, section 31, Titre I du budget).	2417200	2664200	2945700	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 41.61.01, sectie 31, Titel I van de begroting).
Totaux solde et recettes	2417290	2727391	3018452	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniale:
311 Différences d'intérêt et primes de remboursement à la S.N.L. et la S.N.T.	2417200	2727301	2955261	Interestverschillen en terugbetalingspremie aan de N.M.H. en de N.L.M.
Totaux des dépenses	2417200	2727301	2955261	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau :	90	90	63191	Nieuw saldo : 950

Les dépenses s'établissent comme suit :

(En milliers de francs.)

De uitgaven worden als volgt bepaald :

(In duizendtallen frank.)

	S.N.L. — N.M.H.			S.N.T. — N.L.M.		
	Intérêts pleins Volle intresten	Quote-part S.N.L. Aandeel N.M.H.	A charge du budget Ten laste van de begroting	Intérêts pleins Volle intresten	Quote-part S.N.T. Aandeel N.L.M.	A charge du budget Telleste van de begroting
Emprunts antérieurs au 1 ^{er} janvier 1975. <i>Leningen t'an L'óór 1 januari 1975</i>	3339800	1122100	2217700	657800	458300	199 SOD
Total S.N.L.+S.N.T. — Totaal N.M.H. +N.L.M.	2217700 + 199 SOD = 2417200					

Art. 60.22.A. — Primes pour la démolition et l'assainissement des logements insalubres (arrêté royal du 10 août 1967).

(En milliers de francs.)

Art. 60.22.A. — Premies voor de sloping en de gezondmaking t'an ongezonde woningen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté,	27 098	27098	27098	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières	—	—	—	— Bijzondere.
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong:
Transferts du Pouvoir central ...	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid.
Totaux solde et recettes	27 098	27098	27098	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>UitgaVIIII:</i>
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau,	27 098	27098	27098	Nieuw saldo 950

Régionalisés.

Geregionaliseerd.

Art. 60.23.A. — Subsidies en vile de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique en vue d'occuper un logement spécifique (arrêts royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970).

(En milliers de francs.)

Art. 60.23.A. — Toelagen voor het gedeeltelijk dekke van de huur uerschuldigd door uit krotu/onningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand onaangepaste u/oning ontruimen ten einde een specifieke woning te betrekken (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté,	21829	44194	57710	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières	—	—	4	— Bijzondere.
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong:
Transferts du Pouvoir central (art. 41.61.03, section 31, Titre I du budget).	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 41.61.03, sectie 31, Titel I van de begroting).
Totaux solde et recettes	21829	44194	57714	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs.)

(In duizendritten frank.)

C-l-a-s-s-i-f-i-c-a-t-i-o-n-é-c-o-n-o-m-i-q-u-e				S-c-l-a-s-s-i-f-i-c-a-t-i-e			
	1977	1978	1979		1977	1978	1979
Dépenses :				Uitgaven :			
— Non patrimoniales :				— Nier-patrimoniale :			
311 Allocations pour loyer	13 507	22365	13 520	Huutoelagen	312		
Totaux des dépenses	13 507	22 365	13 520	Totaal der uitgaven ...			
950 Solde à nouveau	8322	211129	H 194	Nieuw saldo	950		

Les dépenses pour l'année 1978 sont estimées comme suit :

Allocations-loyer afférentes à l'année :			
1972. (1 334 cas à 2 400 francs)	F	3201600	
1973 (1084 cas à 4800 francs)		520J 200	
1974 (1 C163 cas à 4 800 francs)		5102400	
Total	F	13 507200	
Arrondi à	F	13 507000	

De uitgaven voor het jaar 1978 worden geraamd als volgt :

Huutoelagen betreffende het jaar :			
1972. (1334 gevallen aan 2400 frank)	F	3201600	
1973 (1084 gevallen aan 4 800 frank)		5203200	
1974 (1 063 gevallen aan 4 800 frank)		5102400	
Totaal	F	13 507 200	
Afgerond	F	13 507000	

Art. 60.24.A. — Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du Logement).

Art. 60.24.A. — Betaling van de intrest die, voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België u/erden aangegaan, ouereenkomstig de terzake geldende besluiten, ten laste van de Staat ualt (art. 38 van de Huisvestingscode).

(En milliers de francs.)

(In duizendritten frank.)

Classification économique	1978	1977	G6-	Economische classificatie
990 Solde reporté	44	29	11 719	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières	—	—	—	— Bijzondere
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du Pouvoir central (art. 41.61.04.1, section 31, Titre I du budget)	265900	282400	293 100	Overdrachten van de Centrale Overheid (arr. 41.61.04.1, sectie 31, Titel I van de begroting) ... 461
Totaux solde et recettes	265944	282429	304819	Totaal saldo en ontvangsten ...
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Nier-patrimoniale :
311 Intérêts : Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique	265916	282385	304 790	Intresten : Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België ... 311
Totaux des dépenses	165916	282385	304790	Totaal der uitgaven ...
950 Solde à nouveau	28	44	29	Nieuw saldo 950

Les dépenses s'élèvent à :

De uitgaven zijn de volgende :

(En milliers de francs.)

(In duizendritten frank.)

	Intérêts pleins — Volle intresten	Agios — Afl. op's	Quote-part F.L.L.F.N.B. — Aandeel W.F.B.K.G.B.	Charge budgétaire — Ten laste van de begroting	
Emprunts antérieurs au 1 ^{er} janvier 1975	413 915	—	147999	265916	Leningen vóór 1 januari 1975 ...

Art. 60.25.A. — Paiement des remises d'intérêts «cordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes (art. 59 du Code du Logement).

(En milliers de francs.)

Art. 60.25.A. — Betaling aan de renteverminderingen die aan de mijnwerkers toedien toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van u/aarborg voor goede afloop, aan de tussenkomstige kredietinstellingen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	11154	11 154	18223	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- Particulières	—	—	14	- Bijzondere
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
Transferts du Pouvoir central	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid
Totaux solde et recettes	11154	11154	18237	Totaal saldo en ontvangsten
Dépenses :				Uitgaven :
- Non patrimoniales :				- Niet-patrimoniale :
311 Remise d'intérêts aux ouvriers mineurs	—	—	7083	Intrestverminderingen aan mijnwerkers 311
Totaux des dépenses	—	—	7083	Totaal der uitgaven
950 Solde à nouveau	11154	11 154	11 154	Nieuw saldo 950

Régionalisé.

Geregionaliseerd.

Art. 60.26.A. — Remboursement aux sociétés de construction agréées par l'ONP, l'Agence Nationale du Logement des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de familles nombreuses (arrêté royal du 2 juillet 1973).

(En milliers de francs.)

Art. 60.26.A. — Terugbetaling aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aangenomen bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gebouwen zijn toe te staan aan hun huurders, hoofden van grote gezinnen (koninklijk besluit van 2 juli 1973).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	38	3238	39996	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
Transferts du Pouvoir central	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid
Totaux solde et recettes	38	3238	39996	Totaal saldo en ontvangsten
Dépenses :				Uitgaven :
- Non patrimoniales :				- Niet-patrimoniale :
311 Remises de loyer aux familles nombreuses	—	3200	36758	Huurverminderingen aan grote gezinnen 311
Totaux des dépenses	—	3200	36758	Totaal der uitgaven
950 Solde à nouveau	38	38	3238	Nieuw saldo 950

Régionalisé.

Geregionaliseerd.

Art. 60.27. A. - Ditsers [urt, 35 et 66 du Code dn Logement).

Art. 60.27.A. - Verscheidene (111, 38 en 66 111 de Huisvestingscode).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	697	3197	5846	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du Pouvoir central	4500	+ 600	4800	Overdrachten van de Centrale Over-
(art. 41,61,04,4, Titre 1 du budget).				heid (art. 41,61,04,4, Titel I van
661 (Art. 61,61, section 31, Titre 11 du	1a 000	9500	3400	de begroting).
budger.)				(Art. 61,61, sectie 31, Titel II van de
				begroting.)
Totaux solde et recettes	15197	17297	14 046	Totalen saldo en onvangsten
Dépenses :				Uitgaven :
- Non patrimoniales :				- Niet-patrimoniale :
311 Intérêts sur annuités à la CG.E.R. et	4500	6100	3332	Intresten op annuïteiten verschuldigd
à la S.N.L.,				aan de A.S.L.K. en de N.M.H.
511 Amortissements des annuités à la	1a 000	10 500	7517	Delgingen op amnferren aan de
CG.E.R. et la S.N.L.,				A.S.L.K. en de N.M.H.
Totaux des dépenses	14500	16600	1a 849	Totalen der uitgaven
9.50 Solde il nouveau	697	697	3197	Nieuw saldo 950

Les dépenses comprennent :

En milliers
de francs.

Intérêts :

L'annuité constante de 10008900 francs due à la CG.E.R. comprend des intérêts pour une somme de 2200

L'annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) comprend des intérêts pour une somme de 2300

Soit au total F 4500

Amortissements :

Annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) : amortissements 2 200

Annuité constante de 10008900 francs à la CG.E.R. : amortissements 7 800

Soit au total 10 000

Total général 14500

Art. 60.28.A. - Paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payées pour compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux (arrêté royal du 10 août 1967).

(En milliers de francs.)

De uitgaven omvatten :

In duizend-
tallen frank.

Intresten :

De vaste annuïteit van 1a 008900 frank verschuldigd aan de A.S.L.K. omvat intresten voor de som van 2200

De annuïteit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onreigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) omvat intresten voor een som van 2300

Hetzij in totaal F 4500

Aflissingen :

Annuitéit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) : aflissingen 2200

Vaste annuïteit van 1a 008 900 frank aan de A.S.L.K. : aflissingen 7800

Hetzij in totaal 10 000

Algemeen totaal 14 500

Art. 60.28.A. - Betaling aan de financieringsorganismen van de intrest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkshuizen (kalkzinklijk besluit van 10 augustus 1967).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	~78	1 1977	1 1976	Economische classificatie
990 Solde reporé	277	276	2524	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du Pouvoir central	525 700	605500	677 000	Overdrachten van de Centrale Over-
(art. 41,62, section 31, Titre 1 du				heid (art. 41,62, sectie 31, Titel I
budget).				van de begroting).
Totaux solde et recettes	525977	605776	679524	Totalen saldo en onvangsten

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Dépenses :				Uitgaven :
- Non patrimoniales :				- Niet-patrimoniale :
31 L'aider à des organismes de financement des intérêts dûs pour primes avancées.	525899	605499	679248	Beraling aan financieeringsorganisatie van de intres verschuldigd voor de voorgesloten premies.
Totaux des dépenses	525899	605499	679248	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	78	277	276	Nieuw saldo 950

La charge budgétaire des primes préfinancées avant le 1^{er} février 1975 s'élève, en ce qui concerne les intérêts, à :

De begrotingslast van de vóór 1 februari 1975 geprefinancierde premies bedraagt, wat de intresten betreft :

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)	
Période	Sommes préfinancées	Charge budgétaire	
Periode	Geprefinancierde bedragen	Ten laste van de begroting	
		1977	1978
Du 1 ^{er} août 1967 au 31 janvier 1975.			
- Van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975	10906907	605 4~9	525 899

Art. 60.29.A. — Paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et aux acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes (arrêtés royaux des 10 août 1967 et 4 février 1968).

Art. 60.29.A. — Betaling van de gehele en gesplitste premies verleend aan de bouw'ers en kopers van sociale woningen en van kleine land-eigendommen (koninklijke besluiten van 10 augustus 1967 en 4 februari 1968).

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)			
Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
990	Solde reporté	36654	39154	40958	Overgedragen saldo 990
	Recettes :				Ontvangsten :
	- Particulières :	—	—	696	- Bijzondere.
	- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
661	Transferts du Pouvoir central (art. 61.60, section 31, Titre II du budget).	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.60, sectie 31, Titel II van de begroting). 661
	Totaux solde et recettes	36654	39154	41654	Totalen saldo en ontvangsten.
	Dépenses :				Uitgaven :
	- Non patrimoniales :				- Niet-patrimoniale :
512	Primes aux constructeurs et acheteurs.	2500	2500	2500	Premies aan bouwers en kopers... 512
	Totaux des dépenses	2500	2500	2500	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	34154	36654	39154	Nieuw saldo. 950

Restent à charge du budget national, les tranches encore à verser des primes fractionnées accordées avant le 1^{er} janvier 1975, Les dépenses sont estimées pour 1978 à 2 500 000 francs.

De nationale begroting draagt enkel nog de last van de nog te betalen schijven van de vóór 1 januari 1975 toegekende gespreide premies. De uitgaven worden voor 1978 geraamd op 2500 000 frank.

Arr. 60.10.A. - Paiement aux organismes de financement de l'amortissement des sommes qu'ils ont allouées pour compte de l'Etat aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux, à titre de primes accordées, par l'Etat (arrêts royaux du 11 août 1917).

(En milliers de francs.)

Arr. 60.10.A. - Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze voor rekening van de Staat hebben betaald als premissen, toegekend door de Staat, aan de bouwers en kopers van volkswoningen (Koninklijke besluiten van 11 augustus 1917).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	59	7	3204	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere
- D'origine budgétaire				- Van budgettaire oorsprong
661 Transferts du Pouvoir central (art. 61.62, section 31, Titre II du budget).	1095300	1015800	938800	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.62, sectie 31, Titel II van de begroting). 661
Totaux solde et recettes	1095359	1015807	942004	Totaal saldo en ontvangsten
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
- Non patrimoniales				- Niet-patrimoniale
512 Paiement à des organismes de financement de l'amortissement des sommes payées à titre de primes.	1095347	1015748	941997	Betaling aan de financieringsorganismen van de aflossing der sommen die ze als premies betaald hebben. 512
Totaux des dépenses	1095347	1015748	941997	Totaal der uitgaven
ISO Solde li nouveau	12	59	7	Nieuw saldo 950

La charge budgétaire des primes préfinancées avant le 1^{er} février 1975 s'élève, en ce qui concerne l'amortissement, à :

(En milliers de francs.)

De begrotingslast van de voor 1 februari 1975 geprefinancierde premies bedraagt, wat de aflossing betreft, :

(In duizendtallen frank.)

Période Periode	Sommes préfinancées Geprefinancierde bedragen	Charge budgétaire Ten laste van de begroting	
		1977	1978
Du 1 ^{er} août 1967 au 31 janvier 1975. - Van 1 augustus 1967 tot 31 januari 1975	10906907	1015748	1095347

Art. 60.31.A. - Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société Nationale du Logement et par la Société Nationale Terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 38 du Code du Logement).

(En milliers de francs.)

Art. 60.31.A. - Tussenkost bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	98	32085	574043	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere
- D'origine budgétaire				- Van budgettaire oorsprong
661 Transfert du Pouvoir central (art. 61.90, section 31, Titre II du budget).	2977400	2341200	2218600	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.90, sectie 31, Titel II van de begroting). 661
Totaux solde et recettes	2977498	2373285	2792643	Totaal saldo en ontvangsten

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
SB Remboursements d'emprunts	2977 495	2373187	2760558	Terugbetaling van leningen 813
Totaux des dépenses	2977 495	2373187	2760558	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	3	98	32085	Nieuw saldo 950

Les emprunts à terme fixe venant à l'échéance en 1978 s'élèvent à : De leningen op vaste termijn die in 1978 de vervaldag bereiken, belopen :

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)	
Année des emprunts — Uitgiftjaren	Sommes à rembourser — Terug te betalen bedragen		
		S.N.L. - N.M.H.	S.N.T. - N.L.M.
1958	204502	180030	
1959	10292	—	
1963	9820	32887	
1966	29625 ⁽¹⁾	—	
1968	357673	110776	
1969	20008	—	
1972	246875	98750	
1973	1032137	644120	
	1910932	1066563	
Totaux — Totalen	2977 495		

C) Contre-valeur de 1 975 000 francs suisses.

(¹) Tegenwaarde van 1975000 Zwitserse frank.

Art. 60.32.A. — Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société Nationale du Logement, soit à la Société Nationale Territoriale, au moyen du crédit transféré de du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés Nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du Logement).

Art. 60.32.A. — Tussenhomsten bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk uerschuldigd zijn, 't zij aan de Nationale Maatschappij, voor de Huisvesting, 't zij aan de Nationale Landmaatschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedragen krediet en van de eventuele storting door een van de even genoemde Nationale Maatschappijen van door hen uerschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 van de Huisvestingscode).

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	52	32	320997	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
863 Particulières : Différence d'amortissement due par la S.N.T.	361770	339898	—	Bijzondere : Aflossingsverschil te betalen door de N.L.M.
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
661 Transferts du Pouvoir central (art. 61.90, section 31, Titre II du budget).	1101700	1088800	715700	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.90, sectie 31, Titel II van de begroting).
Totaux solde et recettes	1463522	1428730	1036697	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
813 Différence d'amortissement	1463511	1428678	103666	Aflossingsverschil 813
Totaux des dépenses	1463511	1428678	1036665	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	11	52	32	Nieuw saldo 950

Dépenses : La somme à verser à la S.N.L. s'élève à 1463511 000 francs.

Uitgaven : Het aan de N.M.H. te storten bedrag bedraagt 1463511 000 frank.

Art. 60.13.A. - Paiement des subsides ou [aueur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du Logement).

(En milliers de francs.)

Art. 60.13.A. - Betaling aan de subsidieën, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen art. 69 van de Huisvestingscodei.).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	243	163243	315643	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere:
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong:
661 Transferts du Pouvoir central (art. 61.91, section 31, Titre II du budget).	100000	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.91, sectie 31, Titel II van de begroting).
Totaux solde et recettes	100243	163 243	315643	Totalen saldo en onvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniales:
633 Transferts de capitaux : aux communes pour acquisition ou expropriation d'immeubles insalubres.	100000	163 100	152400	Vermogensoverdrachten aan gemeenten voor aankoop of onteigening van ongezonde woningen.
Totaux des dépenses	100000	163000	152400	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	243	243	163243	Nieuw saldo 950

Dépenses: Compte tenu des demandes de reconnaissance d'insalubrité introduites avant le 1^{er} janvier 1975, la dépense peut être estimée à 100 000 000 de francs en 1978.

Uitgaven: Rekening houdende met de voor 1 januari 1975 ingediende aanvragen tot ongezonderkenning kan de uitgave voor 1978 worden geraamd op 100000000 frank.

Art. 60.34.A. - Paiement d'études et d'expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'environnement des quartiers anciens.

(En milliers de francs.)

Art. 60.34.A. - Betaling van studies en van experimenten ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	3484	3600	3600	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
- Particulières	—	—	—	- Bijzondere:
- D'origine budgétaire :				- Van budgettaire oorsprong :
Transferts du Pouvoir central . . .	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid.
Totaux solde et recettes	3484	3600	3600	Totalen saldo en onvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniales:
312 Etudes et expériences pour l'amélioration de l'habitat et de l'assainissement de quartiers anciens.	—	116	—	Studies en experimenten ter verbetering van de woningen en van de omgeving van oude wijken.
Totaux des dépenses	—	116	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	3484	3484	3600	Nieuw saldo 950

Fonds alimenté antérieurement par des crédits du budget ordinaire.

Fonds vroeger gespijsd door kredieten van de gewone begroting.

Art. 60.50.A. — Fonds spécial d'a; cu l'ile de fournir J 1., Caisse Gélle-tale d'Epargne el de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, ¹⁰⁰¹¹¹ conyuc de l'Etat, al/X sinistrés, immobiliers de Moulin-sollS-fluoll (Jupille) (loi du 15 juin 19(1).

(En milliers de francs.)

Art. 60.50.A. — Bijzonder Fonds opgericht leu einde aan de Algeme-nle S/11, r- l'II Uitrelluk, s de l'odige kapiteau te bezorgen am ¹¹⁰⁰¹¹ rekcuing 11111 de Staat terugvordchare roorschotten toe le kennen aan de getcisterden ¹¹¹¹ onroerende goedcren te Moullil-sous-Fléroll (Jupille) (toct ¹¹¹¹¹ 15 juni 1961).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	4895	4873	4851	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten :
87 Particulières: Remboursement d'avan- ces par les sinistrés.	22	22	22	Bijzondere : Terugbetaling der voor- 87 schotten door de gereisterden.
- D'origine budgétaire:				- Van budgettaire oorsprong:
Transferts du Pouvoir central ...	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid.
Totaux solde et recettes	4 917	4895	4873	Totalen saldo en onvangsren,
Dépenses :	—	—	—	Uitgaven :
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	4917	4895	4873	Nieuw saldo 950

Fonds antérieurement alimenté par un crédit exceptionnel de l'ordre de 5 000 000 de francs.

Le Fonds doit être maintenu pour recevoir les remboursements des emprunts accordés aux sinistrés de Moulin-sous-Héron.

Fonds desrijds gespijsd door een uitzonderlijk krediet van 5 000 000 frank.

Het Fonds dient behouden om de terugbetalingen te onvangen op de leningen toegekend aan de geteiserden van Moulin-sous-Fléron.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLACEMENT
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.01.A. — Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures l'II vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.01.A. — Speciaal Fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingsstukken, enz., van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique ~977			1976	Economische classificatie	
990	Solde reporté	-181040	-181040	- 311 844	Overgedragen saldo 990
Recettes:					Ontvangsten :
- D'origine budgétaire:					- Van budgettaire oorsprong:
080	Transferts du budget (art. 12.02 et 12.03 des dépenses courantes et 74.01 des dépenses de capital).	2700 000	2700000	1685950	Overdrachten van de begroting (art. 12.02 en 12.03 van de lopende uitgaven en 74.01 van de kapitaaluitgaven). 080
Totaux solde et recettes		2518960	2518960	1374106	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses:					Uitgaven :
- Non patrimoniales:					- Niet-patrimoniale :
121	Dépenses de fonctionnement	1500000	1500000	864000	Werkingskosten: 121
742	Achat de matériel	1200000	1200000	691146	Aankoop van materieel 742
Totaux des dépenses		2700000	2700000	1555146	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	-181040	-181040	-181040	Nieuw saldo , 950

Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des fournitures.

Le Fonds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires extraordinaires d'un montant total de 350000000 de francs.

Speciaal Fonds bestemd tot de bestrijding van de uitgavenverplichtingen aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden.

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotingskredieten voor een totaalbedrag van 350000000 frank.

Art. 63.02.e. -- Caisse de prêts aux agents.
(En milliers de francs.)

Art. 63.02.C. -- Leningfonds 1/001^e de personeelsleden.
(In duizendtal en frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	1690	1690	1619	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
-- Particulières: patrimoniales:				-- Bijzondere: patrimoniales:
820 Remboursement de prêts accordés au personnel.	1000	1000	873	Terugbetaling van leningen toege- 820 staan aan het personeel.
Totaux solde et recettes	2690	2690	2492	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
-- Patrimoniales:				-- Patrimoniales:
870 Octroi de prêts au personnel	1200	1000	802	Toekenning van leningen aan het 870 personeel.
Totaux des dépenses	1200	1 000	802	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	1490	1690	1690	Nieuw saldo 950

Cette caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire du Département. Les recettes d'une année budgétaire sont constituées par l'excédent reporté du précédent exercice et par les remboursements effectués par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts consentis au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans le cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées sans rapport avec les ressources des intéressés.

Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du Département.

Dit leningfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de gewone begroting van het Departement. De inkomsten van een begrotingsjaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Die leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

Art. 63.03.A. -- Cession à charge de emploi de biens immeubles gérés par le département des Travaux publics.

(En milliers de francs.)

Art. 63.03.A. -- Alsta/zd onder beding van u/ederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	21406	56406	42686	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
-- Particulières: patrimoniales:				-- Bijzondere: patrimoniales:
760 Ventes de biens immobiliers dans le pays,	20000	15000	13 776	Verkoop van onroerende goederen 760 in het binnenland.
Totaux solde et recettes	41406	71406	56462	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
-- Patrimoniales:				-- Patrimoniales:
710 Achats de terrains et bâtiments	35000	50000	56	Aankoop van gronden en gebouwen. 710
Totaux des dépenses	35000	50000	56	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	6 406	21406	56406	Nieuw saldo 950

La loi domaniale permet au Ministère des Travaux publics d'affecter les fonds, provenant du transfert ou de la cession de biens immobiliers en remplacement de ceux qui ont été transférés ou cédés.

Les montants figurant tant en recettes qu'en dépenses représentent les estimations respectives des ventes et des acquisitions nouvelles à réaliser au cours de l'année budgétaire 1978.

Krachtens de domeinwet mag het Ministerie van Openbare Werken de gelden, voortkomende van de overdracht of afstand van onroerende goederen, besteden voor de aankoop van andere onroerende goederen ter vervanging van die welke werden overgedragen of afgestaan.

De als ontvangsten en als uitgaven ingeschreven bedragen vertegenwoordigen de ramingen, respectievelijk van de verkopen en van de aankopen uit te voeren in de loop van het begrotingsjaar 1978.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 66.02.A. - Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout en vue des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaïre.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 66.02.A. - Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijksuiterboudkundig Laboratorium te Borgerhout ten behoeve van de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zaireestroom.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1918	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	5779	2779	5938	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Particulières: non patrimoniales:	5000	7000	—	- Bijzondere: niet-patrimoniales:
460 Versements par les services de l'Office de Coopération au Développement:				Stortingen door de Dienst voor de Ontwikkelingssamenwerking: 460
Totaux solde et recettes	10779	9779	5938	Totaal saldo en ontvangsten:
Dépenses:				Uitgaven:
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniales:
I.H. Frais d'études	5000	4000	3159	Studiekosten , 123
Totaux des dépenses	5000	4000	3159	Totaal der uitgaven:
950 Solde à nouveau	5779	5779	2779	Nieuw saldo 950

Dans le cadre des accords de coopération entre la Belgique et la République du Zaïre, le Ministère belge des Travaux publics - Administration des Voies Hydrauliques - a été chargé des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaïre.

Ces études entraînent entre autres la construction d'un modèle réduit au Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout, après exécution des levés et mesures préalables au Zaïre.

Les frais de ces études sont supportés par les crédits dont dispose l'Office de Coopération au Développement.

Art. 66.04.C. - Fonds spéciaux destinés à couvrir le paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastatals.

(En milliers de francs.)

In het raam van de samenwerkingsakkoorden tussen België en de Republiek Zaïre werd het Belgisch Ministerie van Openbare Werken - Bestuur der Waterwegen - belast met de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zaireestroom.

De studie vergt onder meer de bouw van een model op kleine schaal in het waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout, na voorafgaande opmetingen en metingen in Zaïre.

De kosten van dit modelonderzoek worden gedragen door de kredieten waarover de Dienst voor Ontwikkelingssamenwerking is beschikt.

Art. 66.04.C. - Speciale Fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen aan de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de toetsten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	21	21	82	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- Particulières: non patrimoniales:				- Bijzondere: niet-patrimoniales:
080 Versements	3000	2000	1269	Stortingen 080
Totaux solde et recettes	3021	2021	1351	Totaal saldo en ontvangsten:
Dépenses:				Uitgaven:
- Non patrimoniales:				- Niet-patrimoniales:
D30 Rémunérations	3000	2000	1330	Bezoldigingen 030
Totaux des dépenses	3000	2000	1330	Totaal der uitgaven:
950 Solde à nouveau	21	21	21	Nieuw saldo 950

les recettes de ce Fonds sont constituées par les sommes transférées au budget des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi que les autres organismes parastatals en vue de faire face au paiement de la rémunération et des frais de organismes de contrôle de l'Etat.

De ontvangsten van dit Fonds worden gevormd door de sommen die van de begroting van de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954 en van de andere parastatale instellingen worden overgeschreven om de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat te beralen.

Arr. (6.05.1). -- Recettes *(Uitkomsten van Fonds des ROUTES)*
(pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Arr. 66.05.8. -- Ontvangsten *(Inkomsten van IX, 'vrijheid)*
(pro memorie).

(In duizend frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
« Recettes : - Particulières : non patrimoniales :				Ontvangsten : - Bijzondere : niet-patrimoniale :
080 Transferts du budget des Voies et Moyens .	—	19883000	17873319	Overdrachten van de Rijksmiddelenbegroting . 080
Totaux solde et recettes	—	19883000	17873319	Totalen saldo en ontvangsten .
Dépenses : - Non patrimoniales :				Uitgaven : - Niet-patrimoniale :
61 Transferts de capitaux au Pouvoir central .	—	19883000	17 873 319	Vermogensoverdrachten aan de Centrale Overheid . 61
Totaux des dépenses	—	19883000	17873319	Totalen der uitgaven .
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

A partir de l'année 1973 le Fonds des Routes a repris, conformément à la déclaration gouvernementale, les charges résultant des travaux d'entretien routier, du service financier de sa dette et des rétributions à verser aux intercommunales autoroutières.

Overeenkomstig de regeringsverklaring draagt het Wegenfonds met ingang van het jaar 1973 de lasten die voortvloeien uit het wegenonderhoud, de terugbetaling van zijn schulden en de beloning van de intercommunale verenigingen voor de autosnelwegen.

TITRE V.

ENTREPRISE D'ETAT.

Complexe du Barrage de Nisramont.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

TITEL V.

STAATSBEDRIJF.

Stuwdamcomplex te Nisramont.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen aan het actief en ter beschikking gesteld personeel* (mer inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de eoelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — die betreffende vroegere schuldvorderingen inbegrepen, a'sook de verminderde bezoldigingen of lonen van het rijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. F	9469 000	9491000	8792 000	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan:
— retenues veuves et orphelins ...	523000	487000	497000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	145000	238000	123 000	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques F	4382000	4790000	7544 000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	62000	102000	—	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen.
Allocation de fin d'année	304000	290 000	456000	Eindejaarsroelage.
Majoration index (81,14)	3606 000	3294 000	—	Verhoging index (81,14).
Allocations pour fonctions supérieures.	38 000	32000	—	Toelagen voor hogere functies.
Allocation de foyer et de résidence.	189000	189000	292000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index (81,14)	184 000	149 000	—	Verhoging index (81,14).
Totaux: F	8765 000	8846000	8292000	Totalen.
Remboursement à divers services publics.	704 000	645 000	500000	Terugbetaling aan verschillende openbare diensten.
Totaux F	9469 000	9491000	8792000	Totalen.
112 Allocations directes F	2829000	2225 000	2229000	Directe toelagen 112.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances F	547 000	503000	800 000	Vacantiegeld.
Allocations familiales	1152 000	949000	1429 000	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	30 000	20000	—	Geboortevergoeding.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires.	38000	30 000	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begraveniskosten.
Majoration index (81,14)	1061000	723000	—	Verhoging index (81,14).
Totaux F	2829 000	2225 000	2229000	Totalen.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen:
— aux assurances sociales F	302000	384000	341000	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux: F	12 600 000	12100000	11362 000	Algemene totalen.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques au personnel.

(En millions de francs.)

Art. 11.04. - Allerhande toelagen aan het personeel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
III Salaire proprement dit.	0,8	0,7	0,7	Eigenlijk loon 111

	En milliers de francs.
Allocations pour travail insalubre	10
Allocations pour prestations supplémentaires	60
Allocations pour prestations irrégulières	665
Allocation spéciale pour le comptable	65
Total	800

	In duizendtallen frank.
Toelagen voor ongezond werk	10
Toelagen voor bijkomende prestaties	60
Toelagen voor onregelmatig werk	665
Speciale toelage voor de boekhouder	65
Totaal	800

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 12.01. - Erelonen van advokaten en geneesbereden. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. Eventuellement, honoraires des avocats et frais de justice.

Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Eventueel, erelonen van advokaten en gerechtskosten.

Art. 12.02. - Dépenses de consommation en rat'oi, l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. - Yerbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,0	0,8	0,4	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Chauffage	400
Entretien du matériel	800
Entretien, réparation bâtiments	700
Produit d'entretien et de nettoyage	100
Réparations	1000
Total	3000

	In duizendtallen frank.
Verwarming	400
Onderhoud van materieel	800
Onderhoud, herstelling gebouwen	700
Onderhouds- en reinigingsproducten	100
Herstellingen	1000
Totaal	3000

Art. 12.03. - Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publicatons du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. - Leueringen van goederen en diensten: bureau-ontkosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,7	7,2	9,1	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.		In duizend- tallen frank.
Transfect. (charroi auto)	120	Vervoer (wagenvark)	120
Mazout .., ..	50	Srookolie	50
Carburants et lubrifiants	150	Brandstof en smeermiddelen	150
Achats de produits chimiques	4000	Aankoop van chemische produkten	4000
Téléphones, télégraphes, affranchissement	170	Telefoon, retelegraaf, briefwisseling	170
Equipements et uniformes	110	Uitrusting en uniformen	110
Achat d'électricité	4040	Aankoop van elektriciteit	4040
Fournitures de bureau	60	Bureaubenodigdheden	60
Total	8700	Totaal	8700

Art. 12.05. - Indemnités généralement quelconques à personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents à l'usage des services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements à S.O.C.I.U.X.).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. - Allerhande uergoedingen aan het personeel voor ierke-lijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.		In duizendtallen frank.
Indemnités kilométrique pour l'utilisation des autos, propriété des agents	60	Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's, eigendom van het personeel	60
Frais de route et de séjour	40	Reis- en verblijfskosten	40
Total	100	Totaal	100

CHAPITRE II.

INTERETS ET PROFITS D'ENTREPRISES.

Art. 21.01. - Intérêts sur apports (pour mémoire).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK II.

RENTE EN WINSTEN VAN BEDRIJVEN.

Art. 21.01. - Rente en winsten van bedrijven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
21 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	—	—	—	Rente overheidsschuld 21

TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

TITEL II. KAPITAALUITGAVEN.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,9	0,2	0,4	Aankoop ander materieel 742

	En milliers de francs.
Matériel de laboratoire	60
Matériel de bureau	25
Matériel pour l'épuration	220
Matériel pour l'électromécanique	350
Matériel pour le génie civil	25
Achat d'un véhicule	220
Total	900

	In duizendtallen frank.
Materieel voor laboratorium	60
Bureaumaterieel	25
Zuivcringsmaterieel	120
Materieel voor elcktromechanica	350
Materieel voor burgerlijke bouwkunde	25
Aankoop voertuig	220
Totaal	900

RECETTES.

CHAPITRE I.

Recettes courantes pour biens et services.

Art. 16.01. — Vente d'eau, J'électricité et divers.

(En millions de francs.)

ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK I.

Lopende ontvangsten voor goederen en diensten.

Art. 16.01. — Yerlcoot; L'm tuater, elektriciteit en diuersen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
161 Ventes aux entreprises et aux ménages.	13,5	9,9	11,2	Verkoop aan bedrijven en gezinnen 161

	En milliers de francs.
Vente d'eau: 1.500 000 m ³ x 3,50 francs /m ³	12 250
Vente d'électricité	800
Divers	450
Total	13 500

L'entreprise d'Etat créée par la loi du 22 octobre 1970 a pour objet le traitement de l'eau de la retenue du barrage de Nisramont. L'eau épurée est livrée à la Société nationale de Distribution d'eau qui en assure la distribution. La capacité de production de l'usine d'épuration est de 11 000 m³ par jour soit environ 4 000 000 m³ par an.

L'usine hydro-électrique connexe est équipée pour fournir l'énergie nécessaire au fonctionnement de la station d'épuration travaillant à pleine capacité ainsi qu'au roulement de l'eau traitée jusqu'au réservoir situé à Ortho et de là jusqu'au plateau de Bastogne.

En 1978, certaines communes de la région nord de la province de Luxembourg ainsi qu'une partie importante du plateau de Bastogne seront alimentées en eau, ce qui amènera la production aux environs de 3 500 000 m³ par an.

L'énergie électrique excédentaire pourra être livrée au réseau de distribution.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 08.01. — Subvention de l'Etat.

	In duizendtallen frank.
Verkoop van water: 3500000 m ³ x 3,50 frank/m ³	12 250
Verkoop van elektriciteit	800
Diversen	450
Totaal	13500

Her bij de wet van 22 oktober 1970 opgerichte Staatsbedrijf heeft tot doel de zuivering van her water van het stuwmeer te Nisramont. Het gezuiverde water wordt geleverd aan de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, die zorg draagt voor de verdeling ervan. De produktiekapaciteit van de zuiveringsfabriek bedraagt 11 000 m³ per dag of ongeveer 4 000 000 m³ per jaar.

De bijhorende hydro-elektrische centrale is toegerust voor de levering van de nodige energie aan het op volle toeren werkende zuiveringssysteem alsmede voor het oppersen van het gezuiverde water naar het reservoir te Ortho en vandaar naar de hoogvlakte van Bastenaken.

In 1978 worden enkele gemeenten in het noorden van de provincie Luxemburg en een belangrijk deel van de hoogvlakte van Bastenaken van leidingwater voorzien; dit zal de produktie opvoeren tot ongeveer 3 500 000 m³ per jaar.

Her veel aan opgewekte elektrische energie kan worden geleverd aan het distributienet.

HOOFDSTUK VI

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 08.01. — Staatssubsidie.

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
05 Opérations internes F	12 700 000	11 140 000	11 000 000	Interne verrichtingen 05
Total des dépenses	26200000	21200000	22200000	Totaal uitgaven
Annuité d'amortissement	—	—	—	Afschrijving (vingsannuiteit)
Annuité de renouvellement	—	—	—	Vernieuwingsannuiteit
Recettes F	13 500 000	9900000	11200000	Ontvangsten
Crédit F	12 700 000	11300000	11 000 000	Krediet

A) D'ort de l'Etat.

A l'article 4, § 2, de la loi du 22 octobre 1970, les apports de l'Etat ont été estimés à 125 millions.

1^{re} Annuité d'amortissement.

Bâtiments : durée de vie 75 ans (1/75).

Equipement de la station d'épuration et installation électromécanique : durée de vie 3,5 ans (1/35).

Equipement du laboratoire : durée de vie 10 ans (1/10).

Véhicules : durée de vie 5 ans (1/5).

2^{de} Annuité de renouvellement.

Elle est fixée à 50 % de l'annuité d'amortissement.

(Calculé hors budget).

Art. OS.OL. — *Dotation unique de l'Etat pour fonds de roulement* (pour mémoire).

Inbreng van de Staat.

In artikel 4, § 2, van de wet van 21 oktober 1970 is de inbreng van de Staat op 125 miljoen geraamd.

1^o Afschrijvingsannuïteit.

Gebouwen : levensduur 75 jaar (1/75).

Uitrusting van het zuiveringsstation en elektromechanische inrichting : levensduur 35 jaar (1/35).

Laboratoriuminrichting : levensduur 10 jaar (1/10).

Motorrijtuigen : levensduur 5 jaar (1/5).

2^o Vernieuwingsannuïteit.

Zij is vastgesteld op 50 % van de afschrijvingsannuïteit.

(Buiten begroting berekend).

Art. 08.01. — *Eenmalige dotatie van de Staat als bedrijfskapitaal* (pro memoria).

Classification économique	197-1	1976	Economische classificatie
OS Opérations internes	—	—	Interne verrichtingen 08

En application de l'article 4, § 5, de la loi du 22 octobre 1970 élevant en entreprise de l'Etat le service chargé de l'exploitation du complexe du barrage de Nisramont, un crédit de 5 000 000 de francs a été inscrit au titre II, section I, du budget du Ministère des Travaux publics pour 1971. Le transfert effectif des crédits à l'entreprise est intervenu dans le courant de l'année budgétaire 1973.

Bij toepassing van artikel 4, § 5, van de wet van 22 oktober 1970 tot omzetting in een Staatsbedrijf van de dienst belast met de exploitatie van het stuwdamcomplex te Nisramont, werd een krediet van 5 000 000 frank uitgetrokken onder titel II, sectie I van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor 1971. De werkelijke overdracht van de kredieten aan het bedrijf heeft in de loop van het begrotingsjaar 1973 plaatsgevonden.

Art. 01.03. — *Affectieion de fonds en soujrance* (pour mémoire).

Art. 08.03. — *Bestemming van liggende gelden* (pro memoria).

Classification économique	1978-1977	1976	Economische classificatie
UR Opérations internes	—	—	Interne verrichtingen 08

TITRE VII.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC..

Fonds des Routes..

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DES PREVISIONS DE RECETTES..

Arr. 411.01.. - *Profruit de la t'ente d'immeubles non incorporés dans le domaine public.*

Arr. 411.06.. - *Produit des locations.*

Estimation des recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

Arr. 411.07.. - *Produit des cotisations, des redevances.*

Estimation des recettes résultant de la redevance due par les concessionnaires, exploitants de kiosques, restaurants, motels, postes d'approvisionnement de véhicules automoteurs le long des autoroutes et par un exploitant d'extraction de sables.

Art. 411.08.. - *Recettes de transferts.*

Montant des crédits inscrits au budget du Ministère des Travaux publics sous l'article 41.01 de la section 31 du Titre I - Dépenses courantes. Le Gouvernement a décidé, à partir de l'année budgétaire 1978, de le plus affecter de recettes fiscales aux dépenses.

Arr. 411.09.. - *Rr:lifJéna/ioll Je [rais administratifs exposés pour compte de liers.*

Récupération des dépenses exposées notamment pour les fonctionnaires et agents mis à la disposition du Département des Travaux publics.

Arr. 411.10.. - *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues prévues aux cahiers des charges.

Arr. 411.11.. - *oduit des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

Art. 411.12.. - *Récupérations de toutes natures résultant d'expropriations par voie judiciaire.*

Récupérations à effectuer en exécution de jugements rendus par les tribunaux de première instance à la suite d'appels sur décisions des juges de paix.

Art. 411.13.. - *Récupérations de toutes natures résultant de dégâts causés par des tiers.*

Estimation des recettes résultant notamment :

- des indemnités dues par les compagnies d'assurance à la suite des dégâts causés aux engins et véhicules mis à la disposition des services chargés de l'exploitation et de l'entretien du réseau routier de l'Etat;
- des indemnités ducs par des tiers suite à des dommages causés à l'infrastructure dont le Fonds assume l'entretien.

Arr. 411.15.. - *Récupération des charges re/a/ives aux prêts accordés aux associations intercommunales d'autoroutes.*

Récupération des charges résultant des emprunts dont le produit a été réparti entre les associations intercommunales autoroutières.

Arr. 412.01.. - *Produit de la vente de publications.*

Estimation des recettes résultant notamment de la vente du cahier des charges type ISO, applicable aux entreprises de travaux à exécuter sur les routes de l'Etat et du catalogue de postes normalisés du métré édités par le Fonds des Routes.

Arr. 413.03.. - *Re/eIIIS résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E 3.*

TITEL VII.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds.

TOELICHTINGSNOTA'S
BIJ DE VOORUITZICHTEN DER ONTVANGSTEN..

Arr. 411.01.. - *Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen.*

Arr. 411.06.. - *Opbrengst van verhuuringen.*

Raming der onvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

Arr. 411.07.. - *Opbrengst van bijdragen, retributies.*

Raming der onvangsten voortvloeiend uit de retributie, verschuldigd door de concessiehouders, uitbaters van kiosken, spijshuizen, motels, bevoorradingsposten voor autovoertuigen langs de autosnelwegen en door een uitbater van zandontginning.

Arr. 411.08.. - *Opbrengsten van overdrachten.*

Bedrag der kredieten ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken onder artikel 41.01 van de sectie 31 van Titel I - Lopende uitgaven. De Regering heeft beslist, vanaf het begrotingsjaar 1978, geen fiscale onvangsten meer aan te wenden voor uitgaven.

Arr. 411.09.. - *Terugordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.*

Terugvordering van kosten namelijk voor ambtenaren en agenten ter beschikking gesteld van het Departement van Openbare Werken.

Art. 411.10.. - *Opbrengst der boeten en kortingen toeges te late oplevering aan de aannemers toegepast.*

Raming der onvangsten voortvloeiend uit de toepassing der boeten en kortingen wegens te late oplevering voorzien in de besprekken.

Art. 411.11.. - *Opbrengst der maatregelen van ambtswege.*

Raming der onvangsten voortvloeiend uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

Art. 411.12.. - *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.*

Recuperaties te verrichten in uitvoering van vonnissen gewezen door de rechtbanken van eerste aanleg ingevolge beroepen tegen beslissingen van vrederechters.

Art. 411.13.. - *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.*

Raming der onvangsten namelijk voortvloeiend uit :

- de vergoedingen verschuldigd door de verzekeringsmaatschappijen ingevolge de schade veroorzaakt aan de tuigen en de voertuigen ter beschikking gesteld van de diensren belast met de exploitatie en het onderhoud van her wegnen van de Staat ;
- de vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan de infrastructuur waarvan het fonds het onderhoud verzekert.

Art. 411.15.. - *Recuperatie van lasten met betrekking tot leningen toegestaan aan de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.*

Recuperatie der lasten voortvloeiend uit de leningen waarvan de opbrengst verdeeld werd onder de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.

Art. 411.01.. - *Opbrengst van de verkoop van publikaties.*

Raming van de onvangsten voortvloeiend uit de verkoop van her typebesrek n° 150 toepasselijk op de aannemingen van werken uit te voeren op de rijkswegen en van de karalogus van de genormaliseerde opmetingsposen, uitgegeven door her Wegenfonds.

Arr. 413.03.. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autoweg E 3.*

Art. 41.04. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* F.S.

Art. 41.15. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 41.16. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 41.07. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 41.08. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 41.09. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Estimation des recettes résultant de l'intérêt 3110u sur le capital versé.

Art. 444.05. - *Remboursement sur alimCCS récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Environnement des remboursements effectués par les concessionnaires ayant bénéficié de financement pour le déplacement de leurs installations.

Art. 490.01. - *Versement d'arrhes.*

Provisions versées par des villes et des communes en vue de la réalisation en commun de plans particuliers d'aménagement.

NOTES JUSTIFICATIVES

A L'APPUI DES PREVISIONS DE DEPENSES.

Art. 511.01. - *Règlement d'indemnités du personnel statutaire.*

Détail des dépenses :	
Traitements barémiques	662860000
Augmentations barémiques	11 000000
Allocations de loyer et de résidence	23 097 000
Allocations de fin d'année	32156000
Majoration index	591601000
	-----1320714000
Pécule de vacances	F 65256000
Allocations familiales	49558000
Indemnités de naissance et indemnités pour frais funéraires	3368000
Majoration index	95893000
	-----214075000
	F 1 534 789 000
Réduction pour départs et mises à la pension	F -15789000
	F 1 519 000 000
Il y a 3 256 personnes à rémunérer qui se répartissent comme suit :	
Niveau 1	190
Niveau 2	1484
Niveau 3	680
Niveau 4	902
	-----3256

Art. 511.02. - *Rémunérations du personnel de complément.*

Conformément à la loi du 30 mars 1976, relative aux mesures de redressement économique, il est à prévoir que 70 jeunes stagiaires seront à rémunérer (2 % de l'effectif au 30 juin 1975) se répartissant comme suit :

Niveau 1	6
Niveau 2	32
Niveau 3	19
Niveau 4	13
	-----70

Il reste, d'autre part un agent contractuel en service.

Art. 511.04. - *Contributions sociales dérivant de la législation sociale.* - *PMI patronale.*

Parr patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01 (assurance maladie) et 511.02 ... F 56460000

Art. 41.05. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 413.05. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 413.06. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 413.07. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 413.08. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Art. 413.09. - *Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de Intercommunale voor de autosnelwegen in de provincie van Brussel* E 39.

Raming der ontvangstre voorvloeiend uit de interest toegekend op het gesrorre kapitaal.

Art. 444.05. - *Terugbetaling op verbaalbare uorschotten toegestaan aan 0/ uoor rekening van derden.*

Raming van de terugbetalingen uitgevoerd door de concessiehouders die financiering bekamen voor de verplaatsing van hun installaties.

Art. 490.01. - *Storting van uorschotten.*

Voorschotten gestort door steden en gemeenten met het oog op het gemeenschappelijk verwezenlijken van bijzondere plannen van aanleg.

TOELICHTINGSNOTA'S

BIJ DE VOORUITZICHTEN DER UITGAVEN.

Art. 511.01. - *Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband.*

Sarnensrelling :	
Baremabezoldigingen	F 662860000
Weddeverhogingen	11 000000
Haard- en standplaatstoelagen	23097000
Eindejaarstoelagen	32156000
Verhoging index	591601000
	-----1320714
Verlofgeld	F 65256000
Kinderbijslagen	49558000
Geboortevergoeding en vergoeding voor begrafenis-kosten	3368000
Verhoging index	95893000
	-----214 075 000
	F 1 534 789 000
Vermindering door onrslag en op pensioenstelling	F -15789000
	F 1 519 000 000
Er zijn 3256 personen te bezoldigen, onderverdeeld als volgt :	
Niveau 1	190
Niveau 2	1484
Niveau 3	680
Niveau 4	902
	-----3256

Art. 511.02. - *Bezoldigingen van het aanuullend personeel.*

Overeenkomstig de wer van 30 maart 1976, betreffende de economische herstelmaatregelen, is te voorzien dat 70 jonge stagiairs dienen bezoldigd te worden (2 % van het effectief op 30 juni 1975) als volgt onderverdeeld :

Niveau 1	6
Niveau 2	32
Niveau 3	19
Niveau 4	13
	-----70

Anderzijds blijft een contractueel aangeworven agent in dienst.

Art. 511.04. - *Sociale lasten uortspruitend uit de sociale wetgeving.* - *Patroonsaandeel.*

Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in de artikelen 511.01 (ziekereverzekering) en 511.02 ... F 56460000

Pousiou : application article 12 d'l' l't Ini du 28 avril 1951 relative à l., pension des membres du personnel de certains org.in;""5 c. diurèrèc public et de leurs ayants droit ... 20040 000

F 76 500 000

Art. 511.07. -- Formation professionnelle.

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

Arr. 511.08. -- Indemnité courrant des charges nielles.

Crédit à l'inc. noramnenr au paiement des frais occasionnés par les accidents de travail, du coût du permis de conduire et des examens ophtalmologiques, de l'indemnité pour changement de résidence, de l'indemnité pour frais de bureau, de l'allocation de promotion sociale.

Art. 511.09. -- Indemnité ne CO/11'r.111pas des charges reel/cs.

Crédit destine notamment au paiement des allocations pour prestations ~ titre exceptionnel et des indemnités pour accidents de travail: Heures supplémentaires ... 1' 13 000 000 Accidents du travail ... 2000 000

I' 15000000

Art. 511.10. -- Honoraires forfaitaires.

Redevance pour l'affiliation au service de santé administratif.

Art. 511.11. -- Allocation spéciale de productivité e aux ingénieurs civils et autre personnel technique.

Il convient d'accorder aux ingénieurs civils et autre personnel technique du Fonds des Routes les mêmes avantages que ceux octroyés à ces "tlgoril's de personnel du Ministère des Travaux publics.

Art. 511.12. -- Contrôle de l'Etat.

D.pncsc, r.5(11)Int des prestations effectuées par le reviseur.

An. 513.01. -- Representation, réceptions et autres dépenses de même n.t. ur.

Estimation des frais de route nature que le Fonds peut être amené à exposer, à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

Art. 513.02. -- Placements.

Crédit destiné au paiement des frais de déplacements et de séjour y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes:

Titres de transport et autres frais de transport.	...	F	1980000
Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos.	...		
propriété des agents	...		17500000
Frais de route et de séjour	...		35090000
Intervention dans le prix des abonnements sociaux	...		5430000

I' 60000000

An. 521.01. -- Loyer des locaux et charges complémentaires.

Estimation des charges résultant de la location des immeubles suivants:

square de Meeûs 30, à Bruxelles	...	I'	25 150000
square de Meeûs 29, à Bruxelles	...		2300 000
chaussée de Louvain 550, à Bruxelles	...		1 180 000
rue de la Science 10, à Bruxelles	...		1 133000

I' 29763000

An. 521.02. -- Location de matériel et de mobilier.

Crédit destiné au paiement des frais de location de biens mobiliers: machines de bureau, machines comptables, photocopieuses, extincteurs, etc.

Art. 521.03. -- Entretien et réparation des locaux.

Crédit destiné au paiement des contrats d'entretien pour les bâtiments suivants:

square de Meeûs 30, à Bruxelles	...	F	810 000
l'île de la Science 10, à Bruxelles	...		150000

I' 960000

Réparations diverses	...	I'	420000
----------------------	-----	----	--------

I' 1 380000

Pensioen : roepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958 betreffende her pensioen van het personeel van zekere organisaties van openbaar nut uitsmede van hun rechrhebbenden ... 20 040 000

F 76 500 000

Art. 511.07. -- Beroepsvorming.

Verschillende kosten gewijd aan de bevordering der beroepskennis.

Art. 511.09. -- Vergoedingen die geen ierkelijk lasten dekken.

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de onkosten veroorzaakt door arbeidsongevallen, de kosten voor de rijbewijzen en de oogheekundige onderzoeken, de vergoedingen voor verandering van standplaats, de vergoeding voor bureaunkosten, de toelage voor sociale promotie.

Art. 511.09. -- Vergoedingen die geell. werkelijke lasten dekken.

Krediet namelijk bestemd voor de betaling der toelagen voor buitengewone prestaties en der vergoedingen ingevolge arbeidsongevallen: Overuren ... F 13 000 000 Arbeidsongevallen ... 2000 000

F 15000000

Art. 511.10. -- Forfaitaire erelonen.

~ijdrage voor de aansluiting bij de administratieve gezondheidsdienst.

Art. 511.11. -- Bijzondere produktiviteitstoelage aan burgerlijke ingenieurs en onder technisch personeel.

Het past aan de burgerlijke ingenieurs en aan het ander technisch personeel van het Wegenfonds dezelfde voordelen toe te staan als deze verleend aan deze categorieën van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 512.03. -- Controleorganen van de Staat.

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor.

Art. 513.01. -- Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.

Raming van allerlei kosten die het Fonds kan genoopt zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personnalités, zo Belgische als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties).

Art. 513.02. -- Verplaatsingen.

Krediet bestemd voor de betaling der verplaatsings- en verblijfskosten met inbegrip van deze gedaan door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds:

Vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	...	F	1980000
Kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen	...		
eigendom van de agenten	...		17500000
Reis- en verblijfskosten	...		35090000
Bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen	...		5430000

F 60000000

Art. 521.01. -- Huur van lokalen en bijkomende lasten.

Raming van de lasten voortvloeiend uit het huren van volgende gebouwen:

de Meeûsquare 30, te Brussel	...	F	25 150000
de Meeûsquare 29, te Brussel	...		2300000
Leuvensesteenweg 550, te Brussel	...		1180000
Wetenschapsstraat 10, te Brussel	...		1133000

F 29763000

Art. 521.02. -- Huur van materieel en meubilair.

Krediet bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen: bureaumachines, boekhoudingsmachines, fotocopieermachines, brandblusapparaten, enz.

Art. 521.03. -- Onderhoud en berstel van lokalen.

Krediet bestemd voor de betaling van onderhoudscontracten voor de volgende gebouwen:

de Meeûsquare 30, te Brussel	...	F	810000
Wetenschapsstraat 10, te Brussel	...	F	150000

F 960000

Diverse herstellingen	...	F	420000
-----------------------	-----	---	--------

I' 1 380000

Art. 521.04. - b) *Déjà l'usage des véhicules, des moteurs l'obligé de l'entretien*.

Crédit destiné au paiement des frais de carburants, entretien et réparations de cinq véhicules.

Art. 521.05. - *ASSI/ra/ces*.

Crédit destiné notamment au paiement des primes d'assurance pour les engins et véhicules affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et des routes, et pour les locaux.

Art. 521.07. - <i>Produits de consommation, combustibles, énergie électrique, eau, gaz</i>		
Combustible liquide	...	F 8(1000)
Eau	...	137000
Gaz, électricité	...	1543000
	F	2540000

Art. 521.08. - *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens durables*.

Crédit destiné au paiement des travaux et fournitures pour l'aménagement des locaux, frais de déménagements, etc.

Art. 522.01. - *Frais de bureau généralement que/coliques*.

Ce crédit comprend principalement les dépenses suivantes:		
Fournitures de bureau	...	F 6 841 000
Télégrammes	...	10000
Documentation	...	1 365 000
Raccordement au réseau téléphonique du domicile	...	1685000
Frais c.c.p.	...	100000
	F	10000000

Art. 521.01. - *Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité*.

Crédit destiné au paiement des frais de [Oules natures que le Service de Presse et l'Informariou est amené à exposer, de l'impression d'un catalogue de POSIES normalisés de métré et du cahier des charges type 150.

Art. 525.01. - *Intérêts sur emprunts (101/limitatif)*.

Ce crédit se décompose comme suit:

Emprunt 5,75 % - 1961-1981	...	F 3002000
Emprunt 5,25 % - 1962-1982	...	5584000
F. 5,75 % - 1963-1983	...	68100000
Emprunt 6,50 % - 1965-1980	...	57382000
Emprunt 7 % - 1967-1982	...	196 910 000
Emprunt 6,75 % - 1967-1979	...	216109000
Emprunt 7 % - 1967-1987 (B.E.J.)	...	39991000
Emprunt 6,75 % - 1968-1911.3	...	306045000
Emprunt 7 % - 1969-1981	...	361734000
Emprunt 6-1/2 % - 1969-1988 (B.E.J.)	...	28243000
Emprunt 8 % - 1970-1983	...	87073000
Emprunt 6,75 % - 1972-1985	...	725 233 000
Emprunt 8,25 % - 1975-1983	...	2310578000
Emprunt 9 % - 1976-1984	...	2 059650 000
Emprunt 9,75 % - 1977-1986	...	1 608750000
Emprunt 9,60 % - 1977-1982 (C.E.)	...	1512 480 000
Emprunt 9,50 % - 1977-1987 (S.N.C.L.)	...	190000000

F 9 776 864 000

Art. 525.02. - *Courages et frais (101/limitatif)*.

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt, ainsi que les frais d'amortissement d'emprunts.

Art. 525.03. - *Intérêts et charges sur avances remboursables (nol/limitatif)*.

Crédit destiné notamment au paiement des charges de la convention de financement entre l'Etat belge et l'a.S.S.a.M. pour la construction du tunnel routier dans l'axe de la rue de la Loi entre la rue du Taciturne et le parc du Cinquantenaire.

Art. 526.05. - *Ali/les dépenses pour prestations, travaux et services divers l'1^{er} tiers*.

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers pour le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (art. 4 de la loi du 9 août 1955).

Art. 521.04. - *II) Utilis/les en i-erbund ntct bct gcbruik: van motorvoertuigen eigendoms van de instelling*.

Krediet bestemd voor de betaling der brondstof-, onderhouds- en herstellingskosten van vijf voertuigen.

Art. 521.05. - *Yerzelieringen*.

Krediet bestemd namelijk voor de betaling van de verzekeringspremies van de tuigen en voertuigen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen, en voor de lokalen.

Art. 521.07. - <i>Verbruiks/ligaven, brandstoffen, elektrische energie, water, gas</i>		
Vk.cibare brandstoffen	...	F 860000
Water	...	137000
Gas en elektriciteit	...	1543000
	F	2540000

Art. 521.08. - *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen*.

Krediet bestemd voor de betaling van werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.

Art. 522.01. - *Allerhande bureau-onkosten*.

Dit krediet omvat voornamelijk volgende uitgaven:

Bureaubehoeften	...	F 6840000
Telegrammen	...	10000
Documentatie	...	1365000
Aansluiting op het telefoonnet van de woning van agenten	...	1685000
P.e.R.-kosten	...	100000
	F	10000000

Art. 523.01. - *Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit*.

Krediet bestemd voor de betaling der kosten van allerhande aard die de dienst Pers- en Informatie genoodzaakt is te verrichten, voor het drukken van een karalogus van de genormaliseerde opmetingsposten en her type besrek n' 150.

Art. 525.01. - *Intresten op leningen (niet limitatief)*.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

Lening 5,75 % - 1961-1981	...	F 3002000
Lening 5,25 % - 1962-1982	...	5584000
Lening 6 % - 1963-1983	...	68100000
Lening 6,50 % - 1965-1980	...	57382000
Lening 7 % - 1967-1982	...	196 910 000
Lening 6,75 % - 1967-1979	...	216109000
Lening 7 % - 1967-1987 (E.I.B.)	...	39991000
Lening 6,75 % - 1968-1983	...	306045000
Lening 7 % - 1969-1981	...	361734000
Lening 6-1/2 % - 1969-1988 (E.I.B.)	...	28243000
Lening 8 % - 1970-1983	...	87073000
Lening 6,75 % - 1972-1985	...	725 233 000
Lening 8,25 % - 1975-1983	...	2310578000
Lening 9 % - 1976-1984	...	2059650000
Lening 9,75 % - 1977-1986	...	1608750000
Lening 9,60 % - 1977-1982 (G.K.)	...	1512 480 000
Lening 9,50 % - 1977-1987 (N.M.K.N.)	...	190000 000

F 9 776 864 000

Art. 525.02. - *Makelaarskosten en kosten (niet limitatief)*.

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en viseren der titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremie, de commissielonen en allerhande kosten van de lening, evenals de kosten van aflossing van leningen.

Art. 525.03. - *Interesten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (niet limitatief)*.

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de lasten voortvloeiend uit de financieringsovereenkomst tussen de Belgische Staat en de O.a.S. Z. voor de bouw van de wegruim onder de Wetsstraat tussen de Willem de Zwijgerstraat en het Jubelpark.

Art. 526.05. - *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden*.

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie her Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955).

Arr. S.H.O.V. — *Construction, acquisition et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages.*

Ce crédit est réparti comme suit :

J. — Autoroutes :	En millions de francs
A 1 — Bruxelles-Malines-Anvers	730
A 4 — Bruxelles-Wavre	175
A 12 — Bruxelles-Boom-Anvers	1400
A 17 — Tournai-Courtrai	600
Autoroutes diverses	140
	3145

II. — Routes :

Anvers	1060
Flandre occidentale	1170
Flandre orientale	1080
Limbourg	1275
Namur	1015
Agglomération bruxelloise	1145
Brabant wallon	510
Hainaut	1385
Liège	1185
Luxembourg	768
Namur	1020
	11170

III. — Pistes cyclables ... 500

IV. — Installation de plantations ... 200

Total général ... 15 458

Arr. S.H.O.V. — *Etablissements d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et les routes de l'E.I.1.*

Crédit destiné normalement à l'équipement électromécanique de tunnels, l'éclairage public, l'installation de signaux indicateurs et de carrefours, la livraison et le placement de postes téléphoniques de secours, les raccordements au réseau de distribution d'énergie.

Art. 533.04. — *Achat de l'équipement affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat.*

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Achat de breaks, véhicules légers avec charge utile de $\pm 3\ 000$ kg, camions-grues, faucheuses-élagueuses, chargeurs sur pneus, presses et hangars pour fondants chimiques pour le service d'hiver :	
a) acquisitions nouvelles	F 60 000 000
b) renouvellement	92000000
2° Equipement de garage	4 000 000
3° Equipement spécial de signalisation et services Trafic routier, Infrastructure, Topographie	30 000 000
	F 186 000000

Art. 533.05. — *Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat, ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long des autoroutes (ou compris l'achat de terrains).*

La construction des bâtiments à Ath, Bihain, Diksmuide, Halle, Nivelles, Saint-Vith, Tongeren, Turnhout est prévu.

Art. 533.06. — *Programme supplémentaire de travaux de 1978.*

Ce crédit sera employé à l'aménagement de carrefours, de fourniture et le placement de barrières de sécurité, l'amélioration des chaussées omnicoules, au renouvellement des joints de ponts et autres travaux relatifs à l'amélioration de la sécurité des usagers.

Arr. 535.02. — *Charges des intérêts des emprunts des Associations Intercommunales pour autoroutes (non limitatif).*

1. Intercommunale L 3 :	En milliers de francs
Emprunt 6,60 % — 1965-1981	34631
Emprunt 7 % — 1966-1978	154595
Emprunt 6,75 % — 1968-1980	236250
Emprunt 6,75 % — 1969-1981	270 000
Emprunt 8,15 % — 1970-1978	330 000
Emprunt 7,75 % — 1971-1983	395250
Emprunt 7,25 % — 1971-1984	431375

Arr. 533.01. — *Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en rijkswegen (met inbegrip van de aankopen en onteigeningen nodig voor de uitvoering der werken).*

Dit krediet is als volgt verdeeld :

I. — Autosnelwegen :	In miljoenen frank
A 1 — Brussel-Mechelen-Antwerpen	730
A 4 — Brussel-Waver	175
A 12 — Brussel-Boom-Antwerpen	1400
A 17 — Doornik-Korrijk	600
Diverse autosnelwegen	240
	3145

II. — Wegen :

Antwerpen	1060
West-Vlaanderen	1170
Oost-Vlaanderen	1080
Limburg	1275
Vlaams Brabant	1015
Brusselse agglomeratie	1145
Waals Brabant	510
Henegouwen	1385
Luik	1185
Luxemburg	768
Namen	1020
	11613

III. — Fietspaden ... 500

IV. — Aanleg van beplantingen ... 200

Algemeen totaal ... 15458

Art. 533.03. — *Opricbten van elektrische en elektromechanische inrichtingen op de autosnelwegen en de wegen van de Staat.*

Krediet bestemd namelijk voor de elektromechanische uitrusting van tunnels, de openbare verlichting, de voorwagwijzer-seininstallatie, de seininstallatie op kruispunten, het leveren en plaatsen van hulplefoonposten, de aansluitingen aan het net voor energieverdeling.

Art. 533.04. — *Aankoop van de nodige uitrusting voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen.*

Dit krediet wordt verdeeld zoals volgt :

1° Aankoop van stationwagens, kleine voertuigen met een laadvermogen van $\pm 3\ 000$ kg, vrachtwagens met kranen, vrachtwagens met klepelmaaier, laders op wielen, compressoren en oplagplaatsen voor smeltmiddelen voor de winterdienst :	
a) nieuwe aanwinsten	F 60000000
b) vervangingen	92000000
2° Garageuitrusting	4000000
3° Speciale signalisatie-uitrusting en Verkeerstechnische Dienst, Dienst van Onderbouw, Topografie	30000 000
	F 186 000000

Art. 533.05. — *Opricbting, uenoerung, uerbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen, alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijksu/achtposten (met inbegrip van aankoop van gronden).*

De opricbting der gebouwen te Ath, Bihain, Diksmuide, Halle, Nivelles, Saint-Vith, Tongeren, Turnhout is voorzien.

Art. 533.06. — *Bijkometld programma van werken voor 1978.*

Dit krediet zal benut worden voor inrichten van kruispunten, leveren en plaatsen van stootbanden, verbeteren van wegen met spoorvorming, vernieuwen van brugvoegen en andere werken met betrekking tot de verbetering van de veiligheid van de weggebruikers.

Arr. 535.02. — *Interestlasten van de leningen der Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen (niet-limariet).*

1. Intercommunale E 3 :	In duizend-rallen frank
Lening 6,60 % — 1965-1981	34631
Lening 7 % — 1966-1978	154595
lening 6,75 % — 1968-1980	236250
lening 6,75 % — 1969-1981	270000
lening 8,25 % — 1970-1978	330 000
lening 7,75 % — 1971-1983	395250
lening 7,25 % — 1972-1984	431375

Emprunt	7,5 %	-1974-1984	...	...	431 375
Emprunt	8,25 %	-1974-1986	...	...	258 638
Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	7000(1)

2612 114

2. Intercommunale E 5 :

Emprunt	5 %	-1969-1984	...	...	97103
Emprunt	8,5 %	-1970-1978	...	...	198000
Emprunt	7,75 %	-1971-1983	...	...	395250
Emprunt	6,75 %	-1972-1982	...	...	286875
Emprunt	7,25 %	-1973-1985	...	...	324800
Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	140000

1442028

3. Intercommunale E 39 :

Emprunt	7,90 %	-1971-1996	...	...	187625
Emprunt	7,60 %	-1973-1993	...	...	34117
Emprunt	9,10 %	-1975-1985	...	...	91 000

312 742

4. Intercommunale E 9-E 40 :

Emprunt	7,90 %	-1972-1997	...	...	118500
Emprunt	7,25 %	-1973-1983	...	...	243020
Emprunt	8,25 %	-1974-1986	...	...	221760
Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	280000

863280

5. Intercommunale de la périphérie de Bruxelles :

Emprunt	7,25 %	-1973-1985	...	...	259840
Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	350000

609840

6. Intercommunale Charleroi :

Emprunt	8,25 %	-1974-1986	...	...	147840
Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	280000

427840

7. Intercommunale Flandre occidentale :

Emprunt	10 %	-1976-1984	...	...	280000
---------	------	------------	-----	-----	--------

6547844

Art. 535.03. - Charges afférentes au capital des Associations Intercommunales pour autoroutes.

Application de l'article 25.1 du cahier des charges de concessions. L'Etat rembourse, au cours du premier mois de l'année qui suit l'approbation du bilan, les charges afférentes au capital versé par les associés.

L. "..." s'élèvent à :

£3	...	...	...	...	F 57600000
ES	...	...	...	...	90000000
£39	...	...	...	...	90000000
E 9-E 40	...	...	...	...	270000000
Bruxelles	...	...	...	...	100800000
Charleroi	...	...	...	...	72000000
Flandre occidentale	...	...	...	...	90000 000

F 770400000

Arr. 535.04. - Charges des crédits transitoires levés par les Associations Intercommunales pour autoroutes.

Pour couvrir leurs dépenses, en attendant de recevoir du Ministre de l'Intérieur et du Ministre des Finances l'autorisation de contracter des emprunts, les Intercommunales s'adressent au Crédit communal de Belgique pour l'obtention de crédits transitoires sous forme d'ouvertures de crédits.

Les charges des crédits transitoires levés sont également couvertes par l'Etat selon la procédure dont question à l'article 535.03, pour 1976 elles s'élèvent à :

E3	...	...	...	...	F 70363364
E5	...	...	...	...	111257589
E 39	...	...	...	...	141930831
E 9-E 40	...	...	...	...	164209679
Bruxelles	...	...	...	...	3899,9435
Charleroi	...	...	...	...	332054862
Flandre occidentale	...	...	...	...	238740151

FI 498545911

Lening	7,25 %	-1973-1984	...	...	431 375
Lening	8,25 %	-1974-1986	...	...	258638
Lening	10 %	-1976-1984	...	...	70 000

2612114

2. Intercommunale E 5 :

Lening	5 %	-1969-1984	...	...	97103
Lening	8,25 %	-1970-1978	...	...	198000
Lening	7,75 %	-1971-1983	...	...	395250
Lening	6,75 %	-1972-1982	...	...	286875
Lening	7,25 %	-1973-1985	...	...	324800
Lening	10 %	-1976-1984	...	...	140000

1442028

3. Intercommunale E 39 :

Lening	7,90 %	-1971-1996	...	...	187625
Lening	7,60 %	-1973-1993	...	...	34117
Lening	9,10 %	-1975-1985	...	...	91 000

312742

4. Intercommunale E 9-E 40 :

Lening	7,90 %	-1972-1997	...	...	118500
Lening	7,25 %	-1973-1983	...	...	243020
Lening	8,25 %	-1974-1986	...	...	221760
Lening	10 %	-1976-1984	...	...	280000

863280

5. Intercommunale Brusselse periferie :

Lening	7,25 %	-1973-1985	...	...	259840
Lening	10 %	-1976-1984	...	...	350000

609840

6. Intercommunale Charleroi :

Lening	8,25 %	-1974-1986	...	...	147840
Lening	10 %	-1976-1984	...	...	280000

427840

7. Intercommunale West-Vlaanderen :

Lening	10 %	-1976-1984	...	...	280000
--------	------	------------	-----	-----	--------

6547844

Arr. 535.03. - Lasten ill uerband met bet kapitaal der Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.

Toepassing van artikel 25.1 van het lastenboek der concessies. De Staat bepaalt, in de loop van de eerste maand van het jaar volgend op de goedkeuring van het bilan, de lasten betreffende het door de vennoten gestort kapitaal terug.

De lasten bedragen :

E3	...	...	...	...	F 57600000
ES	...	...	...	...	90000000
E39	...	...	...	...	90000000
E9-E40	...	...	...	...	270000000
Brussel	...	...	...	...	100800000
Charleroi	...	...	...	...	72000000
West-Vlaanderen	...	...	...	...	90000000

F 770400000

Art. 535.04. - Lasten van de opgenomen overgangskredieten door de Intercommunale Verenigingen voor autosnelwegen.

Om hun uitgaven te dekken, in afwachting van her bekomen van de roelating van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Financiën leningen aan te gaan, wenden de Intercommunales zich tot her Gemeentekrediet van België tot her bekomen van overgangskredieten onder de vorm van kredietopeningen.

De lasten der overgangskredieten zijn eveneens gedekt door de Staat volgens de procedure waarvan sprake bij artikel 535.03, voor 1976 bedragen ze :

E3	...	...	...	...	F 70363364
ES	...	...	...	...	111257589
E39	...	...	...	...	141930831
E 9-E 40	...	...	...	...	164209679
Brussel	...	...	...	...	389989435
Charleroi	...	...	...	...	332054862
West-Vlaanderen	...	...	...	...	288740151

F 1498 545 911

Art. 535.05. — *Chiffrés d'amortissements des emprunts des Associations 11/57/1111/1111/1111s pour autoroutes.*

En milliers
de francs.

1. Intercommunale E 3 :

Emprunt	6,60 %	— 1965-1981	...	...	25910
Emprunt	7 %	— 1966-1978	...	...	2208500
Emprunt	6,75 %	— 1968-1980	...	...	250000
Emprunt	6,75 %	— 1969-1981	...	...	250000
Emprunt	8,25 %	— 1970-1978	...	...	4080 000
Emprunt	7,75 %	— 1971-1983	...	...	300000
Emprunt	7,25 %	— 1971-1984	...	...	350000
Emprunt	7,25 %	— 1973-1984	...	...	350 000
Emprunt	8,25 %	— 1974-1986	...	...	210000
Emprunt	1977-1982	...	...	...	160000

8184410

2. Intercommunale ES :

Emprunt	5 %	— 1969-1984	...	...	100000
Emprunt	8,25 %	— 1970-1978	...	...	2448 000
Emprunt	7,75 %	— 1971-1983	...	...	300 000
Emprunt	6,75 %	— 1972-1982	...	...	250000
Emprunt	7,25 %	— 1973-1985	...	...	285 000
Emprunt	1977-1982	...	...	...	160000

3543000

3. Intercommunale E 39 :

Emprunt	7,90 %	— 1971-1996	...	...	125 000
Emprunt	7,60 %	— 1973-1993	...	...	15 300
Emprunt	9,10 %	— 1975-1985	...	...	90300
Emprunt	1977-1982	...	...	...	300000

530 60G

4. Intercommunale E 9-E 40 :

Emprunt	7,90 %	— 1972-1997	...	...	75 000
Emprunt	7,25 %	— 1973-1983	...	...	248 000
Emprunt	8,25 %	— 1974-1986	...	...	177 000
Emprunt	10 %	— 1976-1984	...	...	35 000
Emprunt	1977-1982	...	...	...	280000

815000

5. Intercommunale de la périphérie de Bruxelles :

Emprunt	7,25 %	— 1973-1985	...	...	228 000
Emprunt	10 %	— 1976-1984	...	...	35 000
Emprunt	1977-1982	...	...	...	460000

723 000

6. Intercommunale Charleroi :

Emprunt	8,25 %	— 1974-1986	...	...	118000
Emprunt	1977-1982	...	...	...	340000

458000

7. Intercommunale Flandre occidentale :

Emprunt	1977-1982	...	...	...	300000
---------	-----------	-----	-----	-----	--------

14554 010

Art. 536.01. — *Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de l'Etat.*

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

- Entreprises d'entretien et de gestion ... F 3175000000
- Fournitures diverses pour l'entretien et la gestion ... 350 000 000
- Frais de toutes natures relatifs au fonctionnement des Régies, des services d'étude et de contrôle de l'infrastructure et du trafic routier (y compris les frais divers d'organisation de recensement et d'enquêtes) ... 235 000 000
- Entretien des bâtiments, du mobilier et du matériel y compris pour les véhicules de tous genres, la fourniture de carburants, lubrifiants, etc... 100 000 000
- Location de terrains et locaux, consommation d'eau, de gaz, d'électricité, abonnements et communications téléphoniques, consommation de combustibles livrées ou non à l'intervention de l'o.c.f. ... 10000 000
- Equipement spécial et vêtements de protection du personnel ... 20 000 000
- Dépenses relatives aux prestations dites de "Service d'hiver" ... 350000000

F 4 240000 000

Art. 535.05. — *Affossings/aflossing Lening cil leningn ciler 11/57/1111/1111/1111s Yerncningen 11/57/1111/1111/1111s voor autosnelwegen.*

In duizend-
tallen frank.

1. Intercommunale E 3 :

Lening	6,60 %	— 1965-1981	...	...	25910
Lening	7 %	— 1966-1978	...	...	2208500
Lening	6,75 %	— 1968-1980	...	...	250 000
Lening	6,75 %	— 1969-1981	...	...	250 000
Lening	8,25 %	— 1970-1978	...	...	4 080 000
Lening	7,75 %	— 1971-1983	...	...	300000
Lening	7,25 %	— 1972-1984	...	...	350 000
Lening	7,25 %	— 1973-1984	...	...	350 000
Lening	8,25 %	— 1974-1986	...	...	210 000
Lening	1977-1982	...	...	...	160 000

8184410

2. Intercommunale ES :

Lening	5 %	— 1969-1984	...	...	100000
Lening	8,25 %	— 1970-1978	...	...	2448 000
Lening	7,75 %	— 1971-1983	...	...	300 000
Lening	6,75 %	— 1972-1982	...	...	250000
Lening	7,25 %	— 1973-1985	...	...	285000
Lening	1977-1982	...	...	...	160 000

3543000

3. Intercommunale E 39 :

Lening	7,90 %	— 1971-1996	...	...	125 000
Lening	7,60 %	— 1973-1993	...	...	15300
Lening	9,10 %	— 1975-1985	...	...	90300
Lening	1977-1982	...	...	...	300000

530600

4. Intercommunale E 9-E 40 :

Lening	7,90 %	— 1972-1997	...	...	75 000
Lening	7,25 %	— 1973-1983	...	...	248000
Lening	8,25 %	— 1974-1986	...	...	177 000
Lening	10 %	— 1976-1984	...	...	35000
Lening	1977-1982	...	...	...	280 000

815 000

5. Intercommunale Brusselse periferie :

Lening	7,25 %	— 1973-1985	...	...	228000
Lening	10 %	— 1976-1984	...	...	35000
Lening	1977-1982	...	...	...	460000

723 000

6. Intercommunale Charleroi :

Lening	8,25 %	— 1974-1986	...	...	118000
Lening	1977-1982	...	...	...	340000

458000

7. Intercommunale West-Vlaanderen :

Lening	1977-1982	...	...	...	300 000
--------	-----------	-----	-----	-----	---------

14554010

Art. 536.01. — *Onderhoud en beheer van het autosnelwegen en uiegnnet van de Staat.*

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

- Uitgaven van onderhoud en beheer ... F 3 175 000 000
- Allerhande leveringen voor het onderhoud en het beheer ... 350000000
- Kosten van alle aard met betrekking op de werking der Regies, der diensten voor studie en controle van de onderbouwen van de verkeerstechnische dienst (met inbegrip L'an de diverse kosten van telling en onderzoekingen) ... 235000000
- Onderhoud der gebouwen, van het meubilair en van her materiele met inbegrip van de rijtuigen van alle aard, de levering van brandstoffen, smeermiddelen, enz. 100 000 000
- Huren van gronden en lokalen, verbruik van water, gas, elektriciteit, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, verbruik van brandstoffen al dan niet geleverd door tussenkomst van het C.B.S. ... 10 000 000
- Speciale uitrusting en beschermingskleding van her personeel ... 20 000 000
- Uitgaven met betrekking op de prestaties "Winterdienst" genaamd ... 350 000 000

F 4 240 000 000

Art. 516.02. - *Frais d'exploitation, d'entretien et de gestion des installations électriques et électromécaniques établies par l'administration de l'électricité et de l'électromécanique sur les autoroutes et routes de l'Etat.*

Crédit destiné à couvrir les dépenses suivantes:

- Fournitures de lampes.	...	...	...	F	50000000
- Consommation d'énergie électrique.	...	...	...		502000000
- Travaux d'entretien.	...	...	...		532600000
- Indemnité à la R.T.T. pour utilisation des lignes téléphoniques.	...	...	...		14000000
- Réparation des avaries.	...	...	...		60000000

F 1146 000 000

Art. 550.02. - *Mobilier.*

Crédit destiné à équiper les bureaux, les vestiaires, les réfectoires et les magasins des bâtiments affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat.

L'occupation de 9 bâtiments est prévue à savoir :

a) Régies d'entretien des autoroutes:

521 - Seneffe.
522 - Péruwelz.

b) Régies d'entretien de routes ordinaires:

Limbourg :

712 - Hasselt.
715 - Maaseik.

Liège :

614 - Stavelot.
618 - Moha.

Luxembourg :

R13 - Florenville.
R16 - Bastogne.

Namur :

913 - Bouge.

Art. 560.01. - *Amortissement d'emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit:

Emprunt 5,75 % - 1961-1981	...	...	...	F	12 835 000
Emprunt 5,25 % - 1962-1982	...	...	...		23 615 000
Emprunt 6, - % - 1963-1983	...	...	...		164000000
Emprunt 6,50 % - 1965-1980	...	...	...		377672000
Emprunt 7, - % - 1967-1982	...	...	...		517000000
Emprunt 6,75 % - 1967-1979	...	...	...		461438000
Emprunt 7, - % - 1967-1987 (B.E.I.)	...	...	...		44995000
Emprunt 6,75 % - 1968-1983	...	...	...		642000000
Emprunt 6,75 % - 1969-1981	...	...	...		732475000
Emprunt 6,7/8 % - 1969-1988 (B.E.I.)	...	...	...		26410000
Emprunt 8, - % - 1970-1983	...	...	...		453884000
Emprunt 6,75 % - 1972-1985	...	...	...		708267 000
Emprunt 8,25 % - 1975-1983	...	...	...		1491000000
Emprunt 9, - % - 1976-1984	...	...	...		1160350000
Emprunt 9,75 % - 1977-1986	...	...	...		618750000
Emprunt 9,60 % - 1977-1982 (E. C.)	...	...	...		2000000000

F 9 434 691 000

Art. 560.08. - *Avances consenties à ou pour compte de tiers (non limitatif).*

Crédit destiné au financement du déplacement d'installations de services publics.

Art. 560.17. - *Prêts accordés à l'Associations intercommunales d'Autotoroutes (non limitatif).*

Montant à répartir entre les Associations Intercommunales d'Autotoroutes et destiné à financer leurs travaux.

Art. 590.01. - *Affectations d'arrhes (non limitatif).*

Crédit destiné notamment au paiement d'expropriations réalisées en commun avec des villes et communes en vue de la réalisation de plans particuliers d'aménagement.

Art. 516.01. - *Exploitation, onderhoud en beheerskosten van de elektrische en electromechanische inrichtingen door het bestuur 1100r elektriciteit en elektrotechnische en u/gelegd op bet autosnelwegen en wegen van de Staat.*

Krediet bestemd om de volgende uitgaven te dekken:

- Levering van lampen.	...	...	...	F	50000000
- Energieverbruik.	...	...	...		501000000
- Onderhoudswerken.	...	...	...		532600000
- Vergoeding R.T.T. voor hun telefoonlijnen langs wegen.	...	...	...		1400000
- Herstelling der beschadigingen.	...	...	...		60000000

F 1 146 000 000

Art. 550.02. - *Roerende goederen.*

Krediet bestemd voor de uitrusting der bureaux, der kleedkamers, der re-fers en der magazijnen van de gebouwen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van autosnelwegen en rijkswegen.

De indienstneming van 9 gebouwen is voorzien te weten:

a) Onderhoudsregies voor autosnelwegen:

521 - Seneffe.
522 - Péruwelz.

b) Onderhoudsregies voor gewone wegen:

Limburg :

712 - Hasselt.
715 - Maaseik.

Luik :

614 - Stavelot.
618 - Moha.

Luxemburg :

813 - Florenville.
816 - Bastogne.

Namen :

913 - Bouge.

Art. 560.01. - *Delging van leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

Lening 5,75 % - 1961-1981	...	...	...	F	12835000
Lening 5,25 % - 1962-1982	...	...	...		23615 000
Lening 6, - % - 1963-1983	...	...	...		164000000
Lening 6,50 % - 1965-1980	...	...	...		377 672 000
Lening 7, - % - 1967-1982	...	...	...		517000000
Lening 6,75 % - 1967-1979	...	...	...		461438000
Lening 7, - % - 1967-1987 (E.E.B.)	...	...	...		44995000
Lening 6,75 % - 1968-1983	...	...	...		642 000 000
Lening 7, - % - 1969-1981	...	...	...		732475000
Lening 6,7/8 % - 1969-1987 (E.E.B.)	...	...	...		26410000
Lening 8, - % - 1970-1983	...	...	...		453884000
Lening 6,75 % - 1972-1985	...	...	...		708267 000
Lening 8,25 % - 1975-1983	...	...	...		1491 000 000
Lening 9, - % - 1976-1984	...	...	...		1160 350 000
Lening 9,75 % - 1977-1986	...	...	...		618750000
Lening 9,60 % - 1977-1982 (G. K.)	...	...	...		2000000000

F 9 434 691 000

Art. 560.08. - *Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (niet-limitatief).*

Krediet bestemd voor de financiering van de verplaatsing van installaties van openbare diensren.

Art. 560.17. - *Leningen toegestaan aan Intercommunale Verenigingen 1100r Autosnelwegen (niet-limitatief).*

Bedrag te verdelen onder de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen en bestemd voor het financieren van hun werken.

Art. 590.01. - *Aanwending van voorschotten (niet-limitatief).*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van onteigeningen gemeenschappelijk verwezenlijkt met steden en gemeenten met het oog op de verwezenlijking van bijzondere plannen van aanleg.

FONDS DES ROUTES.

Relevé des travaux
dont la dépense a été engagée
au cours de l'année 1976.

J. — AUTOROUTES.

Autoroute de Wallonie :

Revêtement définitifs :

- Ville-sur-Haine-Chapelle-lez-Herlaimont	F	95380098
- Gosselies-Keumiée	F	58380863
- Haurage-Roucourt	F	167986200
Accès à Maubray	F	38444580
Signalisation routière, marquage	F	43787843
Barrières de sécurité	F	4873283
	F	7809440

Liège-Aix-la-Chapelle :

Accès Vottem (1 ^{re} partie)	F	60775088
Cheratte-Battice : mise à 3 voies	F	116663067
Plantations	F	1710000

Tournai-Courtrai :

Section Templeuve-Saint-Léger	F	375987457
-------------------------------	---	-----------

Ring de Malis :

Accès Jemappes-Ghlin	F	60939784
----------------------	---	----------

Bruxelles-Mons :

Revêtements définitifs : Nivelles-Arquennes	F	97222280
Comblement de galeries souterraines	F	6857015
Plantations	F	23102917
Barrières de sécurité	F	34597476

Bruxelles-Wavre :

Echangeur de Rosières	F	19230764
Parking à Bierges	F	24811394
Barrières de sécurité	F	802907

Bruxelles-Malines-Anvers :

Kontich-Wilrijk :		
- Terrassement, revêtement et ouvrage d'art (G 53)	F	130452901
- Pont B 51 à Kontich	F	35827559
- Echangeur à Kontich : terrassement	F	26548160
Wilrijk-Anvers : tunnel	F	869969177
Barrières de sécurité	F	11203274
Equipeement divers	F	3551107

Bruxelles-Boom-Anvers :

Tunnel Boom : voie d'accès Sud	F	204420406
--------------------------------	---	-----------

Bruxelles-Ostende :

Accès à Alost (achèvement)	F	39245 181
Signalisation routière	F	2339016

Courtrai-Tournai :

Section entre km 6981 et 8 630	F	98014658
--------------------------------	---	----------

Anvers-Liège :

Plantations	F	10100 320
Signalisation routière	F	4715224

Anvers-Breda :

Brecht : aménagement, digue anti-bruit	F	1960408
--	---	---------

Autres autoroutes :

Signalisation routière	F	1440047
------------------------	---	---------

II. — ROUTES.

Province d'Anvers :

Route d'accès au parking à Gierle	F	13 274 862
N. 53. - Pont sur le canal Albert à Herentals	F	4206810
Plantations	F	1376315

WEGENFONDS.

Overzicht van de werken
die in de loop van 1976
werden vastgelegd.

J. — AUTOSNEL WEGEN.

Autosneltoeg van Wallonië :

Definitieve verhardingen :

- Ville-sur-Haine-Chapelle-lez-Herlaimont	F	95380098
- Gosselies-Keumiée	F	58380863
- Haurage-Roucourt	F	167 986 200
Toegang tot Maubray	F	38444580
Beplanringen	F	43787843
Wegsignalisatie, markering	F	4873283
Veiligheidsafsluitingen	F	7809440

Luik-Aken :

Toegang Vottem (1 ^{ste} deel)	F	60775088
Cheratte-Battice : aanleg van derde rijstrook	F	116663067
Beplantingen	F	1710000

Doomik-Kortrijk :

Vak Templeuve-Saint-Léger	F	375987457
---------------------------	---	-----------

Rûig van Bergen :

Toegang Jemappes-Ghlin	F	60939784
------------------------	---	----------

Brussel-Bergen :

Definitieve verhardingen : Nijvel-Arquennes	F	97222280
Dempen van onderaardse gangen	F	6857015
Beplanringen	F	23102917
Veiligheidsafsluitingen	F	34597476

Brussel-Waier :

Verkeerswisselaar te Rosières	F	19230764
Parking te Bierges	F	24811394
Veiligheidsafsluitingen	F	802907

Brussel-Mechelen-Antwerpen :

Kontich-Wilrijk :		
- grondwerken, rijwegverhardingen en kunstwerk 0 53	F	130452901
- Brug B 51 te Kontich	F	35827559
- Verkeerswisselaar te Kontich : grondwerken	F	26548160
Wilrijk-Antwerpen : tunnel	F	869969177
Veiligheidsafsluitingen	F	11 203274
Diverse uitrusting	F	3551107

Brussel-Boom-Antwerpen :

Tunnel Boom : toegangsweg Zuid	F	204420406
--------------------------------	---	-----------

Brussel-Oostende :

Toegang tot Aalst (voltooiing)	F	39245181
Wegsignalisatie	F	2339016

Kortrijk-Doomik :

Vak tussen km. 6981 en 8630	F	98014 658
-----------------------------	---	-----------

Antwerpen-Luik :

Beplantingen	F	10100320
Wegsignalisatie	F	4715224

Antwerpen-Breda :

Brecht : aanleg geluidwerende berm	F	1960408
------------------------------------	---	---------

Andere autosnelwegen :

Wegsignalisatie	F	1440047
-----------------	---	---------

II. — WEGEN.

Provincie Antwerpen :

Ontsluiting van de parking te Gierle	F	13 274 862
N. 53. - Brug over Alberkanaal te Herentals	F	4206840
Beplantingen	F	1376315

Province de Flandre occidentale :

N. 90S. - Ypres-Poperinge-Ring	nord d'Ypres (2 ^e phase)	F	93468358
Pistes cyclables :			
- N. 9. - Ypres-Geluwe		F	6218070
- N. 10. - Sijsele (2 ^e phase)		F	26132029
- N. 67. - Jabbeke-Snellegem		F	13 339 064
N. 770. - Ring de Bruges	Section Katelijnepoort	F	73932615
collecteur		F	151227300
Jabbeke-De Haan		F	16913 786
Petite ceinture de Courtrai		F	8909766
N. 72. - Tunnel piétonnier	à Knokke-Heist	F	10144653
N. 70. - Modernisation et travaux d'égoutage	à	F	8964765
Beernem		F	2894615
Barrières de sécurité		F	6836965
Plantations		F	3421634
N. 63. - Carrefour à Eernegem		F	47950054
N. 72. - Carrefour à Ostende		F	
N. 72. - Carrefour à Blankenberge		F	

Province de Flandre orientale :

N. 56. - Viaduc à Leeuwergem		F	55318573
N. 58. - Renaix-Audenarde (1 ^e phase)		F	95445624
N. 62. - Renaix-Brakel		F	88433055
N. 310. - Aalter-Maldegem		F	14925 767
- Tunnel piétonnier		F	35637572
- Pont au dessus de la ligne de chemin de fer Bruxelles-Ostende		F	56031996
- Pont sur le canal Gand-Bruges		F	405 198 033
N. 617. - Dédoublement section Anvers-Kemzeke		F	36940942
N. 731. - Alost-Ninove	2 ponts de chemin de fer	F	
Pistes cyclables :			
- N. 10. - Waarschoot-Eeklo		F	32236699
- N. 56. - Watervliet		F	7953163
N. 66. - Drongendreef : tronçon jusqu'à la Rooigemlann		F	27197508
N. 9. - Rectification à Audenarde : raccordement au centre récréatif		F	14 042 794
N. 726. - Rehaussement avec les déchets de gypse pour les accès au pont sur la N. 617 à Zelzate		F	13 405 034
N. 566. - Guilleminlaan à Grammont		F	55395321
N. 617. - Section Melsele-Sint-Gillis-Waas : revêtement des chemins d'exploitation		F	1847442
N. 60. - Pont sur la Durme à Hamme		F	99 081 012
Plantations		F	7715 595
N. 66. - Aménagement carrefour à Deinze		F	19 260 518
N.H. - Carrefour à Oostakker		F	2120244

Province de Limbourg :

N. 22. - Amélioration de virage à Lillo		F	45 199 842
N. 22. - Dédoublement : section Hasselt-Alken		F	212 031 777
N. 30. - Contournement à Bree : ring nord		F	114 316 703
Ring de Beringen		F	25331794
Pistes cyclables :			
N. 18. - Sainr-Trond-Herck-la-Ville		F	6479335
N. 24. - Beringen		F	16822084
Plantations		F	6948437
N. 22. - Carrefour à A.		F	10 847545

Brabant flamand :

N. 7. - Bruxelles-Mons, b.k. 8,7 jusqu'à 12,4		F	79067976
N. 269. - Herne-Saint-Pierre-Chapelle : pont su. la Marke		F	5704929
N. 3. - Tirlemont-Sint-Trond : section Sliksteenvest-Sucrierie à Tirlemont		F	105382039
N. 227. - Tunnel pour chevaux à Tervuren		F	13 371 230
N. 254. - Terrassement à Machelen et Malsbroek		F	74426384
N. 254. - Route d'accès au pont sur la Dyle à Werchter		F	5 818 248
N. 227. - Carrefour à Sterrebeek et Steenokkerzeel		F	11 037258

Agglomération bruxelloise :

Accès V.U.B. à Jette		F	69489729
Viaduc provisoire place Simonis		F	43258992
Chaussée d'Etterbeek : pont S.N.C.B.		F	110 383 095
Reconstruction fontaine de Brouckère à Bruxelles		F	9898063
Metro : accès à la gare «Botanique» et «Cité administrative»		F	15 892013
Plantations		F	43092283
Aménagement des carrefours dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale		F	42040087

Brabant wallon :

N. 5. - Mise à 4 bandes du contournement de Genappe		F	81 334 261
N. 168. - Revêtement définitif des chaussées sur la section Bierges-Limelette		F	20041810

Province de Flandre occidentale :

N. 90S. - Ieper-Popcring-Noonlerring	Ieper (2 ^e fase)	F	9,1465,11X
Fietspaden :			
- N. 9. - Ieper-Geluwe		F	6 21S 070
- N. 10. - Sijsele (2 ^e fase)		F	26132029
- N. 67. - Jabbeke-Snellegem		F	13 339 064
N. 770. - Ring om Brugge	Vak Katelijnepoort	F	73932615
spaarbekken		F	151227300
Jabbeke-De Haan		F	169:3786
Kleine Ring van Kortrijk		F	8909766
N. 72. - Voetgangerstunnel	te Knokke-Heist	F	10144653
N. 70. - Modernisering en rioleringswerken	te Beer-	F	8964765
nenl		F	2894615
Veiligheidsafsluitingen		F	6836965
Beplantingen		F	3421634
N. 63. - Kruispunt te Eernegem		F	47950054
N. 72. - Kruispunt te Oostende		F	
N. 72. - Kruispunt te Blankenberge		F	

Province de Flandre orientale :

N. 56. - Viadukt te Leeuwergem		F	55318573
N. 58. - Ronse-Oudenaarde (1 ^e fase)		F	95445624
N. 62. - Ronse-Brakel		F	88433055
N. 310. - Aalter-Maldegem		F	14925 767
- Voetgangersrunnel		F	35637572
- Brug over spoorlijn Brussel-Oostende		F	56032996
N. 617. - Ontdubbeling vak Antwerpen-Kemzeke		F	405 198 033
N. 731. - Aalst-Ninove	2 spoorbruggen	F	36940942
Fietspaden :			
- N. 10. - Waarschoot-Eeklo		F	32236699
- N. 56. - Watervliet		F	7953 163
N. 66. - Drongendreef : vak tot Rooigemlann		F	27 197 508

N. 9. - Rechtbrekking te Oudenaarde : aansluiting recreatiecentrum		F	14 042 794
N. 726. - Aanvulling met gipsafval voor opritten tot de brug over N. 617 te Zelzate		F	13 405 034
N. 566. - Guilleminlaan te Geraardsbergen		F	55395321
N. 617. - Vak Melsele-Sint-Gillis-Waas : verharding van uitbatingswegen		F	1847442
K. 60. - Brug over de Durme te Hamme		F	99 081 012
Beplantingen		F	7715595
N. 66. - Herinrichting kruispunt te Deinze		F	19260518
N.H. - Kruispunt te Oostakker		F	2120244

Province de Limbourg :

N. 19. - Bochrverbetering te Lillo		F	45 199 842
N. 22. - Ontdubbeling : vak Hasselt-Alken		F	212 031 777
N. 30. - Omlegging te Bree : Noorderring		F	114 316 703
Ring van Beringen		F	25 331 794
Fietspaden :			
N. 18. - Sint-Truiden-Herk-de-Stad		F	6479335
N. 24. - Beringen		F	16822084
Beplantingen		F	6948437
N. 22. - Kruispunt te As		F	10847545

Ylaams Brabant :

N. 7. - Brussel-Bergen, kmp. 8,7 tot 12,4		F	79067976
N. 269. - Herne-Sint-Pieters-Kapelle : brug over de Marke		F	5704929
N. 3. - Tienen-Sint-Truiden : vak Sliksteenvest-Suikerfabriek te Tienen		F	105382039
N. 227. - Ruitersstunnel te Tervuren		F	13 371 230
N. 254. - Grondwerken te Machelen en Malsbroek		F	74426384
N. 254. - Toegangsweg tot brug over Dijle te Werchter		F	5 818 248
N. 227. - Kruispunt te Sterrebeek en Steenokkerzeel		F	11 037258

Brusselse Agglomeratie :

Toegang tot V.U.B. te Jette		F	69489729
Voorlopig viadukt Simonisplein		F	43258992
Etterbeekse steenweg : brug N.V.L.B.S.		F	110383095
Heropbouw van de Brouckère fontein te Brussel		F	9898063
Metro : toegang tot station «Botaniek» en «Administratief Centrum»		F	15 892013
Beplantingen		F	43092283
Opschik van kruispunten in het arrondissement van Brussel-Hoofdstad		F	42040087

WaaIs Brabant :

N. 5. - Op 4 rijstroken brengen van omlegging van Genepiën		F	81334261
N. 168. - Definitieve verharding van de rijwegen op het vak Bierges-Limelette		F	20 041 810

N. 11j. - Section Genval-Ohain	...	...	F	40961587
Liaisons R. 4 et R. 168 \ Ottignies	...	...	F	71659783
N. S. - Dédoublement Rebecq - Rognon - Hal	...	...	F	61966245
(1 ^{re} phase)	...	...	F	61966245
N. 283. - Ham-littré-Quenast	...	...	F	16917406
Plantations	...	...	F	14962429
Signalisation routière	...	...	F	3891910

Province de Hainaut :

N. 6. - Comournemem d'Anderlues	...	...	F	108464641
N. 22. - Amélioration à Waudrez	...	...	F	34876551
N. 57. - Tronçon d'accès à l'autoroute au Rœulx	...	...	F	21571102
N. 58. - Modernisation Dergneau-Leuze (1 ^{re} phase)	...	...	F	115147696
N. 61. - Section Barry-Pipaix	...	...	F	57366345
N. 746. - Dottignies-Armentières	...	...	F	59792553
- Pont sur la R. 293 à Mouscron	...	...	F	21 048628
- N. 293. - Traverse de Mouscron	...	...	F	171568575
- Warneton-Comines	...	...	F	108902991
- Pont S.N.C.B. à Mouscron	...	...	F	22643459
N. 69. - Traverse de Ploegsteert	...	...	F	33420 080
N. 65. - Warneton-Comines	...	...	F	33420 080
N. 7. - Remplacement du pont du By à Mesvin	...	...	F	8340599
Hyon-Ciply	...	...	F	20571731
N. 391. - Dédoublement à Blaton	...	...	F	6018181
N. 367. - Pont de la «Belle Tête» à Ecaussinnes	...	...	F	8404 061
Plantations	...	...	F	8404 061
N. 371. - Aménagement des trois carrefours Tirou,	...	...	F	28694412
Montigny et Luxembourg à Charleroi	...	...	F	28694412

Province de Liège :

N. 17. - Antheit	...	...	F	37398705
N. 31. - Traverse Verviers	...	...	F	19405867
N. 31. - Eupen-Montjoie	...	...	F	27678 095
N. 13-34. - Vallée de l'Ourthe	...	...	F	13 222123
N. 47. - Theux, rue du Roi Chevalier	...	...	F	11192686
N. 448. - Traverse Emael	...	...	F	291m 696
N. 635. - Jemeppe-Flémalle-Haute (1 ^{re} tranche)	...	...	F	65022391
N. 11. - Rectification à Büllingen	...	...	F	10748591
N. SOD. - Pont à Iluy	...	...	F	416982331
N. 79. - Pont à Ampsin	...	...	F	321264362
N. 17. - Démolition rues Pisseroulle et de la Grappe	...	...	F	5300715
à Dison	...	...	F	7670 175
N. 420. - Réfection Dolhain-Limbourg	...	...	F	8863021
N. 31. - Traverse d'Eupen	...	...	F	18367 514
N. 17. - Traverse d'Eben Emael	...	...	F	18367 514
N. 43. - Modernisation «Grand-Route» à Ti-	...	...	F	10 521078
hange	...	...	F	12 388 740
N. 17. - Modernisation à Jemeppe-sur-Meuse	...	...	F	34939896
N. 465. - Traverse de Hannut	...	...	F	6143959
N. 4. - Modernisation : rue de Jupille à Visé	...	...	F	3629952
Plantations	...	...	F	3629952

Province de Luxembourg :

N. 4. - Cinquième bande à divers carrefours	...	...	F	42388723
N. 15. - Noville-Bastogne	...	...	F	45602011
N. 15. - Neufchâteau et Longlier	...	...	F	41726027
N. 15. - Lacuisine-Straimont	...	...	F	32492459
N. 26. - Recogne-Libramont	...	...	F	18741635
N. 28. - Sainr-Hubert-Champlon	...	...	F	299289245
N. 28. - Samrée-Baraque Fraiture	...	...	F	25 453530
N. 33. - Cierreux-Courtil	...	...	F	24738361
N. 46. - Grupont-Saint-Hubert	...	...	F	20 410 t24
N. 50. - Florenville	...	...	F	30319117
N. 475. - Virton	...	...	F	9640 264
N. 499. - Transinne-Maissin	...	...	F	39522 629
N. 613. - Ferrières-Jemelle	...	...	F	24286136
Accès au centre sportif d'Arlon	...	...	F	13 302 838
Routes diverses à Laroche	...	...	F	25 096559
Contournement de Virton	...	...	F	22 062 418
Construction parking à Marbehan	...	...	F	677682
Barrières de sécurité	...	...	F	U 711 t58
Plantations	...	...	F	7006134
N. 4. - Carrefour à Hologne	...	...	F	33813 775

Province de Namur :

N. 741. - Basse Sambre	...	...	F	60284700
N. 35. - Contournement de Somme-Leuze	...	...	F	154666618
- Viaduc	...	...	F	13 600 797
- Pont à Baillonville	...	...	F	54308 7759
- Modernisation entre cumulée 12.030 et Midipinpin	...	...	F	54308 7759
N. 5. - Pont fromière à Bruly	...	...	F	5723215
N. 36. - Dinant : égouttage du ravin Saint-Médard	...	...	F	11 873 118
N. 36. - Hamois : aménagement	...	...	F	825355
N. 499. - Modernisation à Alle-Menuchener et Hai-	...	...	F	13 474 548
serre-Vresse	...	...	F	5053281
N. 524. - Réfection Branchon-Forville	...	...	F	5053281
N. 46. - Rectification du cours de la rivière «La	...	...	F	1424484
Wimbe»	...	...	F	1424484

N. 53. - Vak Genval-Ohain	...	...	F	40 961587
Verbinding N. 4 en N. 168 te Ottignies	...	...	F	71659783
N. 8. - Ontdubbeling Roosbeek-Halle (1 ^{re} fasc)	...	...	F	61966245
N. 288. - Haur-littré-Quenast : verwozenlijking van	...	...	F	16 917 406
ophogingen	...	...	F	14962429
Beplantingen	...	...	F	3891910
Wegsignalisatie	...	...	F	3891910

Prouvincie Henegouten :

N. 6. - Omlegging van Anderlues	...	...	F	108464641
N. 22. - Verbetering te Waudrez	...	...	F	34876551
N. 55. - Vak toegang tot autosnelweg te Rœulx	...	...	F	21 571102
N. 58. - Modernisering Dergneau-Leuze (1 ^{re} fase)	...	...	F	115147696
N. 61. - Vak Barry-Pipaix	...	...	F	57 366345
N. 746. - Dottenijs-Armentières	...	...	F	59792 555
- Brug over de N. 293 te Moeskroen	...	...	F	21048628
- N. 293. - Doortocht te Moeskroen	...	...	F	171 568 575
- Waasten-Komen	...	...	F	108902991
- Brug N.M.B.S. te Moeskroen	...	...	F	22643459
N. 69. - Doortocht te Ploegseert	...	...	F	33420080
N. 65. - Waasten-Komen	...	...	F	33420080
N. 7. - Vervanging van de brug van By te Mesvin	...	...	F	8340599
Hyon-Ciply	...	...	F	20571 731
N. 392. - Ontdubbeling te Blaton	...	...	F	6018181
N. 367. - Brug van de «Belle Tête» te Ecaussinnes	...	...	F	8404061
Beplantingen	...	...	F	8404061
N. 371. - Verbetering van drie kruispunten Tirou,	...	...	F	28694412
Montigny en Luxemburg re Charleroi	...	...	F	28694412

Prouvincie Luik :

N. 17. - Antheit	...	...	F	37398705
N. 31. - Doortocht Verviers	...	...	F	19405867
N. 31. - Eupen-Monschau	...	...	F	27678 095
N. 13-34. - Ourthe vallei	...	...	F	13 222123
N. 437. - Theux, rue du Roi Chevalier	...	...	F	11192686
N. 448. - Doortocht Emael	...	...	F	29838696
N. 635. - Jemeppe-Flémalle-Haute (1 ^{re} deel)	...	...	F	65022391
N. 12. - Rechttrekking te Bullange	...	...	F	10748591
N. 800. - Brug te Hoei	...	...	F	416 982 331
N. 79.5. - Brug te Ampsin	...	...	F	321264362
N. 27. - Afbraak in rue Pisseroulle en de la Grappe	...	...	F	5300715
te Dison	...	...	F	7670175
N. 420. - Modernisering Dolhain-Limbourg	...	...	F	8863021
N. 31. - Doortocht van Eupen	...	...	F	18367514
N. 17. - Doortocht van Eben Emael	...	...	F	18367514
N. 43. - Modernisering «Grand-Route» te Ti-	...	...	F	10521078
hange	...	...	F	12388740
N. 17. - Modernisering re Jemeppe-sur-Meuse	...	...	F	34939896
N. 465. - Doortocht te Hannut	...	...	F	6143959
N. 43. - Modernisering : rue de Jupille te We:	...	...	F	3629 952
Beplantingen	...	...	F	3629 952

Prouvincie Luxemburg :

N. 4. - Vijfde rijstrook op diverse kruispunten	...	...	F	42388723
N. 15. - Noville-Bastenaken	...	...	F	45602011
N. 15. - Neufchâteau en Longlier	...	...	F	41 726027
N. 15. - Lacuisine-Straimont	...	...	F	32492459
N. 26. - Recogne-Libramont	...	...	F	18741635
N. 28. - Saint-Hubert-Champlon	...	...	F	299289245
N. 28. - Samrée-Baraque Fraiture	...	...	F	25 453 530
N. 31. - Cierreux-Courtil	...	...	F	24738 361
N. 46. - Grupont-Saint-Hubert	...	...	F	20410 124
N. 50. - Florenville	...	...	F	30319117
N. 475. - Virton	...	...	F	9640264
N. 499. - Transinne-Maissin	...	...	F	39522629
N. 613. - Forrières-Jemelle	...	...	F	24286136
Toegang tot sportcentrum re Aarden	...	...	F	13 302838
Diverse wegen te Laroche	...	...	F	25 096 559
Omlegging van Virton	...	...	F	22062418
Aanleg van parking re Marbehan	...	...	F	677 682
Veiligheidsafsluiringen	...	...	F	11 716 158
Beplantingen	...	...	F	7 006134
N. 4. - Kruispunt te Hologne	...	...	F	33813 775

Prouvincie Namen :

N. 741. - Basse Sambre	...	...	F	60284700
N. 35. - Omlegging re Somme-Leuze	...	...	F	154666618
- Viaduk	...	...	F	13 600 797
- Brug te Baillonville	...	...	F	54308759
- Modernisering tussen afsrandpunt 12.030 en Midi-	...	...	F	54308759
pinpin	...	...	F	5723275
N. 5. - Brug grens re Bruly	...	...	F	11 873 118
N. 36. - Dinant : riolering van de ravijn Saint-Médard	...	...	F	8253554
N. 36. - Hamois : aanleg	...	...	F	13 474 548
N. 499. - Modernisering te Alle-Menuchener en Hai-	...	...	F	5053281
sette-Vresse	...	...	F	5053281
N. 524. - Modernisering Branchon-Forville	...	...	F	5053281
N. 46. - Reclmrekking van de loop van de rivier	...	...	F	1424484
"La Wimbe»	...	...	F	1424484

N. 571. - Parking à Anhée	F	5996 193
N. 739. - Accès d'Auvélais	F	14865266
N. 4. - Création d'une 5 ^e bande de circulation à Jannée	F	3409947
N. 739. - Viaduc à Auvélais: achèvement	F	7875134
Barrières de sécurité	F	211.12 770
Signalisation routière	F	3603563
Plantations	F	15090866

Dépenses communes à toutes les provinces :

I. - Autoroutes:

Bornes téléphoniques	F	17200000
Signalisation lumineuse directionnelle	F	40000000

II. - Routes:

L'anneaux de signalisation routière à éclairage incorporé	13 000000
Signalisation lumineuse directionnelle	F 59700000
Eclairage public	F 214 000 000

SITUATION COMPTABLE
DU FONDS DES ROUTES AU 31 DECEMBRE 1976.

A. - TRESORERIE.

Caisse	F	830,-
Chèques postaux	F	633 622 977,-
Banque nationale	F	3067428,-
F		636 691 235,-

B. - ENGAGEMENTS.

Marchés dont la liquidation financière incombe au Fonds des Routes en vertu de l'article 18 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds des Routes F

718606 183,-

Marchés contractés par le Fonds des Routes:

du 12 septembre au 31 décembre 1955	F	527991 214,11
au cours de l'année 1956	F	3 378 627 462,94
au cours de l'année 1957	F	1 560 859 208,62
au cours de l'année 1958	F	2639721 066,58
au cours de l'année 1959	F	2400900 750,-
au cours de l'année 1960	F	2536548 561,-
au cours de l'année 1961	F	3 040 585 533,-
au cours de l'année 1962	F	3913 618 413,-
au cours de l'année 1963	F	5 179 022 369,-
au cours de l'année 1964	F	5 104 993 894,-
au cours de l'année 1965	F	6274999 928,-
au cours de l'année 1966	F	7 849 996 429,-
au cours de l'année 1967	F	9254 999 774,-
au cours de l'année 1968	F	11 937 084 578,-
au cours de l'année 1969	F	10893574 122,-
au cours de l'année 1970	F	11 492510 610,-
au cours de l'année 1971	F	11 603 999 936,-
au cours de l'année 1972	F	11 900010768,-
au cours de l'année 1973	F	10912 299 982,-
au cours de l'année 1974	F	10744 997 652,-
au cours de l'année 1975	F	14 000 000 000,-
au cours de l'année 1976	F	14139999972,-

Total F 162 005 948 406,25

Paiements effectués:

du 12 septembre au 31 décembre 1955	F	209 286 279,-
au cours de l'année 1956	F	1 627 220 864,-
au cours de l'année 1957	F	2 765 602 848,25
au cours de l'année 1958	F	2 042 141 811,-
au cours de l'année 1959	F	1 915 129 683,85
au cours de l'année 1960	F	1 735 396 451,-
au cours de l'année 1961	F	2 074 235 413,-
au cours de l'année 1962	F	2 784 415 079,-
au cours de l'année 1963	F	4 187 463 079,-
au cours de l'année 1964	F	5 946 746 575,-
au cours de l'année 1965	F	6 010 437 677,-
au cours de l'année 1966	F	6 126 580 639,-
au cours de l'année 1967	F	7 758 236 214,-
au cours de l'année 1968	F	9 282 266 455,-
au cours de l'année 1969	F	11 196 208 819,-
au cours de l'année 1970	F	11 678 140 768,-
au cours de l'année 1971	F	15 018 984 962,-
au cours de l'année 1972	F	12 751 826 592,-
au cours de l'année 1973	F	9 807 009 114,-
au cours de l'année 1974	F	10 005 968 848,-
au cours de l'année 1975	F	11 088 569 360,-
au cours de l'année 1976	F	13 077 215 065,-

149 089 082 596,10

Engagements en cours d'exécution au 31 décembre 1976: F

12 916 865 810,15

N. 571. - Parking te Anhée... ..	F	599619.1
N. 739. - Toegang tot Auvélais	F	14865266
N. 4. - Aanleg van 5 ^e rijstrook te Jannée	F	3409947
N. 739. - Viaduk te Auvélais: voltooiing	F	78751.14
Veiligheidsafsluitingen	F	2832770
Wegsignalisatie	F	3603563
Beplantingen	F	15 090 866

Gemeenschappelijke uitgaven van alle provincien :

I. - Autosnelwegen:

Praarpalen	F	17 210 000
Verlichte richtingssignalisatie	F	40000 000

II. - Wegen:

Wegsignalisatiepanelen met ingebouwde verlichting	F	13000000
Verlichte richtingssignalisatie	F	59700000
Openbare verlichting	F	214000000

BOEKHOUDKUNDIGE TOESTAND
VAN HET WEGENFONDS OP 31 DECEMBER 1976.

A. - THESAURIE.

Kas	F	830,-
Postcheckrekening	F	633 622 977,-
Nationale Bank	F	3067 428,-
F		636691235,-

B. - VASTLEGGINGEN.

Overeenkomsten waaraan de geldelijke vereffening ten laste valt van het Wegenfonds, krachtens artikel 18 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Wegenfonds F

718606183,-

Overeenkomsten afgesloten door het Wegenfonds:

van 12 september tot 31 december 1955	F	527991214,11
gedurende het jaar 1956	F	3 378 627 462,94
gedurende het jaar 1957	F	1560 859 208,62
gedurende het jaar 1958	F	2639721 066,58
gedurende het jaar 1959	F	2 400 900 750,-
gedurende het jaar 1960	F	2536548561,-
gedurende het jaar 1961	F	3 040 585 533,-
gedurende het jaar 1962	F	3913 618 413,-
gedurende het jaar 1963	F	5179022369,-
gedurende het jaar 1964	F	5 104 993 894,-
gedurende het jaar 1965	F	6274999928,-
gedurende het jaar 1966	F	7849 996429,-
gedurende het jaar 1967	F	9254999774,-
gedurende het jaar 1968	F	11 937084578,-
gedurende het jaar 1969	F	10893574 122,-
gedurende het jaar 1970	F	11 492510 610,-
gedurende het jaar 1971	F	11 603 999 936,-
gedurende het jaar 1972	F	11 900010768,-
gedurende het jaar 1973	F	10 912 299 982,-
gedurende het jaar 1974	F	10744 997652,-
gedurende het jaar 1975	F	14000000 000,-
gedurende het jaar 1976	F	14139999972,-

Totaal F 162 005 948 406,25

Betalingen uitgevoerd

van 12 september tot 31 december 1955	F	209286279,-
gedurende het jaar 1956	F	1 627 220 864,-
gedurende het jaar 1957	F	2 765 602 848,25
gedurende het jaar 1958	F	2 042 141 811,-
gedurende het jaar 1959	F	1 915 129 683,85
gedurende het jaar 1960	F	1 735 396 451,-
gedurende het jaar 1961	F	2 074 235 413,-
gedurende het jaar 1962	F	2 784 415 079,-
gedurende het jaar 1963	F	4 187 463 079,-
gedurende het jaar 1964	F	5 946 746 575,-
gedurende het jaar 1965	F	6 010 437 677,-
gedurende het jaar 1966	F	6 126 580 639,-
gedurende het jaar 1967	F	7 758 236 214,-
gedurende het jaar 1968	F	9 282 266 455,-
gedurende het jaar 1969	F	11 196 208 819,-
gedurende het jaar 1970	F	11 678 140 768,-
gedurende het jaar 1971	F	15 018 984 962,-
gedurende het jaar 1972	F	12 751 826 592,-
gedurende het jaar 1973	F	9 807 009 114,-
gedurende het jaar 1974	F	10 005 968 848,-
gedurende het jaar 1975	F	11 088 569 360,-
gedurende het jaar 1976	F	13 077 215 065,-

149089082596,10

Verbindtussen in uitvoering op 31 december 1976: F

12 916865810,15

2. Régie des Bâtiments.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DES PREVISIONS DE RECETTES.

Art. 411.01. - *Produit de t'entes diverses.*

Art. 411.02. - *Perception des locations à payer pour compte de l'Etat.*

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 8, 19 et 20.2 de la loi du 1^{er} avril 1971 instituant la Régie.

Art. 411.03. - *Produit des prestations pour travaux d'entretien (pour mémoire).*

Estimation des recettes résultant de la récupération des travaux d'entretien auprès des départements.

Art. 411.04. - *Récupération des frais de gestion.*

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 2 et 20 de la loi susdite.

Art. 411.07. - *Produit de l'exploitation des damai/les de l'Etat.*

Art. 411.08. - *Produit de la location d'immeubles de l'Etat non occupés par les services de l'Etat.*

Pour ces trois articles, estimation des recettes résultant des dispositions de l'article 8 de la loi instituant la Régie.

Art. 411.10. - *Majoratioll sur les prix des locations.*

Récupération des frais d'exploitation résultant de la location de bâtiments pour compte d'autres départements. 1,5 % de l'article 411.02.

Art. 411.12. - *Redevance couvrant les frais de fonctionnement.*

Récupération des frais d'exploitation de la Régie des Bâtiments à charge des départements. Ajoutés à l'article 411.10 les frais d'exploitation doivent être totalement couverts.

Art. 411.13. - *Redevance couvrant les frais d'entretien.*

Récupération des dépenses d'entretien effectuées dans des bâtiments occupés par les départements.

Art. 412.01. - *Vente de documents.*

Estimation des recettes à provenir de la vente de documents.

Art. 413.01. - *Intérêts de placements.*

Estimation des intérêts à recevoir sur compte-courant et/ou sur compte à préavis.

Art. 414.04. - *Pénalités et retenues pour retard.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues pour retard prévues aux cahiers des charges ou documents en tenant lieu.

Art. 414.05. - *Produits des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

Art. 414.07. - *Récupération à charge des responsables de dommages.*

Estimation des recettes résultant de la récupération du coût des travaux à exécuter pour compte de tiers responsables de dommages aux immeubles.

Art. 414.08. - *Produits des indemnités pour rupture de contrat.*

Estimation des recettes résultant des dispositions prévues aux cahiers des charges ou documents en tenant lieu.

2. Regie der Gebouwen.

TOELICHTINGSNOTA'S
BIJ DE RAMINGEN VAN DE ONTVANGSTEN.

Art. 411.01. - *Opbrengst van diverse verkopeningen.*

Art. 411.02. - *Inning van de voor rekening van de Staat te betalen buurgelden.*

Raming van de onrvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 8, 19 en 20.2 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie.

Art. 411.03. - *Opbrengst van de prestaties voor onderhoudswerken (pro memoria).*

Raming der onrvangsten voortvloeiende uit de recuperatie van onderhoudswerken bij de departementen.

Art. 411.04. - *Terugordering van de beheerskosten.*

Raming van de onrvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 2 en 20 van de voornoemde wet.

Art. 411.07. - *Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen.*

Art. 411.08. - *Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet bezet door Rijksdiensten.*

Voor die drie artikelen, raming van de onrvangsten voortvloeiend uit de bepalingen van artikel 8 van de wet houdende oprichting van de Regie.

Art. 411.10. - *Opslag op de inhuurprijzen.*

Recuperatie van de exploitatiekosten veroorzaakt door het inhuren van gebouwen door andere departementen. 1,5 % van artikel 411.02.

Art. 411.12. - *Huurovergoeding tot dekking van de administratieve werkkosten.*

Recuperatie van de exploitatiekosten van de Regie der Gebouwen ten laste van de departementen. Samen met artikel 411.10 moeten aldus de volledige exploitatiekosten gedekt zijn.

Art. 411.13. - *Huurovergoeding tot dekking van de onderhoudskosten.*

Recuperatie van uitgaven betreffende het onderhoud uitgevoerd in gebouwen door de departementen betrokken.

Art. 412.01. - *Verkoop van documenten.*

Raming van de onrvangsten uit de verkoop van documenten.

Art. 413.01. - *Interessen van beleggingen.*

Raming van de interesten te ontvangen op lopende rekening en/of op rekening met opzegging.

Art. 414.04. - *Boeten en kortingen wegens te late oplevering.*

Raming der onrvangsten voortvloeiende uit de toepassing van de boeten en kortingen wegens te late oplevering bepaald in de bestekken of als zodanig geldende documenten.

Art. 414.05. - *Opbrengsten van maatregelen van ambtswege.*

Raming der onrvangsten voortvloeiende uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

Art. 414.07. - *Terugvordering ten laste van de aansprakelijken voor schade.*

Raming der onrvangsten voortvloeiende uit de terugvordering van de kosten der werken uit te voeren voor rekening van voor schade aan de gebouwen aansprakelijke derden.

Art. 414.08. - *Opbrengst van schadevergoedingen toegans contractbrel/k.*

Raming van de onrvangsten voortvloeiende uit de toepassing van de bepalingen der besprekken of als zodanig geldende documenten.

Art. 414.09. - Remboursement des communications téléphoniques de particuliers.

Remboursement des communications téléphoniques effectuées par les particuliers à partir des appareils des services «Bâtiments».

Art. 430.01 et 06. - Immeubles. - Produits des démolitions (pour mémoire).

Estimation des recettes résultant des dispositions des articles 2, 8 et 15 de la loi instituant la Régie.

Arc. 442.01. - Emprunts à long terme. (polir mémoire).

Estimation des recettes à provenir d'emprunts jugés nécessaires au bon fonctionnement de la Régie, suivant autorisation donnée par l'article 13 de la loi.

Art. 450.12. - Dotation pour entretien des bâtiments (pour mémoire).

Montant des crédits prévus au budget ordinaire du Ministère des Travaux publics à transférer à la Régie des Bâtiments pour lui permettre d'effectuer sa mission d'entretien de bâtiments de l'Etat placés sous sa gestion.

Art. 450.15. - Dotation pour assurer le service financier des emprunts.

Art. 450.16. - Dotation pour pertes éventuelles (pour mémoire).

Montant des crédits prévus au budget des dépenses courantes du Ministère des Travaux publics, article 41.64, Titre I, à transférer à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de couvrir les intérêts et frais sur ses emprunts et les frais généraux supportés par elle.

Art. 450.17. - Dotation pour immobilisation.

Montant des crédits prévus au budget extraordinaire du Ministère des Travaux publics à transférer à la Régie des Bâtiments conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi.

Art. 490.01. - Versements de garanties.

Recettes relatives aux garanties versées par des locataires suivant les termes d'un contrat de location.

Art. 490.04. - Régie des Postes. - Investissements.

Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes pour travaux d'investissement, conformément à la convention entre les deux Régies.

Art. 490.14. - Régie des Postes. - Entretien.

Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments par la Régie des Postes pour travaux d'entretien dans les Bâtiments des Postes, conformément à la convention entre les deux Régies.

Art. 491.00. - Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers.

Estimation des recettes résultant de la récupération des frais d'exploitation auprès des départements occupant des circonscriptions administratives de l'Etat et d'autres complexes.

NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI DES PREVISIONS DE DEPENSES.

Art. 511.01. - Rémunérations du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics :

- Administration centrale;
- Services extérieurs;
- Personnel d'autres administrations.

Personnel du Ministère des Travaux publics (Administration des Bâtiments et d'autres administrations) travaillant actuellement pour compte de la Régie des Bâtiments.

Art. 511.02. - Rémunérations du personnel de complément.

Art. 511.03. - Charges de pension.

Crédit nécessaire au paiement des charges de pension en application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958.

Art. 414.09. - Terugbetaling der telefoongesprekken t'an particuliereu.

Terugbetaling van de telefoongesprekken die door particulieren zijn gevoerd vanaf de toestellen van de diensten «Gebouwen».

Art. 430.01 en 06. - Geboutoen, - Cpbrenst uan albraken (pro memorie).

Raming van de ontvangsten voortvloeiende uit de bepalingen van de artikelen 2, 8 en 15 van de wet tot oprichting van de Régie.

Art. 442.01. - Leningen op lange termijn (pro memorie).

Raming van de ontvangsten uit de voor de goede werking van de Régie noodzakelijk geachte leningen, volgens machtiging verleend door artikel 13 van de wet.

Art. 450.12. - Dotatie voor onderhoud van de gebouwen (pro memorie).

Bedrag van de op de gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, over te dragen aan de Régie der Gebouwen om haar toe te laten de onderhoudswerken te verrichten in de Staatsgebouwen die onder haar beheer vallen.

Art. 450.15. - Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen.

Art. 450.16. - Dotatie voor eventuele verliezen (pro memorie).

Bedrag van de op artikel 41.64, Titel I, van de begroting van de lopende uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, dat aan de Régie der Gebouwen dient te worden overgedragen tot dekking van de inkomsten en kosten van haar leningen alsmede van de door haar gedragen algemene kosten.

Arc. 450.17. - Dotatie voor investeringen.

Bedrag van de op de buitengewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, dat volgens de bepalingen van artikel 8 van de wet aan de Régie der Gebouwen moet worden overgedragen.

Art. 490.01. - Storting van waarborgen.

Ontvangsten van waarborgen welke door huurders ingevolge een huurcontract werden gedeponeerd.

Art. 490.04. - Régie der Posterijen. - Investeringen.

Kredieten door de Régie der Posterijen ter beschikking van de Régie der Gebouwen gesteld voor investeringen in de Postgebouwen, ingevolge de conventie tussen beide Régies.

Art. 490.14. - Régie der Posterijen. - Onderhoud.

Kredieten door de Régie der Posterijen ter beschikking van de Régie der Gebouwen gesteld voor onderhoudswerken in de Postgebouwen, ingevolge de conventie tussen beide Régies.

Art. 491.00. - Terugbetaling van uitgaven uitgevoerd voor rekening van derden.

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie der exploitatiekosten bij de bezettende departementen in de Rijksadministratieve centra van de Staat en grote gebouwen.

TOELICHTINGSNOTA'S BIJ DE RAAMINGEN VAN DE UITGAVEN.

Art. 511.01. - Bezoldigingen van het personeel ter beschikking van de Régie gesteld door het departement van Openbare Werken:

- Centraal Bestuur;
- Buitendiensten;
- Personeel van andere besturen.

Personeel van het departement van Openbare Werken (Bestuur der Gebouwen en van andere besturen) welke thans tewerkgesteld is voor rekening van de Régie der Gebouwen.

Art. 511.02. - Bezoldigingen van het aanvullend personeel.

Art. 511.03. - Pensioenlasten.

Krediet nodig voor de betaling van de pensioenlasten in toepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958.

Art. 511.04. -- O.N.S.S. -- *Part patronale.*

Crédit nécessaire au paiement du personnel de complément engagé par la Régie suivant autorisation de l'article 17, § 2, de la loi instituant la Régie.

Art. 511.05. -- *Allocation spéciale de productivité au personnel.*

Allocation spéciale de productivité accordée au personnel par arrêté ministériel.

Art. 511.07. -- *Formation professionnelle.*

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

Art. 511.08. -- *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné au paiement des prestations extraordinaires y compris celles imposées par la Régie des Bâtiments aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux publics.

Art. 512.03. -- *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le reviseur.

Art. 513.01. -- *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

Art. 513.02. -- *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement des frais de déplacements, de séjour y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte de la Régie des Bâtiments, en Belgique et à l'étranger.

Art. 521.10. -- *Loyers de locaux, contributions et charges.*

Estimation des charges résultant de la location d'immeubles que la Régie occupe elle-même.

Art. 521.30. -- *Entretien et réparation des locaux.*

Frais d'entretien et de réparation des immeubles occupés par les services de la Régie.

Art. 521.40. -- *Entretien matériel et mobilier.*

Art. 521.41. -- *Entretien des véhicules automobiles.*

Dépenses de toute nature nécessitées par l'entretien et la réparation par des tiers.

Art. 521.80. -- *Equiperment du personnel.*

Dépenses de toute nature nécessitées par l'équipement du personnel technique et administratif de la Régie.

Art. 522.02. -- *frais de bureau généralement quelconques.*

Ce crédit comprend principalement les dépenses pour fournitures de bureau, frais de téléphone, de banque et de C.C.P.

Art. 523.01. -- *frais de publication, propagande et publicité.*

Dépenses de toute nature résultant de publications ou de propagande relatives à l'activité de la Régie.

Art. 523.02. -- *Prise en charge des cotisations des architectes.*

Prise en charge de la cotisation à l'Ordre des Architectes par la Régie des Bâtiments.

Art. 524.01 et 02. -- *frais de justice et intérêts pour retard de paiement.*

Crédit destiné au paiement des dépenses susvisées mises à charge de la Régie des Bâtiments.

Art. 525.01 et 04. -- *Intérêts sur emprunts et intérêts sur ouvertures de crédits.*

Crédit destiné au paiement des intérêts et des charges résultant des emprunts contractés par la Régie.

Art. 511.04. -- R.M.Z. -- *Werkgeversaandeel.*

Krediet nodig voor de beraing van her aanvullend personeel, dar door de Regie in dienst is genomen krachrens de machtiging verieend bij artikel 17, § 2, van de wet houdende oprichting van de Regie.

Art. 511.05. -- *Speciale produktiviteitstoelage aan het personeel.*

Bij ministerieel besluit toegekende produktiviteitstoelage aan het personeel.

Art. 511.07. -- *Yakopleiding.*

Verschillende kosten voor de vakkundige bekwaing.

Art. 511.08. -- *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties, met inbegrip van die welke door de Regie der Gebouwen aan de ambtenaren en beambten van her Departement van Openbare Werken worden opgelegd.

Art. 512.03. -- *Controleorganen t'an de Staat.*

Uitgaven voorrvloeiende uit de prestaties geleverd door de revisor.

Art. 513.01. -- *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van de diverse kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van recepties, officiële vergaderingen of bezichtigingen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties).

Art. 513.02. -- *Yerplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling van reis- en verblijfskosten met inbegrip van die gemaakt door het personeel van her Ministerie van Openbare Werken, bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van de Regie der Gebouwen in België en in het buitenland.

Art. 521.10. -- *Huur van lokalen, belastingen en lasten.*

Raming van de lasten voorrvloeiende uit de huur van gebouwen die door de Regie zelf worden gebruikt.

Art. 521.30. -- *Onderhoud en herstelling van de lokalen.*

Onderhouds- en herstellingskosten van de door de diensten van de Regie gebruikte gebouwen.

Art. 521.40. -- *Onderhoud materieel en meubilair.*

Art. 521.41. -- *Onderhoud motort/oertuigen.*

Allerhande uitgaven ten gevolge van onderhoud en herstellingen door derden.

Art. 521.80. -- *Personeelsuitrusting.*

Allerhande noodzakelijke uitgaven voor de uitrusting van het technisch en administratief personeel van de Regie.

Art. 522.02. -- *Allerhande bureau-onkosten.*

Dit krediet is voornamelijk bestemd tot her dekken van uitgaven voor kantoorbehoeften, van telefoon-, bank- en girokosten.

Art. 523.01. -- *Publikatie-, propagande- en publiciteitskosten.*

Allerhande uitgaven voorrvloeiende uit publikaties of propaganda over de activiteit van de Regie.

Art. 523.02. -- *Guerneming van de bijdrage der architecten.*

Overname van de bijdrage van de Orde der Architecten door de Regie der Gebouwen.

Art. 524.01 en 02. -- *Gerechtskosten en uerw/iilintresten.*

Krediet bestemd voor de beraing van bovenbedoelde uitgaven die ten laste van de Regie der Gebouwen worden gelegd.

Art. 525.01 en 04. -- *Intresten op leningen en op kredietopeningen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten en lasten voortvloeiende uit de door de Regie aangegane leningen.

Art. 526.01., — *Indemnités diverses à des tiers pour prestations et travaux.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission.

Art. 526.03. — *Frais de transport.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers pour frais de transports, frais de déménagement.

Art. 536.01., — *Entretien des bâtiments de l'Etat.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien des bâtiments.

Art. 537.01., — *Location d'immeubles par la Régie pour compte de l'Etat.*

Crédit destiné au paiement des locations à payer par la Régie pour compte de l'Etat, suite aux dispositions de l'article 20 de la loi.

Art. 550.01., — *Acquisitions et travaux d'investissement.*

Voir programme physique.

Art. 550.07., — *Programme de travaux supplémentaires de 1978.*

Travaux d'amélioration et d'aménagement.

Art. 591.

Cet article comprend tous les frais résultant de la gestion des centres administratifs:

- 591.01 correspond à 521.30;
- 591.02 correspond à 521.40;
- 591.03 correspond à 521.71;
- 591.04 correspond à 521.72;
- 591.05 correspond à 521.73;
- 591.06 correspond à 521.80;
- 591.07 correspond à 522.01;
- 591.08 correspond à 522.02;
- 591.09 correspond à 522.03;
- 591.10 correspond à 513.02;
- 591.11 correspond à 521.41;
- 591.12 frais d'études;
- 591.13 correspond à 521.08;
- 591.14 correspond à 511.02;
- 591.15 correspond à 511.04;
- 591.16 correspond à 526.01;
- 591.17 correspond à 521.42;
- 591.18 correspond à 521.50.

Art. 526.01., — *Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden van wie de Regie zich de medewerking heeft moeten verschaffen.

Art. 526.03. — *Transportkosten.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen, aan derden verschuldigd voor transportkosten, verhuiskosten.

Art. 536.01., — *Onderhoud van de Rijksgebouwen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de voor het onderhoud der Rijksgebouwen verschuldigde bedragen.

Art. 537.01., — *Huur. L'ail gebouwen door de Regie, voor rekening van de Staat.*

Krediet bestemd voor de betaling van huurgelden die de Regie voor rekening van het Rijk moet betalen overeenkomstig de bepalingen van artikel 20 van de wet,

Art. 550.01., — *Aankopen en investeringswerken.*

Zie fysisch programma.

Art. 550.07. — *Bijkomend programma voor werken in 1978.*

Verbeterings- en aanpassingswerken.

Art. 591.

Dit artikel bevat de kosten welke veroorzaakt worden door het beheer der Rijksadministratieve centra:

- 591.01 zelfde artikel als 521.30;
- 591.02 zelfde artikel als 521.40;
- 591.03 zelfde artikel als 521.71;
- 591.04 zelfde artikel als 521.72;
- 591.05 zelfde artikel als 521.73;
- 591.06 zelfde artikel als 521.80;
- 591.07 zelfde artikel als 522.01;
- 591.08 zelfde artikel als 522.02;
- 591.09 zelfde artikel als 522.03;
- 591.10 zelfde artikel als 513.02;
- 591.11 zelfde artikel als 521.41;
- 591.12 studiekosten;
- 591.13 zelfde artikel als 521.08;
- 591.14 zelfde artikel als 511.02;
- 591.15 zelfde artikel als 511.04;
- 591.16 zelfde artikel als 526.01;
- 591.17 zelfde artikel als 521.42;
- 591.18 zelfde artikel als 521.50.

[153]

REGIE DES BATIMENTS

REGIE DER GEBOUWEN

Regie des Bâtiments.

REPARTITION PAR PROVINCE OU REGION.

Programme physique 1978.

(En milliers de francs.)

N° d'ordre VO/JL nummet	Départements ou services Departementen of diensten	Bruxelles-Capitale Brusse/- Hooftstad		Brabant flamand — Vlaams Brabant	Anvers — Antwerpen	Limbourg — Limburg
		Bâtiments nationaux — Nationale gebouw/en	Bâtiments bruxellois — Brusselse gebouw/en			
	I. — Départements. — Departementen.					
3	Finances. — Financiën	—	—	55000	61600	—
6	Justice. — Justitie	135000	—	—	136000	6000
9	Emploi et Travail. — Teu/erksstelling en Arbeid ...	—	—	—	40000	—
10	Agriculture. — Landbouw	—	—	—	—	—
11	Communications. — Verkeerswezen	—	—	—	—	—
12	Travaux publics. — Openbare Werken	—	—	—	—	—
14	Education nationale. — Nationale Opvoeding ...	—	—	—	—	—
15	Culture française. — Franse Cultuur	—	—	—	—	—
16	Culture néerlandaise. — Nederlandse Cultuur ...	—	—	—	—	30000
19	Intérieur. — Binnenlandse Zaken	80000	—	50000	25 000	—
29	Affaires allemandes. — Duitse Zaken	—	—	—	—	—
	II. — Politique scientifique. — Wetenschappelijk.					
38	Education nationale. — Nationale Opvoeding ...	247500	—	—	—	—
41	2 Cultures. — 2 Culturen	71 000	—	—	—	—
42	Agriculture. — Landbouw	—	—	40000	50000	—
43	Travaux publics. — Openbare Werken	—	—	—	5000	—
45	Défense nationale. — Landsverdediging	50000	—	—	—	—
46	Santé publique. — Volksgezondheid	—	—	—	—	60000
	III. — Autres services. — Andere Diensten.					
51	Palais royaux. — Koninklijke Paleizen	34000	—	—	—	—
54	Gendarmerie. — Rijkswacht	235000	—	50000	72000	55000
55	Centres administratifs. — Administratieve Centra	1700000	—	—	145000	180000
	Totaux. — Totaal	2552500	—	195000	534600	331000
		Bruxelles — Brussel 2552500		Région flamande — Vlaams 1865100		

Regie der Gebouwen.

INDELING PER PROVINCE OF STREEK.

Fysisch Programma 1978.

(In duizendtallen frank.)

Flandre orientale — Oost- Ylaanderen	Flandre occidentale — West- Ylaanderen	Brabant wallon — Waaïs Brabant	Hainaut — Henegouwen	Liège — Luik	Limbourg — Luxemburg	Namur — Namen	Divers — Diversen	Totaux — Totalen
—	50000	—	70000	5000	7000	—	47400	296000
43500	25 000	83000	40000	51000	—	20000	94500	634000
5000	—	16000	—	95000	—	—	23000	179000
—	—	—	—	—	—	—	10000	10000
—	12000	—	—	—	—	—	2000	14000
20000	—	—	—	—	—	30000	10000	60000
20000	—	—	—	—	—	—	4000	24000
—	—	—	20000	—	—	120000	28000	168000
—	—	—	—	—	—	—	6000	36000
—	—	—	50000	—	—	—	41000	246000
—	—	—	—	6000	—	—	1000	7000
—	—	—	10 000	—	30000	—	57500	345000
—	—	—	—	—	—	—	14000	85000
24000	25 000	—	—	—	—	82000	44000	265000
—	—	—	—	—	—	—	1000	6000
—	—	—	—	—	—	—	10000	60000
—	—	—	45000	45000	—	—	30000	180000
—	—	—	—	—	—	—	7000	41000
50000	60000	26000	213 000	38000	30000	—	199000	1028000
210000	260000	—	70000	180000	200000	270000	289000	3504 000
372500	432000	125 000	518000	420000	267000	522000	918400	7188000

landsgedeelte

Région wallonne — Waals landsgedeelte
1852000

Régie des Bâtiments

RECAPITULATION

Programme physique 1978

(In duizendtallen frank.)

Regie der Gebouwen

SAMENVATTING

Fysisch Programma 1978

(En milliers de francs.)

Clients N° NF Klanten	Département ou service Departement of dienst	A	B	C	Total
		Travaux Werken	Acquisitions Aankopen	Divers Diversen	Totaal
J	Finances. — Financien	238600	10000	47400	296000
6	Justice. — Justitie	477 500	62000	94500	634000
9	Emploi et Travail. — Arbeid en Tewerkstelling	116000	10000	23 000	179000
10	Agriculture. — Landbouw	—	—	10 000	10000
11	Communications. — Verkeerswezen	12000	—	2000	14000
12	Travaux publics. — Openbare Werken	50000	—	10 000	60000
14	Education nationale. — Nationale Opleiding	20000	—	4000	24000
15	Culture française. — Franse Cultuur	140000	—	28000	168000
16	Culture néerlandaise. — Nederlandse Cultuur	10 000	—	6000	16000
19	Intérieur. — Binnenlandse Zaken	205000	—	41000	246000
29	Affaires Allemandes. — Duitse Zaken	6000	—	1000	7000
38	P.S. — Education nationale. — W.B. — Nationale Opleiding	287500	—	57500	345000
41	P.S. — 2 Cultures. — W.B. — 2 Culturen	71000	—	14000	85000
42	P.S. — Agriculture. — W.B. — Landbouw	221000	—	44000	265000
43	P.S. — Travaux publics. — W.B. — Openbare Werken	5000	—	1000	6000
45	P.S. — Défense nationale. — W.B. — Landsverdediging	50000	—	10000	60000
46	P.S. — Santé Publique. — W.B. — Volksgezondheid	150000	—	30000	180000
51	Palais royaux. — Koninklijke Paleizen	34000	—	7000	41000
54	Gendarmerie. — Rijkswacht	829000	—	199000	1028000
55	Centres administratifs de l'Etat. — Rijksadministratieve Centra	3145000	70000	289000	3504000
	Total. — Totaal	6087600	182000	918400	7188000

$L \setminus ; 1 \leftarrow J$

$\sim$
 $rL/tM \ S$
 $rI/tN \ NrN$

'7 $\lfloor$ ff- $\lfloor$ $\hat{1}::\neg$ $\mathcal{J} \mid \overline{t} \mid J$
 $/11)7- \sim 2J$
 $/IS1-\}$ $\mathfrak{B}$
 $\prime 1 \ 'S''r14$

$\backslash, LM-\lfloor \ 2, \dots, ::-\wedge \ , \ s1-\neg) \cdot)$
 $\sim \mathfrak{C}l-\neg, \sim$
 $;1')\{- \ 11$
 $A \sim 1 \hat{1} \ \mathfrak{C}l$

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, DES EFPE

SECTION 31. -- 1N1

DESIGNATION AANWIJZING	Art. 11.03/1 Administration centrale Hoo!dbestuur					
	Effectif Ef!eeu!ef			Evaluation -- Ram!ng		
	Categorie	log bit	Agents temporaires	Agents definitifs Vast tr!r!oneel	Agents temporaires T!delijk: t!r!oneel	Total Totaal
I. -- SERVICES DEFINITIFS: -- VASTE DIENSTEN:						
Niveau I:						
Fonctionnaires g!n!raux: -- Ambtenaren-generaal	35	30	—	33600000	—	33600000
Autres grades. -- Andere graden	328	267	15	155640000	5202 000	160842000
Niveau II	885	529	84	161840000	17374 000	179114000
Niveau III	455	375	5	70902000	671 000	71573000
Niveau IV	638	521	10	87114000	1481000	88595 000
Totaux: -- Totalen	2341	1722	114	509096000	24728 000	533824000
II. -- SERVICES TEMPORAIRES. -- TIJDELIJKE DIENSTEN	—	—	—	—	—	—
III. -- DISPONIBILITE: -- TER BESCHIKKING:						
Niveau I:						
Fonctionnaires g!n!raux: -- Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	—
Autres grades. -- Andere graden	—	8	—	—	—	—
Niveau II	—	19	—	—	—	—
Niveau III	—	1a	—	—	—	—
Niveau IV	—	6	—	85000	—	85000
Totaux: -- Totalen	—	43	—	85000	—	85000
IV. -- PERSONNEL AUXILIAIRE: -- HULPPERSONEEL:	—	—	201	—	23174000	23174000
V. -- STAGE DES JEUNES: -- STAGE VAN JONGEREN:	—	—	51	—	7124000	7124000

15712.



CTIFS ET DES DEPENSES DE PERSONNEL.

ICE 127.

Art. 11.03/2 Administration des Routes Bestuur der We\$en						Art. 11.03/3 Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der WaterWe\$(ell						Admini Bestu:		
C C	Effectif Effectief		Evaluation - Raming			C C	Effectif Effectief		Evaluation - Raming			C C	Effectif Effectief	
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik tersoneel	Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik tersoneel		Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik tersoneel	Total Totaal				
HL	IH	3	84046000	1173000	85219000	143	120	9	76590000	3472 000	80062000	55	44	1
653	397	11	165405000	2169000	167574000	507	364	78	119982000	14767000	134749000	264	159	37
273	226	1	46334000	151000	46485000	274	242	1	47821000	157000	47978000	114	125	3
1660	1579	16	302319000	2400000	304719000	1575	1287	13	258602000	1938000	260540000	345	307	1
2698	2315	31	598 104000	5 893 000	603997000	2502	2016	101	505221000	20334000	525555000	778	635	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
-	4	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	3	-
-	3	-	-	-	-	-	4	-	43000	-	43000	-	2	-
-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
-	9	-	-	-	-	-	12	-	43000	-	43000	-	5	-
-	-	109	-	9811 000	9811 000	-	-	90	-	22693000	22693000	-	-	25
-	-	7	-	927000	927000	-	-	6	-	835000	835000	-	-	3

157/4.

~TTING EN -UrrGAVEN.

Arr. 11.03/7 Electricité et de l'Electromécanique — Elektricititeit en Elektromechanica			Art. 11.03/1, 2, 3, 5, 6, 7 Totaux «Travaux publics» — Totalen «Openbare Werken»					
Evaluation — Raming			Capex — Inv.	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
Agents définitifs — Vast ttersoneel	Agents temporaires — Tiideliik ttersoneel	Total — Totaal		Capex — Inv.	Effectif — Effectief	Agents définitifs — Vast ttersoneel	Agents temporaires — Tiide/iik ttersoneel	Total — Totaal
—	—	—	38	33	—	35826000	—	35826000
13 332000	771000	14103000	678	572	31	360515' 000	11444000	371959000
28433000	7615000	36048000	2512	1558	245	533022000	49240000	582262000
11322000	151000	11473000	1167	1029	11	200914000	1588000	202502000
26987000	151000	27138000	4394	3842	41	735916000	6121000	742037000
80074000	8688000	88762000	8789	7034	328	1866193000	68393000	1934586000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	11	—	—	—	—
—	—	—	—	32	—	—	—	—
—	—	—	—	21	—	43000	—	43000
—	—	—	—	8	—	85000	—	85000
—	—	—	—	72	—	128000	—	128000
—	1335000	1335000	—	—	436	—	60354000	60354000
—	603000	603000	—	—	72	—	9846000	9846000

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, DES EFFECTIFS ET DES DEP]

Administration des Travaux subsidés et de la Reconstruction.

SECTION 31. -- INDICE 127.

Art.	DESIGNATION — AA.NWI,ZING	Cadre définitif — Vast kader					
		Code	Effectif — Effectief		Evaluation - Ramling		
			Agents définitifs — Vast ttersoneel	Agents temporaires — Tijdelijk ttersoneel	Total — Totaal		
11. (3/8)	I. -- SERVICES DEFINITIFS: -- VASTE DIENSTEN:						
	Niveau I:						
	Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal.	2	2	—	1590000	—	1590000
	Autres grades. — Andere graden	34	20	2	9225 000	565000	9790000
	Niveau II	121	58	10	26796000	1605000	28 401 000
	Niveau III	107	52	8	11350000	1181000	12531000
	Niveau IV	20	36	—	8238000	—	8238000
	Totaux. -- Totalen	284	168	20	57199000	3351000	60550000
	II. -- SERVICES TEMPORAIRES: -- TIJDELIJKE DIENSTEN	—	—	—	—	—	—
	III. -- DISPONIBILITE: -- TER BESCHIKKING:						
	Niveau I	—	1	—	—	—	—
	Niveau II	—	7	—	—	—	—
	Niveau III	—	2	—	—	—	—
	Niveau IV	—	1	—	—	—	—
	Totaux. -- Totalen	—	11	—	—	—	—
	IV. -- PERSONNEL AUXILIAIRE: -- HULPPERSONEEL:						
	Niveau IV	—	—	5	—	611 000	611 000
	V. -- STAGE DES JEUNES: -- STAGE VAN JONGEREN	—	—	9	—	1776000	1776000

(*) Les agents relevant du cadre temporaire transitoire sont transférés ou détachés soit près d'autres administrations du Département, soit près d'autres

(*) De persoonsleden van het tijdelijk overgangskader zijn overgeplaatst of gederacheerd hetzij bij andere besuren van het Departement, hetzij bij ande

ENSES DE PERSONNEL..

Cadre temporaire complémentaire «A» Tijdelijk aanvullingskader «A»						Cadre temporaire complémentaire «B» Tijdelijk aanvullingskader «B»					
C=	Effectif Effectief		Evaluation -- Raming			C=	Effectif Effectief		Evaluation -- Raming		
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Total Totaal				
33	1			435 000	435 000	17					
50	1		318 000		318 000	22	3		515 000		515 000
24						la					
107	1	1	318 000	435 000	753 000	50	3		515 000		515 000

départements.
ere departementen.

SYNTHETISCHE TABEL VOOR DE

Bestuur: Ge

[illegible]

k:

157/8.

, PERSONEELSFORMATIE, -BEZETTING EN -UITGAVEN.

mbsidieerde Werken en Wederopbouw.

SECTIE 31. - INDICIE 127.

"Travaux subsidieés" » «Gesubsidieerde Werken»						Totaux «Travaux subsidieés et Reconstruction» » Totale, « Gesubsidieerde Werken en Wederopbouw » »					
C = 000 000 000	Effectif Effectif		Evaluation - Raming			C = 000 000 000	Effectif Effectif		Evaluation - Raming		
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel	Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel		Total Totaal				
1	1	—	742000	—	742000	4	3	—	2332000	—	2332000
12	13	4	6090000	1527000	7617000	130	43	7	19495000	2527000	22022000
—	24	10	7149000	2666000	9815000	285	91	21	26331000	4511 000	40842000
—	21	—	3887000	—	3887000	285	91	21	26331000	4511 000	30842000
—	6	—	1085000	—	1085000	20	42	—	8325000	—	9323 000
13	65	14	18953000	4193000	23146000	626	254	36	72184000	8219000	91401000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	611 000	611 000
—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	1776000	1776000

SECRETARIAT
DE LA COMMISSION NATIONALE
DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE.
SECTION 31. -- INDICE 127.

SECRETARIAAT
VAN DE NATIONALE COMMISSIE
VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING.
SECTIE 31. -- INDICIE 127.

DESIGNATION	Effectif — Effectief	Evaluation - - Raming				
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Azents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Arr. — AANWIJZING						
11,03,1						
I. - SERVICES DEFINITIFS: - - VASTE DIENSTEN:						
Niveau 1:						
Fonctionnaires généraux. - - Ambtenaren-generaal...	—	—	—	—	—	—
Autres grades. - - Andere graden	2	3	—	1848000	—	1848000
Niveau II	6	4	—	1104000	—	1104000
Niveau III	1	3	—	540000	—	540000
Niveau IV... ..	1	1	1	153000	146000	299000
Total. - - Totaal	10	11	1	3645000	146000	3791000
11. - SERVICES TEMPORAIRES. - - TIJDELIJKE DIENSTEN ...						
III. - DISPONIBILITE. - - TER BESCHIKKING... ..	—	—	—	—	—	—
IV. - PERSONNEL AUXILIAIRE. - - HULPPERSONEEL						

[159]

TABLEAUX. 159

—

TABELtEN. 159

Services de la Recherche scientifique

SECTION 32. - INDICE 127.

DESIGNATION — AANWIJZING	Art. 11.03.1 Laboratoire de Recherches hydrauliques Waterbol/wkzmdig Laboratorium					
	Cadre — Kader	Effectif — Eijlectiei		Evaluation — Raming		
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents défini tifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdeliik personeel	Totaal — Totaal
I. — SERVICES DEFINITIFS: — VASTE DIENSTEN:						
Niveau I:						
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	
Autres grades. — Andere graden	21	15	3	7187000	1031000	8218000
Niveau II	36	18	12	5591000	1752000	8343000
Niveau III	17	13	1	2686000	156000	2842000
Niveau IV	43	34	—	5763000	—	5763000
Total. — Totaal	117	80	16	21227000	3939000	25166000
II. — SERVICES TEMPORAIRES: — TIJDELIJKE DIENSTEN	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE: — HULPPERSONEEL:						
Niveau IV	—	—	1	—	115000	115000

Diensten Wetenschappelijk Onderzoek

SECTIE ŠZ, - INDICIE 127.

Art. 11,03,2 Service d'Etudes hydrologiques Dienst Lloor Hydrologisch Onderzoek:						Totaux «Recherche scientifique» Totalen «Wetenschappelijk Onderzoek:»					
Effectif Effectief	Evaluation — Raming					Effectif Effectief	Evaluation — Raming				
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		Total — Totaal				
1	1	3	386000	1119000	1505000	22	16	6	7573000	2150000	9723000
14	8	2	2370000	354000	2724000	50	26	14	7961000	3106000	11 067 000
1	—	—	509000	—	509000	18	16	1	3195000	156000	3351000
—	6	2	1199000	303000	1502000	43	40	2	6962000	303000	7265000
16	18	7	4464000	1776000	6240000	133	98	23	25 691000	5715000	31406000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	77000	77000	—	—	2	—	192000	192000

Administration des Bâtiments

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, DES EFFECTIFS
ET DES DEPENSES DE PERSONNEL.

INDICE 127.

DESIGNATION — AANWIJZING	Administration centrale. — Hoojdbestuur (Art. 11.03.1)					
	Niveau	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
I. — SERVICES DÉFINITIFS — VASTE DIENSTEN						
Niveau I:						
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	5	4	—	3180000	—	3180000
Autres grades. — Andere graden	63	33	11	15115000	3597000	18712000
Niveau II	98	39	1	11217000	348000	11565000
Niveau III	36	21	—	4140 000	—	4140000
Niveau IV	14	6	—	1031000	—	1031000
Total. — Totaal	216	103	12	34683000	3945000	38628000
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN						
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING						
Niveau I:						
Autres grades. — Andere graden	—	1	—	—	—	—
Niveau II	—	1	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL						
Niveau IV	—	2	—	—	—	—
V. — STAGE DES JEUNES. — STAGE VAN JONGEREN						
Niveau IV	—	—	5	—	698000	698000

Bestuur der Gebouwen

SYNTHETISCHE TABEL VOOR DE PERSONEELSFORMAATIE,
-BEZETTING EN -UITGAVEN.

INDICIE 127.

Services extérieurs. — Buitendiensten						Totaux «Bâtiments» — Totalen «Gebouwen»					
C=6 — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			C=6 — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — VS«personeel»	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
j — — — — —	—	—	—	—	—	6	4	—	3180000	—	3180000
104	57	3	26450000	1141000	27591000	167	90	14	41565000	4738000	46303000
623	289	51	85042000	11378000	96 420 000	721	328	52	96259000	11726000	107985000
238	174	1	34756000	151000	34907000	274	195	1	38896 000	151000	39047000
4.51	423	6	69038 000	891000	69929000	465	429	6	70069000	891000	70960000
1417	943	61	215286000	13 561000	228847000	1633	1046	73	249969000	17506000	267475000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
—	4	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
—	5	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
—	3	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
—	12	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—
—	—	187	—	22265000	22265000	—	—	187	—	22265000	22265000
—	—	4	—	560000	560000	—	—	9	—	1258000	1258000

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1977-1978.

ZITTING 1977-1978.

BUDGET
du Ministère des Travaux publics
pour l'année budgétaire 1978.

BEGROTING
van het Ministerie van Openbare Werken
voor het begrotingsjaar 1978.

ANNEXES.

BIJLAGEN.

INDEX.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages
Tableau comparatif des dépenses (Titres I, II et III)	2
Tableau récapitulatif des dépenses	32

	Blz.
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I, II en III)	3
Samenvattende tabel der uitgaven	32

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs)

Arr.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (1) (Aangef. Totaal, de kredieten)		1977 (Crédits admissibles et crédits initiaux) (1) (Aangef. 1ste kredieten en oorspronkelijk kredieten)			
		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (2) Justiële kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (2) Justiële kredieten		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section OI.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Travaux publics.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement du Ministre, etc. ...	1,6	—	—	1,5 (1,5)	— (-)	— (-)
11,02	Traitements du personnel du Cabinet.	42,3	—	—	39,0 (39,0)	— (-)	— (-)
Totaux pour le § 1.		43,9	—	—	40,5 (40,5)	— (-)	— (-)

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12,06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
12,07	Premier établissement du Cabinet, etc.	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
12,19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	7,9	—	—	8,0 (7,5)	— (-)	— (-)
Totaux pour le § 2.		7,9	—	—	8,0 (7,5)	— (-)	— (-)
Totaux pour le chapitre I.		51,8	—	—	48,5 (48,0)	— (-)	— (-)
Totaux pour la section OI. — Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.		51,8	—	—	48,5 (48,0)	— (-)	— (-)

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(3) y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année sur les crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen Iruuk.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Ráðstjórnir) (Væðing)					1977 (Ráðstjórnir) (Væðing)			TEKSTEN	Atr.
Engangsmis (Væðing)		Orðonnancms (Orðonnancinger)			Orðonnancms (Orðonnancinger)				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet Kreditir kreditir (1)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kreditir (2)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet Kreditir kreditir (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kreditir (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet Kreditir kreditir (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (5) Op niet Kreditir kreditir (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kreditir (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet Kreditir kreditir (6)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
	mi	(11)	(12)	(13)	(14)	US	(16)	(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie Ol.

Kabinetuitgaven
van de Minister
van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	-	1,4	-	-	1,3	-	-	Jaarwedde van de Minister, enz. ...	11.01
37,1	-	29,6	-	5,4	26,9	-	5,3	jaarwedden van het personeel van het Kabinet.	11.02
38,5	-	31,0	-	5,4	28,2	-	5,3	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

-	-	-	-	-	0,1	-	-	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
-	-	-	-	-	0,1	-	-	Eerste instelling van het Kabinet, enz.	12.07
7,1	-	5,5	-	1,0	4,1	-	1,8	Werkingskosten van het Kabinet ...	12.19
7,1	-	5,5	-	1,0	4,3	-	1,8	Totalen voor § 2.	
45,6	-	36,5	-	6,4	32,5	-	7,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
45,6	-	36,5	-	6,4	32,5	-	7,1	Totalen voor sectie Ol. - Kabinetuitgaven van de Minister van Openbare Werken.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédus. sollicit&ael (Aangevraagde kredieten)		1977 (Crédits. adapt&esc. Cl. crédits. muraux: (ii) (A.w.r.L.P. ste krediet&ael. aH oOTSpr&emke/like krediet'en) (i)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Credit. dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés. tit Niet gesplitste kredieten (i)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Affaires wallonnes.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements du personnel du Cabinet.	26,0	—	—	12,0 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le § 1.	26,0	—	—	12,0 (-)	— (-)	— (-)

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.07	Premier établissement du Cabinet, etc.	—	—	—	1,0 (-)	— (-)	— (-)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	7,2	—	—	3,6 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le § 2.	7,2	—	—	4,6 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le chapitre I.	33,2	—	—	16,6 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour la section 02. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.	33,2	—	—	16,6 (-)	— (-)	— (-)

Section 31.

Ministère des Travaux publics
proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. ...	5120,0	—	—	4601,0 (4404,5)	— (-)	— (-)
11.04	Allocations quelconques, etc. ...	152,1	—	—	151,2 (160,8)	— (-)	— (-)
11.05	Dépenses du Service social, etc.	10,1	—	—	9,5 (9,5)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le § 1.	5282,3	—	—	4761,7 (4574,8)	— (-)	— (-)

C) à C) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Rechtslijstingen)					1975 (Rechtslijstingen)			Tf. KSTE: 177	Art.
Verwezenlijkingen					Verwezenlijkingen				
Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnancements			Ordonnancements Ordonnancements				
Sur crédits non dissociés 1976 Op niet gesplitste kredieten (f)	Sur crédits dissociés 1976 Op gesplitste kredieten (f)	Sur crédits non dissociés 1976 Op niet gesplitste kredieten (f)	Sur crédits dissociés 1976 Op gesplitste kredieten (f)	Sur crédits non dissociés 1976 Op niet gesplitste kredieten (f)	Sur crédits non dissociés 1975 Op niet gesplitste kredieten (f)	Sur crédits dissociés 1975 Op gesplitste kredieten (f)	Sur crédits non dissociés 1975 Op niet gesplitste kredieten (f)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

[aardeweden van het personeel van het Kabinet. 11,02

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

Eerste instelling van het Kabinet, enz. 12,07

Werkkosten van het Kabinet ... 12,19

Totaal voor § 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie 02. -
Kabinetsuitgaven van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie
van Openbare Werken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel, enz. 11,03

Allerhande toelagen, enz. ... 11,04

Uitgaven voor maatschappelijk dienst-
betoon, enz. 11,05

Totaal voor § 1.

(f) tot (f) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

N°	LIBELLÉS	1978 (Credits sollicités) (A.m.C./I.r./A.f.-dc krediet en)			1977 (Credits adouces ou crédits initiaux) (*) (A.7./J./Cp./SU kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Credits non dissociés Niet gesplitste krediet en	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Credits non dissociés (*) Niet gesplitste kredieten (*)	Credits dissociés Gesplitste kredieten	
			Credits d'encadrement vastleggingskrediet en	Credits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Credits d'encadrement vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achat de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	59,1	—	—	328,1 (348,3) n.l.s.	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	145,6	—	—	(136,4)	(-)	(-)
12.03	Fournitures de biens et de services, etc.	188,2	—	—	175,1- (182,4)	(-)	(-)
12.04	Location d'installations mécanographiques	58,0	—	—	54,2 (56,5)	(-)	(-)
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	97,4	—	—	92,5 (97,3)	(-)	(-)
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	402,8	—	—	295,7 (295,7)	(-)	(-)
12.07	Frais de services et d'acquisitions, etc.	7,5	—	—	7,0 (10,0)	(-)	(-)
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	958,6	—	—	1084,1 (1126,6)	(-)	(-)
12.20	Entretien courant des bâtiments: 1. Bâtiments scolaires, etc. (polir mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)
	3. Bâtiments de l'Etat, etc.	95,1	—	—	95,0 (95,0)	(-)	(-)
	4. Travaux d'entretien dans les bâtiments (pour mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)
12.23	Frais d'études et d'essais, etc.	6,5	—	—	1,4 (1,4)	(-)	(-)
12.24	Locations d'avions, etc.	2,9	—	—	2,8 (2,8)	(-)	(-)
12.25	Frais du Congrès portuaire international, etc.	0,8	—	—	(-)	(-)	(-)
12.28	Participation à des expositions, etc.	3,0	—	—	2,8 (2,9)	(-)	(-)
12.30	Commissions consultatives, etc. ...	5,4	—	—	5,1 (5,3)	(-)	(-)
12.31	Documents scientifiques et de propagande, etc.	2,0	—	—	2,5 (2,5)	(-)	(-)
	Totaux pour le § 2.	1074,3	—	—	1193,7 (1236,5)	(-)	(-)
§ 4. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.							
14.01	Entretien ordinaire des routes (polir mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)
14.02	Entretien ordinaire des plantations, etc.	41,5	—	—	37,2 (37,2)	(-)	(-)
14.03	Entretien ordinaire de la côte et des cours d'eau, etc.	2000,0	—	—	1675,0 (1675,0)	(-)	(-)

C) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(II). miljoeen [runk.]

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) (V'erwerse "lijkiu\$;:cn)				1975 (Réalisaons) (venoeenliikingen)				TEKSTEN	Arr.
Engagements Vast/cRKInRen		Ordonnancements Grdonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés Op niet Ritspliste- kredieten (5)	Sur crédits dissociés (4- Op J;:espliste kredieten (11)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet J;:espliste kredieten 1976'11	Sur crédits dissociés (1 Op 9;:splitste kredieten f)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplit- ste kredieten overeederen van 1975	Sur crédits, non dissociés 1975 (a) Op met Rest/itste kredieten 1975'11	Sur crédits dissociés (i) Op K;:s'itste kredieten (c)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op met zesplit- ste kredieten oogerbracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
30,8	—	20,6	—	3,6	23,2	—	3,4	Erelonen van advocaten en genees- heren, enz.	12.01
125,8	—	67,2	—	22,4	59,5	—	15,8	Verbruiksuigaven, enz.	12.02
121,6	—	85,5	—	30,5	102,4	—	40,9	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
49,9	—	42,0	—	5,2	35,0	—	2,0	Huur van mechanografische installa- ties,	12.04
90,5	—	61,8	—	12,5	55,4	—	9,6	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
137,7	—	113,5	—	12,0	107,0	—	7,7	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
5,1	—	2,8	—	2,9	3,8	—	0,5	Uitgaven voor diensten en aankopen, enz.	nO?
561,4	—	393,4	—	89,1	386,3	—	79,9	Subrotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	—	—	—	—	—	344,5	Lopend onderhoud van de gebouwen : 1. Schoolgebouwen, enz. (pro memo- rie).	12.20
35,0	—	20,3	—	32,5	13,9	—	7,1	3. Sraatsgebouwen, enz.	
—	—	—	—	—	5,4	—	327,2	4. Onderhoudswerken, enz. (pro me- marie).	
2,0	—	0,7	—	—	0,2	—	0,1	Kosten voor studies en proeven, enz.	12.23
0,5	—	0,5	—	0,4	1,6	—	0,4	Huur van vlieggruigen, enz.	12.24
—	—	—	—	—	—	—	0,5	Kosten voor het Internationaal Haven- congres, enz.	12.25
2,4	—	1,7	—	1,0	1,6	—	0,1	Deelneming aan tentoonstellingen, enz.	12.28
4,2	—	3,3	—	0,5	3,1	—	1,6	Commissies van advies, enz.	12.30
0,4	—	0,2	—	2,0	3,9	—	—	Wetenschappelijke en propaganda- schriften, enz.	12.31
605,9	—	420,1	—	125,5	416,0	—	761,4	Totalen voor § 2.	
								§ 4. Herstel en niet waarde- vermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Gewoon onderhoud der wegen (pro memorie).	14.01
36,3	—	24,2	—	8,5	24,5	—	7,7	Gewoon onderhoud der beplantingen, enz.	14.02
1620,1	—	1 104,1	—	450,0	897,0	—	660,2	Gewoon onderhoud der kust en waterlopen, enz.	14.0:

() tot () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eersre bladzijde van de tabel..

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Credits sollicités) (A. mgeltrilgdc krrdiell)			1977 (Credue. JIPICS er crédits run au x) (1) (A. JIPICS kredieten er oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits tion dissociés Niet gesplitste kredieten	Cfl. Jlt. dissociés Crsplitste krediet en		Crédits non dissociés (1) JIPICS kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste Kredieten	
			Crédits J'cn). lccinCat V. 1541 - Jings- kredieten	Crédits d'ordonnmccmcn Ordonnancings- kredieten		Crédits d'annacment V. 1541 - Jings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
14.04	Installations électriques et électromécaniques, etc. : 1. Fournitures de lampes, etc. 2. Travaux d'entretien	74,0 118,0	— —	— —	599,0 (555,0) 560,0 (560,0)	— (-) (-) 9,5 (9,5)	— (-) (-) 5,0 (5,0)
14.05	Aménagement de parcs publics, etc. ...	—	23,0	20,0	— (-)	— (-)	— (-)
14.06	Entretien extraordinaires des routes, etc.	—	—	—	— (-)	— (-)	36,0 (36,0)
14.07	Entretien extraordinaire des voies hydrauliques, etc.	—	590,0	580,0	— (-)	545,0 (545,0)	433,0 (433,0)
14.08	Entretien extraordinaire de l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique, etc.	—	252,0	150,0	— (-)	233,0 (233,0)	132,0 (132,0)
	Totaux pour le S 4.	2233,5	865,0	750,0	2871,2 (2827,2)	787,5 (787,5)	606,0 (606,0)
	Totaux pour le chapitre I.	8590,1	865,0	750,0	8826,6 (8638,5)	787,5 (787,5)	606,0 (606,0)
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.							
31.60	Intervention de l'Etat à la Société Nationale Terrienne, etc.	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (-)	— (-)
	Totaux pour l'article 31.	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (-)	— (-)
Autres subventions aux entreprises.							
32.01	Subvention tunnels de l'Escaut, etc.	85,0	—	—	79,5 (79,5)	— (-)	— (-)
32.02	Crédit • Complexe du barrage de Nisrarnont », etc.	12,7	—	—	11,3 (11,7)	— (-)	— (-)
32.34	Subvention au «Dienst voor de Scheepvaart », etc.	204,5	—	—	193,0 (167,0)	— (-)	— (-)
32.05	Avance récupérable à l'Institut géotechnique de l'Etat, etc.	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
32.06	Subvention à l'Office de la Navigation, etc.	314,2	—	—	299,5 (300,0)	— (-)	— (-)
32.07	Avance récupérable S.A. Canal de Bruxelles, cre,	15,4	—	—	18,7 (35,5)	— (-)	— (-)
	Totaux pour les articles 32.	631,8	—	—	602,0 (593,7)	— (-)	— (-)

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(111 miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 FRÉL (Séances 1-6) (Vendredi 14.11.77 - Samedi 15.11.77)					1977 IRV absolu (Vendredi 14.11.77 - Samedi 15.11.77)		
Engagements VQs (fr/g; "Re" 1)		Ordonnancements Ordonnancements			Ordonnancements O.JO.HI.InCer; 17, "P" 1		
Sur crédits non dissociés (1) Op niet R-splitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur ne-dits dissociés (4) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgedragen v.m. 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (6) Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (7) Op R.C. Splitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974
(9)	(10)	(11)	(12)	UN	IRV	(15)	(16)

TEKSTEN	Art.
(17)	(18)

995,9	—	737,9	—	276,4	583,9	—	115,1	Elektrische en elektromechanische in- richtingen, enz. :	14.04
—	—	—	—	—	—	—	—	1. Leveren van lampen, enz.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Onderhoudswerken.	
—	—	—	—	—	—	0,7	—	Aanleg van openbare parken, enz. ...	14.05
—	0,2	—	8,6	—	—	60,1	—	Buitengewoon onderhoud der wegen, enz.	14.06
—	371,1	—	339,5	—	—	505,3	—	Buitengewoon onderhoud der Water- wegen, enz.	14.07
—	161,6	—	50,1	—	—	32,3	—	Buitengewoon onderhoud van het Be- stuur voor Elektriciteit en Elektro- mechanica, enz.	14.08
2 652,3	532,9	1 866,2	398,2	734,9	1 505,4	598,4	783,0	Totalen voor § 4.	
7 678,7	532,9	6 600,2	398,2	952,5	5 868,3	598,4	1 586,3	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Huur-
en renteverlagende subsidies.

2,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Staatstussenkomst Nationale Land- maatschappij, enz.	31.60
2,0	—	—	—	1,8	—	—	1,8	Totalen voor artikel 31.	

Overige subsidies
aan bedrijven.

76,2	—	74,3	—	8,2	61,3	—	5,2	Subsidie Scheldetunnels, enz. ...	32.01
10,7	—	5,5	—	4,6	6,7	—	8,3	Krediet « Stuwdamcomplex te Nisra- mont », enz.	32.02
131,0	—	131,0	—	—	176,6	—	—	Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart, enz.	32.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Grondmechani- ca, enz.	32.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de « Office de la Navi- gation », enz.	32.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot N.V. Ka- naal van Brussel, enz.	32.07
217,9	—	210,8	—	12,8	244,6	—	13,5	Totalen voor de artikelen 32.	

CJ tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	1978 (Cn:dir. s. sulli-tils) (Amr.:cn.:ll.:dc krcdieten)			1977 (Cn:llis JJAPHS er crédits inuiaux) (II) (Cn:llis JJAPHS er crédits inuiaux) (II) (Cn:llis JJAPHS er crédits inuiaux) (II)		
		Cn:Jills dissociés Cn:Jills dissociés	Cn:Jill'a, dissociés Cn:Jill'a, dissociés		Cn:Jills dissociés Cn:Jills dissociés	Cn:Jills dissociés Cn:Jills dissociés	
			Credus Jill'a, dissociés Cn:Jills dissociés	Credus Jill'a, dissociés Cn:Jills dissociés		Credus Jill'a, dissociés Cn:Jills dissociés	Credus Jill'a, dissociés Cn:Jills dissociés
CII	C.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	53,0	—	—	49,0 {49,0}	— (-)	
33.02	Affiliation à des organismes belges	0,3	—	—	0,3 {0,3}	— (-)	
33.03	Subventions pour expositions, etc. (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	
33.04	Subvention Association belge pour l'Etude des Matériaux, etc. (Jollr mémoire)	—	—	—	0,2 (-)	— (-)	
33.05	Subvention pour conférences, etc.	0,1	—	—	0,1 (-)	— (-)	
33.60	Subsides aux organismes et groupe- ments, etc. (Jollr mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	
	Totaux pour les articles 33.	53,4	—	—	49,6 {49,3}	— (-)	
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Fixation à Bruxelles d'organisations internationales, etc. (polir mé- moire)	—	—	—	— (-)	— (-)	
34.02	Affiliation à des organismes inter- nationaux	0,6	—	—	0,6 (0,3)	— (-)	
	Totaux pour les articles 34.	0,6	—	—	0,6 {0,3}	— (-)	
Impôts indirects et prélèvements.							
36.01	Remboursement taxes O.T.A.N.	4,0	—	—	4,0 {4,0}	— (-)	
	Totaux pour l'article 36.	4,0	—	—	4,0 {4,0}	— (-)	
	Totaux POUR le chapitre III.	691,8	—	—	658,2 (649,3)	— (-)	
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
41.01	Transfert au Fonds des Routes	25 184,0	—	—	— (-)	— (-)	
41.60	Subside à l'Insrirut National du Loge- ment, etc. (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	
41.61	Transfert au « Fonds national du Logement », etc.	1687,6	—	—	2951,2 (2951,2)	— (-)	
41.62	Transfert F.N.L. paiement d'intérêt, etc.	525,7	—	—	605,5 {605,5}	— (-)	

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 {RI-Isi-tions} — {\ 'eru-ezenlikingen}					1975 {R-Isi-tions} — {\ 'eru-ezenlikingen}			TEKSTE: - I	Art.
En-J,2mC'n(S- — Vastle-R;JI-en		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés — Op niet gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés — Op niet gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1975	Sur crédits non dissociés reportés de 1975	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

								Inkomensoverdrachten aan gezinnen,	
38,2	—	36,9	—	3,6	92,5	—	1,3	Allerhande schadeverzekeringen aan derden, enz.	33.01
0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	0,1	Toerreding tot Belgische organismen,	33.02
—	—	—	—	—	—	—	0,2	Subsidies voor tentoonstellingen, enz. (pro memorie).	33.03
0,2	—	0,2	—	0,2	—	—	—	Subsidie Belgische Vereniging tot de Studie der Materialen, enz. (pro memorie).	33.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Subsidie voor conferenties, enz. ...	33.05
—	—	—	—	—	—	—	0,2	Toelagen aan organismen en groepen, enz. (pro memorie).	33.60
38,7	—	37,4	—	3,8	92,7	—	1,8	Totaal voor de artikelen 33.	
								Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Zetel te Brussel van internationale organisaties, enz. (pro memorie).	34.01
0,4	—	0,2	—	—	0,2	—	0,1	Toerreding tot internationale organismen.	34.02
0,4	—	0,2	—	—	0,2	—	0,1	Totaal voor de artikelen 34.	
0,5	—	—	—	1,2	—	—	1,8	Indirecte belastingen en heffingen.	
0,5	—	—	—	1,2	—	—	1,8	Terugbetaling taksen N.A.V.O. ...	36.01
0,5	—	—	—	1,2	—	—	1,8	Totaal voor het artikel 36.	
259,5	—	248,4	—	19,6	337,5	—	19,0	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	—	—	—	—	—	Transferts naar het W-enfonds ...	41.01
—	—	—	—	—	—	—	5,0	Toelage Nationaal Instituut voor de Huisvesting, enz. (pro memorie).	41.60
3243,6	—	3243,6	—	—	3 146,7	—	—	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	41.61
677,0	—	677,0	—	—	100,0	—	—	Overdracht N.F.H. betaling intrest, enz.	41.62

C) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	1978 Crédits schifftés (A w E C N a . ; ; J c kredieten i)			1977 Crédits adaptés ou crédits mixtes (*) (A w E C N a . ; ; J c kredieten en oorspronkelijke kredieten) (B)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
II)	[...]	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
41.63	Crédit Régie des Bâtiments, etc. (polir mémoire)	—	—	—	—	(-)	(-)
41.64	Subvention Régie des Bâtiments, etc. (polir mémoire)	103,6	—	—	137,4 (137,4)	(-)	(-)
41.65	Remboursement à la Régie des Bâtiments, etc. (polir mémoire)	—	—	—	46,0 (-)	(-)	(-)
41.66	Institut géographique national, etc.	51,8	—	—	40,5 (36,8)	(-)	(-)
	Totaux pour les articles 41.	1853,7	—	—	3780,6 (3730,9)	(-)	(-)
	Transferts de revenus aux provinces, communes ou organismes assimilés.						
43.03	Indemnités aux communes et provinces, etc. (polir mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)
	Totaux pour l'article 43.	—	—	—	(-)	(-)	(-)
	Totaux pour le chapitre IV.	18553,7	—	—	3780,6 (3730,9)	(-)	(-)
	CHAPITRE 01.						
	DIVERS.						
	Non réparti économiquement.						
01.01	Crédit provisionnel, etc.	87,7	—	—	146,5 (156,6)	(-)	(-)
01.02	Réparation des dégâts, etc. (polir mémoire)	—	—	—	(-1)	(-)	(-)
01.03	Allocation de productivité (polir mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)
03.01	Remboursement Fonds des Routes, etc.	303,0	—	—	(-)	(-1)	(-)
	Totaux pour le chapitre 01.	390,7	—	—	146,5 (156,6)	(-)	(-)
	Totaux pour la section 31. Financement des Travaux publics proprement dit.	38116,3	865,0	750,0	13411,9 (13 175,3)	787,5 (787,5)	606,0 (606,0)

C) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen Frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

Iq-6 (RUBRIK 1000000) (Verwezenlijkingen)					Pq-6 (RUBRIK 1000000) (Verwezenlijkingen)			TEKST	Arr.
Engagements Vastleggingen		Ordonnances Onderscheidingen			Ordonnances Onderscheidingen				
Sur crédits non dissociés Op. 1 (1) E. 1 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op. 2 (1) E. 2 (1)	Sur crédits non dissociés Op. 3 (1) E. 3 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op. 4 (1) E. 4 (1)	Sur crédits non dissociés Op. 5 (1) E. 5 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op. 6 (1) E. 6 (1)	Sur crédits non dissociés Op. 7 (1) E. 7 (1)			
(91)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
580,0	—	580,0	—	121,9	400,0	—	—	Krediet Regie der Gebouwen, enz. (pro memorie).	41.63
426,7	—	9,3	—	192,5	24,9	—	105,2	Subsidie Regie der Gebouwen, enz. ...	41.64
78,5	—	—	—	—	—	—	—	Terugbetaling aan de Regie der Ge- bouwen, enz. (pro memorie).	41.65
—	—	—	—	—	—	—	—	Nationaal Geografisch Instituut, enz.	41.66
5 005,8	—	4 509,9	—	314,4	4 941,6	—	110,2	Totalen voor de artikelen 41.	
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
8,2	—	5,9	—	0,8	1,8	—	2,9	Vergoedingen aan de provincies, ge- meenten, enz. (pro memorie).	43.03
8,2	—	5,9	—	0,8	1,8	—	2,9	Totalen voor het artikel 43.	
5 014,0	—	4 515,8	—	315,2	4 943,4	—	113,1	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01. DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz. ...	01.01
1 000,0	—	544,6	—	—	—	—	—	Schadeherstelling, enz. (pro memorie).	01.02
—	—	—	—	—	—	32,4	—	Productiviteitstoelage, enz. (pro me- morie).	01.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Terugbetaling Wegenfonds, enz. ...	03.01
1 000,0	—	544,6	—	—	—	32,4	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
13 952,2	532,9	11 909,0	398,2	1 287,3	11 149,2	630,8	1 718,4	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

(1) tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs)

Arr.	LIBELLES	1978 (Cn- del -q : l>ullicill- ^o) (FII:c.CYr:YqJ3e) kredict en		1977 [Credits : JJ.1977-S et crédits : iun.iux] (*f) (AJU.11.Cp.1str : kredicten) ca oorsttronkeliike kredicten) (J)	
		eréJj,s nen JJ="Ofic" : = "i" :f ca :fif :			

Section 32.

Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. : 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques	57,1	—	—	51,4 (51,4)	— (-)	— (-)
	2. Etudes hydrologiques	14,3	—	—	12,6 (12,6)	— (-)	— (-)
11.04	Allocations quelconques, etc. : 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques	0,2	—	—	0,3 (0,3)	— (-)	— (-)
	2. Etudes hydrologiques	0,5	—	—	0,5 (0,5)	— (-)	— (-)
Totaux pour le S 1.		72,1	—	—	64,8 (64,8)	— (-)	— (-)

S 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques (pour mémoire) 2. Etudes hydrologiques (pour mémoire)	—	—	—	— (-) (-)	— (-) (-)	— (-) (-)
12.02	Dépenses de consommation, etc. : 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques 2. Etudes hydrologiques (pour mémoire)	6,7	—	—	6,2 (3,5)	— (-)	— (-)
12.03	Fournitures de biens et de services, etc. : 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques 2. Etudes hydrologiques (pour mémoire)	0,4	—	—	0,3 (1,4)	— (-)	— (-)
12.05	Indemnités quelconques, etc. : 1. Laboratoire de Recherches hydrauliques 2. Etudes hydrologiques	0,5 0,9	— —	— —	0,7 (0,7) 0,8 (0,8)	— (-) (-)	— (-) (-)
Sous-totaux des articles 12.01 à 12.05.		8,5	—	—	8,0 (6,4)	— (-)	— (-)
12.22	Dépenses de fonctionnement, etc. ...	1,0	—	—	17,0 (17,0)	— (-)	— (-)
12.26	Achat de petit matériel, etc.	3,2	—	—	3,0 (3,0)	— (-)	— (-)

C) à C) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen fr.mk.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1~76 (Règles auons) (Verwezenlijkingen)					1975 (Règles auons) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Titel
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet gesplitste kredieten (~)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplitste kredieten (~)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplitste krediet en 1976 (4)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste krediet (~)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 (5) Op niet gesplitste krediet en overgedragen van 1975 (6)	Sur crédits non dissociés 1975 (6) Op niet gesplitste kredieten (~)	Sur crédits dissociés (7) Op gesplitste kredieten (~)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (8) Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
19)	20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	117)	(18)

Sectie 32.

Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK L

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel, enz. : 11,03

46,1	—	46,1	—	0,4	43,9	—	0,1
12,5	—	12,5	—	0,1	13,3	—	0,1
0,4	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
0,5	—	—	—	0,4	—	—	0,3
59,5	—	58,7	—	1,0	57,3	—	0,6

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek.

Allerhande roelagen, enz. : 11,04

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek.

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

Ervelen van advocaten en genees- 12,01

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek (pro-
memorie).

Verbruikskosten, enz. : 12,02

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek (pro-
memorie).

Leveringen van goederen en diensten, 12,03

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek (pro-
memorie).

Allerhande vergoedingen, enz. : 12,05

1. Waterbouwkundig Laboratorium.

2. Hydrologisch onderzoek.

Subtotalen
voor de artikelen 12.01 tot 12.05.

Uitgaven werkkosten, enz. : 12,22

Aankoop van klein materieel, enz. : 12,26

(1) tot (8) De rekr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) (Verru-ezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verru-ezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (6) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1976 (4) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (5) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten oversubacht 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
—	15,1	—	25,0	—	—	54,0	—	Studiekosten, enz. (pro memorie) ..	12.32
20,2	15,1	14,0	25,0	3,9	13,5	54,0	4,3	Totaal voor § 2.	
79,7	15,1	72,7	25,0	4,9	70,5	54,0	4,9	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
—	8,0	—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica, enz.	32.02
—	8,0	—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
79,7	23,1	72,7	25,0	4,9	70,8	54,0	4,9	Totaal voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid.	
Sectie 33.									
Financiering van bijzondere werken.									
HOOFDSTUK II.									
RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.									
Rente van overheidsschuld.									
280,0	—	142,6	—	87,0	126,6	—	64,2	Rente financiering kanaal Brussel- Rupel, enz.	21.02
280,0	—	142,6	—	87,0	126,6	—	64,2	Totaal voor hoofdstuk II.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
1465,7	—	1465,7	—	—	1376,6	—	—	Subsidies financiering van werken, enz.	43.01
1465,7	—	1465,7	—	—	1376,6	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
1745,7	—	1608,3	—	87,0	1503,2	—	64,2	Totaal voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	
15823,2	556,0	13 626,5	423,2	1385,6	12755,7	684,8	1794,6	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

(1) tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs).

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aankomende kredieten)			1977 (Crédits adaptés à crédits initiaux) (*) (Aangetraste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (*) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
...	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Travaux publics.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le chapitre VII.	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (-)	— (-)
	Totaux pour la section 01. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Travaux publics.	2,0	—	—	2,0 (2,0)	— (-)	— (-)

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
des Affaires wallonnes.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,8	—	—	2,0 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour le chapitre VII.	0,8	—	—	2,0 (-)	— (-)	— (-)
	Totaux pour la section 02. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires wallonnes.	0,8	—	—	2,0 (-)	— (-)	— (-)

(*) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(III miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS J, II EN III).

1976 (Realisations) (Verft.:ez.enlijk:IK,In)					1975 (Realisations) (Verft.:ez.enlijk:IK,In)			TEKSTEN	Irr.
Engagements — Vrijstellende Kredieten		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (I) — Op niet gesplitste kredieten (I)	Sur crédits dissociés (I) — Op gesplitste kredieten (I)	Sur crédits non dissociés 1976 (I) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (I)	Sur crédits dissociés (I) — Op gesplitste kredieten (I)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen 1975 (I)	Sur crédits non dissociés 1975 (I) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (I)	Sur crédits dissociés (I) — Op gesplitste kredieten (I)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(91)	(101)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Openbare Werken.

HOOFDSUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

1.0	—	0.9	—	0.1	0.7	—	0.3
1.0	—	0.9	—	0.1	0.7	—	0.3
1.0	—	0.9	—	0.1	0.7	—	0.3

Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.01

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie 01.
Kabinetsuitgaven van de Minister
van Openbare Werken.

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.01

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie 02.
Kabinetsuitgaven van de Minister
van Waalse Aangelegenheden.

(I) tot (I) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

Attr.	LIBELLES	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(1)	(2)	Cn:Jils nu: ,lib>-0("il") → X:(f₀,m01-(C) ,krdjeten	Cn:JilCi: J<Cil>-Jg111:11t V,Is r1f c:ill-S- krdjeten	Cl"gdits J or deunancement → Ord.vnonccrings- krdjeten	Cr<dit non, disso-cu-s Nret eN<fute to cd.cten	Cr<Jils d'cueancruen V,Iskrf.r:J1J7s- krdjeten	Crédits L'run anancement Ordonnancement- krediet en

(¹) à (⁶) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(III miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) — (verzu-czentiikingen)					1975 (Réalisations) — (verzu-czentiikingen)			TEKSTEL	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (C) — Op niet Rt-lijst. kredieten (3)	Sur crédits dissociés (C) — Op Rt-splitst. kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (C) — Op niet Rt-splitst. kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (C) — Op gesplitst. kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitst. kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (C) — Op niet Rt-splitst. kredieten 1975 (3)	Sur crédits dissociés (C) — Op gesplitst. kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitst. kredieten overgebracht van 1974		
(19)	(1a)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 31.

Eigenlijk Ministerie
van Openbare Werken.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.Gesubsidieerde werken
en Wederopbouw.

Oorlogsschade aan private ziekenhuizen, enz. (pro memorie). 51.01

Opruiming van militaire bouwwerken, enz. 51.03

Artikel 33 van de Huisvestingscode, enz. 51.06

Gebouwen.

Toelagen Ilzergedenkreken van Koning Albert: (pro memorie). 51.04

Huisvesting.

Deelneming werken SHAPE, enz. ... 51.99

Totaal voor de artikelen 51.

Vermogensoverdrachten
aan gemeenten.

Gebouwen.

Subsidie aan het Comité «H.M. Koningin Elisabeth»: (pro memorie). 52.01

Subsidie aan het Comité «Hulde Pierre Vandamme»: (pro memorie). 52.02

Totaal voor de artikelen 52.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Iq-8 (Crédits sollicités) (A.m.s.; Tr.J.lgd- kredieten)		t,n (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (A.m.s.; Tr.J.lgd- kredieten) (1)				
		Crédits dissociés Niet gesplijte kredieten	Crédits dissociés Gesplijte kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplijste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplijste kredieten		
			Crédits d'annullement Vanwege kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten	
(I)	Ci	Ol	(-)	15)	(61	(7)	15)	

Transferts de capitaux
à l'étranger.

Voies hydrauliques.

53.01	Liaison Escaut-Rhin, etc.	—	200,0	200,0	— (-)	238,8 (380,0)	308,8 (380,0)
53.02	Canal Liège-Maastricht (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	1,2 (-)	1,2 (-)
	Totaux pour les articles 53.	—	200,0	200,0	— (-)	240,0 (380,0)	310,0 (380,0)
	Totaux pour le chapitre V.	15,0	205,0	407,0	— (-)	255,0 (395,0)	754,0 (824,0)

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Bâtiments.

61.03	Crédits Régie des Bâtiments, etc.....	6513,0	—	—	4897,8 (4810,0)	— (-)	— (-)
	Logement.						
61.60	Transfert au "Fonds national du Logement" (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
61.61	Transfert au « Fonds national du Logement », etc.	10,0	—	—	9,5 (9,5)	— (-)	— (-)
61.62	Transfert au « Fonds national du Logement », etc.	1095,3	—	—	1015,8 (1015,8)	— (-)	— (-)
61.90	Allocation au « Fonds national du Logement », etc.	4079,1	—	—	3430,0 (3448,4)	— (-)	— (-)
61.91	Allocation au « Fonds national du Logement », etc.	100,0	—	—	— (105,0)	— (-)	— (-)
	Totaux pour les articles 61.	11 797,4	—	—	9353,1 (9388,7)	— (-)	— (-)

Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.Travaux subsidés
et Reconstruction.

63.02	Subsides administrations publiques, etc. :						
	1. Ministère des Travaux publics (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
	2. Ministère de l'Education nationale (polir mémoire)	—	—	—	— (-)	— (-)	— (-)
	3. Ministère de la Justice	—	—	52,0	— (-)	— (-)	182,0 (182,0)

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 Realisations (1. juli - 1. juni)				1975 Realisations (1. juli - 1. juni)			TEKSTEN	Art.	
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés PI OP niet gesplitste kredieten (e)	Sur crédits dissociés (i) Op gesplitste kredieten (f)	Sur crédits non dissociés dis. occré 1976 (f) OP niet gesplitste kredieten 1976 (f)	Sur crédits dissociés (i) Op gesplitste kredieten (ij)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits dissociés (i) Op gesplitste kredieten (j)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 OP niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974			
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
		un	(11)	rn)	CH)	(15)	(16)	(17)	(18)

								Vermogensoverdrachten aan het buitenland.	
								Waterwefl.en.	
—	496,0	—	90,3	—	—	742,2	—	Schelde-Rijnverbinding, enz. ...	53.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Kanaal Luik-Maastricht (pro memo- rie).	53.02
—	496,0	—	490,3	—	—	742,2	—	Totalen voor de artikelen 53.	
5,5	498,9	5,5	1 018,7	—	12,3	2360,6	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

								Gebouwen.	
3150,0	—	3150,0	—	—	2415,0	—	—	Krediet Regie der Gebouwen, enz. ...	61.03
								Huisvesting.	
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Overdracht Nationaal Fonds Huisves- ting (pro memorie).	61.60
3,4	—	3,4	—	—	6,5	—	—	Overdracht « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.61
938,8	—	938,8	—	—	822,0	—	—	Overdracht « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.62
2 934,3	—	2 934,3	—	—	3 520,8	—	—	Toelage « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.90
—	—	—	—	—	130,0	—	—	Toelage « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.91
7026,5	—	7026,5	—	—	6 894,4	—	—	Totalen voor de artikelen 61.	

Vermogensoverdrachten
aan de provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.Gesubsidieerde werken
en wederopbouw.

								Subsidies aan de openbare besturen :	63.02
—	—	—	—	—	—	0,1	—	1. Ministerie van Openbare Werken (pro memorie).	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Ministerie van Nationale Opvoe- ding (pro memorie).	
—	—	—	142,3	—	—	125,8	—	3. Ministerie van justitie.	

f) tot (i) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(in miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 [Réalisa-tions] [V srurenlikingen]				1975 [Réalisa-tions] [V srurenlikingen]				TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (a)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (a)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten (1)	Op gesplitste kredieten (2)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Op gesplitste kredieten (2)	Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Op gesplitste kredieten (2)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.								Waterwefl. e/t.	
—	496,0	—	490,3	—	—	742,2	—	Schelde-Rijnverbinding, enz. ...	53.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Kanaal Luik-Maastricht (pro memorie).	53.02
—	496,0	—	490,3	—	—	742,2	—	Totalen voor de artikelen 53.	
5,5	498,9	5,5	1 018,7	—	12,3	2360,6	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Gebouwen.

3150,0	—	3150,0	—	—	2415,0	—	—	Krediet Regie der Gebouwen, enz. ...	61.03
Huisvesting.									
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Overdracht Nationaal Fonds Huisvesting (pro memorie).	61.60
3,4	—	3,4	—	—	6,5	—	—	Overdracht « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.61
938,8	—	938,8	—	—	822,0	—	—	Overdracht « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.62
2934,3	—	2 934,3	—	—	3 520,8	—	—	Toelage « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.90
—	—	—	—	—	130,0	—	—	Toelage « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.	61.91
7026,5	—	7 026,5	—	—	6894,4	—	—	Totalen voor de artikelen 61.	

Vermogensoverdrachten
aan de provincies, gemeenten
en daan toe ReijkRestelde lichamen.Gesubsidieerde werken
en Wederopbouw.

—	—	—	—	—	—	0,1	—	Subsidies aan de openbare werken : 1. Ministerie van Openbare Werken (pro memorie).	63.02
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Ministerie van Nationale Opvoeding (pro memorie).	
—	—	—	142,3	—	—	125,8	—	3. Ministerie van Justitie.	

{ } tot () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits supplémentaires) (Amalgamatie-kredieten)			1977 (Crédits adhésifs et crédits initiaux) (1) (Aangrijvende krediet en de Ofsprongkredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste krediet en		Crédits non dissociés (2) Niet gesplitste krediet en (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'annulation Annulatie kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'annulation Annulatie kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
63.03	Indemnités pour dommages de guerre, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
63.06	Subventions dégâts trombes d'eau, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	(-)	(-)	(-)
63.07	Dommages de guerre provinces et communes, etc. ...	—	21,0	30,0	—	40,0	29,0
63.08	Subsides ou interventions, etc. ...	—	2,0	4,0	(-)	(40,0)	(29,0)
	Urbanisme,				(-)	5,0	19,0
63.11	Travaux de planations, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	(-)	(5,0)	(19,0)
63.21	Subsides pour la rénovation urbaine, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
	voies hydrauliques,				(-)	(-)	(-)
63.04	Démerage, etc. ...	—	400,0	322,0	—	300,0	305,0
63.14	Coût des travaux aux ports, etc. ...	—	1427,0	987,0	(-)	300,0	(305,0)
63.16	Dommages de guerre aux ports, etc. ...	—	—	4,0	—	1380,0	1009,0
63.19	Subside à la ville d'Anvers, etc. ...	—	65,0	138,0	(-)	(1380,0)	(1009,0)
	Divers,				(-)	—	3,0
63.15	Subventions pour déplacement des installations, etc. ...	—	100,0	147,0	(-)	(-)	(3,0)
	Totaux pour les articles 63.	—	2015,0	1 684,0	(-)	25,0	53,0
	Totaux pour le chapitre VI.	11 797,4	2015,0	1684,0	(-)	(25,0)	(53,0)
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
Achat de terrains et bâtiments dans le pays.							
Bâtiments.							
71.02	Acquisition pour les écoles européennes, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
71.04	Acquisition pour les Communautés européennes, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	(-)	(-)	(-)
	Voies hydrauliques,				(-)	(-)	(-)
71.05	Acquisition de terrains, etc. (pour mémoire) ...	—	1100,0	1100,0	—	1 100,0	1100,0
	Urbanisme,				(-)	(1100,0)	(1100,0)
71.09	Acquisitions de terrains, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 71.	—	1 100,0	1 100,0	(-)	(-)	(-)

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (1976-1977) Verwachte inkomsten					1977 (1977-1978) Verwachte inkomsten			TEKSTEN (17)	Art. (18)
Inkomsten		Ordonnanceringen			Ordonnanceringen				
Inkomsten		Ordonnanceringen			Ordonnanceringen				
Surplus non dissociés (I) Op niet gesplitste kredieten (I)	Surplus dissociés (II) Op gesplitste kredieten (II)	Surplus non dissociés 1976 (I) Op niet gesplitste kredieten 1976 (I)	Surplus dissociés (II) Op gesplitste kredieten (II)	Surplus non dissociés rapportés de 1975 (I) Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975 (I)	Surplus dissociés (II) Op gesplitste kredieten (II)	Surplus non dissociés rapportés de 1974 (I) Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1974 (I)			
19	10	11	12	13	14	15	16	(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	—	Verzoedinaen voor oorlogsschade, enz. (pro memorie).	63.03
—	—	—	1,8	—	—	3,1	—	Subsidies schade stortregens, enz. (pro memorie).	63.06
—	27,9	—	22,1	—	—	13,9	—	Oorlogsschade provincies en gemeenten, enz.	63.07
—	0,6	—	12,4	—	—	18,4	—	Toelagen of regemoerkorningen, enz.	63.08
Stedebouu.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Beplaningswerken, etc. (pro memorie).	63.13
—	—	—	11,5	—	—	75,2	—	Toelagen voor stadskernvernieuwing, enz. (pro memorie).	63.21
Waterweij, ell.									
—	245,0	—	144,5	—	—	202,1	—	Onrwatering, enz.	63.04
—	1014,9	—	498,5	—	—	363,5	—	Kesten van de werken in havens, enz.	63.14
—	6,2	—	6,3	—	—	10,1	—	Oorlogsschade aan havens, enz. ...	63.16
—	166,2	—	0,2	—	—	0,1	—	Toelage aan de stad Antwerpen, enz.	63.19
Diuersen.									
—	64,6	—	9,7	—	—	24,6	—	Toelagen voor verplaatsingen van installaties, enz.	63.15
—	1525,4	—	849,3	—	—	836,9	—	Toralen voor de artikelen 63.	
7026,5	1525,4	7026,5	849,3	—	6894,4	836,9	—	Toralen voor hoofdstuk VI.	
HOOFDSTUK VII.									
INVESTERINGEN (CIVIELE).									
Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.									
Gebouwen.									
—	—	—	—	—	—	14,8	—	Aankoop voor de Europese scholen, enz. (pro memorie).	71.02
—	41,7	—	41,7	—	—	221,1	—	Aankoop voor de Europese Gemeenschappen (pro memorie).	71.04
Waterweij, ell.									
—	911,6	—	925,9	—	—	1244,0	—	Aankoop voor werken aan de waterlopen, enz.	71.05
Stedebouu.									
—	—	—	—	—	—	0,2	—	Aankoop van gronden, enz. (pro memorie).	71.09
—	953,3	—	967,6	—	—	1480,2	—	Toralen voor de artikelen 71.	

(1) tot (1) De reksr van de verwijzingen bevindt zich ouderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste krediet en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés A Niet gesplitste krediet en (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	CII	(4)	ISI	C6I	m	(8)
Construction de bâtiments dans le pays.							
Bâtiments.							
72.02	Construction de bâtiments de l'Etat, etc. (pour mémoire).	—	—	—	(-)	(-)	(-)
72.03	Construction de la Cité administrative des Communautés européennes, etc.	—	210,0	225,0	(-)	195,0 (195,0)	215,0 (215,0)
72.04	Etablissements des Ecoles européen- nes, etc.	—	188,0	219,0	(-)	305,0 (305,0)	210,0 (210,0)
72.07	Construction de bâtiments pour les Communautés européennes, etc.	—	—	—	(-)	(-)	1,0 (1,0)
72.10	Construction pour le Conseil des Mi- nistres des Communautés européen- nes, etc.	—	—	—	(-)	(-)	2,0 (2,0)
Totaux pour les articles 72.		—	398,0	444,0	(-)	500,0 (500,0)	428,0 (426,0)
Constructions de routes et travaux hydrauliques.							
Routes.							
73.01	Aménagement de plantations, etc. (pour mémoire).	—	—	—	(-)	(-)	(-)
73.02	Dommages de guerre aux routes, etc. (pour mémoire).	—	—	—	(-)	(-)	6,0 (6,0)
73.14	Construction de pistes cyclables, etc. (pour mémoire).	—	—	—	(-)	(-)	(-)
73.19	Construction de routes en Wallonie, etc. (pour mémoire).	—	—	—	(-)	(-)	(-)
Voies hydrauliques.							
73.03	Cours d'eau	—	4049,0	3670,0	(-)	3870,0 (3870,0)	3235,0 (3235,0)
73.04	Côte, ports maritimes, etc.	—	2605,0	2470,0	(-)	2210,0 (2070,0)	2142,0 (2072,0)
73.05	Barrages-réservoirs et adductions	—	1052,0	1030,0	(-)	938,0 (938,0)	964,0 (964,0)
73.06	Dommages de guerre à la côte, etc.	—	50,0	87,0	(-)	150,0 (150,0)	102,0 (102,0)
73.07	Ports maritimes et port autonome de Liege	—	—	18,0	(-)	(-)	30,0 (30,0)
73.08	Modernisation du port de Zeebrugge. etc.	—	3000,0	2998,0	(-)	1500,0 (1500,0)	2243,0 (2243,0)
73.12	Equipement touristique.	—	20,0	28,0	(-)	35,0 (35,0)	33,0 (33,0)
73.16	Infrastructure touristique, etc.	—	200,0	129,0	(-)	50,0 (50,0)	50,0 (50,0)
73.18	Travaux supplémentaires en Wallonie.	—	862,0	215,5	(-)	750,0 (750,0)	187,5 (187,5)
73.20	Programme supplémentaire, etc.	—	300,0	210,0	(-)	(-)	(-)
Urbanisme.							
73.11	Aménagement des espaces verts pu- blics (pour mémoire)	—	—	—	(-)	(-)	(-)

(1) à (8) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vaststellingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet krediet (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op Gesplitste krediet en (i)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet Gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op Gesplitste kredieten (ii)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (ii)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
								Gebouwen.	
—	0,1	—	0,1	—	—	—	—	Bouwen van staatsgebouwen, enz. (pro memorie),	72.02
—	191,6	—	219,3	—	—	232,0	—	Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen, enz.	72.03
—	185,3	—	88,2	—	—	26,3	—	Verslag van de Europese Scholen, enz.	72.04
—	0,6	—	2,2	—	—	6,4	—	Bouw van de gebouwen voor de Eu- ropese Gemeenschappen, enz.	72.07
—	0,1	—	—	—	—	—	—	Bouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen, enz.	72.10
—	377,7	—	309,8	—	—	264,7	—	Totaal voor de artikelen 72.	
								Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.	
								Wegwerk.	
—	—	—	0,6	—	—	2,3	—	Aanpassing van de beplantingen, enz. (pro memorie),	73.01
—	—	—	4,8	—	—	53,2	—	Oorlogsschade aan wegen, enz. (pro memorie),	73.02
—	—	—	2,7	—	—	7,9	—	Aanleggen van fietspaden, enz. (pro memorie),	73.14
—	—	—	—	—	—	0,4	—	Bouwen van wegen in Wallonië, enz. (pro memorie),	73.19
								Waterwerkwerk.	
—	2708,8	—	2190,0	—	—	2548,9	—	Waterlopen	73.03
—	1850,0	—	2650,5	—	—	3697,3	—	Kust, zeehavens, enz.	73.04
—	732,3	—	1652,3	—	—	1055,1	—	Stuwdammen en toevoercidingen ...	73.05
—	50,2	—	30,4	—	—	38,6	—	Oorlogsschade aan de kust, enz. ...	73.06
—	2,7	—	3,8	—	—	123,2	—	Zeehavens en autonome haven van Luik.	73.07
—	675,4	—	1323,9	—	—	—	—	Modernisering van de haven van Zee- brugge, enz.	73.08
—	22,4	—	16,0	—	—	21,9	—	Toeristische uitrusting	73.12
—	20,1	—	33,7	—	—	16,0	—	Toeristische infrastructuur, enz. ...	73.16
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijkomende werken in Wallonië ...	73.18
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijkomend programma, enz.	73.20
								Stedebouw.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Aanleggen van openbare groene ruim- ten (pro memorie),	73.11

(1) tot (16) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

C) à (") Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) IV (Verleningen)					1975 (Réalisations) IV (Verleningen)			TEKSTEN	Aa.
Engagements Vastlen, 11J:en		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (11) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (11) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (1) Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (11) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica.									
—	249,4	—	173,5	—	—	137,5	—	Oprichting der installaties, automatiekproblemen, waterwegen, enz.	73,15
—	10,0	—	27,6	—	—	39,7	—	Installaties te verwezenlijken door het Bestuur voor Elektrificatie en Elektromechanica, enz.	73,17
—	6322,1	—	8109,11	—	—	7742,0	—	Totalen voor de artikelen 73.	
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
87,7	—	36,0	—	37,7	36,5	—	49,1	Aankoop van machines, meubilair, maritiem, enz.	74,01
87,7	—	36,0	—	37,7	36,5	—	49,1	Totalen voor het artikel 74.	
87,7	7653,1	36,0	9387,2	37,7	36,5	9486,9	49,1	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
HOOFDSTUK VIII.									
KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN									
Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven.									
—	—	—	—	—	1,0	—	—	* Port autonome de Charleroi (pro memorie)	81,01
—	—	—	—	—	1,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VIII.	
HOOFDSTUK OL.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
—	9,8	—	34,0	—	—	43,6	—	Industriële zonings in Wallonië (pro memorie)	01,01
—	—	—	—	—	—	—	—	Toeristische wegen, enz. (pro memorie)	01,04
—	—	—	—	—	—	25,5	—	Sanering van Waalse gebiedsdelen, enz. (pro memorie)	01,05
—	—	—	12,2	—	—	1,0	—	Aankoop van gebouwen en terreinen, enz.	01,06
—	—	—	—	—	—	—	—	Versterking van dijken	01,07
—	9,8	—	46,2	—	—	70,1	—	Totalen voor hoofdstuk OL.	
7119,7	9687,2	7068,0	11 301,4	37,7	6944,2	12 754,5	49,1	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	

Cl. rot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs.)

Section 32.

CHAPITRE VII.

Achat de biens meubles durables.

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 32. -
Politique scientifique.

Section 33.

CHAPITRE VI.

Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Totaux: pour le chapitre VI
et pour la section 33. -

Financement de travaux spéciaux.

Totaux pour le Titre II. -
Dépenses de capital.

Totaux pour les Titres I et H.

e des renvois figure en bas de la

Cl à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 {Révisions annuelles} — {Verwezenlijkingen}				1975 {Révisions annuelles} — {Verwezenlijkingen}				TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés FI — Op niet Resplitskredieten (*)	Sur crédits dissociés (1) — Op splitskredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (*) — Op niet Resplitskredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (1) — Op splitskredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet Resplitskredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (*) — Op niet Resplitskredieten 1975 (*)	Sur crédits dissociés (1) — Op splitskredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet Resplitskredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 32.

Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

13,8	—	0,7	—	2,5	2,0	—	5,4	Aankoop van machines, meubilair, materieel, enz. ; 1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	74.01
4,0	—	0,3	—	0,5	0,6	—	—	2. Dienst voor hydrologisch onderzoek, enz.	
17,8	—	1,0	—	3,0	2,6	—	5,4	Totalen voor hoofdstuk VII.	
17,8	—	1,0	—	3,0	2,6	—	5,4	Totalen voor sectie 32. — Wetenschapsbeleid.	

Sectie 33.

Financiering

van bijzondere werken.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan de provincies, gemeenten
en daarmee RelijkRestellichamen.

669,3	—	669,3	—	—	597,5	—	—	Subsidies aan openbare besturen, enz.	63.01
669,3	—	669,3	—	—	597,5	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI en voor sectie 33. — Financiering van bijzondere werken.	
7807,8	9687,2	7739,2	11301,4	40,8	7545,0	12754,5	54,8	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
23 631,0	10243,2	21365,7	11 724,6	1426,4	20300,7	13 439,3	1849,4	Totalen voor de Titels I en II.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits initiaux et crédits supplémentaires) (Affectations de crédits)			1977 (Crédits initiaux et crédits supplémentaires) (Affectations de crédits)		
		Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits dissociés Gesplitste kredieten
		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE III.

AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE.

91,01	Amortissements des emprunts Canal de Bruxelles, etc.	156,0	—	—	113,0 (113,0)	— (—)	— (—)
	Totaux pour le Titre III. - Amortissements de la Dette publique.	156,0	—	—	113,0 (113,0)	— (—)	— (—)
	Totaux généraux pour le budget du Ministère des Travaux publics.	53 189,4	18450,0	16171,9	25 786,1 (25 564,5)	14594,0 (14594,0)	14318,5 (14 320,5)

Disponibles de 1976 à 1977 des crédits non dissociés reportés de l'année précédente en venu d'une disposition spéciale:

32.04	61,1
31.05	10,0
32.07	91,4
51.99	20,5
51.03	1785,7

Cl à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisation) Verwezenlijking				1975 (Réalisation) Verwezenlijking				TEKSTEN	Art.
Engagements Vast-/KKI/Kell		Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés (P) Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (J) Op gesplitste kredieten (J)	Sur crédits non dissociés 1976 (*) Op niet gesplitste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (*) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1977 Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1977	Sur crédits non dissociés 1975 (I) Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Sur crédits dissociés (*) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL III.

AFLOSSINGEN
VAN OVERHEIDSSCHULD.

93,5	—	61,6	—	5,5	51,6	—	5,5	Aflossing van de leningen Kanaal van Brussel enz.	91,02
93,5	—	61,6	—	5,5	51,6	—	5,5	Totaal voor Titel III. - Aflossingen van Overheidsschuld.	
2,372,5	1024,1,2	21427,3	11724,6	1431,9	20352,3	13 439,3	1854,9	Algemene totalen voor de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.	

Beschikbaren van 1976 tot 1977 van de niet gesplitste kredieten da t van het vorig jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling :

32,04	...	...	...	...	...	...	...	61,1
32,05	...	...	...	...	...	...	...	10,0
32,07	...	...	...	...	...	...	...	91,4
51,99	...	...	...	...	...	...	...	20,8
61,03	...	...	...	...	...	...	...	1785,7

Cl tot (*) De reksr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU RECAPITULATIE.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

SAMENVATTENDE TABEL.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	41166,2	16224,3	16379,2	14 900,2	Lopende uitgaven,
Dépenses de capital	30316,6	24042,9	17 355,0	20632,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	71483,4	40 267,2	33874,2	35533,1	Totalen.
Amortissements de la Dette publique.	156,0	113,0	93,5	72,5	Aflossingen van Overheidsschuld.
Totaux généraux	71639,4	40 380,2	33967,7	35605,6	Algemene totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures :					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	277,1	38,2	42,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	2,2	5,9	11,0	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	41051,8	16050,8	15435,3	15235,1	Lopende uitgaven,
Dépenses de capital	28254,5	23940,9	19081,4	20354,3	Kapitaaluitgaven.
Totaux	69306,3	39991,7	34516,7	35589,4	Totalen.
Amortissements de la Dette publique.	156,0	113,0	67,1	57,1	Aflossingen van Overheidsschuld.
Totaux généraux	69462,3	40104,7	34583,8	35646,5	Algemene totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures.					Bijkredieten vorige jaren :
Dépenses courantes	—	277,1	38,2	38,7	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	2,2	5,9	9,3	Kapitaaluitgaven.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

BUDGET du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXE II.

INDEX.

	Pages
A. - Office de la Navigation	2
B. - « Dienst voor de Scheepvaart »	6
C. - Institut géotechnique de l'Etat	10
D. - "Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen N.V."	13
E. - Port autonome de Liège	15
F. - Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	17
G. - Port autonome de Charleroi	21

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGE II.

INHOUD.

	Bladz.
A. - « Office de la Navigation »	2
B. - Dienst voor de Scheepvaart	6
C. - Rijksinstituut voor Grondmechanica	10
D. - Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen N.V.	13
E. - « Port autonome de Liège »	15
F. - Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, naamloze vennootschap	17
G. - « Port autonome de Charleroi »	21

A. — Office de la Navigation.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pel: artikel	1977 présumées — uerntoe- delijke	1976 effectuées(*) — 1, edam?()	-	TEKSTEN	Art.
1. — SERVICE DES VOIES NAVIGABLES.					1. — DIENST DER WATERWEGEN.		
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.		
411.01	Produits de ventes : Ventes d'arbres, bois d'élague, taillis, mitrilles, marne, produits divers, plaques pour barquettes, timbres fis- caux	1500	1500			Opbrengst van verkopen : Verkoop van bomen, snoet- en hak- hout, merzel, allerhande produkten, boorijsporen, fiscale zegels.	411.01
06	Produits de locations : locations diverses.	130	130			Opbrengst van verhuringen : Allerhande verhuringen.	06
07	Produit de droits, redevances, produits et profits divers : a) Droits de navigation h) Redevances du chef d'autorisations pour occupation du domaine public de l'Etat c) Profils accidentels d) Produits téléphones e) Redevances passage écluses f) Traitements et charucs sociales d'or- ganisations d'assurances et divers dé- flements R) Remboursements frais d'exploitation.	70000 600 10 400 70 200 50	70000 600 75 400 70 200 50			Opbrengst van rechten, cijzen, diverse opbrengsten en winsten : a) Scheepvaartrechten, b) Cijzen wegens vergunningen voor bezetting van het publiek domein van de Staat, c) Toevallige winsten, d) Opbrengsten telefoon. e) Cijzen voor doorvaart aan sluizen. f) Wedden en sociale lasten ten laste van verzekeringsorganismen en diverse departementen, R) Terugbetaling van exploitatiekosten.	07
09	Récupération de frais administratifs pour compte de tiers : a) Frais généraux d'administration (poli- mémoire) h) Travaux exécutés pour compte de particuliers, réparations d'avaries pour compte de tiers et rembourse- ments suite des instances judi- ciaires	 — 100	 — 100			Terugvordering van administratieve kosten voor rekening van derden : a) Administratieve kosten (pro- memo- rie). h) Werken uitgevoerd voor rekening van particulieren, herstelling van schaden voor rekening van derden en terugbetalingen ingevolge gerecht- telijke geschillen.	09
413.01	Intérêts sur placements	10	10			Interesten op beleggingen	413.01
	Totaux pour le chapitre 41.	73070	73135			Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.		
444.05	Récupération de paiements indus	50	50			Terugvordering van niet verschuldigde be- talingen.	444.05
	Totaux pour le chapitre 44.	50	50			Totaal voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.		
450.01	Interventions de l'Etat : A fonds perdus : subvention pour faire face à l'insuffisance des recettes d'exploit- ation	314 200	299 500(*)			Tussenkoren van de Staat : Niet terugvorderbaar : subsidie om te voorzien in de ontoereikendheid van de bedrijfsomvangsten.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	314200	299500			Totaal voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.		
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)		
490.01	Versements de garanties, d'arrhes, cau- tionnements, etc.	400	400			Sorting van waarborgen, borgsommen, enz.	490.01
02	Remboursements par le Département des Travaux publics des travaux exécutés par entrepreneurs avec des crédits spé- ciaux + travaux par entrepreneurs pour des particuliers (poli- mémoire)	—	—			Terugbetalingen door het Departement van Openbare Werken van werken uit- gevoerd door aannemers met bijzondere kredieten + werken door aannemers voor particulieren (pro- 11le110rie).	02

(*) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

(*) Montant à prévoir à l'article 32.06 du budget du Ministère des Travaux publics — section 31 — Titre I.

C) Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.

C) Bedrag te voorzien aan artikel 31.06 van de begroting van het Ministerie van Openbare werken — sectie 31 — Titel J.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen [ranli.]

4. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présumées vermoede- delijke	1976 effectuées ⁽¹⁾ gedane ⁽¹⁾	TEKSTEN	Art.
03	Recettes diverses : fonds en souffrance ...	2000	2000		Diverse ontvangsten : liggende gelden ...	03
06	Remboursements du montant des allocations familiales et autres avantages familiaux payés pour compte de l'Office national pour Allocations familiales pour Travailleurs salariés. ...	5000	5000		Terugbetalingen van het bedrag der kinderbijslagen en andere voordelen van familiale aard betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	06
07	Remboursements des pensions des agents de l'Etat payées par l'Office de la Navigation pour compte de l'Etat ...	2600	1600		Terugnheralizingen van pensioenen aan Staatsagenten betaald door de «Office de la Navigation» voor rekening van de Staat.	07
	Totaux pour le chapitre 49.	10 000	9 100		Totaal voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes I.	397320	381685		Totaal voor de ontvangsten I.	

II. - TRAVAUX DE MODERNISATION
DU CANAL ALBERT
AU MOYEN D'EMPRUNTS.

CHAPITRE 49.

490.10	Produits des emprunts sous garantie de l'Etat ...	850 000	650 000	
11	Amortissements des emprunts par le Trésor ...	86000	68000	
12	Ventes des terrains par les comités d'acquisition pour le compte du Trésor (pour mémoire) ...	—	—	
13	Intérêts sur emprunts à payer par le Trésor ...	88200	53300	
14	Intervention des tiers dans les travaux de modernisation (pour mémoire) ...	—	—	
	Totaux pour les recettes II. - Chapitre 49.	1024200	771300	

II. - MODERNISERINGSWERKEN
AAN HET ALBERTKANAAL
DOOR MIDDEL VAN LENINGEN

HOOFDSTUK 49.

490.10	Opbrengsten van leningen onder waarborg van de Staat.	490.10
11	Aflossingen van leningen door de Schatkist.	11
12	Verkoop van terreinen door de aankoopcomités voor rekening van de Schatkist (pro memorie).	12
13	Interessen op leningen te betalen door de Schatkist.	13
14	Tussenkost van derden in moderniseringswerken (pro memorie).	14
	Totaal voor de ontvangsten II. - Hoofdstuk 49.	

(1) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

(1) Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen (rank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles(*) werkelijke(*)	Art.	TEKSTEN
I. — SERVICE DES VOIES NAVIGABLES.					I. — DIENST DER WATERWEGEN.	
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	132800	126400		511.01	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...
03	Charges de pensions...	48111	4400		03	Lasten van pensioenen...
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale ...	38090	36625		04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel...
06	Service social...	1250	1250		06	Sociale dienst...
08	Indemnités couvrant des charges réelles...	350	330		08	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken...
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles...	9790	9665		09	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken...
10	Honoraires, forfaitaires...	500	500		10	Forfaitaire erelonen...
512.01	Jetons de présence aux administrateurs...	760	840		512.01	Zitpenningen aan de beheerders...
03	Organes de contrôle de l'Etat...	170	165		03	Controleorganen van de Staat...
513.01	Frais de représentation et de déplacements...	25(1)	250		513.01	Representatie en verplaatsingskosten...
02	Déplacements...	900	900		02	Verplaatsingen...
Totaux pour le chapitre 51.		189670	181325		Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Levers de locaux et charges complémentaires...	5500	5500		521.01	Huur van lokalen en bijkomende lasten...
01	Entretien et réparation de locaux...	5750	5463		01	Onderhoud en herstelling van lokalen...
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier...	250	760		04	a) Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair...
	b) Entretien et réparation des véhicules automobiles...	500	495			b) Onderhoud en herstelling van motorvoertuigen...
05	Assurances...	250	237		05	Verzekeringen...
522.01	Frais de bureau généralement quelconques...	5410	4680		522.01	Allerhande bureau-onkosten...
524.01	Frais de procédure CI de justice...	3000	3000		524.01	Geding- en gerechtskosten...
526.05	Pertes accidentelles...	50	50		526.05	Toevallige verliezen...
527.01	Impôt sur les revenus...	200	200		527.01	Belasting op de inkomsten...
Totaux pour le chapitre 52.		20910	20385		Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Matériaux divers combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation et travaux exécutés en régie + travaux d'entretien exécutés par des entrepreneurs...	154990	153475		531.06	Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, elektrische energie, enz., nodig voor de exploitatie en werken uitgevoerd in eigen beheer + onderhoudswerken uitgevoerd door aannemers...
534.01	Remboursements de trop-perçu...	500	500		534.01	Teruggbetalingen van teveel geïnde gelden...
Totaux pour le chapitre 53.		155490	153975		Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.					Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
550.01	Immeubles:				550.01	Onroerende goederen:
	Acquisitions nouvelles (programme)...	2500	500			Nieuwe aankopen (programma)...
02	Mobilier et divers...	3000	7500		02	Meubilair en diversen...
04	Matériel...	14000	8000		04	Mareriel...
Totaux pour le chapitre 55.		17500	16000		Totalen voor hoofdstuk 55.	

(1) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

C) Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - - in duizendtallen [rank.]

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles ⁽¹⁾ werkelijke ⁽¹⁾	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59. (Crédits non limitatifs.)					HOOFDSTUK 59. (Niét limitatieve kredieten.)	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	400	400		Terugbetaling van waarborgen, borgsommen, enz.	590.01
03	Remboursement recettes diverses: fonds en souffrance...	2000	2000		Terugbetaling van diverse onrvangsten liggende gelden.	03
06	Allocations familiales et autres dépenses d'ordre familial payées pour compte de l'Office national d'Allocation familiales pour Travailleurs salariés...	5000	5000		Kinderbijslagen en andere familiale voordelen betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.	06
07	Pensions agents de l'Etat (cœur-part Etat).	2600	1600		Rustpensioenen Staatsagenten (deel ten laste van de Staat).	
Totaux pour le chapitre 59.		10000	9000		Totaal voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses: I. - Service des Voies Navigables.		395 570 ⁽¹⁾	380685		Totaal voor de uitgaven I. - Dienst der Waterwegen.	
II. - TRAVAUX DE MODERNISATION DU CANAL ALBERT AU MOYEN D'EMPRUNTS.					II. - MODERNISERINGSWERKEN AAN HET ALBERTKANAAL DOOR MIDDEL VAN LENINGEN.	
Engagements		800000	700000		Vastleggingen.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.10	Travaux de modernisation du canal Albert au moyen d'emprunts...	850000	650000		Moderniseringswerken aan het Albertkanaal door middel van leningen.	590.10
11	Emprunts amortis par le Trésor	86000	68000		Aflossing van leningen door de Schatkist	11
13	Intérêts sur emprunts payés par le Trésor.	88200	53300		Inrenten op leningen betaald door de Schatkist.	
Totaux pour les dépenses: II. - Travaux de modernisation du canal Albert au moyen d'emprunts.		1024200	771300		Totaal voor de uitgaven II. - Moderniseringswerken aan het Albertkanaal door middel van leningen.	

⁽¹⁾ Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.⁽¹⁾ Pour le Service des Voies navigables, les dépenses prévues sont estimées à 395570000 francs auxquels il convient d'ajouter le montant des amortissements de 1750000 francs, soit au total 397 320 000 francs.⁽¹⁾ Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.⁽¹⁾ Voor de Dienst der Waterwegen worden de voorziene uitgaven geraamd op 395570000 frank waar men de afschrijvingen van 1750000 frank moet bijvoegen, 't zij een totaal van 397 320 000 frank.

B. - Dienst voor de Scheepvaart

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1976 par article per artikel	1977 présümées vermoede- delijke	1976-r effectuées(*) Redane(*)	TEKSTEN	Art.
I. - SERVICE DES CANAUX.						
CHAPITRE 41.						
411.01	Produits de ventes :				Opbrengst van verkopen :	411.01
	Ventes d'arbres, bois d'agage, taillis, sables, marne, produits divers, plaques pour barquettes, timbres fiscaux	750	710		Verkoop van bomen, snoei- en hakhout, zand, merael, oud ijzer, allerhande produkten, bootiesplaten, fiskale zegels.	
06	Produits de locations: locations diverses	3500	3200		Opbrengst van verhuringen: Allerhande verhuuringen.	06
07	Produit de droirs, redevances; produits et profits divers:				Opbrengst van rechten, cijzen; diverse opbrengsten en winsten:	07
	a) Droits de navigation	110000	90000		a) Scheepvaartrechten.	
	b) Redevances du chef d'autorisations pour occupation du domaine public de l'Etat	20300	19300		b) Cijzen wegens vergunningen voor bezerting van het publiek domein van de Staat.	
	c) Redevances service remorquage	578	578		c) Cijzen voor de sleepdienst.	
	d) Profits accidentels	500	500		d) Toevallige winsten.	
	e) Produits téléphones	1300	1300		e) Opbrengsten telefoon.	
	f) Redevances passages écluses	2000	2000		f) Cijzen voor doorvaart aan sluisen.	
	R) Traitements et charges sociales d'organismes d'assurances et divers départements	600	1200		R) Wedden en sociale lasten ten lasre van verzekeringorganismen en diverse departementen.	
	h) Remboursements fr. d'exploitation	350	350		h) Terugbetalingen van exploitatiekosten.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers:				Terugvordering van administratieve kosten ten lasre genomen voor rekening van derden:	09
	a) Frais généraux d'administration	112	112		a) Administratieve kosren.	
	c) Frais de banques et c.c.p.	10	10		c) Bank- en P.C.R.-kosten.	
	d) Mise en compte de frais d'administration dues aux dépenses résultant de la lune contre le rat musqué (polir mémoire)	—	3855		d) Aangerekende beheerskosten op uitgaven gedaan voor de muskusrat-campagne (pro memorie).	
	e) Travaux exécutés en régie pour compte du Département de Travaux publics	1000	1000		e) Werken uitgevoerd in regie voor rekening van het Departement van Openbare Werken.	
	f) Travaux exécutés pour compte de particuliers et réparation d'avaries pour compte de tiers	2500	2500		f) Werken voor rekening van partikulieren en hersrelling van averijen voor rekening van derden.	
	R) Utilisation des fonds disponibles en provenance de la vente de peaux pour couvrir tous les frais d'administration qui s'apparentent à leur transfert et leur clôture (polir mémoire)	—	1500		R) Aanwending der beschikbare gelden voortkomend van de verkoop van vellen voor her dekken van algemene beheerskosten die gepaard gaan mer de overheveling en de afsluiting (pro memorie).	
	h) Instances judiciaires	2100	2100		h) Gerechtelijke geschillen.	
413.01	Intérêts sur placements	1000	1000		Interesten op belezzingen	413.01
	Totaux pour le chapitre 41.	146600	131215		Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.						
444.05	Récupération de paiements indus	2651	2725		Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	444.05
	Totaux pour le chapitre 44.	2651	2725		Totaal voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.						
HOOFDSTUK 45.						
450.01	Interventions de l'Etat:				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
	A fonds perdus : subvention pour faire face à l'insuffisance des recettes d'exploitation	204500(*)	193000(*)		Nier terugvorderbaar : subsidie om te voozien in de oneoereikendheid van de bedrijfsontvangsten.	
	Totaux pour le chapitre 45.	204500	193 000		Totaal voor hoofdstuk 45.	

(*) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

(*) Montant à prévoir à l'article 32.04 du budget du Ministère des Travaux publics - section 31 - Titre I.

G) Splirsing van de Dienst op 1 januari 1977.

G) Bedrag te voorzien aan art. 32.04 van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken - sectie 31 - Titel I.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen) [rank.]

4. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLES	1978 par article — pe' artikel	1977 présumées — t'el'ntoe- delijke	1976 effectuées(*) — bedr'el'le(*)	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versements de garanties, d'arrhes, cautionnements, etc. ...	400	400		Sorring van waarborgen, borgsommen, enz. 490.01	
02	Remboursements par le Département des Travaux publics des travaux exécutés par entrepreneurs avec des crédits spéciaux + travaux par entrepreneurs pour des particuliers ...	5000	5000		Terugbetalingen door het Departement van Openbare Werken van werken uitgevoerd door aannemers met bijzondere kredieten + werken door aannemers voor particulieren. ...	02
03	Recettes diverses: fonds en souffrance ...	2000	2000		Diverse ontvangsten: liggende gelden ...	03
06	Remboursements du montant des allocations familiales et autres avantages familiaux payés pour compte de l'Office national pour Allocations Familiales pour Travailleurs salariés. ...	9750	9000		Terugbetalingen van het bedrag der kinderbijslaan en andere voordelen van familiale aard betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers. ...	06
07	Remboursements des pensions des agents de l'Etat payées par le « Dienst "Dar de Scheepvaart" » pour compte de l'Etat ...	2100	2000		Terugbetalingen van pensioenen aan Sraatsagenren betaald door de Dienst voor de Scheepvaart voor rekening van de Sraar. ...	07
08	Remboursements pour la campagne des rats musqués (voir mémoire) ...	—	32645		Terugbetalingen gedaan voor de muskusrartencampagne (pro memorie). ...	08
Totaux pour le chapitre 49.		19250	51045		Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes I.		373001	377 985		Totalen voor de ontvangsten I.	

II. -- TRAVAUX DE MODERNISATION
DU CANAL ALBERT
AU MOYEN D'EMPRUNTS.II. -- MODERNISERINGSWERKEN
AAN HET ALBERTKANAAL
DOOR MIDDEL VAN LENINGEN.

CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.10	Produits des emprunts sous garantie de l'Etat ...	1300000	800 000		Opbrengsten van leningen onder Sraarswaarborg. ...	490.10
11	Amortissements des emprunts par le Trésor ...	451000	360 000		Aflossingen op leningen door de Schatkist. ...	11
12	Ventes des terrains par les comités d'acquisition pour le compte du Trésor ...	1000	1000		Verkoop van terreinen door de aankoopcomités voor rekening van de Schatkist. ...	12
13	Intérêts sur emprunts payés par le Trésor. ...	535000	520000		Interesten op leningen te betalen door de Schatkist. ...	13
14	Intervention des tiers dans les travaux de mt. ...	500	100		Tussenkomst van derden in moderniseringswerken. ...	14
Totaux pour les recettes II. -- Chapitre 49.		2287500	1681500		Totalen voor de ontvangsten II. -- Hoofdstuk 49.	

(*) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

(*) Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen frank.)

5. UITGA VEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pel' artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles ^(*) werkelijke ^(*)	Art.	TEKSTEN
I. - SERVICE DES CANAUX.					I. - DIENST DER KANALEN.	
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				511.01	Bezoldigingen van het kaderpersoneel :
	b) Personnel statuaire ..	178886	162769			b) Personeel in statutair rechtsverband.
02	Rémunérations du personnel d~complément ..	1114	1063		02	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.
03	Charges de pensions ..	27700	23 240		03	Lasten van pensioenen ..
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale ..	52195	47147		04	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving.
06	Service social ..	706	660		06	Sociale dienst ..
08	Indemnités couvrant des charges réelles ..	476	626		08	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles ..	5704	5462		09	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.
10	Honoraires forfaitaires ..	760	760		10	Forfaitaire erelonen ..
512.01	Jetons de présence aux administrateurs ..	650	650		512.01	Zitpennningen aan de beheerders ..
03	Organes de contrôle de l'Etat ..	180	170		03	Conroleorganen van de Staat ..
513.02	Déplacements ..	800	800		513.02	Verplaatsingen ..
Totaux pour le chapitre 51.		269171	243347		Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Location de locaux et frais supplémentaires compris dans le contrat de location.	4203	3628		521.01	Huur van lokalen en bijkomende kosten berepen in het huurkontraat.
03	Entretien locaux administratifs ..	373	351		03	Onderhoud van administratieve lokalen ..
04	Entretien du matériel de bureau et des voitures de la direction ..	705	672		04	Onderhoud van bureaumaterieel en directiewagens.
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	4730	4455		522.01	Allerhande bureau-onkosten ..
524.01	Frais de procédure et de justice (crédit non limitatif) ..	2100	2100		524.01	Geding- en gerechtskosten (niet limitatief krediet).
526.04	Indemnités diverses à des tiers (affermages) ..	900	825		526.04	Diverse vergoedingen aan derden (verpachting).
	accidentelles (crédit non limitatif) ..	370	370		OS	Toevallige verliezen (niet limitatief krediet).
527.01	Impôt sur le revenu ..	2000	2000		527.01	Belasting op de inkomsten ..
Totaux pour le chapitre 52.		15 381	14401		Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation et travaux exécutés pour compte de tiers ..	63941	59934		531.06	Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, elektrische energie, enz., nodig voor de exploitatie en werken uitgevoerd voor rekening van derden.
534.01	Remboursements de trop perçu ..	700	700		534.01	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden.
Totaux pour le chapitre 53.		64641	60634		Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
Paiement à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux (biens durables et non durables).					Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen (roerende en onroerende goederen).	
550.01	Immeubles (voir mémoire) ..	—	2000		550.01	Onroerende goederen (pro memorie) ..
02	Meubles, machines de bureau et divers ..	450	450		02	Meubilaire, bureaumachines en diversen ..
04	Matériel roulant, flottant et fixe :				04	Rollend, vlorend en vast materieel :
	- nouveau ..	4108	2750			- nieuw ..
	- renouvellements ..		3358			- vernieuwingen ..
Totaux pour le chapitre 55.		4558	8558		Totalen voor hoofdstuk 55.	

(*) Scission de l'Office, ail. 1^{er} janvier 1977.

C) Splirsing van de Dienst op 1 januari 1977.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen frank.)

5. UITGA VEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pel' artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles ^(*) werkelijk ^(*)	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59. (Crédits limitatifs.)					HOOFDSTUK 59. (Niet limitatieve kredieten.)	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc. ...	400	400		Terugbetaling van waarborgen, borgsommen, enz.	590.01
02	Travaux pour le Ministère des Travaux publics avec des crédits spéciaux + travaux par entrepreneurs pour des tiers.	5000	5 000		Werken voor her Ministerie van Openbare Werken met bijzondere kredieten + werken uitgevoerd voor derden door aannemers.	02
03	Remboursements recettes diverses : fonds en souffrance ...	2000	2000		Terugbetaling diverse ontvangsten ; liggende gelden.	03
06	Allocations familiales et autres avantages familiaux payés pour compte de l'Office national pour Allocations familiales pour Travailleurs salariés ...	9750	9 000		Kindertoelagen en andere voordelen van familiale aard betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.	06
07	Pensions des agents de l'Etat payées par l'Office de la Navigation pour compte de l'Etat ...	2100	2000		Ruspensioenen voor Staatsagenten betaald door de Dienst voor de Scheepvaart voor rekening van de Staat.	07
08	Remboursements pour la campagne des rats musqués (polir mémoire) ...	—	31 645		Terugbetalingen gedaan voor de muskusrarrencampagne (pro memorie).	08
Totaux pour le chapitre 49.		19250	51045		Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les dépenses I. — Service des canaux.		171 001 ^(*)	377 985		Totalen pour les dépenses I. — Dienst der kanalen.	

II. - TRAVAUX DE MODERNISATION DU CANAL ALBERT AU MOYEN D'EMPRUNTS.

Engagements ... 1890000 700000

CHAPITRE 49.

10	Travaux de modernisation au canal Albert au moyen d'emprunts ...	1347000	900000	
11	Amortissements des emprunts par le Trésor ...	451000	360000	
12	Ventes des terrains par les comités d'acquisition pour le compte du Trésor ...	1000	1 000	
13	Intérêts sur emprunts payés par le Trésor.	535 000	520 000	
Totaux pour les dépenses II. — Chapitre 49.		2 334 000 ^(*)	1 781 000	

II. - MODERNISERINGSWERKEN AAN HET ALBERTKANAAL DOOR MIDDEL VAN LENINGEN.

Vastlegingen.

HOOFDSTUK 49.

10	Moderniseringswerken aan het Albertkanaal door middel van leningen.	10
11	Aflossingen op leningen door de Schatkist.	11
12	Verkoop van terreinen door de aankoopcomités voor rekening van de Schatkist.	12
13	Interessen op leningen betaald door de Schatkist.	13
Totalen voor de uitgaven II. — Hoofdstuk 49.		

(*) Scission de l'Office au 1^{er} janvier 1977.

(*) Pour le Service des canaux, les dépenses sont estimées à 3'3 001 000 francs. Avec l'intervention fixée par l'Etat les recettes sont aussi estimées à 373 001 000 francs.

(*) Pour les travaux de modernisation du canal Albert au moyen de l'emprunt il y a une différence de 46,5 millions de francs entre les dépenses prévues et les recettes prévues. Celle-ci sera payée avec le disponible du compte chèque postal des travaux de modernisation.

C) Splitsing van de Dienst op 1 januari 1977.

(*) Voor de Dienst der kanalen worden de uitgaven geraamd op 373 001 000 frank. Mer inbegrip van de voorgeselde tussenkomst van de Staat worden de inkomsten ook geraamd op 373 001 000 frank.

C) Voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal door middel van leningen is er een verschil tussen de voorziene uitgaven en de voorziene ontvangsten van 46,5 miljoen frank. Dit wordt bekostigd met het beschikbaar bedrag voorhanden op de posrekening van de moderniseringswerken.

C. - Institut géotechnique de l'Etat.

e. - Rijksinstituut voor Grondmechanica.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 présumée vermoede- lijke	1976-77 effectuées 2 edane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.03	Produits des prestations pour le Ministère des Travaux publics	68717	57660	72 631	Opbrengsten van prestaties voor her Ministerie van Openbare Werken.	411.03
04	Produits des prestations pour tiers	29446	74572	34099	Opbrengsten van prestaties voor derden.	04
05	Récupération de paiements indus	100	100	—	Terugvordering van niet verschuldigde betalingen.	05
08	Recettes de transferts	600	600	537	Onrvangsten van overdrachten...	08
10	Créances douteuses récupérées	50	50	32	Geinde twiifelachtige schuldvorderingen i..	10
413.01	Intérêts sur placements: .. a) Obligations 10 h) Dépôts SOD	510	510	323	Interesten op beleggingen : a) Obligaties 10 h) Deposito's SOD	413.01
414.04	Recettes accidentelles	100	100	73	Toevallige onrvangsten ,	414.04
Totaux pour le chapitre 41.		99523	133592	107695	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Recettes de cartographie géotechnique ...	500	SOD	—	Onrvangsten grondrmechanische kartering.	520.01
Totaux pour le chapitre 42.		500	SOD	—	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.00	Produits de vente de biens patrimoniaux.	50	50	118	Opbrengst verkoop patrimoniale goederen	430.00
Totaux pour le chapitre 43.		SV	50	118	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat: Budget Ministère Travaux publics, Titre I, section 32, article 32.02 :				Tussenkomsten van de Staat: Begroting Ministerie Openbare Werken, Titel I, sectie 32, artikel 32.02 :	450.01
a)	à fonds perdus	4000	8000	—	a) niet terugvorderbaar.	
Totaux pour le chapitre 45.		4000	8000	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres.		104073	142142	107813	Totalen voor de eigen onrvangsten.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor orde.)	
490.03	Fonds en souffrance	29	27	—	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le chapitre 49.		29	27	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux généraux pour les recettes.		104102	142169	107813	Algemene totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen [rank.]

5. UITGAVEN.

1977		1976				
Art.	LIBELLES	prévues	réelles	TEKSTEN	Art.	
		per artikel	uoorziene	werkelijke		
CHAPITRE 51.						
511.01	Rémunérations du personnel de cadre:			Bezoldigingen van het kaderpersoneel:	511.01	
a)	Personnel détaché de l'Etat	3676	3654	3192	a) Gedetacheerd Staatspersoneel	
b)	Personnel statutaire	37133	36112	28475	b) Statutair personeel	
c)	Personnel contractuel, employés	742	743	1918	c) Contractueel personeel, bedienden	
OZ	Rémunérations du personnel de complément	2821	2711	2907	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
03	Charges de pensions	750	1000	500	Lasten voor pensioenen	03
04	Charges sociales légales, — Part patronale	4750	4682	4507	Wettelijke sociale lasten, — Patroonsaandeel	04
06	Service social	50	250	—	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles:				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken:	08
a)	Changement de résidence	15	15	—	a) Verandering van standplaats	
cl	Indemnités de funérailles	60	60	—	cl Begrafenisvergoedingen	
dl	Frais de représentation	60	60	60	d) Représentatiekosten	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles:				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken:	09
a)	Indemnités de résidence ou de foyer	1338	1286	1161	a) Srandplaats- of haardvergoedingen	
h)	Primes	625	625	485	hl Premiën	
cl	Secrétariat	8	8	6	cl Secretariaat	
d)	Primes de productivité aux ingénieurs civils	500	500	—	dl Produktiviteitspremies aan de burgerlijke ingenieurs	
11	Assurances-loi	1025	975	814	Wetsverzekeringen	11
512.02	Membres de commissions	100	110	61	Leden van commissies	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat	110	100	76	Conroleorganen van de Staat	03
513.01	Représentations	50	45	23	Representaties	513.01
02	Déplacements	250	250	120	Verplaatsingen	02
04	Divers	35	25	21	Allerhande	04
Totaux pour le chapitre 51.		54098	53211	44326	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.						
521.01	Loyer des locaux	100	75	—	Huur van lokalen	512.01
02	Location de matériel	2100	1351	—	Huur van materieel	02
03	Entretien et réparation de locaux	1200	1200	937	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	400	400	353	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
b)	Entretien et réparation des véhicules automobiles	825	775	526	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen	
c)	Huile, essence	800	800	650	c) Olie, benzine	
05	Assurances	315	300	255	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	50	50	—	Belastingen, gemeent- en provincietaksen	06
07	a) Combustibles	15	25	79	a) Brandstoffen	07
b)	Energie électrique	35	45	23	b) Elektrische energie	
c)	Eau	20	20	8	c) Water	
dl	Gaz	100	90	8	d) Gas	
08	Produits de consommation atelier et laboratoire	330	300	204	Verbruikstoffen werkhuís en laboratorium	08
09	Diverses prestations et fournitures par tiers	50	50	23	Allerhande prestaties en leveringen door derden	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques:				Allerhande bureau-onkosten	522.01
a)	Fournitures de bureau	530	500	444	a) Bureaubenodigheden	530
b)	Affranchissement du courrier	230	200	140	b) Frankeerkosten	230
c)	Téléphone et télégraphe	450	425	281	c) Telefoon en telegraaf	450
d)	Documentation (journaux et périodiques)	125	125	50	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	125
h)	Frais de banque et de C.C.P.	65	65	44	hl Bank- en P.C.R.-kosten	65
k)	Divers frais de bureau	25	25	11	k) Allerhande kantoorkosten	25

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen [frank].)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
513.01	Frais généralement Quelconques de publi- cations, propagande et publicité ...	50	50	—	Allerhande kosten van publikaties, propa- ganda en publiciteit ...	523.01
524.01	Frais de justice ...	10	10	—	Gerechtskosten ...	524.01
516.03	Frais de transport ...	100	100	9	Vervoerkosten ...	526.03
04	Prestations diverses livrées par des sous- traitants ...	29000	67000	40356	Diverse prestaties geleverd door onder- aannemers ...	04
05	Déplacements ...	3000	3000	2588	Verplaatsingen ...	05
06	Frais divers: téléphone, reproductions, etc.	1900	1800	1507	Diverse kosten: telefoon, afdrukken, enz.	06
	Totaux pour le chapitre 52.	41825	78781	48496	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.07	Pièces de rechange et réserves diverses ...	500	500	75	Wisselstukken en allerei voorraden ...	531.07
533.02	Dépenses de transferts ...	600	600	537	Uitgaven van overdrachten ...	533.02
534.01	Remboursement de trop-perçu (notes de crédit) ...	1000	1000	664	Terugnberaling van te veel geinde gelden (kredietnota's) ...	534.01
02	Amortissement de créances irrécouvrables ...	50	50	34	Afschrijving oninbare vorderingen ...	02
	Totaux pour le chapitre 53.	2150	2150	1310	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Dépenses cartographie géotechnique ...	6000	8000	6172	Uitgaven grondmechanische kartering ...	540.01
	Totaux pour le chapitre 54.	6000	8000	6172	Totalen voor hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier: Crédits d'engagement				Roerende goederen: Vastleggings- kredieten	550.02
a)	Acquisitions nouvelles ...	400	400	110	a) Nieuwe aankopen ...	500
b)	Renouvellement ...	150	150	—	b) Vernieuwing ...	100
01	Machines, appareils de labora- toire et de chantier:				Machines, laboratorium- en veld- apparatuur:	03
a)	Acquisitions nouvelles ...	6200	6200	6489	a) Nieuwe aankopen ...	4400
b)	Renouvellement ...	2500	2500	773	b) Vernieuwing ...	2100
04	Petit outillage et matériel équi- pement labo et atelier:				Klein gereedschap en materieel, uitrusting labo en werkplaats:	04
a)	Acquisitions nouvelles ...	900	900	411	a) Nieuwe aankopen ...	900
b)	Renouvellement ...	400	400	18	b) Vernieuwing ...	400
06	Installation téléphonique:				Telefooninrichting:	06
a)	Acquisitions nouvelles ...	100	100	—	a) Nieuwe aankopen ...	100
b)	Renouvellement ...	25	25	—	b) Vernieuwing ...	25
07	Bibliothèque ...	150	150	52	Bibliotheek ...	150
09	Installations diverses:				Allerhande inrichtingen:	09
a)	Acquisitions nouvelles ...	250	250	—	a) Nieuwe aankopen ...	250
b)	Renouvellement ...	100	100	—	b) Vernieuwing ...	100
	Totaux pour le chapitre 55.	11175	11175	7853	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	Totaux pour les dépenses propres.	115248	153317	108157	Totaal voor de eigen uitgaven.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor orde.)	
590.03	Affectation des fonds en souffrance ...	29	27	—	Aanwending van liggende gelden ...	590.03
	Totaux pour le chapitre 59.	29	27	—	Totaal voor hoofdstuk 59.	
	Totaux généraux pour les dépenses.	115277(*)	153344	108157	Algemene foralen voor de uitgaven.	

C) L'excédent des dépenses sur les recettes, pour autant qu'il provienne de l'acquisition de biens patrimoniaux (chapitre 55), sera prélevé sur le «Fonds de réserve pour renouvellement, extension et installation définitive».

(*) Het overschot van de uitgaven op de ontvangsten, in zoverre het voortspuit uit de aankoop van patrimoniale goederen (hoofdstuk 55) zal van het «Reservefonds voor vernieuwing, uitbreiding en definitieve instelling» voorafgenomen worden.

D. -- Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen N.V.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. -- In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Arr.	LIBELLES	1978 par article — per artikel	1977 présumées — vermoede delijce	1976 effectuées — gedaue	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes (électricité) ...	500	500	469	Opbrengst van verkopen (elektriciteit) ...	411.01
02	Produit de ventes (eau) ...	4000	4000	3331	Opbrengst van verkopen (water) ...	02
03	Produit des prestations ...	1600	1600	888	Opbrengst van prestaties ...	03
06	Produit des locations :				Opbrengst van verhuringen :	
a)	Hangars, terrains industriels et bu- reaux ...	14800	14400	11328	a) Loodsen, nuiyerheidsgronden en bu- reaux ...	
b)	Grues ...	6480	6480	5936	b) Kranen ...	
c)	Remorqueurs ...	56000	53000	40076	c) Sleepboten ...	
d)	Installations électriques ...	650	600	745	d) Elektrische installaties ...	
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
a)	Droits de port ...	193000	175000	140200	a) Havenrechten ...	
b)	Avaries ...	5000	5000	1414	b) Averijen ...	
413.01	Intérêts sur placements ...	1500	3000	5022	Interest op beleggingen ...	413.01
02	Revenus du portefeuille-litres (pour mé- moire) ...	—	4500	548	Inkomsten van de effectenpottefeuille (pro- memorie) ...	02
Totaux pour le chapitre 41.		283530	268080	209957	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Biens immobiliers (polir mémoire) ...	—	—	4	Onroerende goederen (pro memoria) ...	430.01
Totaux pour le chapitre 43.		—	—	4	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier :				Diverse opbrengsten van helonroerend patrimonium :	444.03
a)	Loyers et droits d'accise divers ...	480	480	310	a) Diverse huur- en cijsngelden ...	
b)	Remboursement d'impôts sur terrains loués et taxes, récupérations T.V.A., recettes exceptionnelles ...	59000	34300	10105	b) Terugvordering van belastingen op verhuurde gronden en taksen, terug- vordering B.T.W., buitengewone ont- vangsten ...	
Totaux pour le chapitre 44.		59480	34780	10415	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat non récupérables : Budget des Travaux publics :				Niet terugvorderbare russenkornsen van de Staat : Begroting van Openbare Wer- ken :	450.01
— article 63.14 — section 31 — Titre II,		90700	39400	20898	— artikel 63.14 — sectie 31 — Titel II,	
— article 73.04 — section 31 — Titre II,		54500	25 000	—	— artikel 73.04 — sectie 31 — Titel II,	
Totaux pour le chapitre 45		145200	64400	20898	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versement de garanties et de cautions ...	300	300	—	Storting van waarborgen en borgsommen ...	490.01
Totaux pour le chapitre 49.		300	300	—	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		488510	367560	241274	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen [mnk.]

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pet artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles uierkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel	67675	62373	51 121	Bezoldigingen van het personeel	511.01
03	Charges de pensions	1200	1200	465	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale.	10400	10400	10010	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Parroonsaandeel.	04
512.01	Administrateurs, commissaires et organes de contrôle de l'Etat.	1300	1400	650	Beheerders, commissarissen en controle-organen van de Staat.	512.01
513.01	Représentation	800	800	679	Representatie	513.01
02	Déplacements	1000	1000	598	Vernlaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		82375	77173	64323	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Location de locaux	1400	1300	347	Huur van lokalen	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	600	500	63	Onderhoud en herstel van lokalen	03
05	Assurances	750	650	493	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales.	58000	33300	8813	Belastingen, gemeente- en provincietaksen	06
07	Chauffage des locaux	2000	1663	1193	Verwarming der lokalen	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	3000	2200	1794	Allerhande bureau-onkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques pour études, publications, propagandes et publicité	5000	4750	3644	Allerhande kosten voor studies, publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires	400	600	240	Erelonen	524.01
H6.03	Remorquages	50400	47700	36206	Sleepprestaties	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers	1000	1000	561	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Réparation avaries	5000	5000	1237	Hersnel averijen	05
527.01	Précompte immobilier	1300	1300	917	Onroerende voorheffing.	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		128850	99963	55508	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.01	Energie électrique	500	500	315	Electrische energie	531.02
03	Eau	2600	2600	1675	Water	03
533.03	Réparation, entretien et maintien en exploitation de diverses installations portuaires	69000	47128	36135	Herstel, onderhoud en in bedrijf houden van de diverse haveninstallaties.	533.03
Totaux pour le chapitre 53.		72100	50228	38125	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Biens immeubles :				Onroerende goederen :	550.01
al	Ouvrages et bâtiments	121000	61500	24140	al Werken en gebouwen,	
bl	Terrains	10000	30000	—	bl Gronden.	
02	Biens meubles :				Roerende goederen :	02
al	Matériel et machines	141000	76000	1539	al Materieel en machines	
bl	Mobilier et équipements de bureau.	4000	2000	274	bl Meubels en kantooruitrustingen.	
Totaux pour le chapitre 55.		276000	169500	25 953	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 57.					HOOFDSTUK 57.	
570.01	Versement à l'Etat	32500	32500	29923	Storting aan de Staat	570.01
02	Versement à la ville de Bruges (polir mémoire)	—	—	613	Storting aan de stad Brugge (pro memorie)	02
03	Versement aux actionnaires privés (polir mémoire)	—	—	638	Storting aan particuliere aandeelhouders (pro memorie).	03
Totaux pour le chapitre 57.		32500	32500	31174	Totalen voor hoofdstuk 57.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.01	Remboursements de garanties et de cautions	300	300	64	Terugbetalingen van waarborgen en borgsommen.	590.01
Totaux pour le chapitre 59.		300	300	64	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses.		591125	429664	215147	Totalen voor de uitgaven.	

Le déficit de 103 615 000 francs est couvert par des moyens disponibles de l'organisme (éventuellement emprunts).

Het tekort van 103 615 000 frank wordt gedekt door de beschikbare middelen (eventueel leningen van de Maatschappij).

E. — Port autonome de Liège.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article pet artikel	1977 présumées — vermoede- delijk	1976 effectuées — Keqiane	Art.	TEKSTEN
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des locations	13 770	13600	14056	Opbrengst van verhuringen	411.06
07	Produit des redevances :				Opbrengst van retributies :	07
a)	Taxe sur tonnage 16080				a) Taks op her laadvermogen 16080	
b)	Intérêts 10				b) Inresteren 10	
		16090	16220	15817		
413.01	Intérêts sur placements	3800	2000	3157	Interessen op beleggingen	413.01
414.03	Ristournes (crédit non limitatif)	20	20	—	Ristorno's (niet limitatief krediet)	414.03
	Totaux pour le chapitre 41.	33680	31840	33030	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Mobilier (pour mémoire)	—	—	—	Meubilair (pro memorie)	430.02
04	Matériel	10	10	—	Materieel	04
	Totaux pour le chapitre 43.	10	10	—	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus) (article 63.14 — section 31 — Titre II du budget des Travaux publics)	30000	50000	—	Tussenkornst van de Staat (niet terugvor- derbaar) (artikel 63.14 — sectie 31 — Titel II van de begroting van Openbare Werken)	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	30000	50000	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes propres.	63690	81850	33030	Totalen voor eigen ontvangsten.	
	Prélèvement sur les fonds de réserve et sur les fonds disponibles	22600	18876	—	Voorafneming op de reservefondsen en op de beschikbare fondsen	
	Prélèvement sur le Fonds spécial du per- sonnel	920	1260	—	Voorafneming op het Speciaal Fonds voor het personeel	
	Totaux généraux.	87210	101986	33030	Algemene totalen.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen ffrank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijk	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel	19000	17220	15 598	Bezoldizingen van het personeel	511.01
03	Charges de pensions	1650	2695	497	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. - Part patronale	2245	1825	1660	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving, - Patroonsaandeel	04
06	Service social	100	60	79	Sociale dienst	06
512.01	Administrateurs et commissaires	1100	1000	850	Beheerders en commissarissen	512.01
513.01	Représentation	120	142	206	Representatie	513.01
01	Déplacements	685	690	613	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		24900	23 632	19503	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
512.01	Frais de bureau généralement quelconques	840	741	696	Allerhande bureau-onkosten	512.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	300	190	154	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit	523.01
527.01	Impôts sur les revenus (précompte mobilier)	760	300	446	Belastingen op het inkomen (roerende voorheffing)	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		1900	1231	1296	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.05	Huile, essence, etc., pour l'utilisation du véhicule automobile, propriété de l'organisme	30	29	29	Olie, brandstof, enz., voor het gebruik van het motorvoertuig, eigendom van de instelling	531.05
533.01	Dépenses particulières proprement dites (pour mémoire)	—	—	400	Eigenlijke bijzondere uitgaven (pro memoria)	533.01
06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation	4360	4414	3552	Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, drijfkracht, enz., nodig voor de exploitatie	06
534.01	Remboursement trop-perçu (credit limitatif)	20	20	—	Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet limitatief krediet)	534.01
Totaux pour le chapitre 53.		4410	4463	3981	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier	200	100	50	Roerende goederen	550.02
04	Matériel	200	410	335	Materieel	04
05	Véhicules automobiles	200	150	—	Aurovoerruilen	05
09	Constructions et aménagements dans les ports: - crédits d'engagement - crédits d'ordonnancement	(27000) 55400	(250000) 72 000	(-) 3068	Bouw- en aanpassingswerken in de havens: - vastleankredieten - ordonnancingskredieten	09
Totaux pour le chapitre 55.		56000	72660	3453	Totaal voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les dépenses.		87210	101986	28233	Totaal voor de uitgaven.	
Excédent des recettes sur les dépenses.		—	—	4797	Overschot van de uitgaven op de ontvangsten.	
Totaux généraux.		87210	101986	33030	Algemene totaal.	

F. — Zeekanal en Haveninrichtingen van Brussel, naamloze vennootschap.

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LABELLES	1978	1976	1976	TEKSTEN	Art.
		presumées	effectuées	gedane		
1. BUDGET ORDINAIRE.						
CHAPITRE 41.						
411.01	Produit de ventes d'électricité	6881	6075	6581	Levering van elektriciteit	411.01
02	Produit de vente d'arbres et d'herbage (pour mémoire)	—	—	—	Verkoop van bomen en gras (Pro memo-rie).	02
03	Produit des prestations: remorquage ...	4263	3530	3563	Opbrengst van prestaties: sleepdienst ...	03
06	Produit des droits de magasins et des locations:				Opbrengst van de magazijnrechten en de verhuringen:	06
1.	Entrepôt public	10295	11 085	8595	1. Openbaar entrepot,	
2.1	Succursales d'entrepôt public (avant-port et magasin T.I.R.)	15486	13 755	12986	2.1 Hulpinrichtingen van openbaar entrepot (voorhaven en T.I.R. magazijn),	
2.2	Magasin O	22540	22260	18840	2.2 Magazijn D.	
2.3	Magasin E	14 774	11625	7674	2.3 Magazijn E.	
3.	Magasins spéciaux de l'entrepôt public	18117	16180	15117	3. Bijzondere magazijnen van het openbaar entrepot,	
4.	Occupation des hangars du port ...	7777	6405	7477	4. Ingebruikneming van de loodsen der haven.	
5.	Concession de Quais et de terrains au port	8201	8017	7501	5. Concessie van kaaien en terreinen van de haven.	
6.	Concession de Quais et de terrains à l'avant-port	14633	14193	13 333	6. Concessie van kaaien en terreinen van de voorhaven.	
7.	Redevances pour dépôts sur digues et Quais (hors ville)	6129	6515	5629	7. Reributies voor opslag op de dijken en kaaien (buiten de stad).	
8.	Centre administratif	787	600	787	8. Administratief centrum.	
07	Pw... J... droits et redevances diverses:				Opbrengst van diverse rechten en reributies:	07
1.	Droits de navigation	34390	34372	33690	1. Scheepvaarrechten.	
2.	Droits d'accostage au port	1995	1818	1995	2. Aanlegrechten in de haven.	
3.	Droits d'accostage à l'avant-port ...	1021	1009	1021	3. Aanlegrechten in de voorhaven.	
4.	Droits d'accostage au canal	4980	4195	4980	4. Aanlegrechten van het kanaal.	
5.	Redevances et recettes diverses ...	13 646	11265	13 646	5. Diverse reributies en ontvangsten.	
6.	Redevances pour prises d'eau industrielle	9036	9082	9036	6. Reributies voor industriële waterafname.	
7.	Taxe à l'exportation	1309	1000	1009	7. Uitvoertaks.	
8.	Droits de stationnement	6556	4263	5056	8. Stationneergelden.	
09	Récupération de frais administratifs:				Terugvordering van administratieve uitgaven:	09
1.	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers ...	26800	25 250	19688	1. Terugvordering vanuitgaven ten laste genomen voor rekening van derden.	
2.	Personnel: remboursement des indemnités accordées par les compagnies d'assurance et par les mutualités	500	500	663	2. Personeel: terugbetaling der vergoedingen toeakend door de verzekeringsmaatschappijen en door de ziekenfondsen.	
3.	Personnel: pensions légales déduites des pensions allouées par la Société.	800	800	755	3. Personeel: werrelijke pensioenen afzeshouden van de pensioenen die door de Vermoorschap toegekend worden.	
4.	T.V.A.	12600	12600	8622	4. B.T.W.	
413.01	Intérêts sur placements	1000	1000	4352	Inrerersren op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	1000	1000	4581	Inkomsten van de effecten-portefeuille ...	02
03	Coupons manquants déduits de la valeur des obligations	4	5	4	Ontbrekende coupons van de waarde der obligaties af te trekken.	03
414.01	Recettes exceptionnelles	—	—	86931	Uirzonderingsonrvangsrren	414.01
Totaux: pour le chapitre 41.		245520	228399	3041H	Totale voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.						
HOOFDSTUK 41.						
420.01	Remboursement des frais de pilotage ...	7700	7700	6818	Terugberaling der loodskosten	420.01
Totaux: pour le chapitre 42.		7700	7700	6818	Totale voor hoofdstuk 42.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article — pet artikel	1977 présomées — uermoe- delijke	1976 effectuées — Reda/le	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	160	160	108	Terugbetaling op terugvorderbare voorschotten toegesraan aan het personeel,	444.04
	Totaux pour le chapitre 44.	160	160	108	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat:				Tussenkost van de Staat:	450.01
	a) Avance récupérable (art. 32.07, section 31, du Département)	15428	18700	—	a) Terugvorderbaar voorschot (art. 32.07, sectie 31, van het Departement)	
	b) A titre de participation dans la constitution du capital	350	350	350	b) Bij wijze van deelname in de vorming van her kapitaal	
01	Intervention de la province de Brabant ...	140	140	140	Tussenkost van de provincie Brabant ...	02
03	Intervention des communes	685	685	685	Tussenkost van de gemeenten	03
	Totaux pour le chapitre 45.	16603	19875	1175	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes propres ordinaires.	169983	256134	312213	Totalen voor de eigen gewone ontvangsten,	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor orde.)	
490.04	Déposants de provisions	100	100	715	Bewaargevers van borgtochten	490.04
	Totaux pour le chapitre 49.	100	100	715	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux iténéraires pour les recettes 1.	270083	156234	3119211	Algemene totalen voor de ontvangsten 1.	
2. BUDGET DES TRAVAUX DE MODERNISATION FINANCES AU MOYEN DES EMPRUNTS GARANTIS PAR L'ETAT.					1. BEGROTING DER MODERNISERINGSWERKEN GEFINANCIERD DOOR LENINGEN GEWAARBORGD DOOR DE STAAT.	
411.094	T.V.A.	4500	—	2632	B.T.W.	411.094
420.04	Intérêts dus à l'Etat sur fonds disponibles des emprunts	1500	1500	133	Interessen aan de Staat verschuldigd op de beschikbare gelden van de leningen,	420.04
05	Montants dus à l'Etat pour ventes diverses (pour mémoire)	—	—	960	Aan de Staat verschuldigde bedragen wegens diverse verkopen (pro memorie),	05
442	Produits des emprunts garantis par l'Etat.	582000	370000	250000	Opbrengst van de leningen gewaARBORGD door de Staat.	442
450.010	Subside pour amortissement sur emprunt (art. 91.02, Titre III, du Département).	156000	113 000	72560	Subsidie voor afschrijving op lening (art. 91.02, Titel III, van het Departement).	450.010
011	Subside pour remboursement intérêt préfinancé par la Société (art. 11.02, section 33, Titre I, du Département) ...	363700	312000	229088	Subsidie voor terugbetaling van interesten geprefinancierd door de Vennootschap (art. 21.02, sectie 33, Titel I, van het Departement).	011
	Totaux pour les recettes 2.	1 107 700	796 500	555373	Totalen van de ontvangsten 2.	
	Totaux généraux pour les recettes.	1 377783	1 052734	868301	Algemene totalen voor de ontvangsten,	

(En milliers de francs. - in duizendtallen [re]

r

Art.	LIBELLES	1978 par article tier artikel	1977 prévues uoorziene	1976 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
1. BUDGET ORDINAIRE.					1. GEWONE BEGROTING.	
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel	138043	131470	127129	Bezoldigingen van het personeel	511.01
03	Charges de pensions de retraite et de survie	4678	21428	5385	Lasten van rust- en overlevingspensioenen. ...	03
04	Charges sociales	25 767	23 870	20586	Sociale las-en.	04
06	Service social.	642	600	699	Sociale dienst.	06
J8	Indemnités diverses	50	50	42	Diverse verzoedinaen	08
512.01	Administrateurs, commissaires et revis- seur	600	600	427	Beheerders, commissarissen en revisor ...	512.01
513.01	Frais de représentation	600	600	489	Represenratiekosren	513.01
02	Frais de déplacements	1839	1719	1927	Verplaatsingskosren	02
Totaux pour le chapitre 51.		172 219	180337	156684	Totaalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparations ordinaires du bâtiment du siège social, des entrepôts et des ouvrages d'art du port, de l'avant- port et du canal (crédit 101 limitatif)	43260	41200	44050	Gewoon onderhoud en herstelling van het gebouw van de maatschappelijke zetel, van de entrepôts en de kunstwerken van de haven, voorhaven en kanaal (krediet zonder beperking).	521.03
OS	ASSURANCE diverses	2435	2081	2503	Diverse verzekeringen	OS
522.01	Frais de bureau généralement quelconques de l'Administration centrale et des ser- vices extérieurs	5100	4900	4059	Allerhande bureau-onkosten van de cen- trale dienst en van de buitendiensten. ...	522.01
523.01	Frais publicitaires.	420	400	411	Publiciteitskosten	523.01
524.01	Honoraires payés aux avocats et huissiers de la Société	200	200	193	Erelonen betaald aan de advocaten en deurwaarders van de Maatschappij. ...	524.01
525.01	1. "ta" sur emprunt de la Société ...	400	400	236	1. Inerresten op lening van de Vennoot- schap. ...	525.01
04	Chal(es) diverses	100	100	15	Diverse lasten	04
OS	T.V.A.	12600	12600	8622	B.T.W.	OS
526.05	Dragages d'entretien dans le chenal d'accès à Wintam	1838	1750	129	Onderhoudsbaggerwerken in de toevaar- geul te Wintam. ...	526.05
527.01	Précompte immobilier	100	100	65	Onroerende voorheffing.	527.01
02	Précompte mobilier (15 %)	300	300	653	Roerende voorheffing (15 %)	02
Totaux pour le chapitre 52.		66753	64031	60936	Totaalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.02	Energie électrique.	18200	16095	21334	Elektrische energie	531.02
533.02	Services prestés par des remorqueurs étrangers à la Société	100	100	342	Gepresreerde diensten van de aan de Maat- schappij niet toebehorende sleepboten. ...	533.02
535.02	Rentes dues à la ville de Bruxelles.	364	364	364	Renten verschuldigd aan de stad Brussel ...	535.02
03	Annuité due à l'Etat en paiement du prix du terrain servant d'assiette à l'entrepôt. ...	12	12	12	Annuitéit verschuldigd aan de Staat voor het terrein waarop het openbaar entre- pot is gebouwd. ...	03
Totaux pour le chapitre 53.		18676	16571	22052	Totaalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Frais de pilotage	8085	7700	6818	Loodskosten	540.01
Totaux pour le chapitre 54.		8085	7700	6818	Totaalen voor hoofdstuk 54.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - in duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles toerkelijke	TEKSTEN	Arr.
------	----------	------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	---------	------

CHAPITRE 55.

550.01	2. Travaux reportés d'années budgétaires antérieures (pour mémoire)	—	—	3285		
	3. Travaux divers (crédit non limitatif, à rajuster au fur et à mesure de la connaissance des recettes et des dépenses réelles) (pour mémoire)	—	—	15736		
02	Mobilier des bureaux, instruments et matériel d'exploitation	2700	2700	2320		
	Totaux pour le chapitre 55.	2700	2700	21341		

HOOFDSTUK 55.

2.	Van vorige bezrotingsjaren overgedragen werken (pro memorie).	550.01
3.	Diverse werken (krediet zonder beperking, aan te passen naarmate de werkelijke onrvangsten en uitgaven zullen gekend zijn) (pro memorie).	
	Meubilair der bureaus, werktuigen en exploitatiematerieel.	02

Totalen voor hoofdstuk 55.

CHAPITRE 56.

560.01	Amortissements d'emprunts	1050	1030	900		
06	Placements divers	—	—	988		
07	Avances consenties au personnel	500	500	314		
	Totaux pour le chapitre 56.	1550	1530	2202		
	Totaux pour les dépenses propres ordinaires.	269983	272 869	270033		

HOOFDSTUK 56.

	Delzingen van leningen	560.01
	Diverse plaatsingen	06
	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07

Totalen voor hoofdstuk 56.

Totalen voor de gewone eigen uitgaven.

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.)

590.01	Remboursements de provisions	100	100	77		
	Totaux pour le chapitre 59.	100	100	77		
	Totaux généraux pour les dépenses ordinaires 1.	270083	272969	270110		

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.)

	Teruzbetalingen van provisies	590.01
--	--------------------------------------	--------

Totalen voor hoofdstuk 59.

Algemene totalen voor de gewone uitgaven 1.

2. BUDGET DES TRAVAUX
DE MODERNISATION
FINANCES AU MOYEN DES
EMPRUNTS GARANTIS PAR L'ETAT.

525.012	Intérêts sur emprunts	363700	312000	230683		
03	Intérêts remboursés à l'Etat	1500	1500	—		
550.010	Travaux de modernisation du canal	556000	350000	126665		
011	Travaux de modernisation du port	26000	20000	62412		
012	Travaux exécutés avec les montants remboursés par la T.V.A. et le Fonds des Routes (pour mémoire)	—	—	23 987		
560.02	Annuité pour le remboursement des emprunts garantis par l'Etat	156000	113 000	67060		
	Totaux pour les dépenses 2.	1103 200	796 SOD	510807		
	Totaux généraux pour les dépenses.	1373283	1069469	780917		

2. BEGROTING
DER MODERNISERINGSWERKEN
GEFINANCIERD DOOR LENINGEN
GEWAARBORGD DOOR DE STAAT.

	Interesten op leningen	525.012
	Inresteren terugbetaald aan de Staat	03
	Moderniseringswerken van het kanaal	550.010
	Moderniseringswerken van de haven	011
	Werken uitgevoerd met de door de B.T.W. en her Wegenfonds gedane terugbetalingen (pro memorie).	012

Annuitéit voor terugbetaling van de leningen gewaarborgd door de Staat.

Totalen voor de uitgaven 2.

Algemene totalen voor de uitgaven.

G. - Port autonome de Charleroi.

4. RECETTES.		En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Ari.	LI BEL. LES	1978 par article per artikel	1977 présumées vermoede- lijke	1976 effectuées gedalle	TEKSTEN	Air.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Redevances de concessions	5871	5460	5338	Retributies voor concessies	411.01
02	Redevances sur tonnages	1389	1200	1263	Retributies op her laadvermogen	02
03	Redevances d'autorisations	229	210	208	Retributies voor machtigingen	03
04	Encaissement d'amendes, pénalités, indemnités	245	120	223	Inning van boeten, straffen, vergoedingen	04
05	Redevances de concession d' Ponts de Namur	288	280	262	Retributies voor concessies van de Havens van Namen	05
06	Redevances sur tonnages des Ports de Namur	331	320	301	Retributies op her laadvermogen van de Havens van Namen	06
07	Encaissement d'amendes, pénalités, indemnités Ports de Namur	11	10	10	Inning van boeten, straffen, vergoedingen van Havens van Namen	07
413.01	Intérêts sur placements	1850	1825	1847	Inreren op beleagingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	175	175	175	Inkomsren van de effecten-portefeuille	02
414.03	Ristournes	146	146	146	Risrorno's	414.03
04	Recettes exceptionnelles	1	1	—	Uitzonderingsontvangsten	04
415.01	Recettes diverses	132	132	132	Diverse ontvangsten	415.01
Totaux pour le chapitre 41.		10 668	9879	9905	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.05	Remboursements sur avances récupérables consenties ou pour compte de tiers	640	500	183	Terugberalingen op terugvorderbare voor-schorten toegestaan aan of voor derden	444.05
Totaux pour le chapitre 44.		640	500	183	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat dans les équipements et travaux:				Tussenkost van de Sraat in de uitrusting en werken:	450.01
a)	Ports de Charleroi	110 000	101 000	7985	al Havens van Charleroi	
b)	Ports de Namur	20 000	20 000	—	hl Havens van Namen	
Totaux pour le chapitre 45.		130 000	121 000	7985	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres.		141 308	131 379	18 073	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten mor orde.)	
490.03	Fonds en souffrance	39	6	39	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le chapitre 49.		39	6	39	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux Révéraux pour les recettes.		141 347	131 385	18 112	Algemene totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallem frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1978 par article per artikel	1977 prévues voorzien	1976 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
51.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	308	284	277	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ...	51.01
08	Indemnités couvrant des charges réelles ...	91	109	96	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
512.01	Administrateurs ...	442	468	404	Beheerders ...	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	116	113	115	Controleorganen van de Staat ...	03
04	Frais du Conseil d'Administration ...	276	278	280	Kosten van de Raad van beheer ...	04
513.01	Représentation ...	108	71	18	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	24	57	22	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		1371	1380	1212	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux ...	421	552	376	Huur van lokalen ...	521.01
02	Location de voitures automobiles (pour mémoire) ...	—	—	43	Huur van motorvoertuigen (pro memorie) ...	02
03	Entretien et réparation des locaux ...	6	7	4	Onderhoud en herstelling van lokalen ...	03
04	Entretien, réparations, dépenses d'huiles et d'essence ...	100	95	57	Onderhoud, hersrellingen, uitgaven van olie en benzine ...	04
05	Assurances ...	18	17	12	Verzekeringen ...	05
09	Divers ...	2	2	—	Diversen ...	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	114	109	95	Allerhande bureau-onkosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité ...	441	371	105	Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit ...	523.01
524.01	Honoraires des avocats ...	20	20	—	Eralonen van advocaten ...	524.01
02	Abandon de créances ...	3	3	1	Niet-inbare schuldvorderingen ...	02
03	Frais divers de contentieux ...	2	2	—	Diverse kosten voor geschillen ...	03
526.02	Frais de raccordement au réseau S.N.C.B.	1	1	1	Kosten voor spoor aansluiting aan het N.M.B.S.-werknet ...	526.02
08	Réparations des avaries ...	500	500	—	Herstelling aan de avariën ...	08
09	Entretien du domaine portuaire et des voies de desserte ...	2150	1080	—	Onderhoud van het havendomein en van de toegangswegen ...	09
527.01	Précompte mobilier (crédit non limitatif).	405	300	404	Roerende voorheffing (niet limitatief krediet).	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		4183	3059	1098	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
534.01	Remboursement de trop-perçu (crédit non limitatif) ...	8	8	3	Terugbetaling van teveel geïnde gelden (niet limitatief krediet).	534.01
Totaux pour le chapitre 53.		8	8	3	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Equipements et travaux :				Uitrustingen en werken :	550.01
a)	Port de Charleroi ...	110000	121000	8351	a) Haven van Charleroi ...	
b)	Port de Charleroi à charge de la réserve générale ...	2000			b) Haven van Charleroi ten laste van de algemene reserve ...	
c)	Port de Namur ...	20000			c) Haven van Namen ...	
550.05	Véhicules automobiles (acquisitions) (pour mémoire) ...	—	—	99	Motorvoertuigen (aankoop) (pro memorie) ...	550.05
Totaux pour le chapitre 55.		132000	121000	8450	Totaal voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.08	Avances consenties à ou pour compte de tiers (crédit non limitatif) ...	640	140	178	Voorschotten toegekend aan of voor rekening van derden (niet limitatief krediet).	560.08
Totaux pour le chapitre 56.		640	140	178	Totaal voor hoofdstuk 56.	
Totaux pour les dépenses propres.		138202	125587	10 941	Totaal voor de eigen uitgaven.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — duizendtallig frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	per artikel	t'Oorziene	werkelijke	Art.	TEKSTEN
------	----------	-------------	------------	------------	------	---------

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.)

590.03 Affectation de fonds en souffrance (crédit
non limitatif).

Totaux pour le chapitre 59.

Totaux généraux pour les dépenses.

39	6	135
39	11	135
138241	125593	11 076

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.)

Bestemming van liggende gelden (niet limi- 590.03
tatief krediet).

Totalen voor hoofdstuk 59.

Algemeene totalen voor de uitgaven.